imburgs agblad

Shipbreuk

rijdag 20 juli 1990. 72e jaargang nr. 170.

tgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45

Experiment: ersonenauto's op aardgas

NSCHOTEN – Het gasbedrijf t Groningen gaat het autorij- op aardgas door particulie- stimuleren. Het gasbedrijf vanaf begin volgend jaar een meer vulstationnetjes verhu- aan particulieren. Die kun- deze dan gebruiken om zelf is aardgas te tanken.

olgens W. Kadijk, directeur van t gasbedrijf, rijden er op dit enblik in Nederland nog geen ticulieren in auto's op aard-. Wel rijden er bedrijfswagens n onder meer het energiebe-ijf in Groningen op aardgas, wijl ook in onder meer echt en Groningen bussen op dgas rijden. Het grote voor-el van het rijden op aardgas is t deze brandstof minder scha-lijk is voor het milieu dan ben-e.

anneer men gewend is aan het dgas en de praktische proble-en heeft overwonnen zullen de lstations voor de particulieren orden aangeschaft.

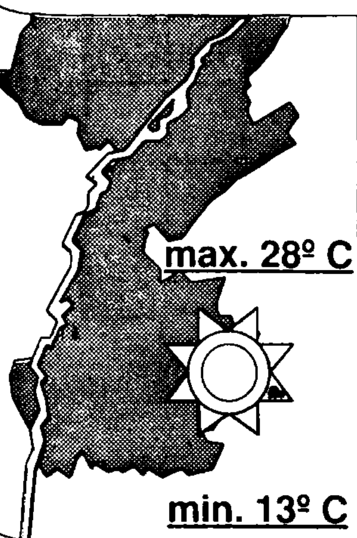
Crisis in DDR over verkiezingen

Van onze correspondent

OOST-BERLIJN – In de brede coa-litie in de DDR is een crisis ontstaan over de vraag wanneer de DDR zich bij de Bondsrepubliek moet aan-sluiten. De liberalen binnen het re-geringskamp hebben gedreigd de samenwerking in het kabinet van Lothar de Maizière op te zeggen als de premier blijft bij zijn voornemen van aansluiting na de verkiezingen van 2 december.

Daarnaast verschillen de coalitie-partners over de vraag of de Oost-duitsers afzonderlijk moet stemmen voor een deel van het toekomstige parlement of gezamenlijk met de Westduitsers voor het gehele parle-ment.

Zondag zal de Volkskammer, het parlement van de DDR volgens de agenda over deze kwestie spreken.

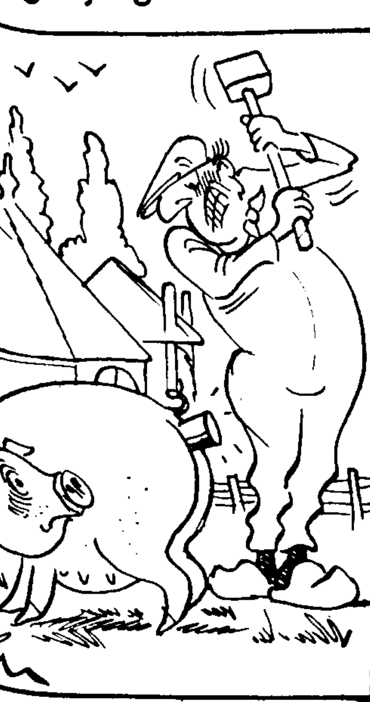


ZONNIG
Na het oplossen van de plaatselijk aanwezige mist zal het vandaag een zonnige dag worden. De middagtemperatuur zal de zomerse waarde van circa 27 graden bereiken. De wind is zwak uit noordelijke richting. Het komende weekeinde zal een zwakke storing voor afkoeling en mogelijk wat wolkenvelden zorgen.
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

VANDAAG:

zon op:	**05.43**	**onder: 21.49**
maan op:	**03.07**	**onder: 20.59**

Steun mestverwerking mogelijk geblokkeerd



Nieuwe bedrijven en instellingen alleen bij openbaar vervoer

Rijk herziet bouwbeleid

DEN HAAG – Bedrijven en voorzieningen met veel werknemers en bezoekers mogen zich voortaan alleen nog vestigen op plekken die goed met het openbaar vervoer te bereiken zijn. Locaties die alleen met de auto bereikbaar zijn, moeten gereserveerd blijven voor bedrijven die op dit vervoermiddel zijn aangewezen, zoals transportondernemingen. Dat is het principe van het 'locatiebeleid' dat de overheid wil gaan voeren.

Als startschot voor de uitvoering e.. van hebben de ministers Alders (VROM), Maij (verkeer), Ritzen (onderwijs), D'Ancona (WVC) en staatssecretaris Bukman (economische zaken) gisteren het werkdocument 'Geleiding van de mobiliteit door een locatiebeleid voor bedrijven en voorzieningen' gepubliceerd. De Vereniging van Nederlandse Gemeenten en het Interprovinciaal Overleg verleenden hieraan hun medewerking.
De komende jaren wordt fors in het openbaar vervoer geïnvesteerd. Met hun locatiebeleid willen de bewindslieden voorkomen dat die investeringen niet optimaal worden benut, doordat bedrijven zich vestigen op plaatsen die met het openbaar vervoer niet goed bereikbaar zijn.

De mogelijkheden die de wet op de ruimtelijke ordening biedt, zullen verscherpt worden ingezet om ongewenste ontwikkelingen tegen te gaan. Verder zullen locaties waar de voorgestelde aanpak wordt gevolgd, voorrang krijgen bij verbetering van het openbaar vervoer, bij de verwijdering van bodemverontreiniging en bij het treffen van maatregelen tegen geluidhinder. De overheid gaat het goede voorbeeld geven. Ziekenhuizen, universiteiten en overheidskantoren worden gevestigd bij het openbaar vervoer.

Woningen

Tevens presenteerde Alders gisteren de ambtelijke adviesnota 'De Randstad op weg naar 2015'. Daarin staat dat de woningbehoefte in de Randstad de komende jaren zoveel mogelijk binnen de steden opgevangen zal moeten worden. Tussen 1995 en 2015 gaat het daarbij om 500.000 woningen.



● *Nelson Mandela blaast 72 kaarsjes op een grote verjaardagstaart uit. Voor het eerst sinds 1960 vierde de ANC-leider zijn verjaardag niet in eenzaamheid in de gevangenis, maar als vrij man. Alle reden voor een feest met zijn vrienden.*

Belastingdienst staakt omstreden invorderingen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De Belastingdienst stopt met het automatisch verrekenen van belastingschulden, waarvoor de termijn om te betalen nog loopt, met het terugbetalen van te veel betaalde belasting. Staatssecretaris Van Amelsvoort van financiën heeft de dienst daartoe opdracht gegeven.

De praktijk werd op 1 juni ingevoerd op basis van de toen van kracht geworden nieuwe Invorderingswet. Dat gebeurde totaal onverwacht, waardoor in het hele land veel commotie ontstond. Talloze belastingbetalers belden na 1 juni met hun inspectie om te vernemen waarom zij ineens minder terugzagen van te veel betaald belastinggeld, dan hen eerder was beloofd.

Het ministerie van financiën verklaarde de praktijk uit de invoering van een geautomatiseerd systeem bij de belastingdienst. Op basis daarvan kon de ambtenaar van de belastingdienst in een oogopslag zien welke belastingschulden betrokkene nog had.

Deze werden dan automatisch verrekend met terug te betalen belasting, ook al was de termijn voor het betalen van de schuld nog niet verstreken. Staatssecretaris Van Amelsvoort meent nu dat de maatregel achterhaald is.

Politie vindt kentekenmal bij huiszoeking

Studente aangehouden wegens hulp aan IRA

ROERMOND – Het recherche-bijstandsteam, dat belast is met het onderzoek naar de moordaanslag op twee Australische toeristen in Roermond op 27 mei, heeft woensdagmiddag de 19-jarige studente I. H. uit Amstelveen gearresteerd. Zij wordt verdacht van betrokkenheid bij de IRA-organisatie.

Het meisje werd aan de grens bij Venlo aangehouden, toen zij terugkeerde van een vakantie uit Joegoslavië. De politie stond haar op te wachten. Het meisje werd uit de bus gehaald. De arrestatie verliep zonder problemen. De studente zou in Den Haag een appartement voor de IRA-cel hebben gehuurd.

Het Roermondse rechercheteam verrichtte afgelopen vrijdag onder leiding van een rechter-commissaris een huiszoeking in haar woning in Amstelveen. De politie vond in de studentenwoning stukken, die wezen op het appartement in Den Haag.

Bij huiszoeking in het bewuste appartement in Den Haag trof de politie vrijdagavond onder andere een kentekenmal aan, waarmee mogelijk de kentekenplaten op de door Paul Hughes gebruikte Ford Sierra zijn vervaardigd. Hughes liet de auto achter in Chaam, na een mislukte poging om een collega op te halen. Het nummer op deze mal is in ieder geval identiek aan het nummer op de auto.

De politie vermoedt dat H., die studeert in Amsterdam, een vriendschappelijke relatie heeft met de zich Edward Thornton noemende Ier die waarschijnlijk Sean Hick heet.

Woordvoerder Louis Steens van het rechercheteam noemt de arrestatie een belangrijke stap voorwaarts in het onderzoek.



● *Rook- en stofwolken rond de F-27 als het toestel op Schiphol een geslaagde noodlanding maakt.*

Groot alarm op luchthaven Schiphol

Fokker maakt noodlanding

Van onze correspondent

SCHIPHOL – Een Fokker 27 Friendship van de Britse luchtvaartmaatschappij Air UK, heeft gisteravond om half negen een geslaagde noodlanding gemaakt op de luchthaven Schiphol. Het toestel had problemen met het rechter landingsgestel, dat tijdens de noodlanding zwaar beschadigd werd. Niemand van de passagiers en bemanningsleden raakte gewond.

De Fokker Friendship zou omstreeks 19 uur hebben moeten landen, maar tijdens de nadering van Schiphol merkte de gezagvoerder dat het rechter landingsgestel niet vergrendeld kon worden. Het systeem waarmee het gestel vergrendeld en behoedt wordt voor terugklappen tijdens de landing, bleek niet te werken. Op de luchthaven werd direct groot alarm geslagen: brandweer, ambulances en het Slotervaartziekenhuis werden in paraatheid gebracht. Alleen de brandweer moest even in actie komen toen na het breken van het landingsgestel een vleugeltip het asfalt van de baan raakte en een brandje uitbrak.

Het Britse vliegtuig, tussen de 20 en 25 jaar oud, was afkomstig van Stanstead bij Londen. Deze vlucht wordt vier keer per dag op Schiphol uitgevoerd. Toen captain Des Holtcroft had doorgegeven dat het landingsgestel niet wilde sluiten, werd hij door de verkeerstoren naar de zogenaamde 'holding area's' gedirigeerd, waar het vliegtuig kon rondcirkelen om brandstof kwijt te raken en de noodlandingsprocedure kon worden ingezet.

Om vijf voor half negen werd vervolgens met de landing begonnen.

Dat gebeurde volgens de dienstdoende havenmeester Ric van Wessum met een snelheid van 100 kilometer per uur. „Zeer langzaam en op een keurige manier." Direct na de landing sprongen de passagiers en bemanningsleden uit het toestel, een hoogte van ongeveer anderhalve meter. Niemand liep daarbij letsel op. Het vliegverkeer op Schiphol heeft maar tien minuten stilgelegen.

- Europa krijgt maar geen tijd voor bezinning — pagina 4
- Zonder strafdreiging houden maar weinigen zich aan snelheidslimiet — pagina 7
- Provincie morrelt aan vrije vestigingsrecht Limburgse boeren — pagina 13

Breukink derde in algemeen klassement

TOUR DE FRANCE

BORDEAUX – De Italiaan Gianni Bugno heeft gisteren de achttiende etappe van de Ronde van Frankrijk, een rit van Pau naar Bordeaux over 202 km, gewonnen. Bugno, die zijn tweede dagzege pakte, won de sprint van een kopgroep van drie renners. Erik Breukink werd tweede, maar belangrijker was de tijdwinst die hij ten opzichte van Pedro Delgado boekte. De Nederlander veroverde daardoor de derde plaats in het algemeen klassement. De gele trui blijft in bezit van de Italiaan Claudio Chiappucci, die bijna twintig seconden later in het peloton over de streep kwam met alle andere favorieten.

Weer duinbrand

SCHOORL – In het duingebied nabij Schoorl heeft gisteravond opnieuw een duinbrand gewoed. Door snel ingrijpen van de Schoorlse brandweer bleef de schade ditmaal beperkt tot circa vijfhonderd vierkante meter verbrande duin- en bosvegetatie.
De politie gaat uit van brandstichting. „Vijf duinbranden op vrijwel dezelfde plaats binnen acht dagen is echter te toevallig", aldus een politiewoordvoerder.



TROS-kwis voor romantici met gevoel voor humor

Jack van Gelder brengt programma 'Sweethearts'

● *Jack van Gelder en assistente Nandy Hendricks, presentatoren TROS-kwis 'Sweethaerts'.*



Sweethearts is de naam van de spiksplinternieuwe TROS-kwis die Jack van Gelder vanaf vandaag (20.27 uur) dertien weken achtereen op het scherm brengt. Sweethearts is een kwis voor romantici met gevoel voor humor.

De kandidaten waarmee Jack van Gelder het spel speelt, maken of breken de show. De presentator heeft de moeilijke taak zijn gasten zo boeiend mogelijk naar voren te brengen. De kwis kent namelijk geen artiesten, geen adembenemende spelletjes of andere visuele opkikkers. Het is een kwis waarin het dertig minuten om drie paren draait en waarin de vraag centraal staat; 'spreken zij de waarheid óf liegen zij over hun eerste ontmoeting'.

Panel

De enige gasten behalve de kandidaten zijn de min of meer bekende Nederlanders die een panel vormen.

Dat panel moet zien te raden welk paar de waarheid vertelt. Twee van de drie koppels horen niet bij elkaar, en zij trachten dus op listige wijze de jury en het tv-publiek een rad voor ogen te draaien.

Eindredacteur en producer van de kwis is Kees de Bree, werkzaam voor Peekel en Stips produkties. De Bree vertelt dat de formule voor Sweethearts uit Engeland komt, en later ook in de Verenigde Staten een succes is geworden. „Ik heb alleen de formule wat moeten bijstellen omdat in Amerika de kwis steeds wordt onderbroken door reclamespots en daar ook een half uur duurt. Wij kwamen dus maar op 18 minuten pure zendtijd en dat is wel erg kort. In overleg met de bedenkers van het spel heb ik toen een paar spelletjes tussen de vraag- en antwoordrondes gestopt.

Ik wilde geen artiest laten optreden want dat leidt teveel de aandacht van de kwis af. Het sterke punt van dit programma is dat de drie kandidatenparen en de presentator echt centraal staan. Er is geen vorm van afleiding. Weinig toeters en bellen, behalve een prachtig romantisch decor."

De Bree vertelt dat hij samen met zijn produktie-assistente Xandra Barentsz 450 koppels heeft getest. „Er waren maar weinig mensen die echt een heel apart verhaal over hun eerste ontmoeting hadden. Daar hebben we dus niet op geselecteerd.

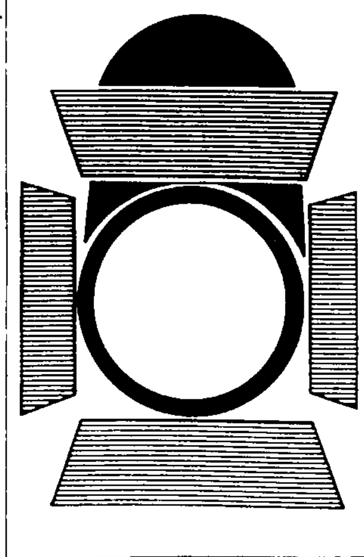
We hebben gekeken naar spontaniteit. Uiteindelijk hebben we een keuze gemaakt voor de koppels die de waarheid moeten vertellen en voor de nep-koppels hebben we zelfs uit alle kandidaten zélf paren samengesteld. Die mensen hebben van ons een verhaal gekregen dat zij als de waarheid moeten brengen om zo de jury om te tuin te leiden."

Leugentjes

De Bree heeft de 'leugentjes' van de nep-koppels zelf bedacht. Die verhalen variëren van super-romantische tot absurde ontmoetingen. De Het echte koppel heeft tijdens de opnamen maar één opdracht: Ze mogen niet liegen. Ze mogen wel ontwijkend antwoord geven op vragen, ze mogen zich wat terughoudend opstellen, maar niet liegen. De anderen moeten dat dus wel. De nep-koppels spelen dus een stukje toneel. Het leuke is dat de mensen hun 'ontmoeting' een tijdje van te voren kregen thuisgestuurd om zich voor te bereiden op vragen. Sommigen kandidaten gingen zich zo inleven in de rol, dat zij thuis de telefoon opnamen met hun gefingeerde naam."

Voor de nep-paren is het net zo belangrijk dat zij hun rol goed spelen als voor het echte paar. Hoe meer jury-leden het nep-paar als echt koppel aanwijzen, des te groter zijn de prijzen. De prijzen van Sweethearts zijn geheel in stijl van het programma gehouden. De drie prijzen variëren van een champagne-ontbijt thuis tot een super-romantisch kasteel-weekeinde met ballonvaart en picknick.

In eerste instantie zou Sweethearts pas in het najaar worden uitgezonden. De TROS-leiding heeft besloten de uitzendingen te vervroegen omdat de grote AVRO-TROS-Veronica kwis Jackpot in het najaar gaat lopen. Kees de Bree vindt het jammer dat Sweethearts nu in de vakantiemaand juli in première gaat. Omdat in juli en augustus veel mensen op vakantie zijn of vanwege het mooie weer tot een uur of tien in de tuin blijven zitten. Aan de andere kant komen de kinderziektes aan het licht en kunnen in deze eerste serie eruit gehaald worden, want dat er een verolg op de eerdere afleveringen komt, is wel zo goed als zeker.



Liefdesfilms als cyclus bij de NCRV

'Liefde op het eerste gezicht'. Zo heet de filmcyclus die de NCRV tussen 7 augustus en 25 september op het scherm brengt. In die periode wordt elke dinsdagavond een speelfilm vertoond, waarin het liefdesverhaal centraal staat. De cyclus is te vergelijken met een sprekend veldboeket met heel verschillende geuren en kleuren, want variatie in stijl en makelij is kenmerkend voor deze cyclus, zo meldt de NCRV poëtisch.

Het filmpakket varieert van klassiekers tot onvervalste smartlappen. Tot de laatste categorie behoren de openingsfilm 'Romeo and Juliet' van regisseur Franco Zeffirelli en het wellicht beroemdste liefdesdrama 'Love Story' met Ryan O'Neal en Ali MacGraw. Ook bij de slotfilm 'Children of a lesser God', met William Hurt en de doofstomme actrice Marlee Matlin is een zakdoek aan te bevelen.

Verder valt te genieten van de mooie Britse verfilming van E.M. Forsters roman 'Room with a view' van regisseur James Ivory, en 'Brief Encounter', een meesterwerkje van David Lean uit 1945, waarin treinen een belangrijke rol spelen. Hieraan vooraf gaan avontuurlijke televisiespektakels als 'Lady and the Highwayman' en 'Hazard of Hearts'. Voor 14 augustus staat 'Oci Ciornie', een melancholieke Russisch/Italiaanse liefdesvertelling met Marcello Mastroianni in de hoofdrol, op het programma. De week erna laten Fanny Ardant en Gerard Depardieu in 'La femme d'à cté' hun liefdesgevoelens oplaaien tot tragische hoogten.

Veronique stopt met storings-slogan

De commerciële zender RTL Veronique stopt met het gebruik van de slogan 'Even Luxemburg bellen'. Die tekst werd door Veronique gebruikt in geval van technische storingen. Verzekeringsmaatschappij Centraal Beheer in Apeldoorn, die al jarenlang reclame maakt met de slagzin 'Even Apeldoorn bellen', zou zich gestoord hebben aan dit 'plagiaat'. „Nu vertonen we de slogan alleen nog maar als Centraal Beheer ervoor betaalt", aldus een woordvoerder van Veronique.

Centraal Beheer is blij met dit besluit. Een woordvoerder: „Dit betekent dus dat we zelf niet meer in contact hoeven te treden met Veronique. Ik denk dat het goed is dat ze ermee gestopt zijn, het was toch een soort leentje-buur, het getuigde niet van veel creativiteit. Alhoewel het voor ons niet echt nadelig was, want de slogan verwees indirect toch naar ons bedrijf. Ik snapte alleen niet dat ze zelf niets beters konden verzinnen."

Oplossing van gisteren

```
KAT      OOM
LADE    POO
ALE–Z–ID
KOROESTER
ST–NET–L
  SESAM
AR–ETA–AS
KARRELAST
ODE–R–ATE
NIER  BREM
 OPA   EER
```

films

door Gemma Wildenberg

GREMLINS 2
VS 1990. In: H5 Heerlen, Cinema-Palace Maastricht en Roxy Geleen.

De Gremlins zijn verhuisd naar de grote stad, waar de mensen ook al niet weten dat de schattige 'beestjes' niet nat mogen worden en niet gevoerd na twaalf uur 's nachts. Want als je dat wel doet...

BIRD ON A WIRE
VS 1990. Regie: John Badham. Met: Mel Gibson, Goldie Hawn e.a. In: Rivoli Heerlen en Mabi Maastricht.

Twee ex-gelieven komen elkaar na lange tijd weer tegen. Tegen wil en dank worden ze opnieuw verliefd op elkaar terwijl ze op de vlucht zijn voor een drugsbende en de politie.

BIG TIME
Regie: John Blum. Met: Tom Waits en Band. In: de Spiegel Heerlen.

Registratie van een concerttour van Tom Waits en zijn band. Waits had veel invloed op de regie, en dat is duidelijk te merken.

CINEMA PARADISO
Italie 1989. Regie: Giuseppe Tornatore. Met: Philippe Noiret, Salvatore Cascio en Mario Leonardi. In: Lumière Maastricht.

Nuchter bekeken een geromantiseerd verslag van een jongensjeugd in een kleine Siciliaanse stad in de tijd dat de bioscoop nog de enige vorm van vertier was. Een nostalgisch sprookje dat barst van de kleurrijke mensentypen en sentimentele herinneringen.

BAGDAD CAFE
Duitsland 1987. Regie: Percy Adlon. Met: Marianne Sägebrecht, CCH Pounder, Jack Palance e.a. In: Lumière Maastricht.

Op reis door de Verenigde Staten stapt een dikke Beierse vrouw, na de zoveelste ruzie met haar man, ergens tussen Disneyland en Las Vegas uit de auto en worstelt zich in haar dikke mantelpak door de woestijn naar een vervallen motel. Samen met de hypernerveuze eigenaresse zet deze Jasmin Bagdad Cafe weer op poten en brengt weer leven in de tent.

SHE'S OUT OF CONTROL
VS 1990. Regie: Stan Dragoti. Met: Ami Dolenz, Toni Danza e.a. In: H5 Heerlen, Cinema-Palace Maastricht, Studio Anders Geleen en Royaline Roermond.

Het zal je maar gebeuren: ga je even op zakenreis en als je terugkomt is je vijftienjarige dochter onherkenbaar veranderd. Niet langer pappa's kleine meisje maar een sexy schoonheid waarvoor massa's jongens in de rij staan. Daar heb je als vader heel wat mee te stellen!



● *Theresa Russel in 'Impulse'. Nog te zien in H5 Heerlen.*

IMPULS
VS 1990. Regie: Sondra Locke. Met: Theresa Russell. In: H5 Heerlen.

Politiethriller over de undercoveragente Lottie Mason die als hoertje de straat op gaat om drugdealers in de val te lokken. Ze kan zich maar moeilijk los maken van haar werk en krijgt last van troebele fantasieën. Als de leider van een grote operatie, waaraan ze meewerkt, verliefd op haar wordt ontstaan conflicten.

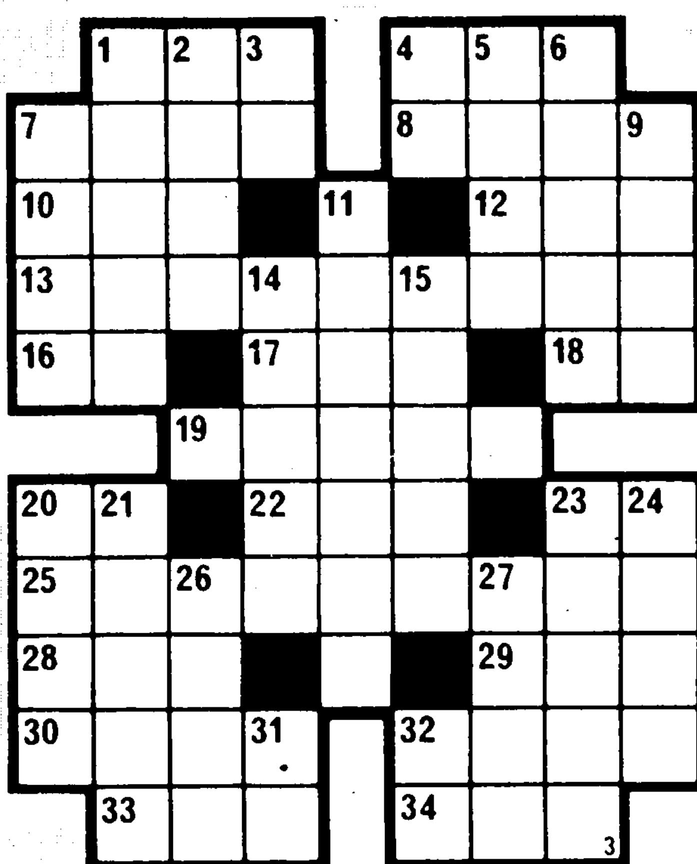
zomerfestival

De komende tijd vindt weer het jaarlijkse Filmzomerfestival plaats. Gedurende negen weken wordt in het Mabi-theater in Maastricht iedere dag een andere film gedraaid. De programmering bestaat uit oudere films die de moeite van het opnieuw bekijken waard zijn. Of om in te halen wat U gemist heeft. Op deze plaats vindt U wekelijks de titels.

Deze week:
vrijdag: **TAXIDRIVER**
zaterdag: **RAINMAN**
zondag: **AU REVOIR LES ENFANTS**
maandag: **DR. ZHIVAGO**
dinsdag: **RADIO DAYS**
woensdag: **FITZCARRALDO**
donderdag: **THE ACCUSED**

Aanvangstijden vindt U in de bioscoopladder.

puzzel van de dag



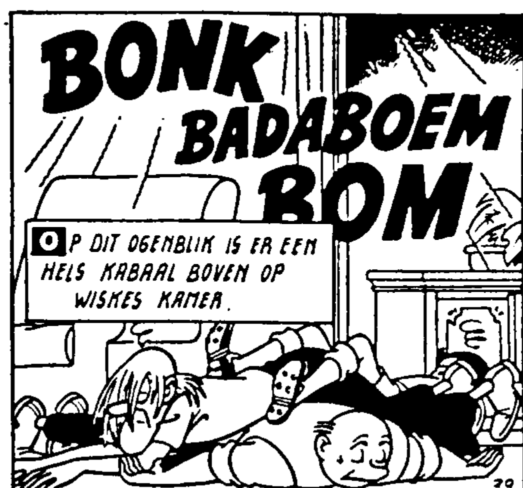
Horizontaal:
1 grote olijfgroene papegaai; 4 griezelig; 7 springstok; 8 kleur; 10 familielid; 12 bijbelse naam; 13 vijfpuntige ster; 16 bijwoord; 17 vlaktemaat; 18 muzieknoot; 19 sluithaak voor boeken; 20 ten bedrage van; 22 familielid; 23 uitroep; 25 gebakken lekkernij; 28 verbeterd Esperanto; 29 loopgang v.e. mol; 30 rivier in de provincie Antwerpen; 32 denkbeeld; 33 geslacht van mensen; 34 ijzerhoudende grond.

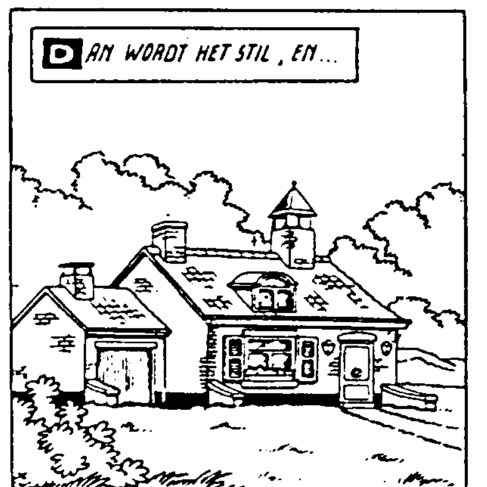
Verticaal:
1 metaal; 2 bezieldheid; 3 verbrandingsrest; 4 landbouwwerktuig; 5 naar beneden; 6 omstandigheid; 7 wereldlijk priester van de Russische Kerk; 9 schaapkameel; 11 lekkernij; bewijs aan een couponblad; 15 gerief; vrouwelijk dier; 21 bedrijver (ongunstig); bewoner van een zeker deel van Duitsland; wettig bewijsschrift; 26 rekening; 27 regenmaat; 31 loofboom; 32 in oprichting (afk.).

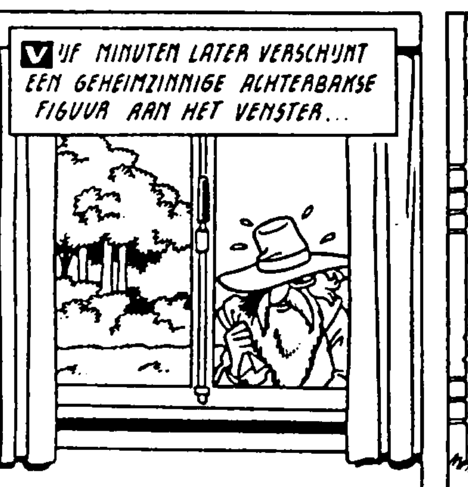
de goalgetter

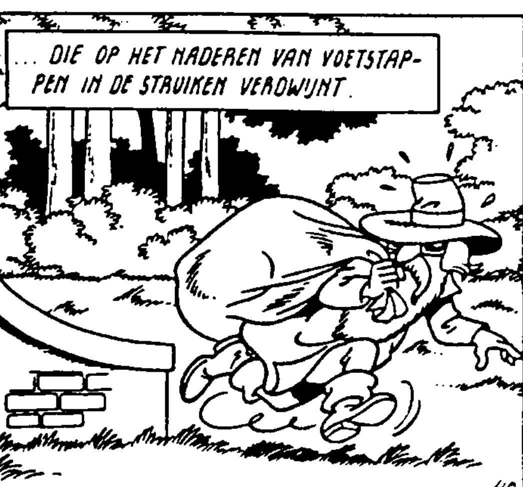




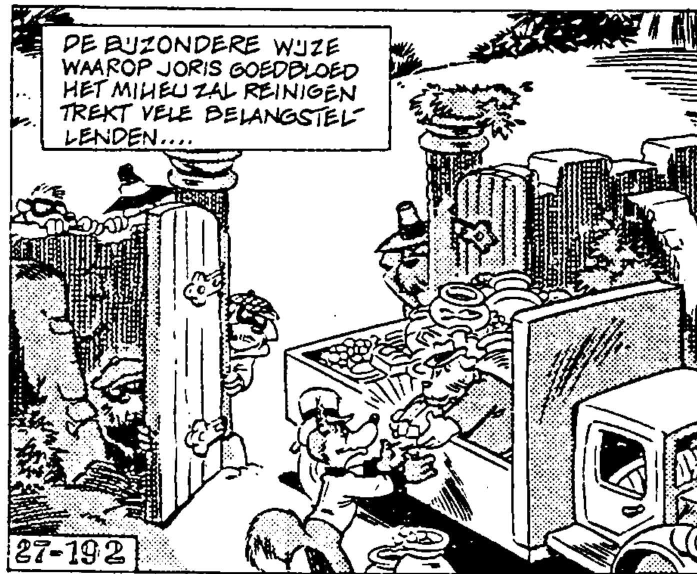








panda en de meester-futuroloog





recept

Rijstsalade met met meloen en druiven

Benodigdheden voor 4 personen: 250 g Amerikaanse langgraanrijst, zout, 2 kleine meloenen (Charentaise of Cavaillons) 100 g blauwe druiven, 2 el citroensap, 2 el mayonaise, 100 g magere kwark, 1 tl zachte groene peperkorrels of kappertjes., 1 kleine krop sla, zout & peper, Parmaham of mooi beenham.

Kook de rijst volgens de gebruiksaawijzing op de verpakking en laat vervolgens snel afkoelen. Snijd de meloenen doormidden en verwijder met een lepel voorzichtig de pitten. Maak met behulp van een aardappelboor bolletjes van het vruchtvlees, dat eventueel ook in blokjes kan worden gesneden.
Was de druiven, halveer ze en verwijder de pitjes.

Voeg de mayonaise en kwark bij elkaar en meng het citroensap, de groene peperkorrels of kappertjes en de rijst erdoor. Breng op smaak met zout en peper. Snij de gewassen sla in reepjes en verdeel deze over de borden. Schep de rijst in het midden van de borden en verdeel de vruchten er overheen. Bestrooi met versgemalen peper. Snijd de ham in reepjes en garneer daarmee de vruchtenrijst.

huub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
rubrieksadvertenties: 045-719966

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 75,55
per maand ƒ 25,20
losse nummers ƒ 1,45
Bfr. 28.



Vorig jaar 34,5 miljard aan uitkeringen

...STERDAM – Vorig jaar heeft de ...ciale Verzekeringsbank (SVB) ...5 miljard gulden uitgekeerd aan ...n vier miljoen mensen, die recht ...ben op AOW, AWW of kinderbij... Dat blijkt uit het jaarverslag ...r 1989 van de SVB.

...n weduwnaarspensioenen werd ...g jaar 424 miljoen gulden uitge...en tegen 306 miljoen gulden in ... De AOW-uitgaven namen in ...verslagjaar, waarin de twee mil...ste AOW'er werd geregistreerd, ...van 24,6 miljard in 1988 tot 25,4 ...ljard gulden. Van het bestand ...eg 44 procent een gehuwdenpen..., negen procent een gehuw...pensioen met toeslag en 47 pro...t een ongehuwdenpensioen. ...na 145.000 mensen kregen een ...OW met korting wegens niet-ver...erde jaren in het verleden. Dat ...mt neer op ruim zeven procent ...alle AOW'ers. Eind 1989 waren ...941 AOW'ers van honderd jaar of ...der: 257 mannen en 684 vrouwen. ...totaal waren er 92.000 AOW'ers ...hun ouderdomspensioen in het ...itenland genoten.

...t de uitkeringen krachtens de Al...mene weduwen- en wezenwet ...s vorig jaar ruim drie miljard gul...n gemoeid. Bij de jaarwisseling ...en er 169.000 weduwen, 22.000 ...duwnaars en 2.400 wezen met ...n AWW-pensioen of -uitkering. ...n kinderbijslag werd vorig jaar ... miljard gulden uitgekeerd tegen ... miljard in 1988.

Tien jaar cel voor baas van Toetanchamon

...EN HAAG – Het gerechtshof in ...n Haag heeft gisteren de 44-jarige ...H., directeur van het Haagse be...ligingsbedrijf Toetanchamon, ...oordeeld tot tien jaar gevange...straf. Het gerechtshof acht bewe...n dat hij medewerkers van zijn ...drijf heeft aangezet tot zeer ge...rlijke activiteiten.

...t hof ziet H. als mede-dader in de ...slag eind 1988 op wethouder A. ...uvesteijn. Onder zijn leiding ...rd de Haagse wethouder een met ...it gevulde lamp toegezonden. ...der houdt het gerechtshof hem ...ntwoordelijk voor brandstich...g in Rijswijk in een garage van ...thoff Pers, uitgever van onder ...e Haagsche Courant, de ont...ffing van een bomauto bij dat...fde bedrijf en brandstichting bij ...n kantoor van de Haagse sociale ...nst.

...t gerechtshof heeft gisteren ook ...r medewerkers van Toetancha...n veroordeeld tot gevangenis...raffen van zes, vijf, drie en een ...

Overlevenden van aardbeving uit puin gered

...ANILA – Op de Filippijnen zijn ...steren uit het puin van een hotel ...n de noordelijke plaats Baguio toch ...g 37 overlevenden gered van de ...rdbeving van maandag. Van offi...zijde wordt het dodental op 700 ...chat, maar gevreesd wordt dat ...t 1.000 zal oplopen.

...inds de aardbeving maandag zijn ...n het gebied rond de stad Baguio, ...n 200 kilometer ten noorden van ...nila, al meer dan 200 naschokken ...voeld, aldus Filipijnse functiona...sen.

...eel inwoners zijn het getroffen ge...uitgevlucht uit vrees voor de ...schokken, waardoor beschadigde ...bouwen dreigen in te storten.

...uizenden burgers verzamelden ...met hun schamele bezittingen ...p het universiteitsterrein van Ba...om zich te laten evacueren. In ...al zijn zo'n 100.000 mensen door ...aardbeving van huis en haard ...reven.

Onderzoek: vaak sex tussen patiënt en psychotherapeut

DEN HAAG – Veel mannelijke psychotherapeuten gaan seksuele contacten aan met vrouwelijke patiënten. Dat blijkt uit een onderzoek dat het ministerie van sociale zaken heeft laten verrichten. De beroepsgroep zou duidelijke ethische gedragsregels en sancties moeten opstellen om dit tegen te gaan, staat er in het gisteren verschenen rapport. Door seks met een therapeut raakt een patiënte meestal meer van de kook dan ze al was.

Het onderzoek is uitgevoerd door de Stichting tot Wetenschappelijk Onderzoek omtrent Seksualiteit en Geweld. De onderzoeksters hielden een schriftelijke enquête onder 1.551 psychotherapeuten. Van hen reageerden er 823, dat is 53 procent.

Zes procent van de ondervraagden gaf toe zelf ooit seksueel contact te hebben gehad met een patiënte.

Uit een eerder onderzoek kwamen overigens andere cijfers naar voren. Een kwart van de reagerende therapeuten zei toen cliënten onder behandeling te hebben, die seks hadden gehad met hun vorige therapeut. In dit nieuwe onderzoek erkenden de meeste ondervraagden ooit seksuele gevoelens tegenover een of meer cliënten te hebben gehad. Toch vinden de meesten erotisch geladen lichamelijk contact met cliënten niet aanvaardbaar.

In het onderzoeksrapport wordt aangedrongen op een betere voorbereiding van de therapeuten. De therapeuten zelf zeggen ook dat het aan voorbereiding ontbreekt. Hun beroep brengt nu eenmaal intensief contact met hun cliënten met zich mee, waarbij seksuele gevoelens aan beide kanten op de loer kunnen liggen. Volgens de onderzoeksters is het niet genoeg om de leerling-therapeuten bij te brengen dat seks met een patiënte 'niet mag'. Zij moeten de schadelijke gevolgen daarvan leren zien.

Aan cliënten moet van tevoren duidelijk worden gemaakt wat niet en wel bij de behandeling hoort. De onderzoeksters vinden verder dat er een vertrouwenspersoon voor zowel patiënten als therapeuten moet komen.

Speciale reisregeling NS voor parttimers

Wettelijk minimumloon ook voor deeltijdbanen

DEN HAAG – Minister De Vries van sociale zaken en werkgelegenheid zal dit najaar een wetsvoorstel indienen bij de Tweede Kamer om het recht op het wettelijke minimumloon uit te breiden tot mensen met kleine deeltijdbaantjes. Tot dusver hebben mensen met minder dan een derde van een volle baan daar geen recht op. De minister kondigt dit aan in een brief aan de Tweede kamer.

Een groep van voornamelijk vrouwen, die hiervan zal profiteren, zijn de alpha-hulpen die bijvoorbeeld als bejaardenverzorgster via bemiddeling van instellingen bij het huishoudelijk werk van hulpbehoevende bejaarden bijspringen. De loonkostenreductieregeling zal eveneens op deze groep mensen van toepassing worden verklaard. Dit kan mee helpen om mogelijk verlies van banen door de minimumloonbescherming te voorkomen.

Verder zal de Sociaal-Economische Raad advies worden gevraagd over een wettelijke regeling van een gelijk (bruto) uurloon voor deeltijd- en voltijdwerkers. Daarmee kan discriminatie van vrouwen, die tachtig procent van de deeltijdwerkers uitmaken, worden tegengegaan.

Het kabinet bekijkt verder de hele rechtspositie van deeltijdwerkers in vergelijking met mensen met een volle baan. Daarbij komt de bestaande praktijk dat alphahulpen niet verplicht verzekerd zijn voor werkloosheid, ziekte en arbeidsongeschiktheid eveneens aan de orde. In 1991 neemt de ministerraad daarover een standpunt in.

NS

De Nederlandse Spoorwegen introduceren met ingang van 1 april volgend jaar een meerretourkaart. Met deze kaart zouden ook deeltijdwerkers, die vier dagen of minder per week reizen, gebruik kunnen maken van het verhoogde reiskostenforfait. Alleen zal de belastingdienst de kaart dan als bewijs moeten aanvaarden. Dit blijkt uit een brief van NS-topman Ploeger aan minister Maij.

Doden door overstromingen in India



● *Inwoners van miljoenenstad Calcutta in India staan in het stadscentrum tot aan hun knieën in het water. De overstromingen zijn het gevolg van hevige moessons, die in het oosten van India voor grote problemen zorgen. Zeker 400.000 mensen zijn door het natuurgeweld in nood geraakt. Zeventien mensen zijn bij de overstromingen om het leven gekomen.*

Britse tieners smokkelen drugs in Thailand

BANGKOK – Twee Britse meisjes, van 17 en 19 jaar, zijn woensdagavond in Thailand gearresteerd op verdenking van heroïnesmokkel. De twee, die met een vlucht van Singapore Airlines naar Gambia, via Amsterdam, wilden vliegen, werden op de luchthaven van Bangkok aangehouden met ruim dertig kilo heroïne in hun bagage.

De heroïne heeft in Europa een straatwaarde van ruim 55 miljoen gulden. Karyn Smith (19) en Patricia Cahill (17), die voor het eerst in het buitenland verbleven, ontkennen iets van de heroïne geweten te hebben.

De heroïne werd aangetroffen in trommeltjes voor koffie, koekjes en thee, die door de Britse tieners in het noorden van Thailand, waar de grondstof voor heroïne in grote hoeveelheden wordt verbouwd, 'als souvenirs' waren gekocht.

Veroordeelde heroïnesmokkelaars kunnen in Thailand de doodstraf krijgen, maar voor buitenlandse smokkelaars en veroordelden onder de 26 kent de Thaise rechtspraak als hoogste straf levenslang.

'Ik verleen slechts dienst aan natie'

Jaruzelski bereid eerder af te treden

WARSCHAU – President Jaruzelski heeft gisteren in een toespraak voor de Poolse televisie gezegd dat hij bereid is af te treden als de tijd daar rijp voor is. Jaruzelski, die sprak ter gelegenheid van het feit dat hij zijn eerste jaar als president van het nieuwe Polen er op heeft zitten, beklemtoonde echter dat hij geen partij wil kiezen in het huidige debat over de eventuele vervroeging van de Poolse presidentsverkiezingen.

„Ik beschouw mijzelf niet als aangesteld als partijleider, ik verleen slechts een dienst aan de natie en het land", aldus Jaruzelski. „Het moment dat als gepast wordt beschouwd voor een wisseling van de president zal door mij met volledig begrip worden behandeld."

Ten aanzien van het debat dat in Polen wordt gevoerd over de mogelijke vervroeging van de presidentsverkiezingen zei Jaruzelski: „Ik geloof dat het beter zou zijn indien anderen (daarover) verklaringen afleggen."

Aanvaardbaar

Jaruzelski, de voormalige communistische partijleider, werd op 19 juli 1989 door beide kamers van het Poolse parlement tot president gekozen voor een termijn van zes jaar. Polen was toen nog het enige Oost-Europese land met een niet-communistische regering en men hoopte dit feit met de verkiezing van de communist Jaruzelski tot president aanvaardbaar te maken voor Moskou en de andere Oost-Europese landen, waar de communisten immers nog de scepter zwaaiden.

Walesa

Nu de politieke situatie in Oost-Europa ingrijpend is gewijzigd en de communisten in verschillende landen naar de oppositiebanken zijn verdreven, gaan ook in Polen stemmen op om een einde te maken aan de 'cohabitation' in Warschau. Aanhangers van vakbondsleider Lech Walesa willen dat deze nog voor het eind van dit jaar door het Poolse parlement tot president wordt gekozen.

Zijn tegenstanders binnen Solidariteit onder leiding van premier Mazowiecki willen eveneens de presidentsverkiezingen vervroegen, maar zij zien graag dat de nieuwe president rechtstreeks door de bevolking wordt gekozen.

Proces wegens aanzetten tot zelfmoord

AMSTERDAM – Bij de rechtbank in Amsterdam is een voor Nederland uniek proces wegens het aanzetten tot zelfmoord aanhangig gemaakt. Het openbaar ministerie heeft een 31-jarige man uit de hoofdstad gedagvaard omdat hij zijn vrouw dermate geestelijk en lichamelijk mishandeld had, dat zij nog maar een uitweg zag: de dood via het drinken van azijnzuur. Volgens officier van justitie mr. van Zwieteren is een dergelijk proces nog nooit in Nederland gevoerd.

De zelfmoord pleegde de vrouw op 16 april 1988. Zij dronk toen azijnzuur waardoor de maag geperforeerd werd en zij een buikvliesontsteking opliep. Twee dagen daarna overleed zij.

Via de familie van het slachtoffer werd justitie op de hoogte gesteld van de omstandigheden waaronder de vrouw tot haar daad gekomen zou zijn. Het OM besloot daarop echtgenoot W.M. te vervolgen. Hij zou, aldus de tenlastelegging, de vrouw jarenlang zo gekleineerd, vernederd, geslagen, gestompt en geschopt hebben, dat zij hierdoor tot zelfmoord werd aangezet.

Nederland zet noodhulp aan Suriname voort

DEN HAAG – Nederland zet de noodhulp aan het binnenland van Suriname voort. Een verzoek hiertoe van het Zeister Zendings Genootschap (ZZG) is ingewilligd door minister Pronk, zo heeft het ministerie van ontwikkelingssamenwerking gisteren laten weten.

Het ZZG wil met de extra steun de humanitaire hulpverlening aan de slachtoffers van het gewapend conflict in Oost-Suriname voortzetten.

Door de aanhoudende strijd tussen het regeringsleger en het Junglecommando is er een situatie ontstaan waarbij extra medische zorg, voedselhulp en opvang van vluchtelingen noodzakelijk blijkt.

Hiervoor heeft Pronk 1,75 miljoen gulden uitgetrokken. Van dit bedrag is het leeuwendeel, 1,4 miljoen gulden, bestemd voor gezondheidszorg.

● Zie ook pagina 4

punt uit.

● Weer duurder

Voor de tweede keer in een week tijd gaan de prijzen van benzine en dieselolie omhoog. De prijsverhoging van twee cent per liter gaat morgen in. De meest voorkomende literprijzen aan de zelftankpomp worden 170 cent voor loodvrije super, 166 cent voor Euro loodvrij, 174 cent voor gelode superbenzine en 101,8 cent voor diesel. Afgelopen woensdag werden de prijzen van benzine en diesel al met drie cent per liter verhoogd. De prijsverhogingen zijn het gevolg van de ontwikkelingen op de internationale produktenmarkt.

● 'Jatzak'

Het Bureau Voorkoming Misdrijven van de gemeentepolitie in Apeldoorn heeft aan alle ondernemers in de regio een brief gestuurd waarin zij geattendeerd worden op een sterke toename van het gebruik van de zogeheten 'jatzak' door winkeldieven. Onder jatzakken worden speciaal met zilverpapier of kippegaas geprepareerde tassen verstaan, waarin gestolen goederen, ondanks dat ze voorzien zijn van beveiligingsclips, ongemerkt voorbij de detectiepoortjes in winkels gesmokkeld kunnen worden.

● Uitbetaling

De gemeentepolitie in Groningen moet een groot deel van de overuren die agenten hebben gemaakt voor, tijdens en na de ontruiming van het Wolters Noordhoff-complex op zondag 27 mei, in geld uitbetalen. Tot deze ongebruikelijke stap is overgegaan omdat er anders te veel geuniformeerd personeel te lang vrij zou zijn om de politietaak nog goed uit te kunnen voeren. Normaliter krijgen agenten hun overuren uitbetaald in vrije tijd.

● Uniek

Voor het eerst in de geschiedenis staan bij een Gewestelijk Arbeidsbureau (GAB) meer vrouwen dan mannen ingeschreven. Vorige maand stonden bij het Amersfoortse GAB 5119 vrouwen en 5056 mannen als werkzoekenden geregistreerd. Dat is niet alleen uniek voor de regio, maar ook voor Nederland bevestigt een woordvoerder opzien barend. Bij het ministerie zijn van een dergelijke verhouding geen andere voorbeelden bekend.

● Paraatheid

De paraatheidsappels in de weekeinden voor eenheden van de Koninklijke Landmacht die in de Bondsrepubliek Duitsland zijn gelegerd, worden per 1 augustus afgeschaft. Minister Ter Beek heeft daartoe besloten om de paraatheidseisen in overeenstemming te brengen met die in Nederland geldende. De eisen voor de troepen in de BRD, in totaal zo'n 5000 militairen, hielden in dat men zich in de weekeinden drie keer moest melden.

● Melk

De melk uit het gebied rond de verbrandingsovens in Leeuwarden wordt uit de handel genomen. De zuivelcoöperatie Noord-Nederland haalt melk van veertig boeren in de omgeving apart op. Het gaat hierbij om 40.000 liter per dag. De melk wordt in een fabriek van Noord-Nederland, onbekend is nog welke, ontroomd en gescheiden opgeslagen als melkvet en melkpoeder. De produkten worden in ieder geval bewaard tot de uitslagen bekend zijn van het melkonderzoek.

● Winkelsluiting

Het Nederlands Christelijk Ondernemers Verbond (NCOV) is verontrust door ontsnappingsclausules die het wetsvoorstel om de winkelsluitingstijden aan te passen, ondergraven. Het voorstel is gebaseerd op een compromis tussen de betrokken partijen en bekeken moet worden of via allerlei ontheffingen dat compromis wordt ondermijnd. Het wetsvoorstel maakt het mogelijk de sluitingstijd door de week te verlengen tot half zeven en op zaterdag tot zes uur. Vrijstelling van die sluitingstijden kan echter krachtens het wetsvoorstel van minister Andriessen worden verleend wegens toerisme, bij grensovergangen en beperkte avondverkoop.

● Balten

De Baltische republieken Estland, Letland en Litouwen willen in Wenen aan de vergaderingen van het voorbereidings-comité van de komende CVSE top deelnemen en bij de top zelf aanwezig zijn. De Baltische staten hebben formeel om het waarnemerschap bij de CVSE (Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa) verzocht.

Ministerie wil duizend saneringen doorvoeren

Enorme vervuiling defensieterreinen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het aantal verontreinigde lokaties op defensieterreinen is ongeveer 1000. Op dit moment zijn bij Defensie 570 plaatsen bekend waar de bodem is vervuild. Op basis van een onderzoek naar defensieactiviteiten in het verleden zullen daar waarschijnlijk nog dik 400 plaatsen van bodemverontreiniging bijkomen.

Staatssecretaris Van Voorst tot Voorst (defensie) heeft dit de Kamer gisteren in een brief meegedeeld. Volgens de bewindsman zullen alle gevallen van bodemvervuiling voor het jaar 2000 aangepakt moeten zijn. In nauwe samenwerking met het ministerie van VROM wordt daartoe nu een programma gemaakt. Daarin zal voor meerdere jaren worden aangegeven welke plaatsen worden aangepakt. Het programma moet nog dit jaar verschijnen.

In zijn brief noemt Van Voorst tot Voorst de bodemvervuiling op defensieterreinen 'een van de zwaartepunten van het Defensie-milieubeleid'. Dat beleid stoelt op twee uitgangspunten: het voorkomen van nieuwe vervuilingen en het planmatig opruimen van reeds bestaande verontreinigingen.

De 570 plaatsen waar al vervuiling is geconstateerd zijn naar voren gekomen tijdens een inventarisatie die in 1989 is gestart. Het historisch onderzoek naar defensieactiviteiten is nog gaande. Wat de operatie gaat kosten en waar hij het geld vandaan wil halen schrijft de staatssecretaris niet. Op basis van gegevens van VROM over bodemvervuiling op niet-defensieterreinen kan worden becijferd dat het aanpakken van 1000 plaatsen minstens twee miljard gulden zal gaan vergen. Waar de bodem precies vervuild is meldt Van Voorst tot Voorst evenmin.

Minister wil leiders in Paramaribo tot daden aanzetten

Pronk 'oriënteert' zich in Suriname

Van de parlementsredactie

DEN HAAG – Eigenlijk moet minister Pronk (ontwikkelingssamenwerking) het VVD-kamerlid Weisglas dankbaar zijn. Het is immers dit liberale kamerlid dat de afgelopen dagen via de media de aandacht heeft gevestigd op de vierdaagse reis van Pronk naar Suriname, die morgen begint. Wat de bewindsman daar gaat doen, is voor menigeen, inclusief Weisglas, een raadsel. „Ter oriëntatie," luidt de uitleg van Pronks eigen woordvoerder, gevraagd naar het doel van de onderneming. De 'ontwikkelingsrelatie', zoals het zo mooi heet, tussen Nederland en Suriname zal besproken worden. Daarnaast zal de voortgang op „allerlei gebied" aan de orde komen.

Vage termen, misschien niet eens echt verwonderlijk voor iedereen die de 'ontwikkelingsrelatie' in ogenschouw neemt. Sinds het aantreden van het CDA-PvdA-kabinet Lubbers-Kok is er een drastische wijziging gekomen in het beleid ten aanzien van Suriname. De haast automatische 'overbruggingshulp' werd omgezet in financiële hulp op basis van door Suriname met behulp van Nederland te ontwikkelen plannen.



JAN PRONK
...ontwikkelingsrelatie ter sprake...

Pronk trok 220 miljoen gulden per jaar uit voor steun op basis van sectorplannen. Basis voor alle plannen diende een door Suriname zelf op te stellen macro-economisch plan te zijn voor de langere termijn. De sectorplannen zelf dienden onderverdeeld te worden in projecten, waarbij steeds een toetsing moest plaatsvinden aan de inpasbaarheid binnen de economische ontwikkeling. Er zou gestart worden met de sectoren gezondheidszorg en onderwijs.

In maart kreeg Pronk het groene licht van de Kamer voor zijn nieuwe denkbeelden. Sindsdien is het stil geworden. Ook in Suriname zelf. Van een economische aanpassing in het land zelf, een sanering om orde op zaken te stellen wil de hulp vanuit Nederland hervat kunnen worden, is tot nu toe geen sprake. Het macro-economisch plan voor de lange termijn is er niet. De sectorplannen gezondheidszorg en onderwijs zijn niet uitgewerkt. Aan de opstelling van andere plannen (bijvoorbeeld landbouw, industrie, bouw) is nog niet eens begonnen.

Zelf handelen

Waarom dan toch Pronks reis? Volgens zijn zegsman om de Surinaamse regering duidelijk te maken dat men zelf eens aan de slag moet gaan en niet moet klagen, zoals premier Arron recent deed, dat de Nederlandse regering met haar terughoudende opstelling de jonge democratie in Suriname de nek omdraait. „Suriname moet zelf eens tot handelen overgaan," luidt de stellingname in Den Haag.

Het praten over meer geld voor het land, heeft volgens Pronk en zijn medewerkers geen zin. De kwestie is „niet aan de orde" nu de 220 miljoen gulden die dit jara beschikbaar is, bij lange na niet opgaat. Juist omdat Suriname zelf geen zekerheid kan geven dat het geld goed besteed kan worden. En die zekerheid kan weer alleen op basis van het macro-economisch plan, de economische aanpassing in het land zelf en de sectorplannen gegeven worden.

Zo draaien we in een cirkeltje rond. Of 'medicijnman' Pronk daarvoor een oplossing kan brengen, is zeer onwaarschijnlijk. Hij kan geen kant op, tenzij de Surinaamse machthebbers ineens het licht zien en de bewindsman verblijden met keurig geordende plannen en ideeën. Dat lijkt echter wat veel gevraagd.

Maar ook al zou dat wel het geval zijn, dan blijft er nog een ander politiek probleem. De rol van het leger onder leiding van Bouterse in het algemeen in Suriname en meer specifiek de situatie in het Surinaamse binnenland daar waar het leger van Bouterse in gevecht is met het jungle-commando van de inmiddels in een zijn land verblijvende 'leider' Brunswijk.

Formeel wil Pronk zich niet in het spel Bouterse-Brunswijk-Nederland mengen. Dat laat hij liever aan zijn collega Van den Broek (buitenlandse zaken) over. Wel wil hij zich „op de hoogte stellen van de ontwikkelingen in het binnenlandse vredesproces," aldus zijn zegsman. Daarnaast wil Pronk gaan praten over uitbreiding van de noodvoedselhulp vanuit Nederland aan de inwoners van Oost-Suriname, met ook een vergroting van het gebied waarin voedselhulp wordt verleend. Daarbij heeft Pronk vooral de situatie van de bosnegerbevolking en de indianen op het oog.

Op de vraag welke verwachtingen Pronk van zijn bezoek heeft, wil zijn woordvoerder geen antwoord geven. Weisglas wilde wel een mening geven. „Wij twijfelen aan het nut van de reis en zien niet in wat de bewindsman daar moet gaan doen."

Grens Polen Litouwen weer open

MOSKOU – De grens tussen Litouwen en Polen die door de Sovjet-autoriteiten werd gesloten als straf voor het eenzijdig uitroepen van de onafhankelijkheid door de Baltische staat, zal morgenweer opengaan. Het persbureau Tass heeft dit gisteren gemmeld.

De opening van de grensovergang bij Lazdichai volgt op het besluit van Litouwen de onafhankelijkheidsverklaring te bevriezen. Het Kremlin heeft al het gedeeltelijke olie- en gasembargo opgeheven die fabrieken en het autoverkeer in de Baltische republiek verlamde.

Politie 'regio' Haarlem bekeurt tijdelijk minder

Van onze correspondent

HAARLEM – De politiekorpsen in Haarlem, Zaanstad, Haarlemmermeer, Velsen, Beverwijk, Heemstede, Zandvoort en kleinere plaatsen in die regio schrijven voorlopig minder bekeuringen uit voor verkeersovertredingen. Dit heeft de Haarlemse persofficier van Justitie mr. C. Hemmes-Boender gisteren bevestigd. Openbaar Ministerie en korpschefs uit het werkgebied van de Haarlemse rechtbank hebben afspraken gemaakt over vermindering van het aantal bonnen.

De afspraken hebben te maken met achterstanden in de verwerking van processen-verbaal op het parket van het OM. Volgens de persofficier betekent vermindering van het aantal processen-verbaal niet dat de politie minder zal gaan optreden. „Er is alleen gekozen voor een andere invalshoek. De politie gaat meer de nadruk leggen op preventie; door staande houden, door vliegende controles. Verkeersgedrag is ook heel goed en creatief te beïnvloeden zonder alleen maar pv's in te sturen. Dat is niet de enige remedie."

Zestien jaar bezet gebied



● *Een wrange herinnering voor de Griekssprekende bevolking van Cyprus is deze, tegen een berghelling buiten Nicosia geschilderde Turkse vlag, die de deling van de eilandrepubliek symboliseert. Vandaag is het precies zestien jaar geleden dat Turkse strijdkrachten op de noordkust van Cyprus een invasie uitvoerden. Dat gebeurde nadat vijf dagen tevoren officieren van de toen regerende Griekse militaire junta een staatsgreep tegen het bewind van presidentaartsbisschop Makarios hadden gepleegd. Sindsdien houden de Turken het door hen veroverde gebied – circa veertig procent van de eilandoppervlakte – bezet.*

De oorspronkelijke inwoners, haast alle Griekscyprioten, vluchtten destijds naar het zuiden. De kwestie Cyprus verkeert nog steeds in een impasse.

Verzet tegen 'hoog' bezoek aan Waldheim

Van de redactie buitenland

PRAAG/BONN – In Praag en Bonn is verzet gerezen tegen het voornemen van de Tsjechoslowaakse president Vaclav Havel en het Westduitse staatshoofd Richard von Weiszäcker om het muziekfestival van Salzburg bij te wonen met Kurt Waldheim. Het omstreden staatshoofd van Oostenrijk wordt door de meeste westerse leiders gemeden wegens zijn oorlogsverleden als Duits officier in Italië en Joegoslavië.

Vertegenwoordigers van Charta 77, de mede door Havel opgerichte burgerrechtenbeweging in Tsjechoslowakije, hebben de president in een open brief opgeroepen af te zien van zijn bezoek aan Salzburg. Zij wijzen erop dat de internationale gemeenschap met de isolering van Waldheim „voor waarheid en moraal heeft gekozen", en daarmee voor die politieke beginselen waarop het presidentschap van Havel is gebaseerd.

Van Westduitse zijde toonde de voorzitter van de Centrale Raad van joden in Duitsland, Heinz Galinski, zich „verbaasd" over het voornemen van Von Weiszäcker naar Salzburg te reizen. „Ik heb daar geen begrip voor", zei Galinski in een gesprek voor de Westduitse radio.

De Westduitse president zal het eerste staatshoofd van een EG-lidstaat zijn dat Waldheim ontmoet. Hij zal Havel naar het muziekfestival van Salzburg begeleiden, die daar op 26 juli „als privé-persoon" de openingsrede zal houden in aanwezigheid van Waldheim.

Conclusie VNG in evaluatierapport:

Vernieuwing vergt financiële injecties

Van onze verslaggeefster

DEN HAAG – Zonder extra financiële injecties blijft de sociale vernieuwing steken in pleisters plakken. Tot die conclusie komt de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) in een evaluatierapport over het overheidsbeleid van de afgelopen vijf jaar in probleemwijken van 18 grote en middelgrote gemeenten.

Als je mensen in achterstandsituatie een paar treden omhoog wilt laten klimmen op de maatschappelijke ladder, dan kost dat geld, stelt de VNG. Het samenwerkingsorgaan van Nederlandse gemeenten baseert zich daarbij op haar onderzoek naar de effecten van het PCG-beleid (Probleem-Cumulatie-Gebieden-beleid) van de afgelopen vijf jaar. Voor dat beleid, dat wordt gezien als de voorloper van de sociale vernieuwing, stelden drie departementen jaarlijks 74 miljoen ter beschikking. Voor de sociale vernieuwing heeft dit kabinet een eenmalig bedrag uitgetrokken van 250 miljoen gulden.

Uit het VNG-rapport blijkt dat het PCG-beleid redelijk succesvol is geweest voor mensen die met achterstanden kampen in scholing en/of huiswerk en/of werk. Van de 18 ondergevraagde arbeidsbureaus tonen er 15 zich positief over het bestaande beleid, dat voortkomt uit het vroegere minderhedenbeleid. In Enschede daalde de werkloosheid en in Groningen liepen de criminaliteitscijfers terug. Ook van de projecten in Den Haag en Deventer kwamen bij de opzet en uitvoering van de sociale vernieuwing nog veel leren, zo stelt de VNG.

Het PCG-beleid heeft gefaald in het slechten van de barrières tussen gemeenten en Rijk enerzijds en de ministeries onderling anderzijds. Teveel projecten bleven steken in ambtelijk gesteggel over wie waarvoor verantwoordelijk voor was. Ook sociale vernieuwing kent als belangrijke peiler dat de ambtelijke bemoeienis soepeler gestroomlijnd moet worden. Daarom krijgen gemeenten in de toekomst steeds meer zeggenschap over de geldstromen die ze vanuit Den Haag ontvangen. Het weslagen van de sociale vernieuwing staat of valt niet alleen bij de financiële middelen of stroomlijning van het ambtelijk apparaat. Essentieel is ook dat bewoners van meet af aan bij de opzet en uitvoering van projecten worden betrokken, schrijft de VNG.

De VNG pleit ervoor de verworvenheden van het PCG-beleid niet overboord te zetten, maar langzaam op te laten gaan in de sociale vernieuwing.

Voorkeursbeleid tegen apartheid niet toegestaan

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Minister Dales (binnenlandse zaken) heeft de vereniging LOTA (lagere overheden tegen apartheid) laten weten dat de regering raadsbesluiten, waarin een voorkeursbeleid wordt gevoerd voor bedrijven die geen banden met Zuid-Afrika onderhouden, zullen worden vernietigd.

In een brief aan de LOTA schrijft Dales dat zij zich met collega Van den Broek (buitenlandse zaken) nader heeft beraden, maar dat de onovekomelijke bezwaren tegen het voorkeursbeleid blijven bestaan. Een voor alle partijen acceptabele formulering van een voorkeursbeleid zijn tot op heden niet gevonden, aldus de minister. „Onzerzijds zijn we tot de conclusie gekomen dat het niet mogelijk zal zijn een formulering te vinden die tegelijk enige inhoud heeft en toch voor allen acceptabel is. Wij menen dat daarmee het overleg met LOTA is afgerond."

Dales wil van de betrokken gemeenten uiterlijk 15 september weten of de gemeenteraad zijn besluit heeft ingetrokken of gewijzigd, anders wordt het voor vernietiging voorgedragen aan de koningin. Gemeenten mogen wel produkten uit Zuid-Afrika boycotten en kunnen sponsorgelden weigeren met een verwijzing naar de apartheid.

Het bestuur van de LOTA heeft de bewindslieden onmiddellijk een brief teruggeschreven, waarin diepe teleurstelling wordt uitgesproken. Het herinnert aan een uitlating van staatssecretaris De Graaff-Nauta op 28 mei, waaruit bereidheid bleek om tot een compromis te komen.

Ben Bella weer naar Algerije

ALGIERS – Ben Bella, de eerste president van Algerije na de onafhankelijkheid in 1962, zal na negen jaar ballingschap in september terugkeren naar zijn vaderland.

De charismatische Ben Bella moest in 1965 het veld ruimen na een staatsgreep van oud-president Houari Boumedienne. De huidige president Chadli Benjedid liet Ben Bella in 1980 vrij uit de gevangenis waarop deze naar Europa uitweek.

Europa krijgt geen tijd voor bezinning

nieuws analyse

De geallieerden kenden nog niet zo lang geleden het gezegde: 'De NAVO is er om de Russen buiten te houden, de Amerikanen binnen te houden en de Duitsers eronder te houden.' Gezien de zeer recente ontwikkelingen is hier en daar de vrees ontstaan dat de Russen straks binnen, de Amerikanen vertrokken, en de Duitsers de baas zijn.

Moeten we blij zijn met de nakende eenwording van Duitsland en de grote haast die daarbij gemaakt wordt, of juist niet? Nog niemand heeft die vraag met overtuiging kunnen beantwoorden. Waar je enerzijds kunt wijzen op de duidelijke ontspanning tussen Oost en West, doemen anderzijds onwillekeurig spookbeelden uit het verleden op.

Het is bijna onmogelijk om een balans op te maken, want de ontwikkelingen voltrekken zich met de snelheid van een kruisraket. Kwesties die twee, drie jaar geleden onbespreekbaar en ondenkbaar waren, zijn thans de gewoonste zaak van de wereld. Er is vrijwel geen tijd voor aanpassing, laat staan bezinning.

Feit: Duitsland wordt, tot verdriet van de Fransen en de Britten, de dominerende politieke macht in Europa. Niet alleen qua omvang maar ook door zijn nieuwe rol als vertrouweling van de Sovjetunie. Het nieuwe Duitsland blijft immers in de NAVO (onder aangepaste voorwaarden) maar gaat ook met Moskou samenwerken. Onduidelijk is nog of dit aanleiding voor de Verenigde Staten zal zijn om een minder actieve rol binnen de NAVO en Europa te gaan spelen en de verdediging van Europa – voor zover nog van toepassing – als het ware over te dragen aan de Duitsers, of juist niet.

Verkwanselen

De Franse regering wil het troepen in Duitsland na de eenwording in elk geval terugtrekken, maar wordt door haar tegenstanders beschuldigd van het verkwanselen van de Franse glorie aan Duitsland. Over de gedachten van de Britse premier Thatcher bestaat na de 'Hitler-uitlatingen' van haar – inmiddels onder grote druk van de Conservatieve partij afgetreden – nauwe geestverwant, de minister van handel en industrie Nicholas Ridley, ook weinig twijfel meer.

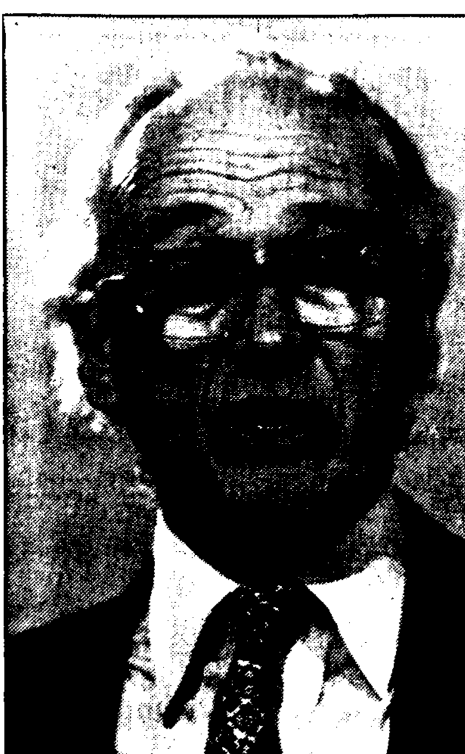
De verhoudingen binnen Europa tuimelen behoorlijk over elkaar; niet alleen voor de NAVO maar ook voor de EG.

De NAVO probeert daar uit te komen door het bondgenootschap wat weg te drukken en de nadruk te leggen op politieke activiteit. Dat lijkt een erg gekunstelde oplossing. De NAVO is een militaire organisatie en militairen worden opgeleid om een vijand te weren. Het probleem blijft dus de identiteit van die vijand.

Bepalend voor het voortbestaan van de NAVO is de rol die Washington in de toekomst kiest. Laten de Verenigde Staten Europa straks voor wat het is, dan lijkt de rol van de NAVO in haar huidige vorm uitgespeeld.

EG

De EG heeft nog de meeste baat bij de nieuwe verhoudingen. Economisch gezien wordt de situatie interessanter en de onderlinge afhankelijkheid van de lidstaten groter. Alleen lijkt de Europese economische eenheid nog ver weg door vooral bureaucratische kolos daarmee ook nog onbestuurbaarder en ondoorzichtiger te worden, terwijl het democratisch gekozen Europese parlement amper iets te vertellen heeft over controle, toetsing en beleidsbepaling.



NICHOLAS RIDLEY
...'Hitler-uitlatingen'...

Toch ligt binnen die EG een mogelijk antwoord op de vragen over de Duitse eenwording. Als de eenwording binnen Europa op economisch, monetair en politiek gebied slaagt (en een weg terug lijkt, in weerwil van premier Thatcher, niet meer open te staan) wordt het zeer moeilijk zo niet onmogelijk voor Duitsland om een eigen weg in te slaan.

De 'Verenigde Staten van Europa' zijn echter nog ver weg. Frankrijk en Groot-Brittannië zullen, evenmin als Duitsland, weigeren om zo maar alle soevereiniteit op te geven, en een gemeenschappelijk beleid op het gebied van defensie, economie, financiën en buitenlandse betrekkingen zal voorlopig nog wel gekenmerkt worden door moeizame compromissen, eigenbelang, nationalistische emoties en gekrakeel. Een echte federatie komt er voorlopig niet.

Beangstigend

Het meest beangstigende van de Duitse eenwording en van de ontwikkelingen in Oost-Europa is het feit dat niemand in staat is om de gevolgen te overzien. Gorbatsjov heeft met zijn perestroijka en glasnost een dam opgeblazen en we weten nog steeds niet hoe de vloedgolf is uitgeraasd en hoe de waterstroom zal lopen.

Het lijkt zeker nog te vroeg om de NAVO op te doeken. De nieuwe tijdgeest kan zeker aanleiding zijn voor verantwoorde bezuinigingen op defensie-uitgaven, maar niet voor het roekeloos afbreken van een moeizaam opgebouwde veiligheid. Er zal eerst meer duidelijkheid moeten komen.

Voordat de arbeidsmarkt overstroomd wordt door duizenden werkloze militairen is het goed om te kijken hoe de strijdkrachten constructief kunnen worden ingezet. In India heeft men aardige ervaringen opgedaan met legereenheden die ingezet worden voor grootscheepse milieubescherming. Een mooi alternatief totdat de nieuwe verhoudingen binnen Europa gestalte gekregen hebben.

ron brown

Verkoop nieuwe auto's stabiel

AMSTERDAM – In de verkoop van nieuwe auto's in Nederland is in de eerste helft van het jaar niet veel verandering opgetreden, zo blijkt uit cijfers van de RAI. Er werden in de eerste zes maanden dit jaar 320.476 auto's verkocht, 1,2 procent meer dan de 316.756 van dezelfde periode verleden jaar.

Opel, onderdeel van General Motors, bleef de lijst aanvoeren met 47.935 tegen 45.159 stuks (stijging 6,2 procent). Op de tweede plaats kwam de Franse PSA-groep (Citroën en Peugeot) met verkopen van 42.156 tegen 40.171 stuks (4,9 procent meer).

Voor de derde op de verkooplijst, Volkswagen/Audi, ging de afzet van 30.400 naar 33.611 en trad zodoende een stijging van 10,6 procent op. De vierde, Ford, moest een daling van 9,4 procent verwerken; haar verkoopcijfer ging van 33.178 naar 30.524. De vijfde plaats was voor Renault met verkopen van 42.156 tegen 40.171 wagens.

De Oosteuropese auto's hebben het verbruid bij de Nederlandse consument, want de verkoop zakte ruim 27 procent tot 5156 stuks. In het geval van de Russische Lada trad een vermindering van de afzet met 20,3 procent tot net geen 4000 stuks op, de Tsjechoslowaakse Skoda moest een veer van een dikke 50 procent laten met een afzet van 685 stuks. De Poolse FSO zag de verkoop met bijna 35 procent zakken tot 395 stuks en voor de Yugo meldden zich maar 77 kopers tegen 92 vorig jaar in de eerste zes maanden.

Bij de grote Japanse merken zakte Nissan 8 procent tot 16.989, maar vergrootte Mazda haar verkoop met bijna 14 procent tot 16.338 automobielen. Toyota kreeg een verkoopvermindering van bijna 11 procent te verwerken en verkocht zodoende 13.423 wagens. Suzuki verkocht 2,7 procent meer en kwam uit op 10.125 stuks.

Rapport: gunstige ontwikkeling ook dank zij overheid

Werkloosheid Belgisch Limburg flink gedaald

Van onze verslaggever

HEERLEN – De werkloosheid in Belgisch Limburg is in de afgelopen drie jaar opmerkelijk gedaald. Vanaf het moment dat het zogenaamde 'Toekomstcontract' in werking trad – op 29 april 1987 – , daalde de werkloosheid met ongeveer dertig procent. Het aantal uitkeringsgerechtigden verminderde van 42.849 personen eind april 1987 tot 30.162 eind mei jongstleden.

Deze gunstige ontwikkeling is volgens een rapport van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij Limburg (GOM) voornamelijk te danken aan de sterke economische groei in de regio. Die ontwikkeling is niet alleen een gevolg van de conjuncturele hausse in de laatste jaren, maar ook van het voorwaardenscheppend beleid van diverse overheidsinstanties, aldus het rapport.

De ontwikkelingsmaatschappij merkt op dat de gerealiseerde daling van de werkloosheid werd gehaald in een periode van versnelde afbouw van de Kempense Steenkoolmijnen (-14.000 arbeidsplaatsen sinds eind 1986). De werkloosheidsgraad ligt overigens nog altijd boven het peil in Vlaanderen en in geheel België.

In het GOM-rapport worden ook de resultaten bekend gemaakt de zesmaandelijkse enquête betreffende de industriële werkgelegenheid in Belgisch Limburg. Daaruit blijkt dat de industrie tussen september 1989 en maart 1990 een groei kende met 504 arbeidsplaatsen, dan wel 0,8 procent. Vooral Noord-Limburg ontwikkelde zich goed, gevolgd door Zuid-Limburg. Negatief was de ontwikkeling in Midden-Limburg.

Voor wat betreft de verkoop van industriegrond door provincie en gemeenten wordt tenslotte meegedeeld, dat de gunstige ontwikkeling van de laatste jaren in de eerste zes maanden van dit jaar werd gecontinueerd. Zo werd in totaal 96,97 hectare industriegrond verkocht tegenover 239,89 ha in het hele jaar 1989 en 280,17 ha in 1988.

Slaagpremie voor leerlingen in metaalbewerking

UTRECHT – Een leerling-metaalbewerker die zijn tweejarige opleiding in het kader van het leerlingstelsel met succes voltooit, krijgt een slaagpremie van tweeduizend gulden. Dat heeft het bestuur van de Stichting Opleidings- en Ontwikkelingsfonds voor het metaalbewerkingsbedrijf (OOM) besloten.

De slaagpremieregeling gaat in met het cursusjaar 1990/91, dat in september begint. De eerste premies kunnen derhalve over twee jaar worden gegeven. De werkgevers in de metaalbewerking zullen de kosten van de premies via een omslagregeling opbrengen.

Een woordvoerder van de Metaalunie bevestigt dat de premie bedoeld is om de tot dusver grote uitval van leerling-metaalbewerkers in de leerlingfase (vier dagen werk, één dag naar school) tegen te gaan.

Bovendien stijgt het personeelstekort bij de metaalbewerkingsbedrijven de laatste tijd explosief. Vooral kleinere bedrijven kampen met personeelsschaarste.

Om in aanmerking te komen voor het leerlingstelsel metaalbewerking moet men een technische opleiding op lbo-niveau hebben afgerond.

Nieuwe geldwisselaar



● *Een bank op het Amsterdamse Damrak nam gisteren een machine in gebruik die maar liefst vijftien verschillende valuta in 48 coupures accepteert en wisselt in Nederlands geld. De nieuwe geldwisselaar is 24 uur per dag 'open' en rekent met de normale koersen.*

Goed voor export occasions naar Oostblok

Teruggave bepleit van autobelasting

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De Nederlandse autohandel verwacht een aanzienlijk aantal tweedehandse auto's naar Oosteuropese landen te kunnen exporteren wanneer de Bijzondere verbruiksbelasting (bvb) die op auto's rust, zou worden teruggegeven. De Rai en de vereniging van garagebedrijven Bovag hebben de staatssecretaris van Financiën gevraagd teruggave mogelijk te maken.

De autohandel zit op het ogenblik met een voorraad van zo'n 200.000 occasions, ruwweg 50.000 meer dan waar ze normaal behoefte aan heeft. Export naar Oost-Europa, waar grote belangstelling voor westerse tweedehands auto's bestaat, zou voor de bedrijfstak een belangrijke impuls voor de verkoop van occasions zijn.

Nederlandse occasions kunnen volgens Bovag en Rai echter niet op de Oosteuropese markt concurreren omdat er op het ogenblik geen mogelijkheid is om de BVB die is betaald, terug te krijgen. In vergelijking met andere landen, zo stellen de twee organisaties, blijven de auto's daarom te duur om interessant te zijn voor Oosteuropese afnemers.

Teruggave van de BVB bij export zou per jaar de verkoop van zeker 20.000 tweedehandse auto's naar Oost-Europa teweeg kunnen brengen.

De staatssecretaris heeft de brief van Rai en Bovag in behandeling genomen. De twee organisaties bestoken het ministerie overigens al sinds 1973 met het verzoek om teruggave van de BVB bij uitvoer van occasions.

Het open gaan van de grenzen in Oost-Europa en de grote kansen die de branche daar zou hebben, was aanleiding om nog eens op teruggave van de BVB aan te dringen.

Industriële produktie mei licht gedaald

DEN HAAG – Het volume van de industriële produktie was in mei bijna één procent kleiner dan in april. Dat blijkt uit gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) die voor seizoensmatige schommelingen zijn gecorrigeerd.

Overigens heeft het CBS de indexcijfers van de industriële produktie voor maart en april opwaarts bijgesteld. In de eerste vijf maanden van dit jaar lag de industriële produktie bijna vijf procent boven de produktie in de overeenkomstige periode van vorig jaar.

De hoogste groeicijfers kwamen achtereenvolgens voor bij de elektrotechnische industrie, de rubber- en kunststofverwerkende industrie en de metaalindustrie met uitzondering van de basismetaalindustrie.

Grolsch gaat de Duitse markt op

ENSCHEDE – Grolsch gaat de Duitse markt op. Na de zomer wil de brouwer zijn Premium Pilsener vanuit een nieuw verkoopkantoor in Giessen (Hessen) gaan verkopen. Zwaartepunten zullen zijn Noordrijnland-Westfalen en het Rijn-Main-gebied. Het gaat om zowel de thuisverbruik- als de horecamarkt, via zowel de (beugel)fles als vaten, aldus Grolsch.

Het Premium Pilsner van Grolsch wordt volgens het Duitse Reinheitsgebot gebrouwen en niet gepasteuriseerd. Proeven hebben intussen aangetoond dat de smaak in de lijn ligt van de bierdrinkers in Duitsland, het bierland bij uitstek.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 19-7-1990 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 21.270-ƒ 21.870, vorige ƒ 21.140-ƒ 21.740, bewerkt verkoop ƒ 23.470, vorige ƒ 23.340 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 255-ƒ 325, vorige ƒ 250-ƒ 325; bewerkt verkoop ƒ 370 laten, vorige ƒ 360 laten.

Advieskoersen

amerik.dollar	1,790	1,910
austr.dollar	1.40	1.52
belg.frank (100)	5.33	5.63
canad.dollar	1.56	1.67
deense kroon (100)	28,20	30.70
duitse mark (100)	110.00	114.00
engelse pond	3.23	3.48
finse mark (100)	46.85	49.35
franse frank (100)	32.00	34.75
griekse dr. (100)	1.04	1.24
ierse pond	2.90	3.10
ital.lire (10.000)	14.45	16.15
jap.yen (10.000)	120,50	126,50
joeg.din. (100 nieuw)	14.25	18,00
noorse kroon (100)	27,95	30.45
oost.schill. (100)	15.70	16.25
port.escudo (100)	1.18	1,36
spaanse pes. (100)	1,75	1.91
turkse pond (100)	0,0600	0.0825
zweedse kr. (100)	29.70	32.20
zwits.fr. (100)	128.50	133.00

Wisselmarkt Amsterdam

amerik.dollar	1.85375-1.85625
antill.gulden	1,0200-1,0500
austr.dollar	1.4560-1.4660
belg.frank (100)	5.4655-5.4705
canad.dollar	1.60525-1.60775
deense kroon (100)	29.615-29.665
duitse mark (100)	112.695-112.745
engelse pond	3.3600-3.3650
franse frank (100)	33.570-33.620
griekse dr. (100)	1.1010-1.2010
hongk.dollar (100)	23.7250-23.9750
ierse pond	3.0180-3.0280
ital.lire (10.000)	15.370-15.420
jap.yen (10.000)	125.52-125.62
nwzeel.dollar	1.0940-1.1040
noorse kroon (100)	29.375-29.425
oostenr.sch. (100)	16.0150-16.0250
saudi ar.ryal (100)	49.3250-49.5750
spaanse pes. (100)	1.8350-1.8450
surin.gulden	1.0175-1.0575
zweedse kr. (100)	31.095-31.145
zwits.frank (100)	131.210-131.260
e.c.u.	2.3335-2.3385

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	201.50	201.30
id excl.kon.olie	194.20	194.20
internationals	198.00	197.80
lokale ondernem.	207.20	207.20
id financieel	149.50	149.20
id niet-financ.	264.10	264.30
CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	270.50	270.30
id excl.kon.olie	248.60	248.50
internationals	276.00	275.70
lokale ondernem.	263.50	263.50
id financieel	200.90	200.50
id niet-financ.	323.90	324.10
Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	121.50	121.60
internation	105.20	105.00
lokaal	124.50	124.50
fin.instell	110.00	109.70
alg. banken	101.70	100.80
verzekering	119.20	119.50
niet-financ	128.80	129.00
industrie	132.50	133.00
transp/opsl	136.50	136.10

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In de avondhandel kwamen gisterenavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):

AKZO 118.60-118.70 (118.60)
KLM 34.40-34.60 (34.50)
Kon.Olie 147.40-149.00 (147.40)
Philips 29.10-29.30 (29.20)
Unilever 162.80-163.20 (163.20)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2976.49	1171.17	202.65	1051.75
Hoogst	3006.19	1180.47	204.92	1061.80
Laagst	2948.27	1161.31	201.58	1042.77
Slot	2993.81	1172.63	203.53	1056.21
Winst verlies	+ 12.13	+ 1.10	– 65	+ 2.67

beurs-overzicht

Verdeeld

AMSTERDAM – Op een verdeeld gesloten effectenbeurs is vliegtuigbouwer Fokker de gehele dag vast gestemd geweest. Geruchten over buitenlandse belangstelling en over overnemingsplannen zorgden ervoor dat de koers f 1,20 hoger sloot op f 53. De CBS-stemmingsindex gaf door de dag een wat grillig verloop te zien en sloot uiteindelijk met een winst van 0,10 punt op 121,60. De CBS-koersindex sloot 0,2 punt lager op 201,3 onder invloed van koersdalingen op de beurzen in Frankfurt en Londen.

De omzet bedroeg donderdag f 2,2 miljard waarvan f 1,5 miljard aan obligaties en f 628 miljoen aan aandelen. De stevige omzet aan staatsleningen is deels de nasleep van de enorme omzet van woensdag, waardoor overgehouden posities moesten worden afgehandeld. Bovendien was er nog steeds een verschil van 25 tot 30 punt in de lange rente van de Bondsrepubliek en Nederland wat ook weer de nodige handel uitlokte.

Behalve Fokker lag VNU goed in de markt met een winst van een gulden op f 109,30. Uitschieters naar beneden waren onder meer Hunter Douglas die uiteindelijk een verlies moest nemen van f 2,20 op f 93,60, Nedlloyd met f 1,70 op f 74,90 en DAF met acht dubbeltjes op f 29,80. ABN en AMRO die na de bekendmaking van de fusievoorwaarden de afgelopen dagen gevraagd waren, moesten nu gas terug nemen. ABN was zes dubbeltjes lager op f 36,60 en Amro f 1,30 op f 73,10 waarbij de pariteit van 2 op 1 tussen de twee fondsen in de omruilverhouding naar de holding keurig in de pas liep.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	132,10	132,40
Ahold	142,40	142,00
Akzo	119,40	118,60
A.B.N.	37,20	36,60
Alrenta	158,80	158,80
Amev	58,70	58,70
Amro A. in F.	86,60	86,70
Amro-Bank	74,40	73,10
Borsumij W.	91,80	91,00
Buhrm.Tet.	74,50	74,60
C.S.M.cert.	89,20	89,60
DAF	30,60	29,80
Dordt.Petr.	134,20	134,10
DSM	115,20	115,00
Elsevier	94,80	95,10
Fokker cert.	51,80	53,00
Gist-Broc. c.	34,60	34,50
HCS Techn.	15,40	15,50
Heineken	132,20	132,40
Hoogovens	69,40	69,20
Hunter Dougl.	95,80	93,60
Int.Müller	92,50	92,50
KLM	34,60	34,50
Kon.Ned.Pap.	48,30	49,00
Kon. Olie	147,60	147,40
Nat. Nederl.	74,10	74,50
NMB Postbank	49,20	49,50
Nedlloyd	76,60	74,90
Océ	58,10	58,40
Pakhoed Hold.	209,30	209,20
Philips	29,00	29,20
Polygram	35,80	36,00
Robeco	102,60	101,90
Rodamco	76,60	76,70
Rolinco	103,70	102,90
Rorento	60,10	60,20
Stork VMF	58,80	58,70
Unilever	163,60	163,20
Ver.Bezit VNU	108,30	109,30
Volmac Softw.	37,60	37,00
VOC	45,70	46,10
Wessanen	68,60	68,40
Wolters-Kluwer	53,20	54,00

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	77,50	77,30
ACF-Holding	39,60	39,00
Ahrend Gr. c	252,00	249,00
Air Holland	28,50	28,50
Alg.Bank.Ned	37,30	36,70
Asd Opt. Tr.	17,60	17,60
Asd Rubber	5,70	5,70
Ant. Verff.	420,50b	–
Atag Hold c	123,50	124,00
Aut.Ind.R'dam	92,00	92,00
BAM Groep	102,50	101,50
Batenburg	118,20	118,00
Beers	130,30	130,00
Begemann	187,00	189,30
Belindo	335,00	335,00
Berkel's P.	2,05	2,00
Blydenst.-Will.	34,00	35,50
Boer De, Kon.	334,00	326,00
de Boer Winkelbedr.	81,00	80,70
Bols	185,00	185,20
Boskalis W.	18,50	18,55
Boskalis pr	21,00	20,70
Braat Beheer	43,50	43,00
Breevast	17,60	17,60
Burgman-H.	2800,00	2800,00b
Calvé-Delft pr	880,00	880,00
Calvé-Delft c	1060,00	1060,00
Center Parcs	64,30	64,60
CSM	88,20	88,40
Chamotte Unie	5,10	5,00
Cindu-Key	170,00	169,00
Claimindo	326,50	328,00
Content Beheer	24,30	24,10
Cred.LBN	46,00	46,00
Crown v.G.c	131,00	130,00
Delft Instrum.	52,70	52,50
Desseaux	249,00	252,00
Dorp-Groep	42,40	43,50b
Econosto	421,00	424,00
EMBA	260,00	258,00
Eriks hold.	140,40	140,00
Flexovit Int.	97,00	97,70
Frans Maas c.	113,00	112,70
Furness	145,00	142,00
Gamma Holding	103,50	103,70
Gamma pref	5,60	5,60
Getronics	34,90	34,60
Geveke	55,80	56,00
Giessen-de N.	272,00	272,00
Goudsmit Ed.	425,00	425,00f
Grasso's Kon.	123,00	122,00
Grolsch	153,00e	155,50b
GTI-Holding	223,00	223,50
Hagemeyer	119,00	119,00
HAL Trust B	14,60	14,50
HAL Trust Unit	14,60	14,60
H.B.G.	203,50	203,20
Hein Hold	114,10	114,30
Hoek's Mach.	225,50	225,50
Heineken Hld	114,10	114,30
Holl.Sea S.	1,21	1,21
Holl. Kloos	497,00	470,00
Hoop Eff.bk.	9,10	9,00
Hunter D.pr.	3,80	3,80
IHC Caland	54,50	54,20
Industr. My	212,50	212,50
Infotheek	31,00	31,00
Ing.Bur.Kondor	732,00	730,00
Kas-Ass.	42,20	42,10
Kempen Holding	14,10	14,00
KBB	101,00	101,00
Kon.Sphinx	171,00	171,40
Koppelpoort H.	309,50	309,00
Krasnapolsky	237,00	245,00
Landré & Gl.	70,50	70,00
Macintosh	37,00	37,30
Maxwell Petr.H.	121,50	121,50
Medicopharma	68,50	69,00
Melia Int.	6,60	6,60
Moeara Enim	1210,00	1225,00
M.Enim OB-cert	15900,00	15900,00
Moolen en Co	27,40	27,50
Mulder Bosk.	67,00	–
Multihouse	10,40	10,30
Mynbouwk. W.	391,30	391,70
Naeff	320,00	–
NAGRON	55,30	54,50
NIB	596,00	596,00
NBM-Amstelland	14,00	14,00
NEDAP	440,00	440,00
NKF Hold.cert.	311,50	311,00
Ned.Part.Mij	48,00	47,90
Ned.Springst.	12000,00	12000,00a
Norit	50,70	50,00
Nutricia gb	97,00	97,00
Nutricia vb	99,50	100,50
Nijv.t.Cate	114,30	114,30
Omnium Europe	15,00	14,70
Orco Bank c.	81,70	82,80
OTRA	231,50	230,00
Palthe	84,00	82,00
Pirelli Tyre	25,80	24,70
Polynorm	130,00	130,30
Porcel. Fles	174,00	174,00
randstad	48,10	48,10
Ravast	44,20	44,00
Reesink	78,40	78,20
Riva	49,80	49,50
Riva (cert.)	50,00	50,00
Samas Groep	83,70	84,00
Sarakreek	29,80	29,70
Schuitema	1400,00	1400,00b
Schuttersveld	57,80	57,30
Smit Intern.	63,50	63,50
St.Bankiers c.	22,30	22,50
Stad Rotterdam c	46,80	46,60
Telegraaf De	101,40	101,00
Textielgr Twente	78,60	78,60
Tulip Comp.	44,70	44,70
Tw.Kabel Hold	155,00	154,00
Ubbink	92,80	90,50
Union Fiets.	54,00	54,20
Ver.Glasfabr.	369,50	369,50
Verto	83,00	83,00
Volker Stev.	87,40	86,80
Vredestein	16,60	16,80
VRG-Groep	76,10	76,50
Wegener Tyl	225,00	224,70
West Invest	25,30	25,30
West Inv. wb.	149,50	145,00a
Wolters Kluwer	218,00	216,00
Wyers	45,00	45,00

Beleggingsinstellingen		
Aegon Aand.f.	34,20	34,00
Aegon sav.plus	5,20	5,20
ABN Aand.f.	78,60	78,20
ABN Beleg.f.	62,00	62,00
ALBEFO	52,80	52,90
Aldollar BF $	21,90	21,90
Alg.Fondsenb.	259,00	261,00
Alliance Fd	10,40	10,40
Amba	48,60	–
America Fund	317,00	315,00
Amro Eur.F.	79,00	78,50
Amro Far E.F.	64,60	64,20
Amro Neth.F.	80,30	78,50
Amro N.Am.F.	63,20	62,90
Amro Obl.Gr.	157,30	157,50
Amvabel	71,60	71,50
AsianTigersFd	69,30	69,00
AsianSelFund	54,40	54,00
Austro Hung.F.	–	8,75
Bemco Austr.	54,00	54,00
Bever Belegg.	5,50	5,50
CLN Obl.Waardef.	103,10	103,10
Delta Lloyd	46,50	46,30
DP Am. Gr.F.	27,60	28,20
Dp Energy.Res.	48,00	48,00
Eng-Holl.B.T.1	8,80	8,80
EMF rentefonds	60,40	60,50
Eur.Ass. Tr.	9,70	9,70
EOE DuStInF.	310,00	311,00
EurGrFund	70,50	70,70
Euro Spain Fd	9,00	–
Florente Fund	102,70	102,60
Gim Global	53,60	53,40
Groeigarant	1,37	1,37
Hend.Eur.Gr.F.	235,00	234,00
Henderson Spirit	71,60	71,80
Holland Fund	80,30	80,30
Holl.Eur.Fund	50,00	50,00
Holl.Obl.Fonds	119,80	119,80
Holl.Pac.F.	114,00	114,00
Innovest	106,30	106,00
Interbonds	515,00	517,00
Intereff.500	50,40	50,30
Intereff.Warr.	314,00	312,00
Investa part	89,40	89,90
Jade Fonds	193,50	194,00
Japan Fund	27,10	27,10
Jap.Ind.Alpha Fd	10600,00	–
Japan Rot. Fund yen	9000,00	–
Korea Pac.$	9,35	–
Mal.Cap.F. $	7,80	7,80
Mees Obl.Div.Fonds	100,60	100,80
MK Int.Vent.	48,70	–
Nat.Res.Fund	1425,00	1415,00
Nedufo A	127,70a	127,50a
Nedufo B	127,70	127,70a
NMB Dutch Fund	44,00	44,00
NMB Global F.	50,20	50,40
NMB Oblig.F.	36,40	36,50
NMB Rente F.	106,40	106,50
NMB Vast Goed	37,10	37,10
New Asia Fund	9,50	–
Nomura Warr.Fund	8,00	8,00
Obam, Belegg.	239,50	239,50
OAMF Rentef.	12,65	12,65
Orcur.Ned.p.	47,20	47,10
Pac.Dimens.	108,00	108,30
Pac.Prop.Sec.f.	47,80	47,90
Pierson Rente	102,80	102,80
Postb.Belegg.f.	53,70	53,70
Prosp.Int.High.	6,00	–
Rabo Obl.inv.f.	75,00	75,20
Rabo Obl.div.f.	49,60	49,70
Rabo Onr.g.f.	83,20	83,20
Rentalent Bel.	134,10	134,10
Rentotaal NV	31,40	31,40
RG groen	51,20	51,20
RG blauw	50,50	50,40
RG geel	50,10	50,00
Rodin Prop.$	107,00	107,00
Rolinco cum.p	89,00	89,00
Sci/Tech	18,40	18,40
Technology F.	17,70	17,70
Tokyo Pac. H.	278,00	275,00
Trans Eur.F.	91,30	91,30
Transpac.F.	490,00	485,00
Uni-Invest	113,40	112,90
Unico Inv.F.	81,50	81,50
Unifonds	39,80	40,00
VWN	60,40	60,40
Vast Ned	127,60	127,70
Venture F.N.	45,60	45,60
VIB NV	81,00e	81,10
VSB Mix Fund	52,80	52,80
WBO Int.	71,50	71,00
Wereldhave NV	177,00	176,20
Yen Value Fund	88,10	87,90
ZOM Florida $	46,10	46,20

Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	99,00	99,20
3½ EngWarL	30,50	30,50

Orig. n.amerik. aandelen		
Alb. Fisher	1,27	1,27
Allied Signal Ind	35,70	35,50
Amer. Brands	69,10	69,00
Amer. Expres	31,65	31,30
Am.Tel.& Tel.	36,80	37,20
Ameritech	59,60	60,10
Amprovest Cap.	115,00	–
Amprovest Inc.	218,00	–
ASARCO Inc.	28,60	28,70
Atl. Richf.	124,20	123,70
BAT Industr.	6,50	6,30
Bell Atlantic	46,20	45,10
BellCanEnterpr	38,60	38,30
Bell Res.Adlr	0,21	–
Bell South	52,30	52,20
BET Public	2,60	–
Bethl. Steel	17,20	16,15
Boeing Comp.	60,00	58,75
CDL Hotels Int.	0,85	–
Chevron Corp.	70,75	–
Chrysler	16,80	16,00
Citicorp.	21,80	21,60
Colgate-Palm.	73,70	73,00d
Comm. Edison	31,00	30,50
Comp.Gen.El.	620,00	–
Control Data	19,20	19,00
Daehan Korean Tr	11,00	–
Dai-Ichi Yen	2410,00	–
Daiwa Sec. yen	1430,00	1450,00
Dow Chemical	59,30	58,70
Du Pont	38,30	–
Eastman Kodak	41,00	40,70
Elders IXL	2,90	–
Euroact.Zw.fr.	135,00	–
Exxon Corp.	48,60	48,50
First Pac.HK$	1,45	–
Fluor Corp.	46,30	–
Ford Motor	44,00	43,80
Gen. Electric	74,30	74,10
Gen. Motors	49,50	49,20
Gillette	63,50	63,50
Goodyear	30,10	29,60
Grace & Co.	29,40	–
Honeywell	110,50	109,50
Int.Bus.Mach.	121,00	119,55
Intern.Flavor	64,75	–
Intern. Paper	52,25	–
ITT Corp.	58,70	59,00
K.Benson Ⓑ	5187,80	–
Litton Ind.	75,70	75,70
Lockheed	32,00	31,50
Minnesota Mining	90,00	89,50
Mitsub.Elect.	1030,00	–
Mobil Oil	63,70	63,50
Morgan $	38,30	38,50
News Corp Aus$	13,10	13,10
Nynex	79,10	78,00
Occ.Petr.Corp	25,50	25,50
Pac. Telesis	43,00	42,90
P.& O. Ⓑ	6,00	6,00
Pepsico	82,50	81,80
Philip Morris C.	50,60	50,60
Phill. Petr.	28,20	27,50
Polaroid	39,20	36,20
Quaker Oats	48,25	–
St.Gobin Ffr	570,00	570,00
Saralee	27,00	–
Schlumberger	61,20	62,75
Sears Roebuck	34,25	34,75
Sekisui House (yen)	–	–
Sony (yen)	54,50	54,20
Southw. Bell	53,30	53,60
Suzuki (yen)	916,00	–
Tandy Corp.	38,80	38,80
Texaco	60,25	59,75
Texas Instr.	39,60	38,80
The Coastal C.	36,40	35,80
T.I.P Eur.	1,50	1,50
Toshiba Corp.	1090,00	1090,00
Unidanmark DK	318,00	–
Union Carbide	19,50	–
Union Pacific	72,00	71,50
Unisys	12,50	12,80
USX Corp	33,70	33,60
US West	36,60	36,10
Warner Lamb.	66,30	–
Westinghouse	38,50	39,00
Woolworth	35,70	35,00
Xerox Corp.	46,80	48,00

Certificaten Amerika		
AMAX Inc.	47,00	47,00
Am. Home Prod.	193,00	–
ATT Nedam	68,00	70,50b
ASARCO Inc.	44,50	–
Atl. Richf.	226,80	225,50
Boeing Corp.	166,00	166,00
Can. Pacific	32,00	30,50
Chevron Corp.	135,50	–
Chrysler	30,00	29,00
Citicorp.	38,50	38,00
Colgate-Palm.	134,00	134,00
Control Data	32,00	31,50
Dow Chemical	109,00	107,00
Eastman Kodak	75,00	74,50
Exxon Corp.	88,00d	87,00
Fluor Corp.	90,00	–
Gen. Electric	138,00	135,20
Gen. Motors	90,00	88,00d
Gillette	116,00	116,00
Goodyear	51,50	52,00
Inco	55,00	54,00
I.B.M.	218,50	216,00
Int. Flavors	135,00	–
ITT Corp.	107,00	107,00
Kroger	31,00	30,00
Lockheed	59,00	58,00
Merck & Co.	167,00	168,00
Minn. Min.	167,00	165,00
Pepsi Co.	152,00	150,00
Philip Morris C.	91,50	91,00
Phill. Petr.	52,00	49,50
Polaroid	65,00	60,00
Procter & G.	165,00	–
Quaker Oats	88,00	–
Schlumberger	112,00	115,50
Sears Roebuck	62,00d	61,50
Shell Canada	60,00	60,00
Tandy Corp.	70,50	70,00
Texas Instr.	72,00	71,00
Union Pacific	133,00	132,00
Unisys Corp	26,50	27,00
USX Corp	61,00	61,00
Varity Corp	3,90	–
Westinghouse	141,00	143,00
Woolworth	129,00	126,00d
Xerox Corp.	88,00	81,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten overig		
Deutsche B.	839,00	845,00
Dresdner B.	452,00	475,00b
Hitachi (500)	900,00	700,00
Hoechst	282,00	284,00
Nestle	8850,00	8700,00
Siemens	780,00	785,00

Euro-obligaties & conv.		
Aegon warr	12,60	12,60
10½ ABN 87	95,00	94,25
13Amev 85	99,10	99,10
10 Amev85	101,70	101,70
11 Amev 86	94,50	94,50
10½ Amro 86	96,85	96,85
10 Amro 87	94,60	94,60
5¾ Amro 86	91,00	91,00
Amro Bank wr	7,00	7,00e
Amro zw 86	73,50	73,50
9 BMH ecu 85-92	96,50	96,50
7 BMH 87	95,50	95,50
10⅛EEG-ecu 84	99,25	99,25
9¾EIB-ecu 85	97,50	97,50
12½ HlAirl.F	97,00	97,00
11¼ NGU 83	100,00	100,00
2¼NMB Pb.86	85,00	85,00
NMB Postb.war.	74,50	75,00
8¾ Phil. 86	97,00	97,00
11 Rabo 83	101,65	101,65
9 Rabo 85	97,00	97,00
7 Rabo 84	96,25	96,25

Parallelmarkt		
Alanheri	25,50	25,70
Berghuizer	48,70	49,30
Besouw Van c.	67,30	67,30
Biogrond Bel.	10,10	10,15
CBI Barin Oce	2150,00	2150,00
Comm.Obl.F.1	97,20	97,40
Comm.Obl.F.2	96,80	96,90
Comm.Obl.F.3	97,30	97,50
De Drie Electr.	28,90	28,90
Dico Intern.	112,50	112,70
DOCdata	12,70	12,90
Ehco-KLM Kl.	45,00	44,80
E&L Belegg.1	71,80	71,80
E&L Belegg.2	74,00	74,00
E&L Belegg.3	76,40	76,40
Free Rec.Sh.	37,40	37,20
Geld.Pap.c.	89,00	88,50
Gouda Vuurv c	105,70	105,70
Groenendijk	40,00f	39,00
Grontmij c.	238,00	240,00
HCA Holding	60,50	60,00
Helvoet Holding	60,00	60,00
Hes Beheer	295,00	295,00
Highl.Devel.	14,70	–
Homburg cert	4,30	4,30f
Interview Eur.	7,10	6,90
Inv. Mij Ned.	52,00	51,70
Kuehne+Heitz	54,90	53,70
LCI Comp.Gr.	17,20	17,30
Melle	312,00	311,00
Nedcon Groep	32,00	31,50
Nedschroef	139,70	139,10
Neways Elec.	9,90	9,90
NOG Bel.fonds	30,50	–
pan pacific	11,20	11,20
Pie Med.	12,20	12,10
Poolgarant	10,00	–
Simac Tech.	18,30	18,50
Sligro Beh.	68,00	67,60
VHS Onr. Goed	12,20	12,00
Weweler	78,00	79,00

OPTIEBEURS

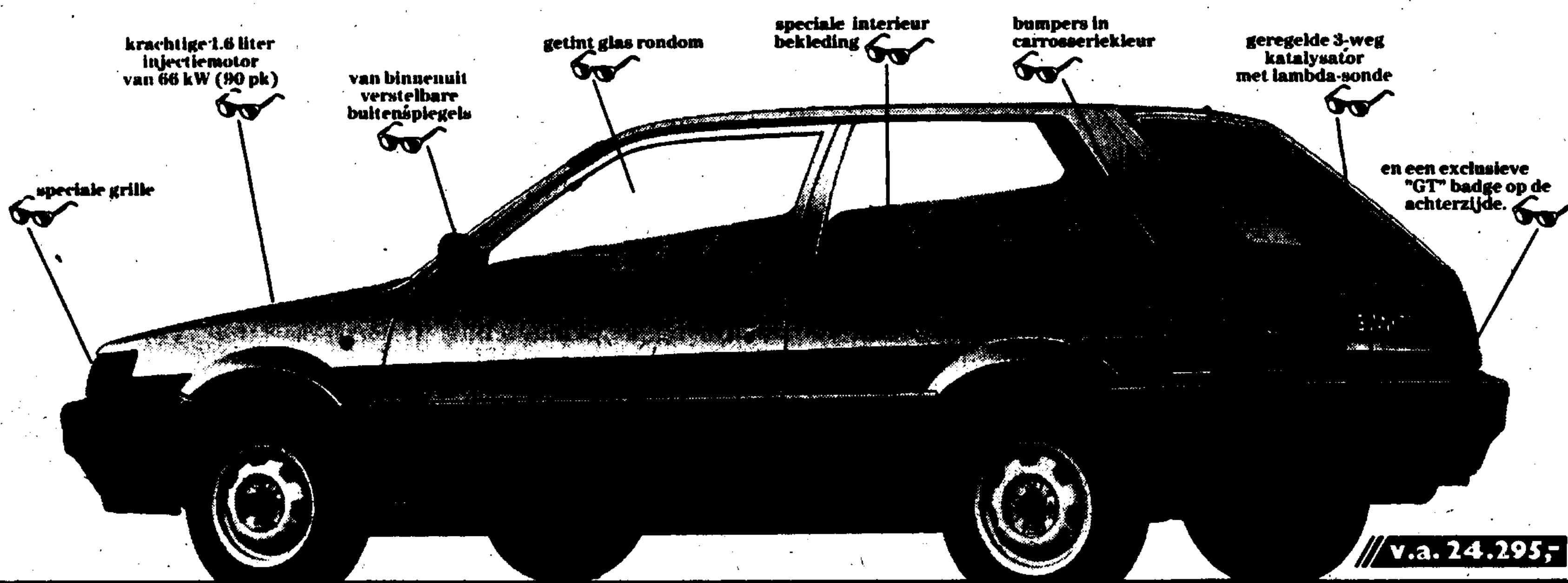
		serie		omzet	v.k	s.k.
abn	c	j93	40,00	350	3.50	3.30
aegn	c	okt	130.00	349	6,00a	6.10
akzo	c	okt	125,00	305	2,50	2.10
akzo	p	jul	120,00	562	1.50	1.50
dsm	p	jul	115.00	365	0.70	0.60
eoe	c	jul	290,00	369	3.50	3.00
eoe	c	jul	295,00	409	0,80	0.20
eoe	c	aug	290,00	360	7,50	7.10
eoe	c	aug	295,00	345	4.20b	4.20
eoe	p	jul	290,00	413	0,60	0,20
gist	c	jul	35,00	589	0,10	0.10
hoog	p	jul	70,00	423	1,20	1,00a
hoog	p	okt	70,00	455	4,00	4.10
klm	p	jul	35,00	316	0,60	0,40
knp	c	jul	45,00	315	3,10	3,80b
knp	c	okt	50,00	298	1,50	1,60
knp	p	okt	47,50	516	1.50	1.60
nedl	c	okt	70,00	940	9,50	7.80
nedl	c	okt	75,00	582	5.80	4.80
nedl	c	okt	80,00	288	3.70	3,30
natn	c	jul	70,00	332	4.20	4.50
natn	c	jul	75,00	1817	0.10	0,20
natn	c	okt	80,00	354	0.80	0,80
natn	c	jan	80.00	739	1.80	2.00
phil	c	okt	30.00	369	1.60	1,70
phil	c	jan	27.50	929	3.80	3.90
phil	c	jan	32,50	450	1.40	1,60
phil	c	jan	35.00	482	0.90	1.00
phil	c	o94	45,00	727	3.50	3.40
phil	p	jul	30,00	754	1.00	1.00
phil	p	okt	30,00	334	2.00	2.00
phil	p	okt	32,50	276	3.70b	3.50
phil	p	jan	27.50	272	1.40	1.40
phil	p	o93	30.00	268	4.40	4.30
olie	c	jul	140,00	288	8.00a	7.70a
olie	c	jul	145.00	759	2.90	2.70a
olie	c	jul	150,00	575	0.30	0.10
olie	c	okt	150.00	1194	2.70	2.80
unil	c	jul	150,00	316	14.20a	13.30
unil	c	jul	160,00	291	4.00	3.10
unil	c	okt	160,00	413	9,00	8.50
voc	c	jul	40,00	374	5.80	6.00
voc	c	jul	42,50	409	3.40	3.40
voc	c	jul	45,00	386	0.90	1.00
wes	c	okt	70,00	317	3.00	2.80
xmi	c	jul	595.00	326	5.00	5.00
xmi	c	jul	600,00	365	2.04	2.07
xmi	p	jul	590,00	300	1.00	1.06
xmi	p	aug	600,00	300	11.12	12.00a

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Auto-Info

WIJ HEBBEN LAST VAN EEN ZONNESTEEK

SUNNY 1.6 i GT
UW VOORDEEL F 2.000,- TOT F 3.000,-



NISSAN

Deze zomer is de stemming bij ons zeer zonnig, ook al bekijken sommigen ons alsof er 'een steekje los is'. Want wij hebben nu een heel bijzondere auto voor u: de Sunny GT met een stralend voordeel van liefst f 2.000,– dat kan oplopen tot f 3.000,– door de extra hoge inruilprijs voor uw auto. De Nissan Sunny GT in 3- of 4-deurs is een genot voor de sportieve rijder. Soepel in het dagelijks verkeer, maar altijd in staat tot wat meer. De krachtige 1.6 liter injectie-motor levert forse prestaties en koppelt een hoge top aan zuinig verbruik. En de Sunny GT geeft comfortabel en compleet een sterk antwoord op al uw wensen. Graag nodigen wij u uit om deze exclusieve Sunny in GT-uitvoering te komen zien. Kom vandaag of morgen al. Dan kunt u er nog deze zomer op uit met uw sportieve Sunny GT.

SUNNY LX 3-DEURS	23.995,-
GT PAKKET	2.300,- +
TOTAAL SUNNY GT	26.295,-
NU	24.295,-
UW VOORDEEL	2.000,-

Sunny GT v.a. 285,- p.m.

*De lening wordt verstrekt door Nissan Finance onder de gebruikelijke voorwaarden van een huurkoopovereenkomst. De effectieve rente per 1-3-'90 bedraagt 17,6% en is fiscaal aftrekbaar.

NAAST HET GT PAKKET HEEFT DE NISSAN SUNNY GT: • 5-versnellingsbak • voorruit van gelaagd glas • wisser en sproeier op de achterruit (3-deurs) • beschermstrips op de flanken • ruitewissers met intervalstand • verstelbare hoofdsteunen vóór • 3-spaaks stuurwiel • digitale quartzklok • portierbekleding met stof afgewerkt • kaartenvak aan voorportieren • ontgrendeling koffer- en brandstoftankklep van binnenuit • volledig beklede kofferruimte

Prijs incl. BTW, excl. afleveringskosten. Wijzigingen voorbehouden.

Uw Nissan-dealer:
Jurgen Autocentrum

Kerkrade
Langheckweg 36-40
Ind.terr. Dentgenbach
tel. 045-452570

Heerlen
hoek Schelsberg-Huisbergerstraat
tel. 045-723500

108125

SUZUKI

AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V.
Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545

Suzuki Alto 3- en 5-drs.	'87 '88
Suzuki SC 100 GX coupé	'80
Suzuki Vitara 1.6 metal. top-demo ± 22.000 km	'89
Suzuki SJ 413 Cabrio	'87
Suzuki 1.3 GS 7000 km.	'89
Suzuki Swift 1.3 GLX Ant. 5 drs.	'88
Toyota Starlet 1.0	'89
Peugeot 305 SR	'82
Daihatsu Cuore 850	'88
Fiat Panda 45	'85
Skoda 130 L	'86
Hyundai Stellar	'85
Volvo 340 Gl autom. 26.000 km.	'87
Subaru Justy	'87

Ook diverse andere merken voorradig.
Diverse goedkope auto's met APK.
Al meer dan 45 jaar een begrip voor service!

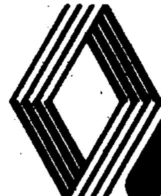
AVIS AUTOVERHUUR

Een AVIS auto inkl. alle km's vanaf ƒ 79,-

AVIS



AVIS IN HEERLEN-HOENSBROEK
6431 HM Akerstraat-N.20, Tel. 045-229540
AVIS IN SITTARD
6131 CL Rijksweg N. 48, Tel. 04490-80236



TOP OCCASION
MET 1 JAAR GARANTIE

RENAULT MODELLEN

Renault 5SL olijfgroen	1988	Renault 21 TL blauwmet.	1
Renault 11 GTX rood	1989	Renault 25V6 inj. grijsmet.	1

ANDERE MERKEN

Ford Taunus 1.6 aut. zilver	1981	Citroën AX 1,4 TRS beige	1
Ford Escort 1.4 CL rood	1988	Volvo 360 LPG d.rood	1
Lada 1200 beige	1987	Mazda 323 GLX diesel wit	1
Lada 2107 5 versn. wit	1987	Suzuki Alto GL wit	1
Fiat Ritmo 60L blauw	1987	Seat Ibiza 1.2 GL rood	1
Fiat Uno 45 Fire beigemet.	1988	VW Passat 1.6 diesel bronsmet.	1
Peugeot 205 GR 14 blauwmet.	1984	Nissan Sunny 1.6 SLX rood	1
Peugeot 309 GL profil zilvermet.	1986	Toyota Starlet 1.3 XL d.grijsmet.	1
Peugeot 505 GR aut wit	1987	Hyundai Pony 1.2 GL wit	1

RENAULT — AL 15 JAAR LANG
ATRO HEERLE
Het plezier van persoonlijke service!
Donderdag koopavond tot 20.00 uur
Beersdalweg 97 ☎ 045-724200

VAKANTIE-AANBIEDING



Eurocasio

- Op alle Eurocasions (niet ouder dan 4 jaar) uitgestelde betaling
- uitgestelde betaling tot januari 1991
- ƒ 10.000,– max. uitstel betaling

Autobedrijf **SONDAGH**
Citroen-dealer Heerlen e.o. De koumen 34-36, Heerlen-Hoensbro

---

Auto Vencken b.v.

„Occasionkelder"
Leyenbroekerweg 27
6132 CN Sittard
tel.04490-15777



KWALITEITS DEALER

„Occasioncentrum"
Prins Mauritslaan 171
6191 EE Beek
tel. 04490-72882

Vencken Sittard

Fiat Uno 60S, blauw	1987
Nissan Prairie 1.8, wit	1987
Mazda 626 1600, 4-drs., blauwmet.	1987
Opel Ascona 1.6S, LPG, goudmet.	1983
Opel Kadett 1.2S, groenmet.	1983
Opel Kadett 1.2S, zilvermet.	1985
Opel Kadett 1.3 GL, grijs	1986
Opel Kadett 1.2S, wit	1986
Opel Kadett 1.3S, LPG, wit	1987
Peugeot 205 XE, rood	1987
Skoda 120L, 28.000 km, wit	1987
Audi 80 1.8 S, wit	1989
VW Polo 1300 cc, 3-drs., zilvermet.	1987
VW Polo Classic 1300 Sportief, groenmet.	1987
VW Polo Classic 1300, rood	1987
VW Jetta 1300, wit	1985
VW Jetta 1300, 4-deurs, wit	1986
VW Jetta CL 1600, groenmet.	1986
VW Jetta CL 1600, 4-deurs, LPG, groenmet	1987
VW Jetta CL 1600, schuifdak, groenmet.	1987
VW Passat Comf. 1600, zilvermet.	1984
VW Passat GL 1600, blauwmet.	1984
VW Golf 1300, beigemet.	1984
VW Golf 1300, blauw	1985
VW Golf 1300, wit	1986
VW Golf 1300, rood	1987
VW Golf CL 1600, groenmet.	1987
VW Golf CL 1600, blauwmet.	1986
Volvo 340 DL, wit	1983

90215

Vencken Beek

Passat, 4-drs., nw. model, turbo diesel intercooler, blauwmet.	1988
Passat Variant 1.8, zilver	'89
Golf GTi 16V 139 PK, blauwmet.	1988
Audi 80 zilver 1.8	1988
Audi 80 diesel, blauw	1988
Golf GT4 1.8 i blauwmet.	1987
Golf Memphis 1600, wit	1988
Golf GTi 112 PK 1.8i, marsrood	1984
Golf GTD Memphis 70 PK, grijsmet.	1988
Golf Manhatten 1.6, rood	1989
VW Polo, 3-drs., blauw/wit	1983, 1984
Kadett 1.3, LPG, blauwmet.	1987
BMW 316, 4-drs., 1800 cc, wit	1986
Ford Escort 1.4 CL, grijsmet.	1987
Audi 80 1.8S, sportpakket, wit	1987
Opel Kadett GT 1.3 S	1987
Opel Rekord 2.0 S, blauwmet.	1987
Opel Kadett 1.3 GLS, zilver	1985
Opel Kadett 1.3S, groenmet.	1982
Audi 100 CC turbo diesel, grijsmet.	1987
Mitsubishi Colt EL, wit	1988
Audi 80 CC 1600 cc, beigemet, blauwmet.	1986
Passat, 5-drs., 1600 cc, zwartmet.	1988
Peugeot 205 XE, rood	1985
Renault 5 TL, blauw	1987
Toyota Starlet 1,3 S wit	1987
Volvo 340 GLS 2000 cc, groenmet.	1984
Golf 1600 automaat, rood	1987
Mitsubishi Galant 1600-wit	1986

Polo, Golf, Jetta, Passat, alle uitvoeringen, alle motoren, diverse kleuren van 1981 t/m 1989.

---

auto A-Z

ALLE MERKEN SHOW

Volvo 440 GLT	1989
Opel Omega 2.4i CD	1989
Honda Shuttle automaat	1989
Citroën BX 14 Re	1988
Mitsubishi Lancer GL	1988
Ford Scorpio 2.4i	1988
Opel Kadett 1.6 LS 3-drs.	1987
Suzuki Swift 1.3 GLX	1987
Audi 80 S (2x)	1987
Volvo 340 DL, 1.7 ltr. motor	1986
Nissan Micra DX	1986
Ford Sierra 1.6 Laser	1986
Opel Kadett 1.3 S, 3-drs.	1985
Audi 80 diesel	1985
BMW 520i, anthrazitmetallic	1984
Opel Corsa 1.2 (2x)	1984
Skoda 120 LS, speciale prijs	1984

EXCELLENT OCCASIONS

BMW 250i nw. model	1988
Mercedes 250 D	1988
Mercedes 300 E automaat	1987
Mercedes 250 D	1986
Mercedes 190e automaat	1985
Lancia Thema ie	1987
Porsche 924	1981

LANDGRAAF



Vencken
NR.1 IN OCCASIONS

NO RISK **OCCASIONS**

VW Passat 4-drs., blauw 1987	ƒ 18.900,-
Ford Escort 1600 3-drs. grijsmet. 1985	ƒ 14.900,-
VW Golf 1300 cc, 3-drs. marineblauw 1986	ƒ 14.900,-
VW Golf diesel geel 1988	ƒ 17.450,-
Peugeot 309 GTI grijsmet. 1988, div. extra's	ƒ 27.500,-
VW Jetta C 1300, 4-drs wit 1986	ƒ 14.500,-
Opel Corsa 1.2 wit 1986	ƒ 12.900,-
Opel Kadett 1.3 S, 3-drs. zilvermet. 1985	ƒ 13.450,-
Renault 5 GTL rood 1986	ƒ 11.900,-
Daihatsu Charade TS diesel, wit 1987	ƒ 12.500,-
BMW 316 blauw 1987	ƒ 23.800,-
Mitsubishi Lancer 1.8 diesel zilvermet. 1987	ƒ 14.800,-
Volvo 340 DL 1.7 blauw 1987	ƒ 14.950,-

V·A·G — VW — Audi

Vencken B.V.
Peter Schunckstr. Heerlen, tel. 045-412641



OPEL BERGSTEIN — BERG EN TERBLIJT

Opel Senator 30E 5-bak (veel extra's)	okt. '84
Opel Rekord 20S Traveller	'85
Opel Rekord 22 Injektie	'85
Opel Kadett Irmscher Hazard	'88
Opel Kadett 3-drs. E-type	'85, '86, '87
Opel Kadett 5-drs. E-type	'85, '86, '88
Opel Kadett Sedan E-type	'86, '88
Opel Kadett 3-drs. D-type	'82, '83
Opel Corsa 3-drs.	'87, '86, '85
Opel Corsa 2-drs.	'86
Opel Corsa 5-drs.	'87
Nissan Cherry 5-drs.	'85
Nissan Sunny Coupé	'87
Toyota Corolla 1.2V	'88
Mitsubishi Cordia Coupé	'83
Mazda 323 GLX 3-drs.	'86
Ford Escort Laser 3-drs.	'85
Daihatsu Charade	'87

108183

— 125 pk —
Opel Ascona A-type (Rally-uitv.)
Bouwjaar 1973 met o.a. rolkooi, Recaro-sportstoelen, ATS-velgen + brede banden, sportuitlaat, breed- en verstralers, 4-punts gordels

Rijksweg 61, Berg en Terblijt. Tel. 04406-41700

101751

NIEUW! IN SUSTEREN

OCCASIONS

met keuze uit ± 90 stuks A.P.K.-gekeur

Openingstijden:
Dagelijks van 10.00-18.00 uur
Vrijdags tot 21.00 uur
Zaterdags tot 17.00 uur

Inruil-aktie:
Minimaal ƒ 1000,- tot ƒ 2000,- voor uw oude auto

Garantie:
3 tot 6 maanden
Schriftelijke garantie

BAKKER AUTO'S SUSTEREN
Oude Rijksweg-Noord 52B ☎ 04499-526

			p.mnd.
Datsun Sunny 1.4 SLX,	1989	21.950,-	325,-
Opel Omega 5-drs. Combi LPG,	1987	20.750,-	300,-
Ford Escort 1.4 CL,	1988	16.950,-	250,-
VW Golf LS	1985	13.950,-	200,-
Jaguar 4.2	1981	13.950,-	200,-
BMW 316i 4-drs.	1989	33.750,-	475,-
Ford Sierra XR4Ti turbo, zeer apart	1987	34.750,-	500,-
Citroën BX TR Diesel	1988	16.950,-	250,-
Ford Fiësta XR2i zeer apart	1985	14.950,-	210,-
Opel Kadett M LPG	1987	15.950,-	230,-
Opel Kadett	1986	14.950,-	210,-
Volvo 240 GL	1985	16.950,-	250,-
Ford Sierra 1.6 L 3-drs.	1986	17.950,-	275,-
Volvo 340 diesel	1987	12.950,-	190,-
Volvo 340 GL	1987	12.950,-	190,-
Opel Ascona 1.8 LS 5-drs. m. LPG	1988	17.950,-	275,-
Citroën BX	1988	16.950,-	250,-
BMW 320i Cabriolet, veel acc.	1985	32.500,-	460,-
Opel Kadett 1.3 S	1982	6.950,-	85,-

			p.mnd.
Ford Escort 1.3 L combi	1982	6.950,-	85,-
Volvo 340 DL 5-drs. LPG	1987	12.950,-	190,-
Opel Omega LPG	1988	18.750,-	280,-
Ford Escort 1.6 Ghia 5-drs.	1987	16.950,-	250,-
Nissan Sunny GL 5-drs.	1988	16.950,-	250,-
Nissan Bluebird 2.0 LX	1988	17.750,-	270,-
Volvo 340 GL 5-drs. LPG	1986	12.950,-	190,-
Opel Kadett 1.6 diesel	1986	12.950,-	190,-
VW Golf 1.6 diesel	1985	12.950,-	190,-
VW Golf Van	1987	13.950,-	200,-
Ford Sierra 1.8 L 5-drs. LPG	1986	15.750,-	230,-
Ford Scorpio 2.0 CL LPG	1986	18.750,-	275,-
BMW 315 LPG	1983	9.950,-	150,-
BMW 316 4-drs. veel acces.	1985	15.750,-	230,-
VW Golf 1.6 diesel	1985	12.950,-	190,-
Ford Sierra 6 V GL-5 drs. combi	1984	13.750,-	200,-
Nissan Sunny GL 4-drs.	1985	9.950,-	150,-
Ford Sierra 1.8 GL 5-drs.	1986	18.750,-	280,-
Peugeot 205 AX	1986	12.950,-	190,-
Toyota Carina 1.6 GL	1987	14.950,-	210,-
Ford Sierra 1.6 L	1987	15.750,-	230,-
Ford Escort 1.3 GL LPG	1986	12.950,-	190,-
Citroën BX	1987	14.950,-	210,-
Nissan Micra GL	1989	15.950,-	230,-
Nissan Sunny 1.3 GLS 5-drs. combi	1984	9.950,-	150,-
VW Golf diesel	1982	5.950,-	80,-
Toyota Corolla Van automatic	1987	12.950,-	190,-
Opel Omega 2.3 turbo diesel	1988	21.750,-	300,-

			p.mnd.
Volvo 340 DL 5-drs.	1986	12.950,-	
Toyota Camry 1.8 GL	1985	10.950,-	
Renault 21 TS LPG	1987	15.750,-	
Opel Rekord 2.0 S LPG	1986	12.950,-	
Mazda 626 2.0 diesel	1986	13.950,-	
Ford Scorpio 2.0 CL LPG	1986	18.750,-	
Mazda 626 LX LPG 4-drs.	1986	13.950,-	
VW Jetta LPG	1987	14.950,-	
Ford Escort 1.6 diesel combi	1986	13.950,-	
Ford Sierra 5-drs. combi LPG	1988	20.750,-	
Opel Corsa 1.3 exclusive 10.000 km	1989	16.950,-	
VW Jetta CL diesel	1986	16.950,-	
Renault 21 GTS LPG	1987	16.250,-	
Toyota Carina diesel	1988	15.750,-	
Opel Ascona 16 S autom. 5-drs.	1985	12.950,-	
Fiat Regata 85 S	1987	13.950,-	
Citroën BX TRS LPG	1987	15.950,-	
Lada 2105	1987	7.950,-	
Mazda 626 2.0 diesel 4-drs.	1986	13.950,-	
Ford Orion 1.6 CL diesel 4-drs.	1987	15.950,-	
Ford Sierra 1.8 CL 5-drs. LPG	1988	16.750,-	
Fiat Panda 1000 LIE	1989	12.950,-	
Toyota Corolla diesel GL 5-drs.	1986	17.750,-	
Ford Scorpio 2.0 CL	1986	17.750,-	
Fiat Regata Van-D	1988	9.950,-	
Volvo 343 DL LPG	1983	4.950,-	
Ford Sierra diesel 5-drs.	1988	17.950,-	
Opel Omega	1988	19.750,-	

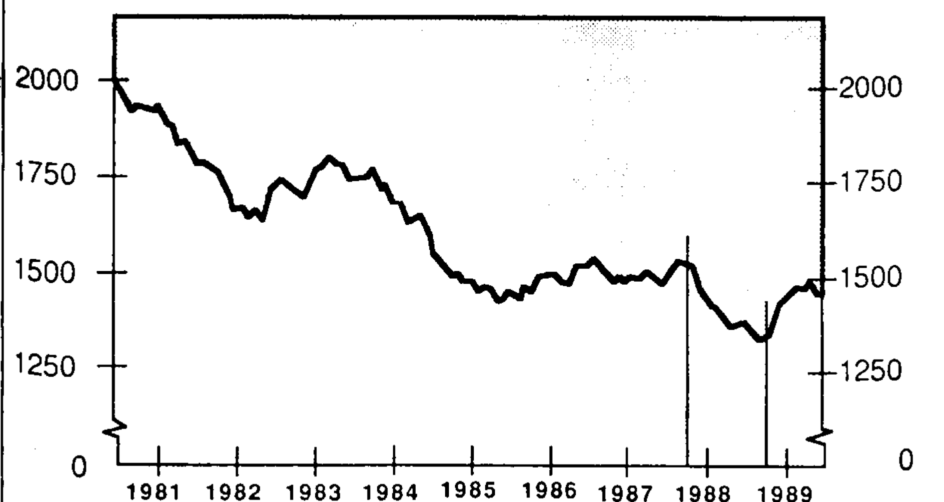
Mercedes 300D 1986 schuifkanteldak 47.500.- p.m. 650.-
Porsche 928S in nieuwe staat 1980 39.500.- p.m. 550.-

FINANCIERING Binnen 1 uur geregeld
LAGE RENTE!
Lange looptijd, ook overname oude lening mogelijk.

BAKKER AUTO'S SUSTERE
Oude Rijksweg-Noord 52
☎ 04499-526

Uitblijven straf wordt gezien als vrijbrief

Verkeersdoden 1981-1989



De veranderingen van de snelheidslimiet op de Nederlandse autosnelwegen in combinatie met extra voorlichting, publiciteit en een verscherpte controle door de politie, hebben aanvankelijk geleid tot een verlaging van de rijsnelheden, maar in de loop van 1988 zijn de rijsnelheden weer gaan stijgen en als gevolg daarvan is de veiligheid gaan afnemen. In 1989 lijkt zich deze ontwikkeling te hebben voortgezet.

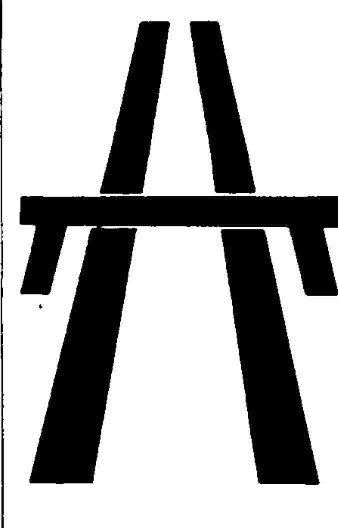
De Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV) heeft de effecten op korte termijn van de 100 en 120 km/u snelheidslimieten op rijkswegen onderzocht en in een grafiek uitgebeeld. Daaruit blijkt dat sinds 1985 de ontwikkeling van het aantal verkeersdoden in Nederland vrij stabel is. Na mei 1988, als de snelheidslimiet wordt ingevoerd doet zich een vrij scherpe daling voor. Die daling blijft zich voortzetten tot medio maart 1989. Dan wordt het laagste aantal verkeersdoden bereikt.

Op dat punt van ongeveer 1300 slachtoffers in het verkeer, stijgt de snelheid op de wegen echter weer. De SWOV stelt daarom dat een combinatie van een wettelijke maatregel, voorlichting daarover en politietoezicht daarop, kan werken om invloed te hebben op het verkeersgedrag. Een van de problemen is echter dat de effecten meestal slechts van tijdelijke aard zijn.

Met (extra) politietoezicht dreigen blijkt in de aanvang goed te werken. Maar als de pakkans feitelijk niet hoog is, wordt de snelheid daarop ingesteld.

Het tijdelijke effect van de verandering in de limiet verklaart de SWOV als volgt: strafbaar gedrag niet bestraffen werkt als een vrijbrief om dat gedrag vaker te vertonen. Als dit dan ook weer niet word bestraft zal het gedrag niet meer als strafbaar ondervonden worden. Snelheidsgedrag heeft daarbij het bijzondere nadeel dat overtredingen van anderen opvallen. Daardoor kan de bedoelde snelheidslimiet nog breder worden ondergraven. Er wordt geredeneerd: 'Waarom zij wel en ik niet?'.

De SWOV is voorstander van een toezicht met strafdreiging die overeenkomt met hetgeen in voorlichting en publiciteit wordt gepresenteerd. Bovendien moet die strafdreiging zolang worden volgehouden dat zich bij de verkeersdeelnemers een stabiel nieuw snelheidsgedrag kan vormen. Er moet gestreefd worden naar het in belangrijke mate accepteren van een geldende limiet door de weggebruikers. In de toekomst zou dan naar het oordeel van de SWOV politietoezicht ook langzamerhand achterwege moeten kunnen blijven.



'Space-cars' ook bij General Motors


● *De twee GM-modellen bijeen, rechts de Pontaic TranSport en links de Chevrolet Lumina.*

Ruimtewonderen op wielen kennen we al bij de Japanse merken Mitsubishi (Space Wagon), Nissan (Prairie) en ook Renault, de enige Europeaan die in deze sector actief is heeft een populair model met de Espace. Intussen is ook uit Amerika het fenomeen overgewaaid. Daar al langer bekend in de vorm van de min of meer uitgebouwde 'multi-purpose-van'.

GM heeft bij de eigen sub-merken Chevrolet en Pontiac twee zogeheten APV's ondergebracht. Het All Purpose Vehicle (voertuig voor elk doel) is een kruising tussen een redelijk luxe auto en een comfortabele bus. Bij Chevrolet heet hij Lumina en de TransSport is ondergebracht bij Pontiac.

We praten dan over 7-persoons auto's die beide zijn voorzien van V6 3.1 ltr motoren. De topsnelheid van de auto's is begrensd op 170 km/u. Op lange afstanden hebben we het tweetal uitvoerig beproefd en dan blijkt de prettigste snelheid 130 km/u te zijn.

De Pontiac ziet er minder strak gelijnd uit. Veel kunststof randen en verbredingen halen het sierlijke karakter, dat de Lumina heeft behouden, grotendeels weg. De ramen zijn zo donker getint dat je niet te koop zit in de tamelijke hoogstaande stoelen. Het scheelt ook in warmte in deze rijkelijk van glas voorziene luxe bus. In de Lumina heb je door het maximaal licht doorlatende glas weer profijt bij invallende duisternis, daardoor is het minder snel somber in de auto.

Het pakket extra voorzieningen in ons testmodel, de Pontiac TransSport SE maken de auto net iets meer acceptabel. Temeer daar zijn wegligging ook wat steviger overkomt, het is een stuk minder wiebelig.

Overzichtelijk

Je stuurt de twee behoorlijk volumineuze Amerikanen voorzien van 4-traps automaten, waarvan je het opschakelen duidelijk voelt, bijzonder gemakkelijk door het drukke verkeer. Hoog en droog overzie je het hele verkeer. Zuinig zijn dergelijke bakken natuurlijk niet, reken bij een beetje tempo en stadswerk op 1:8.

Bagageruimte hebben ze elk meer dan voldoende en onder de hoog opzwaaiende klep kan de gemiddelde Europeaan met gemak een schuilplaatsje vinden. De stoelendans in de twee modellen valt in het voordeel van de TransSport uit omdat die standaard over twee extra zetels kan beschikken. Het systeem van het los-en vastmaken van de stoelen lijkt precies op dat van de Renault Espace. Het werkt goed en snel en in alle stoelen zit je goed.

uitlaatjes

LANIM BV, de Nederlandse Lancia-importeur, maakte bekend dat op 9 juli reeds de 100.000e Lancia Dedra de fabriek in Chivasso bij Turijn van de assemblagelijn is gerold. Dit type, met een dagproduktie van 430 eenheden, werd uitvoerig getest op de eigen proefbaan van het bedrijf. Het is het eerste Lancia model dat in zulke grote aantallen in bijna 12 maanden is geproduceerd. 35 % van de produktie wordt in het buitenland verkocht. In Nederland betreft bijna 40% van alle verkochte Lancia's een Dedra.

BMW heeft het met de 5-serie in ons land gebracht tot Zakenauto van het Jaar. Na de VW Golf, de Opel Kadett en de Mercedes 190 is dit de vierde Duitse auto op rij die het op de zakelijke markt het beste doet. Het blad Automobiel Management selecteert op maatstaven als kilometer-kostprijs, rij-eigenschappen en compleetheid van het programma.

CITROËN heeft onlangs het topmodel van de 'Auto van het Jaar' geïntroduceerd op de Franse markt. De Citroën XM V6.24, zoals de officiële benaming luidt, is uitgerust met een 24-kleppenmotor van 200 pk. Vanaf oktober is deze uitvoering ook in Nederland leverbaar. Tot eind mei werden in Nederland 1669 Citroëns van het model XM verkocht. De XM V6.24 is in Nederland standaard voorzien van hydractieve vering, lederen bekleding, automatische klimaatregeling, ABS en lichtmetalen wielen.


● *De ruim 520 cm lange 6-deurs Mercedes op basis van 200/300-serie*

ISUZU heeft met Fuji een accu van geactiveerde koolstof-electroden gemaakt, die onafhankelijk van de vorm maximaal de helft meer energie kan opslaan dan een loodaccu. Verder is de energiedrager in een halve minuut op te laden en weegt hij slechts 1/5 van de normale accu. Daarnaast heeft de 'superaccu' na zijn levensduur geen milieubelastende reststoffen.

ROVER brengt de 825 Turbo Diesel uit voor een prijs van 60 mille. De bekende 2.5 ltr. dieselmotor levert 118 pk vermogen waarmee de auto een top van 180 km/u kan bereiken. Standaard heeft deze 5-deurs hatchback een uitgbreide uitrusting met o.m. een alarmsysteem, elektrisch te stellen voorste zijruiten, centrale deurvergrendeling en getint glas.

MERCEDES produceert nu zelf de verlengde versies van de 200/300-serie. Kort na de introductie 5 jaar geleden maakten tal van kleinere ombouw-firma's een 6-deurs auto van deze Mercedes. Het eigen model heeft een middenbank o.m. met een elektrisch verstelbare rugleuning. De 7-persoons taxi kost als 250D 130 mille en de 260E 9 mille meer.

SKODA levert voor een meerprijs van ƒ 10.500,- de Favorit Decatop. Het oude begrip 'decapotable' (gedeeltelijk te openen koets), heeft de importeur van deze Tsjechische auto weer van stal gehaald. De Favorit wordt in Nederland open gesneden, voorzien van een linnen roldak en een lager scharnierpunt van de gehalveerde kofferdeksel. Voor 25 mille wordt deze 'special' met 1.3 ltr motor geleverd in de L-uitvoering.

TOYOTA komt in september met de Previa op de Europese markt. Deze 'space-car' heeft een 16-kleppen motor van 2.4 ltr/140 pk die goed is voor 180 km/u. De ruime 7-zitter is 475 cm. lang, heeft slechts één schuifdeur aan de rechterzijde en lijkt door zijn bijzonder glad afgewerkte koets veel op de Chevrolet Lumina. Reken op een prijs van rond de 65 mille.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met eén woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

Vermist/Gevonden

Ontlopen of ontvreemd kl. HOND Yorkshire terrier. Zilverkl. kort haar. Tatoeage in oor EKZ 275. Voor aanwijzing goede beloning J. Quaedvlieg, Hovetstr.1, 6301 CR Valkenburg. Tel. 04406-12310.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel aanbod

Voor VAKBEKWAME binnen- en buitenschilderwerkzaamheden: 045-210020.

Vrouw biedt zich aan om uw type- en/of SCHRIJFWERK te verrichten. 04498-51025.

VERBOUWINGEN, nieuwbouw, garages en badk. Tel. 045-724584.

Personeel gevraagd

BVBA Vannerom Techniek SPRL
vraagt voor direct en indirect.
Elektro-monteurs
Bankwerkers
Tel. 04490-34514.

In verband met vertrek militaire dienst gevraagd
voorbewerker evt. spuiter m/v
lft. tussen 18-24 jaar. Zij die enige ervaring hebben, genieten de voorkeur. Schrift. soll. te richten aan: AUTOSCHADE FA. HANNEMAN, Strijthagenweg 125, 6467 BR Kerkrade.

Voor bezorgwerkzaamheden in Kerkrade.
zoeken wij
bezorg(st)ers
die onze krant tussen 06.00 en 07.00 uur willen bezorgen. Melden: Limburgs Dagblad, Markt 42, Kerkrade. Tel. 045-452932.

Voor bezorgwerkzaamheden in Abdissenbosch.
zoeken wij
bezorg(st)ers
die onze krant tussen 06.00 en 07.00 uur willen bezorgen. Melden: Limburgs Dagblad, Markt 42, Kerkrade. Tel. 045-452932.

Limburgs Dagblad
vraagt
bezorg(st)ers voor
Klimmen en Ransdaal
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen: Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Echte Bakker Jos Driessen
Ridder Hoenstraat 59, Hoensbroek. Tel. 045-212706
vraagt voor zijn zaak in Hoensbroek per 1 september een
eerste verkoopster
moet beslist ervaring hebben.

Van Melick Vleeswaren zoekt
Slager of leerling-slager
voor haar produktieteam.
Ervaring in uitsnijden en verdelen van varkens is gewenst.
Interesse? Bel of schrijf: Pierre van Melick, Hoofdstr. 78, 6432 GG Hoensbroek, tel. 045-212651.

Firma Technicon
vraagt met spoed
Draaiers met/zonder ervaring CNC
Werkvoorbereiders WTB
op MTS niveau
Hoge beloning. Telefonisch melden bij dhr. W. van Daal
☎ 04499-1482

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft volop werk voor:
Vakantiekrachten m/v
Denk niet dat je te laat bent voor vakantiewerk! We hebben nog voldoende schoonmaakwerk voor enkele uren per dag in de omgeving van Geleen. Vanuit Maastricht is eigen vervoer gewenst. Leeftijd: vanaf 17 jaar.
Voor informatie:
04490-56156 Mariëlle Schutgens
GELEEN, RIJKSWEG ZUID 1A
043-210551 Wil Lenssen
MAASTRICHT, HOENDERSTRAAT 3
04490-14222 Ramona Dorscheidt
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4

Wij zoeken
(hulp) Kok
vaste baan,
geen seizoenswerk.
Inl. Rest. Steakhouse Leon, Amstenrade. 04492-2752.

Bouw en ingenieurburo Brunssum vraagt voor langdurende werken omg. Aken, Keulen BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters ook kolonnes. Wekelijks geld en hoog loon. Soll. na tel. afspr. alleen tijdens kantooruren van ma. t/m vr. 045-229529 Trichterweg 125, Brs./Treebeek.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

IJSVENTER gevr. in bezit van rijbewijs. Als bijverdienste 045-253004.

HORECA-MEDEWERKER (STER) part-time. Schriftelijke reacties aan Herberg de Pintelier, Valkenburgerweg 33, 6367 GT Voerendaal.

De Geulhemmermolen zkt. KELNER v. jaarbetrekking Voor afspr. 04406-40449

TAXICHAUFFEURS en groepsvervoerchauffeurs gevr. full-time. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Flexibele KEUKENHULP met enige kookervaring gevraagd voor Golfclub Hoenshuis te Voerendaal. Inl.: de Heer Overhof tel. 045-753300.

MEISJE gevr. ca. 17 jaar voor 4 weken vakantiewerk. Meric Fashion, 045-230290.

Gevraagd: POMPBEDIENDE, tankstation Frings, Brunssumerweg 136, Landgraaf. Tel. 045-313744.

Met spoed gezocht KEUKENHULP v. 's avonds v. 18.00 tot 5.00 uur. Bel na 17.00 uur Restaurant Postwagen, Ubach Palenberg, 09-49-2451-41367.

Gevr. KOK, ervaring met groot keuken techniek. Geen weekenden. Tel. info. 045-457845.

Diverse part-time VERKOOPSTERS voor snackbar te Kerkrade (2 avonden) Tel. info 045-457845.

FRITUREHULP gevr. met ervaring, voor 3 à 4 afwisselende dagen in de week. Niet alleen weekend. Info 045-461710, na 16 uur: 045-230634

Leuke bijverdienste, hoge provisie wordt AVON consulente. Inl. 045-312789.

STUCADOOR gevraagd. Stucadoorsbedrijf Mullenders, tel. 04406-42068.

Top-40 band zoekt ser. erv. ZANGERES en drummer. 045-274019/713232.

M.i.v. 1 aug. hebben wij een vakature vrij voor een KELNER (m/v) in ons specialiteitenrestaurant. Wij zoeken iemand met een goede motivatie, een redelijke ervaring in de bediening en leidinggevende capaciteiten. Plm. 30 uur p.wk. Leeft. max. 24 jaar. Soll. brieven voor 30 juli schrijven aan: La Cuisine Du Soleil, Oranje Nassaustr. 16, 6411 LH Heerlen.

Friture/snackbar vraagt flinke HULP m/v, min. 18 jaar, 't Cadetje, Grotestraat C 13, 6301 CT Valkenburg, 04406-13649.

Gevr. WERKSTER voor 3 uur op zat.ochtend. Tel. 045-715440.

Op zoek naar leuke collega's en best betaald VAST werk schoonh.salon vraagt nog een medewerkster op part-time basis. Info 045-352044.

Gevraagd VAKANTIEKRACHTEN m/v. Goede verdiensten. 04490-77770.

Gevr. KLUSJESMAN om plm. 30 m2 tegels te leggen. Tel. 04406-12875.

Gevraagd HONDETRIMMER M/V part-time. Tel. 045-725260.

Gevr. zelfstandige hulp in de huishouding, 6 uur per week Tel. 04406-15563.

CHAUFFEUR/bezorger, groot rijbew., part-time 1 à 3 dgn. p.wk. Lfst. Frans en Duits-talig en intern. erv.. Omg. Hrl. Br.o.nr. B-5248, L.D., Pb.3100, 6401 DP Hrl.

Erv. MEUBELMAKER/restaurateur met eigen werkpl. welke voor vaste, red. prijzen werk aanneemt. Br.o.nr. B-5249 L.D. Pb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. ruimte voor
Privéhuis.
Hoge huur geen bezwaar.
Bel tussen 15 en 02 u.:
04490-56134.

2 Leerl. koks (werk. en stud.) zoeken z.s.m. WOONRUIMTE omgev. Geleen en Maastricht. Reacties aan; 05486-14515.

OG te huur

APP. te h. Heerlen en Eygelshoven. 045-715771 Na 17.00 uur 09-32-11566670.

Te huur kantoor/winkel/ BEDRIJFSRUIMTE. Ruime parkeergelegenheid aanwezig. Heerlerweg 4, Voerendaal. Tel. 045-751272.

Te huur MEERSSEN-Centrum, gerenoveerd ruim appartement 3 slpk., toilet, ligbad-douche, ƒ 900,- excl. 043-642173 of 648278. Ook geschikt als kantoorruimte.

Prachtige flat te huur in HOENSBROEK. Bel na 18.00 uur 045-227794.

Onroerend goed te koop aangeboden

NIEUW
Snel service voor huizenkopers
Geef telefonisch uw gegevens door en binnen 12 uur ontvangt u vrijblijvend en kosteloos een hypotheekvoorstel.
Bel tijdens kantooruren: 045-712255
Na kantooruren: 045-440731. Hypotheek adv. J. Wetsels.
Stienstra Hypoth. / Verz. B.V.

Te koop
Maasbracht
Fraai gelegen, halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin en garage. Aan de voorkant blijvend vrij uitzicht. Ind.; hal met garderobe, toilet, ruime woonkamer met tegelvloer en tuindeuren, keuken met complete inrichting, garage met zolderruimte, tuin met terras en gazon. 1e Verd.; 3 slpks., badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. Ruime bergzolder.
Pand is goed onderhouden en goed geïsoleerd.
1e verd. v.v. rolluiken. Vraagprijs ƒ 137.000,-k.k.
Voor nadere inlichtingen: Henk Dohmen Makelaardij B.V.
Minderbroederssingel 17, 6041 KH Roermond.
Tel.: 04750-18788. Fax: 04750-31939.

BRUNSSUM, Steenbergstraat 6,
gerenov. halfvr. woonh. met garage en c.v. gr. keuken, bijkeuken, terras, gr. tuin, 3 slpkmrs. zolder. Opp. 405 m2.
Vr.pr. n.o.t.k.
Ass. kantoor Van Oppen b.v.
Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

BRUNSSUM, Wilhelminastr. 15
riant herenhuis in centrum, m. 4 keld., 3 gr. sl.k., badk. m.ligb. en toilet en v.w., gr. zold. m. vst. trap.
Vr.pr. ƒ 125.000,- k.k.
Ass. kantoor Van Oppen b.v.
Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

KONINGSBOSCH, Prinsenbaan
Centraal gelegen bouwgrond. Opp.: 1140 m2.
Vr.pr. ƒ 75.000 k.k.
Ass. kantoor Van Oppen b.v.
Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

Voor verkoop in Nederland alswel in Duitsland zoeken wij HUIZEN tot ƒ 150.000,-. Direkte aankoop is mogelijk. Wijman & Partners vastgoed Tel. 045-728671.

Prachtige verb. BOERDERIJ m. paardestallen en plm. 3500 m2 weiland, 4 km. van Maaseik en 500 m van de jachthaven de Spanjaard. Hogere prijsklasse België. Tel. 09-32-11566670.

CAFÉ/zaal Pannesheidestr. 30, Kerkrade. Zeer mooi ing. horecabedrijf m. ruime bovenwoning, perc. opp. 750 m2. Vr.pr. incl. inventaris ƒ 198.00,- k.k. Deelfinanc. mog. 04454-3026.

BRUNSSUM, Hertogstr. 29, keurig onderhouden tussenw. met garage, keuken met complete inst., 3 slpkmrs. ƒ 125.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. 045-728671.

Bouwgrond te k. in BUNDE gem. Meerssen, vanaf 750m2 t/m 875m2 Grouwels/
Daelmans 043-254565 op zat. tussen 10.00-13.00 uur 043-641321.

Te k. HEERLEN, nabij ziekenhuis, moderne bovenwoning met garage. Ideaal voor 1 of 2 personen! unieke ligging, blv. uitzicht. Inl. na 18 uur 045-710632

HEERLEN, Dr. Jaegerstraat 6, Op beg. grond app. met tuin en twee slpkmrs. in prima staat. ƒ 69.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed 045-728671.

Laatste bouwkavels in SIMPELVELD nabij de Molt opp. va. 570m2 t/m 660m2. Voor inl. Grouwels/Daelmans 043-254565 op zat. tussen 10.00-13.00 u. 043-641321.

Bouwgrond te k. in HEERLEN bouwpl. a/d Waalstraat opp. plm. 560m2 ƒ 35.000,- v.o.n. Grouwels/ Daelmans 043-254565 op zat. tussen 10.00-13.00 u. 043-641321.

HOENSBROEK: vrijst. woonh. met gar., berging en tuin, 3 slpks., badk., zolder, kelder, serre, ƒ 125.000,-. Mak. Smeets, 045-753066.

Bedrijfsruimte

Te h. gevr. RESTAURANT of winkelruimte, centrale ligging. Tel. 045-321177.

Woningruil

Te ruil in EINDHOVEN: hoekhuis, 4 slpk., zitk., open keuken plus tuin tegen gelijkw. woning. 2 slpk. is mog. in Heerlen, wijk Meezenbroek. Tel. 040-429472 (na 20.00 uur).

Kamers

Kamers en appartementen te huur te SUSTEREN. Tel. 04499-1615.

Student HTS zoekt per half augustus kamer in HEERLEN. Tel. 033-721703.

Te h. ZIT/SLPK. te Hoensbroek na 14.00 uur tel. 045-229654.

Te h. gemeub. kamer, 10 min. loopafst. centrum HEERLEN, tel. 045-729637.

Bouwmaterialen

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. CO2 LASAPPARAAT, z.g.a.n. type Mig-Mag, 160-220, vaste pr. ƒ 1.500,-. Tel. 04704-5877.

VLOERTEGELS 30x30 cm, 1e keus al v.a. ƒ 24,50 p/m2. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen. 04450-1970.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Reparaties

Snelle en VAKKUNDIGE reparaties van al uw TV- en Hifi-toestellen zonder voorrijkosten. W.R. Klawitter, Veldhofstr. 34 Eygelshoven. Tel. 045-352727.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06-52.981350.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230 Service 24 u.

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

Hobby/D.h.z.

3 mtr. BEHANGTAFEL ƒ 65,-. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

Transacties

HORECA-BEDRIJF ter overname aangeboden. Voor inlichtingen tijdens kantooruren: 045-243900.

Landbouw en Veeteelt

Te k. GROENTENPLANTEN o.a. koolsoorten, preiplanten enz. Plantenkw. Hoverheide, Hoverheide 1, Reuver/Belfeld. 04705-2454

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

ZAAGMEEL te k. om te strooien in loopstal. Daemens Houtwarenfabr. tel. 045-751253.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Auto's

Alles schoon!!
Met KÄRCHER reinigingssystemen:
koud- en warmwater hogedrukreinigers, alleszuigers, tapijtborstelzuigers, vloerreinigers en reinigingsmiddelen.
Het complete KÄRCHER programma vindt u bij
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Telefoon 045-716951.

Zo goed als nieuw
Toyota Corolla HB 1.3 SXL uitv. met diverse extra's, bwj. november '89, 6.000 km, zilvermetal.
Mengelers Oirsbeek
Prov. weg Zuid 91, Oirsbeek.

Voor de sportieve rijder
BMW 316, bwj. mei.'88, km.st. 29.000, grijsmetal.
1e eigenaar, zeer mooi.
Mengelers Oirsbeek
Prov. weg Zuid 91, Oirsbeek.

Veel ruimte
Ford Escort, stationcar 1.3 L, bwj. mrt. '83, blauwmetal., perfect onderhouden.
Mengelers Oirsbeek
Prov. weg Zuid 91, Oirsbeek.

Met spoed te koop gevraagd
Peugeot 504, 505; Mercedes 200, 230 4-cyl.; Datsun 120Y, 140Y, 160J en Sunny; Toyota Corolla, Carina; Datsun Bleubird 4-drs.; Toyota Hi-ace, Lite-Ace; Datsun Urvan; Mercedes 508, 608. Tev. alle merken auto's
Tel. 045-325955/425858.

FIAT
Extra aanbieding
Op alle nieuwe
Panda * Uno * Tipo * Croma
met kenteken.
10% korting
Op de nieuwe Panda en Uno renteloze uitstel-betaling, vraag naar onze voorwaarden.
Occasion-weekend

Philips radio/cassetterecorder type 552		
inclusief diefstal-slede	ƒ	630,-
Luxe sierwieldoppen	ƒ	110,-
Luxe vloermatten	ƒ	120,-
TOTAAL	ƒ	860,-

voor één Tientje
Auto Klankstad
Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916.

Mazda 626 GLX 2.0 L Coupé
bwj. '88, km.st. 18.000, stuurbekr., zilvermet., als nieuw, pr. ƒ 26.800,- (nw.pr. ƒ 37.000,-). Tel. 045-711340.

Renault 25 TS	1987	ƒ 15.450,-
Opel Kadett 1.6 diesel Sedan	1987	ƒ 13.450,-
Peugeot 205 GL 5-drs.	1986	ƒ 9.850,-
Ford Escort 55 Van 1.6 diesel	1985	ƒ 7.250,-

Tel. 045-255784

Nissan Vannette Coach mini bus grijs	1989
Citroën BX 19 GTI zilver schuifdak	1989
BX 19 TRS wit schuifdak	
BX GTI 16 V rood schuifdak	1988
BX 19 GTI 16 V zwart schuifdak	1988
BX 19 RD break rood	1988
BX 19 RD rood schuifdak	1987
BX 19 RD silver break	1987
BX 16 TRS grijs met gas	1983
BX 16 RE blauw, dec.	1989
CX 25 TRI airco schuifdak blauw break, dec.	1988
AX GT silver	1988
AX 14 TRS 5-deurs blauw	1988
Axel wit	1985
Volvo 340 groen	1980
Alfetta 2000 I.beige '81	1981
Toyota Carina met gas	1980
Peugeot 305 SR break rood	1983
VW Passat diesel 5-deurs wit	1985
2CV6 club wit	1983

Bovag Autobedrijf May Crutzen
Hunsstraat 33, Ubachsberg. Tel. 045-752121.

Saab
900 C 3-drs. '86/'87
900 I 4-drs. '87
900 C 4-drs. '86/'87
90 2-drs. '86/'87
900 T 4-drs. '85
900 automaat '81
Lancia
Thema Turbo diesel '90
Thema 2.0 IE '86/'87
Prisma 1.6 IE '87
Diverse
R25 GTS '86
Renault R5 GT Turbo '89
Volvo 740 GL leer, airco, centr. deurvergr. '87
Peugeot 205 GR 1.4 schuifdak '87
Ford Siërra 1.6 Laser '86
Citroën BX TRI 5-drs. '87
VW Golf 1.3 C kat. '87
Fiat Regata 85 S '86
Volvo 360 GLS 3-drs. '83
Pontiac Sunbird '78
Autobedrijf
Kompier BV
Off. Saab/Lancia dealer voor Zuid Limburg Akerstraat 150 Heerlen. Tel. 045-717755.

Bijna nieuw!!
Audi 80 1.8S '87
40.000 km, automatiek, schuifd. enz. enz.!!
Inr. ref. mogelijk.
crombag honda
Geleen, Rijksweg Zuid 236
tel. 04490-46260.

BMW
Div. BMW 3 series
verschillende bouwjaren,
ook BMW 5 serie,
zelfs nieuw model.
Bel voor meer informatie
Uw BMW Dealer
Kera B.V.
Kerkradersteenweg 5
Kerkrade
045-452121.

Direct contant geld voor uw AUTO, u belt wij komen, ook 's avonds, tel. 045-414372.

Te koop RENAULT 4 GTL '82, m. trekh., ƒ 1.700,-. 045-753561 na 18.00 uur.

Te k. VOLVO 340 bwj. '83, APK 5-'91. 045-441238.

Diesel
AX 14 TRD '89 M
Visa 17 D '85 G
BX 19 TRD '85 '87 G
Audi 80 Turbo '88 M
Peugeot 205 XRD '87 G
LPG
GSA Speciaal '84 M
BX 14 E '86 G
BX 16 S Leader '86 G
BX 16 TRS '85 M
BX 16 TRi '87 '88 M
Lada 2105 '84 G
Volvo 360 DL '84 M
Citroën van Roosmalen
M is MAASTRICHT
Wilhelminasingel 58
Tel. 043-215154
G is GULPEN
Rijksweg 113
Tel. 04450-1450

Daihatsu-dealer
Ton Quadflieg
ANWB
gekeurde auto's
Jaguar 3.6 souverein, '87
Daihatsu Charade Rosso'90
Opel Kadett GSI, t. '88
Opel Kadett GSI '87
Peugeot 205 XS kl. wit '88
Suzuki Swift 1.3 GLX '88
Suzuki Swift 1.3 GTi '87
Nissan Sunny 1.3 SLX '88
Honda Prelude EX '83
Renault 11 GTL '83
Merc. 200 D veel acc. '85
BMW 316i 4-drs. '89
BMW 318i 4-drs. '84
Peugeot 505 GR '86
Toyota Starlet '83
Hyundai Pony 1.5 GL '88
Charade diesel '86
Charade Turbo '87
Corsa 12 S Swing '85
Sierra Sedan 1.6 CL '89
Siërra Sedan 2.0 CL '88
Siërra 1.6 L '86
Siërra 1.6 '84
Honda Civic 15 S '84
Honda Accord sedan '87
Escort 1.6 L '85
Escort 1.3 '84
Mercedes 300 TD combi '81
Ascona 1.6 S Sedan '87
Opel Ascona 1.6 S '83
VW Passat Sedan '86
BMW 316 4-drs '87
Opel GT '69
Kadett 1.6 D '83
Kadett GT 5-drs. '85
Kadett 12 LS '85
Kadett Combi 16 D '85
Mitsubishi Cordia '83
Mitsubishi Galant aut. '82
Renault 11 GTD '83
Renault 9 TL autom. '83
Opel Manta 1.8 S '84
Opel Kadett 1.3 autom. '82
Terrein- en bedrijfauto's
Rocky Wagon TD '88
Daihatsu Feroza 16 V '89
Div. inruilers van ƒ 500,- t/m ƒ 1.500,-. Reeweg 112 (Ind. terr. Abdissenbosch) Landgraaf. Tel. 045-321810

Welling Opel
biedt aan
Kadett 3-drs. GSi 2.0i 130 PK schuifd., get. glas, sportvelgen, stereo, centr. deurvergr., extra mistlampen, alarm, 1e eig., '87;
Kadett 3-drs. GSi 1.8i schuifd., sportvelgen, get. glas, alarm, centr. deurvergr., '86;
Kadett 4-drs. 1.6i Elegance, vele extra's, '88;
Kadett 4-drs. 1.3 Club '88;
Kadett 4-drs 1.3 Limited '87;
Kadett 4-drs. 1.3 '86/'87;
Kadett 3-drs 12 S '85/'86;
Kadett 3-drs. 1.3 '86/'87/'88;
Kadett 3-drs. 1.3 GL zeer mooi '87;
Kadett 3-drs. 1.3S Sport '87;
Kadett 3-drs. 1.6 S GT 5-bak vele extra's '86;
Corsa 3-drs. 1.2 Swing get. glas, '88;
Corsa 1.3 3-drs. GL '87;
Corsa 4-drs. 1.2 S '87;
Ascona 1.6 S LPG '85;
Toyota Corolla 1.6 XL Liftback 16 Valve '88;
Nissan 4-drs. 1.3 LX 11-'88;
Peugeot 205 XE Accent '88;
Fiat Panda 750 CL '88;
Fiat Panda '86;
Citroën 5-drs. 11 E Visa '86;
Subaru Justy 1.2 SL/II 4WD '87;
Opel Rekord 4-drs. 2.0 S '80
Honda Accord 4-drs. 1.6 Luxe '87
Renault 11 GTL '84.
Inruil en fin. mog.
OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum.
Tel. 045-257700.

Datsun CHERRY, bwj. '81, bruin, pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-312384.

LPG-INSTALLATIE, 85 ltr., bwj. '88, pr. ƒ 475,-. Tel. 045-255784.

Gevraagd OPKNAPAUTO, bwj. plusm. '81. Tel. 04767-1883.

Te k. Ford ESCORT XR3i cabriolet bwj. '83, pr. ƒ 18.700,-. 045-425629.

Te k. AUDI 80, bwj. '76, i.g. st., t.e.a.b. Tel. 045-241603.

Te k. AUSTIN Mini 1275 GT, met lichtmet. velgen, goede banden, div. extra's, bwj. '78 Sourethweg 10, (indust.terr. Beitel), Heerlen. Tussen 09.00-16.00 uur.

BMW 1602 bwj. 1-'73, type '72, Classic Car, techn. mot. en carr. 100%, kl zwart APK 2-'91. Tel. 043-616022.

BMW 316 bwj. '83, oud model, incl. brede banden, sportvelg., alarm, trekh., LPG, i.z.g.st., ƒ 11.000,-. Tel. 045-451270.

BMW 318 I, '82, met sportvelgen en spoiler. Valkenburgerweg, 44, Voerendaal.

BMW 316, model '81, APK 3-'91, nw.staat, pr. ƒ 2.950,-. 045-319328.

BMW 316 t. '80, APK 10-'90, in pr.st. ƒ 1.650,-. Tel. 045-415528.

BMW 318i, bwj. 11-'86, verl. sp.vlgn., br. banden, 59.000 km, 1e eigen., smar.groen, i. z.g.st. Tel. 045-352062.

Te k. CITROEN BX, 16 TRI, bwj.1988, tel. 045-421937.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Fiat Ritmo 130TC, ABARTH bwj. '83, km.st. 85.000, vr. pr. ƒ 7.250,-. 045-254799.

Te k. Fiat DUCATO D '83, gr. kent., i.z.g.st., verh., verl. event. m. aanhangw., gesl. Akerstr. Nrd. 164, Hoensbroek.

Te k. Fiat RITMO 60 S '83, nw. type, APK 05-'91, i.z.g. st., ƒ 3.250,-. 04752-5273.

FIAT 126 personal 4, bwj. '77, APK 11-5'91, i.z.g.st. pr. ƒ 1.250,-. 045-750385.

Ford SIËRRA 1.8 stationcar grijs kent., 5-bak, bwj. '86, met LPG-onderbouw, met Bovag-garantie, sportw., Autobedr. P. Smits, Hoofdstr. 214, Hoensbroek.

Ford ESCORT XR3i i.z.g.st., met APK, bwj. '83, vr.pr. ƒ 8.750,-. Inr. mog. Zandkuilenstr. 11, Hoensbroek.

Ford ESCORT dec. '83, nwe. bekl. (type '90). Tel. 045-413558 na 20.00 uur.

Te k. Ford ESCORT z.g.a.n. Winricusstr. 34, Kerkrade, na 18.00 uur.

Te koop Ford ESCORT 1.3 Laser '84, goed onderh. pr. n.o.t.k. 045-410423.

Ford SIËRRA 2.0 GL Sedan 1e eig., '87, pr. ƒ 17.500,-. Tel. 045-270999.

Te k. Ford CAPRI 2.0 L, bwj. '78, tev. 4x205 vlgn. plus bnd. pr.n.o.t.k. 045-458670.

Ford ESCORT 1.3 laser '84, 5-bak, 3-drs., APK, z. mooi, ƒ 6.750,-. Tel. 045-454087.

Ford SIERRA 1.6 5-drs. i.g. st. bwj.'84, pr. ƒ 8.750,-. Tel. 045-462893.

T.k. Ford ESCORT 1.3 L, bwj.'81, APK gek., 1e lak, schadevrij, vr.pr. ƒ 4.750,-. 04490-22689.

HONDA Civic in nw.st., km. st. 70.000, APK-gek., ƒ 3.750,- Broekstraat 62, Schinveld.

Te k. HONDA Accord 3-drs. bwj.'80 en APK, ƒ 750,-. Tel. 04492-4828.

Te k. Honda CIVIC de luxe, bwj. '81, 5-speed, APK, zeer zuinig, km.st. 67.000, i.z.g. st., vr.pr. ƒ 2.150,-. Haesenstraat 44 schaesberg.

Te k. HYUNDAI, bwj. '79, i.z. g.st. weg. auto v.d. zaak, pr. ƒ 700,-. 045-219092.

Te koop LADA type 2105 4-drs., bwj. '82, vr.pr. ƒ 1.500,-. Lodewijkstr. 31, Hoensbroek. 045-222546.

Te k. LANDROVER County Turbo bwj. '88, nw.st., 15.000 km, veel acc. Tel. 045-318065.

Te k. van 1e eig. Lada SAMARA bwj. '87, 37.000 km st., koopje. 045-753627.

Te k. MAZDA 626 Sedan, bwj.'79, i.g.st. Dorpstr. 25, Brunssum. 045-252815.

MERCEDES B 190 D, bwj. 06-'85, wit, elec. schuifdak access. Tel. 04498-55460.

MERCEDES 200 D, bwj. 11-'86, nwe. APK, pr. ƒ 27.250,-. Inr. 280 S mog. Tel. 04784-2692.

MERCEDES 300 TD aut. '79, ƒ 8.750,-. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

MERCEDES 250 aut. rood, M 81, ƒ 5.500,-. Tel. 045-211071.

Te k. MERCEDES 200 D, '79 autom., nw. motor, ƒ 6.500,-; Mazda met openbak '84 ƒ 4.700,-. Maastrichterstr. 142, Brunssum.

Te koop Datsun CHERRY GL, '80, APK, kl. zilvergrijsmetal., ƒ 1.250,-. Tel. 045-325671.

Opel REKORD, d.blauw, 4-drs., LPG, bwj. '85, 100% in orde. Tel. na 18.00 uur 045-244718.

Te k. Opel ASCONA 16 S, bwj.'83, pr.n.o.t.k. tel. 045-442944.

Te k. Opel KADETT '83, km. st. 75.000, perf. st., vr.pr. ƒ 6.850,-. Tel. 045-752274.

Te koop Opel REKORD bwj. '78, APK 3-'91, vr.pr. ƒ 1.400,-. Tel. 045-324583.

Te k. Opel REKORD, 2300 diesel, bwj.'82, Europaweg-Nrd. 130, Landgraaf.

Opel REKORD stationcar 2.0 S, gr. kent. gas-onderb. bwj. '82, zeer goed onderh. APK 7-'91, vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-252892.

Opel KADETT 1300 LS, bwj. '85, 5-drs. aut. zeer mooi. Tel. 045-416342.

Mooie Opel KADETT 1200 S, bwj. '77, techn. 100%, pr. n.o.t.k. Tel. 045-219815.

KADETT Hatchback 1.3 LS, '86, zeldz. mooi, 1e eig., Kerkraderweg 166 Heerlen.

Opel KADETT 12 S km.st. 95.000, t. '80, APK 3-'91, in pr.st. ƒ 1.950,-. 045-224979

Te koop Opel KADETT GSI, '86, km.st. 77.000, vr.pr. ƒ 16.500,-. Tel. na 18.00 uur 04406-42337, tijdens kantooruren 043-612121, vragen naar Dhr. Odekerken.

T.k. mooie Opel ASCONA 16 S Berlina, type'82, 4-drs., pr.n.o.t.k. Torenstr. 27 Oirsbeek, tel. 04492-4553.

Te k. Opel ASCONA nw. type, 16 S aut., i.z.g.st, bwj. sept. '81, nwe. APK, vr.pr. ƒ 4.650,-. Burg. Slanghenstr. 54, Hoensbroek.

Voor liefhebber B-KADETT '73, i.g.st., APK 5-6-'91, ƒ 750,-. Tel. 045-419469.

Opel KADETT 1.6 S met LPG, bwj.'83, pr. ƒ 6.250,-. 045-222451.

Proficiat!

Proficiat!!! Margo en Raymond
Veel geluk in jullie huwelijk.
Een verrassing.

Puber het is zover
30 jaar Louis
nu hoor je bij de groten
Miriam, Tom en Bas,
Math, Robert, An.

Proficiat
met je verjaardag
Alle vrienden en bekend[en]

Te k. v. 1e eig., luxe PEUGEOT 205 XT, m. schuifd., bwj. '86. Tel. 045-417936.

T.k. PEUGEOT 205 GTI 1.9 (130 pk) antraciet, 3/ 1988, 61.000 km. Info: Kloosterstr. 42-46, Simpelveld.

PEUGEOT 305 GR met schuifd., bwj. '79, APK 4-'91 ƒ 850,-. 045-415528.

Te k. PEUGEOT 505 GTD Turbo, bwj.'86, 1e eig., zeer mooi, ƒ 16.850,-. Tel. 04750-16522.

Te k. PEUGEOT 505 GR bwj. '81/'82, APK 12-'90. Tel. 04490-16221.

RENAULT GTL 5-drs. t. '81, i.z.g.st. ƒ 1.500,-. Tel. 045-231073.

ROVER 3.5 Saloon V8, bwj. 1969, i.z.g.s., APK gek., kl. grijs. Auto Vonken, Wijngaardsweg 8, Heerlen, tel. 045-212459

Te koop SAAB 900i in pracht. staat bwj. '85, met div. extra's, o.a. Pioneer stereo, sportvelgen, trekhaak. Tel. 045-216189.

Te koop TALBOT Solara, bwj. '80, in red. st., pr. ƒ 500,-. Tel. 043-643736.

Te k. Talbot SAMBA cabriolet, bwj. '82, z.g.a.nw. en voorz. van alle opties, ƒ 10.750,-. Tel. 045-741553

Te k. Toyota COROLLA bwj. '80, APK 2-'91, kl. wit, vr.pr. ƒ 1.200,-. Vossenleen 43, Brunssum, na 17.00 uur.

Te k. VW DERBY LX 1.3, bwj. '79, APK 12-'90, i.z.g.st pr.n.o.t.k. Tel. 045-415327.

Te k. GOLF D Stayer, bwj. '82, km. 205.000, bl.met., 5 versn., trekh., zeer zuinig. l.pr.st., pr. ƒ 6.000,-. Tel. 045-715986.

VW PERSONENBUS '79, APK 5-'91, techn. 100%, opknapper. 045-220620 na 18.00 uur.

Te k. VW GOLF C, m.'85, div. extra's. Te bevr. 045-460445 na 18.00 uur.

VW GOLF 1.6CL'87 div. ext. Km.st. 61.000 in abs. nw.st. ƒ 13750,- 045-455778

Golf TURBO diesel bwj. '82, vr.pr. ƒ 6.500,-. Marktgravenstr. 96, Hoensbroek.

Te koop GOLF GTI, opknapper, bwj. '77, motor bwj. '83. Tel. 045-258686.

Te k. VW SCIROCCO GTS, APK, zeer mooi, bwj. eind '83, Mijnlamp 29 Landgraaf.

KEVER 1300, 1973. Roebroekweg 8, Heerlen. Tel. 045-223504.

Te koop VOLVO 345, bwj. '81, i.z.g.st., t.e.a.b., APK tot '91. Tel. 045-223375.

VOLVO 340 automaat 11-'86, 40.000 km, inr. mog. Tel. 04490-34411.

Volvo 440 GL rood 1989; Volvo 440 GLT injection rood 1989; Volvo 440 DL rood 1989; Volvo 440 Turbo smokesilver 1989; Volvo 440 GL injection automaat smokesilver 1990. Volvo A. KLIJN, De Koumen 7, Hoensbroek. Tel. 045-220055.

Autobedrijf Sjaak V.D. BERGH biedt te koop aan: Opel Kadett 1.3 LS 5-drs. 1986 als nieuw; Ford Escort 1.1 blauw 1983; Ford Escort 1.3 wit 1981; Ford Escort 1.6 rood 1984 stat.car; Ford Fiësta 1.1 1983; Ford Fiësta 1.1 1984 met schuifd.; Fiat Regatta 85 S, 1983 div. extra's; Honda Prelude wit, 1984, gerev. motor; VW Golf C 1.3 1984, alu. velgen; Audi 100 1983 nw. model; Nissan Cherry 1.5 GL 1983. Plusm. 10 inruilers. Gar. inr. financ. mog. Pr. Hendriklaan 32, Brunssum, tel. 045-270270 of Jos Nelissen, 045-257786.

Wij bieden aan diverse inruil auto's: Fiat Panda van '84 t/m '89; Fiat Uno van '83 t/m '89; Fiat Ritmo van '82 t/m '86; Fiat Croma CHT.'87; Citroën Visa '85; Ford Fiësta 1.1 L '83; Ford Escort 1.3 L '83; Honda Jazz 1.2 L autom '85; Opel Corsa TR 1.2 S '84 Peugeot 305 GL '83; Renault 5 GTL '86; Renault 11 TXE '85; Golf diesel '87; Volvo 244 GL autom. '80; Austin Mini Metro '81; Mitsubishi Colt '83; Skoda 120 LS '86; Suzuki Swift 1.3 GS '86. Autobedr. Fiat KLANKSTAD Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van recent bwj. Tel. 045-423199.

WETZELS auto's: Merce[des] 380 SEC '83; Mercedes D aut. '89; Mercedes 30[0] aut. '88; Mercedes 2.5 124 '89; Mercedes 190 2.5 nw. type '89; Merce[des] 190 D 2.5 '88; Merce[des] 190 D '87; Mercedes 19[0] antraciet, '87; Mercedes TD '88; Mercedes 190 E '85; Mercedes 190 E aut. Jaguar 3.6 Souverein Porsche 944 '84; Audi 80 65 kw '87; Opel Senator aut. '88; Opel Vectra GLS '89; Opel Omega 2 stat. '89; BMW 730i aut. BMW 728 aut. '86; B[MW] 323i C1 Alpine '86; Ford [Es]cort XR3i Cabriolet '87; Escort Bravo 1.3 '89; Escort 1.4 Bravo 5-drs. Ford Siërra XR4 I 4x4 Ford Fiësta 1.1 '83; Chev[ro]let Camaro Z 28 '85; Mi[tsu]bishi Galant Turbo diesel Industriestr. 35, Sittard. 04490-10655.

AUTOCENTRUM Voer[en]daal: Ford Escort 1400 B[ra]vo '87 ƒ 15.250,-; Ford T[au]nus 1600 L 4-drs. ƒ 3.250,-; Opel Kadett 1[3] Club 3-drs. '87 ƒ 15.4[..] Opel Kadett 1200 S 3-[drs.] magn. velg. '85 ƒ 11.5[..] Volvo 340 DL 3-drs. ƒ 15.500,-; VW Golf 1[..] CL magn. velg. ƒ 13.900,-; VW Golf 1[..] CL '86 ƒ 14.900,-; VW [..]ver '83 ƒ 7.900,-; Ho[nda] Prelude type '84 ƒ 12.5[..] Mitsubishi Cordia 1600 G[..] '84 ƒ 10.250,-; Mazda [..] 1500 GLX 3-drs. ƒ 17.750,-; Mazda 323 [au]tomatic '81 ƒ 4.500,-; To[yo]ta Corolla 1300 GL auto[ma]tic '87 ƒ 15.750,-; Toy[ota] Corolla 1300 GL 5-drs. ƒ 14.500,-; Lada Sam[ara] 1300 '87 ƒ 9.800,-; Lada [..]va, geel kent. '85 ƒ 10.50[..] Lada 1200 S en 1500 v.a. ƒ 5.200,-; Lada 2[..] stationcar div. bwj. ƒ 2.750,-; Zastava GTL '86 ƒ 5.750,-; Zastava Yu[go] 45 L '86 ƒ 4.400,-. Bo[vag] Garantie, APK, financ. inruil. Autocentrum Voer[en]daal, Lada dealer, Valk[en]burgerweg 13 Voerend[aal] Tel. 045-752999.

Fiat UNO '87, 1e eig., ƒ 8.250,-; Datsun Sunny '84 aut. LPG ƒ 4.500,-; Jetta '82, ƒ 3.900,-; Tau[nus] 1.6 aut. LPG, M[..] ƒ 2.250,-; Skoda Ra[pid] coupé '83, ƒ 2.250,-. O[..] mog. 045-211071, O[ver]broekerstr. 54, Hoensbro[ek].

Ford Scorpio 2.0i GL [..] Seat Malaga injection [..] Seat Ronda GLX '83; D[ai]hatsu Charade CS '87; D[ai]hatsu Charade CS '88; D[ai]hatsu Charade TS '89; D[ai]hatsu Charade TS autom. '83; Daihatsu Charade 5-bak '88; Daihatsu Cha[ra]de TS diesel '87; Daiha[tsu] Charade TG '87; Daiha[tsu] Charade TX '87; Daiha[tsu] Charmant 1300 LD '83; D[ai]hatsu Feroza EL Van [..] Citroën Visa 2x '83/'87; S[..]da 120 L '86; Mini 1000 H[..] '85; BMW 320 automaat [..] BMW 520 automaat '80. [..] SCHUIJREN bv Auto[mo]bielbedrijf, Seat-dealer Rötscherweg 60, Landgra[af] Tel. 045-313588

Enkele goedkope inruil[ers] v.a. ƒ 1.000,- t/m ƒ 3.50[0] o.a. OPEL Manta, Golf [..] ƒ 2.450,-, Mazda 626, Vo[lvo] 343, Renault 5 TL Opel R[e]kord bwj. '80, tre[kh.] ƒ 1.350,- enz. P. Nuyts[..] 157, Heerlerheide. 0[45-] 213038.

Autohandel F.v. OPHUIZE[N] biedt aan: BMW 520i [..] extra's t-'82; Ford Siërra [..] L 5-drs, '83; Ford Escort [..] CL 5-bak '85 Mitsubishi G[a]lant LPG nw. '83; Citroën B[X] 14 RE 5-bak 11-'85; O[pel] Kadett 16 D 1e eig. '84; R[e]nault 9 GTL LPG '82; V[W] Jetta i.z.g.st. '81; Renau[lt] Fuego TX '81; Honda Ci[vic] aut.5-drs t. 81; Mazda 6[26] 20 Coupe 11-'82; Sko[da] 120 L '85; BMW 318 schuif[d.] sportw. '80; Datsun Che[rry] Combi t. 80; Volvo 343 [..] aut. '78; Mazda 626 LPG [..] Ford Escort 13 GL aut. [..] Subaru 1300 DL '82; O[pel] Kadett Citty J '76; BM[W] 1502 i.z.g.st. '76; Citroë[n] bus C25D verh. en verl. [..] Lada 12 S '82 ƒ 1.500,-. In[..] koop, verkoop, financiering [..] Diverse inruilers. Akerstr. [..] 52C, Hoensbroek. 045-224425. Geop. van 10.00 [..] 19.00 u. Zat. 10.00-17.00 u[ur].

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

Cloris Leachman in 'Sterf-
uis langs de weg'. (Neder-
nd 1 – 23.35 uur)

Nederland 1

RO

.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

17.30 ●●Journaal.
17.40 **Matlock.** Amerikaanse advocatenserie. Afl.: Netwerk. Matlock wordt ingehuurd om de onschuld te bewijzen van tv-producer Paul Bartel, nadat deze bij het lijk van de schrijver Graig Titleman werd aangetroffen.
18.30 **The Muppetshow.** Gast: Vincent Price.
19.00 **●●Journaal.**
19.20 **De reis om de wereld in 80 dagen.** Michael Palin volgt de voetsporen van Phileas Fogg. Afl. 5: Oriental Express.
20.15 **Tourquiz.** Sportquiz gepresenteerd door Willibrord Frequin.
20.55 **Curieus.** Carl Huybrechts ontvangt twee bekende Nederlanders. Vandaag: Ed Nijpels en Robert Long.
21.30 **Inspecteur Morse.** Engelse misdaadserie. Afl.: Laatste bus naar Woodstock (1). Wanneer Sylvia de laatste bus naar Woodstock mist, besluit ze te gaan liften. Ze komt echter nooit op de plaats van bestemming aan.
22.30 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek.
23.00 **●●Journaal.**
23.10 **Lekker weg.** Vandaag: Het Hooge Land. Presentatie: Vivian Boelen.
23.35-00.50 **Sterfhuis langs de weg.** Amerikaanse tv-film uit 1973 van Philip Leacock naar een verhaal van Richard Matheson. Tijdens hun vakantie, dwars door de woestijn van Arizona, verdwijnt Jim Mitchell na het bezoek aan een smoezelig wegrestaurant. Jean schakelt echter de politie in.

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
TROS
16.00 **Dieren van de Middellandse Zee.** Natuurserie. Afl.: Klandestien in de stad.
16.31 **The opposite sex.** Amerikaanse speelfilm uit 1956 van David Miller. Na 10 jaar huwelijk met een Broadway-producer, begint Kay's huwelijk te tanen; er wordt flink geroddeld, dat echtgenoot Steve een verhouding met een danseres heeft.
18.28 **Heathcliff & co.** Tekenfilmserie. (herh.).
19.03 **Tik tak.** Belgische kleuterserie.
19.08 **Alf.** Amerikaanse commedyserie. Afl.: Wat is het gezellig. Alf trommelt steeds verkopers op; Willie Tanner heeft er nu echt genoeg van.
19.30 **T. en T..** Amerikaanse serie. Afl.: Een gladde prater. Een gladde prater krijgt van alles voor elkaar in de buurt. Het blijkt een ex-boef te zijn. (herh.).
20.00 **(TT+●●)Journaal.**
20.27 **Sweethearts.** Spelprogramma. Presentatie: Jack van Gelder.
21.10 **(TT)Op goed geluk.** Spelprogramma gepresenteerd door Carry Tefsen.
22.00 **'Allo 'allo!** Engelse comedyserie. Afl. 3. René's foto van de safe in luitenant Gruber's slaapkamer heeft resultaat. Monsieur Leclerc wil samen met hem overgaan tot het opblazen van de safe ...
22.30 **In the heath of the night.** Amerikaanse politieserie. Afl. 11: Mijn beste vriend Matthew. Virgil Tibb's beste vriend Matthew verliet de politie om privé-detective te worden. Hij slaagt daar goed in, maar achter zijn opgewekte uiterlijk verbergt hij twee grote geheimen.
23.20 **Toerisme Trofee 1990.** Wedstrijd tussen Nederlandse gemeenten in het kader van het Europese jaar van toerisme.
23.30-23.35 **●●Journaal.**

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.30 **Vierdaagse Nijmegen 1990.** Sportreportage. Commentaar: Charles Huyskens.
15.00 **Studio sport.** Tour de France: Castillon la Bataille - Limoges.
18.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
19.00 **Sesamstraat.**
19.15 **Studio Sport.** Met o.a. Tour de France.
20.00 **●●Journaal.**
20.20 **Een nacht in Havanna.** Bill Gillespie op Cuban jazzreportage.
21.43 **100 Meesterwerken.** Culturele serie over beroemde schilderijen. Vandaag: Landschap uit een droom van Paul Nash.
21.53 **De verhalenvertellers.** Serie verhalen uit alle werelddelen. Vandaag: Justice, verteld door Sotigi Kouyate.
22.00 **NOS-Laat.** Achtergrondinformatie. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
22.30-22.35 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL Veronique

06.00 **Atoukado.**
07.00 **Ontbijtnieuws.**
09.00 **Vu et Corrigé.**
09.30 **Channel E.**
10.00 **Rete Mia.** Italiaans showprogramma.
12.00 **Channel E.**
12.30 **Classique.**
13.30 **Toques et trucs.**
14.00 **Bonjour les clips.**
15.30 **The edge of night.**
15.55 **As the world turns.**
16.45 **Telekids.**
17.35 **The bold and the beautiful.** Amerikaanse serie.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Love boat.** Amerikaanse serie.
18.55 **Prijzenslag.** Spelprogramma. Presentatie: Hans Kazàn.
19.30 **Journaal.** Presentatie: Jeroen Pauw en Loretta Schrijver.
19.45 **Weerbericht.**
19.50 **Rad van fortuin.** Quiz.
20.25 **Call me Mister.** Engelse tv-serie.
21.20 **21 Jump Street.** Canadese serie.
22.05 **Journaal.**
22.20 **Master of the world.** Amerikaanse film uit 1961 van William Witney. Er dreigt een vulkaanuitbarsting vlakbij Morgantown en er wordt besloten in een ballon over de krater te vliegen om te kijken hoe de zaken ervoor staan.
00.15 **Kojak.** Amerikaanse serie.
01.05 **GLOW.**
01.30 **Duo.**
03.00 **Atoukado.** Quiz.
04.00 **Duo.** Quiz.
05.00 **Classique.**

RTL Plus

06.00 **Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland.** Gevarieerd magazine met elk half uur RTL aktuell;
06.05 **Familie Munster.** Amerikaanse serie. (herh.).
06.30 **European Business Channel.**
08.35 **Tele-Boutique.** (herh.).
09.10 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie. (herh.).
10.05 **Reich und Schön. (herh.).**
10.35 **Tele-Boutique.**
11.00 **Das Krokodil und sein Nilpferd. (herh.).**
12.30 **Der Preis ist heiss. (herh.).**
13.00 **Reich und Schön.** Amerikaanse serie.
13.25 **California Clan.** Amerikaanse serie.
14.10 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie. (herh.).
14.55 **Full House.** Amerikaanse serie. Afl.: Gesellschaft.
15.45 **RTL aktuell.**
15.48 **Netto: Wirtschaft heute.**
16.00 **Holmes und Yoyo.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Blitzsauberne Blüten.
16.30 **Vater Murphy.** Amerikaanse serie. Afl.: Das erste Wunder II.
17.10 **Der Preis ist heiss.** Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 **Sterntaler.** Spelshow. Presentatie: Birgit Janhson.
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Die zwei mit dem Dreh.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Ein Verbrechen zuviel. (herh.).
18.45 **RTL aktuell.**
19.05 **Weerbericht.**
19.10 **Das A-team.** Amerikaanse serie. Afl.: Brennende Gemeinde.
20.00 **Kampf gegen die Mafia.** Amerikaanse serie. Afl.: Einer zuviel.
20.50 **RTL aktuell.**
21.00 **Stars und Musik am Wörthersee.** Presentatie: Karl Dall.
22.25 **Hilfe, meine Frau geht wieder zur Schule.** Erotische speelfilm uit 1981 van Giuliano Carnimeo.
23.45 **RTL aktuell.**
23.50 **Detroit 9000.** Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Arthur Marks.
01.20-02.05 **Das A-Team. (herh.).**

12.30 **Inset, the infant core curriculum.**
13.00 **Mr. Benn.**
13.15 **Playdays.** The tent shop.
13.35 **Neighbours.**
14.00 **News and weather.**
14.25 **Take the high road.**
14.50 **Look Stranger.**
15.10 **The Six Million Dollar Man.**
16.00 **Childrens's SSVC.**
16.35 **Tricky Business.**
17.00 **The Gift.**
17.30 **Happy Days.** Afl.: Jailhouse Rock.
17.50 **Home and away.**
18.15 **Through the key hole.**
18.40 **News and BFG weather.**
18.55 **Scene Here.** Met Roger Denith.
19.15 **Top of the pops.**
19.45 **Coronation Street.**
20.10 **The Travel Show Traveller.**
20.15 **War and Rememberance.: the final chapter.**
22.00 **News and BFG Weather Report.**
22.30 **Colin's Sandwich.**
22.55-00.30 **The Friday late film met de film The impossible Spy.**
00.35-01.15 **International Golf.**

BBC Europe

07.25 **Today's Viewing.**
07.30 **Breakfast News.**
10.00 **News and Weather.**
10.05 **Children's BBC.**
11.00 **News and Weather.**
11.05 **Double Dare.**
11.30 **Playdays.**
11.55 **Five to Eleven.**
12.00 **News and Weather.**
12.05 **Hudson & Halls.**
12.30 **60 Glorious Years.**
13.00 **News and Weather.**
13.05 **Golf.**
14.00 **One o'clock News.**
14.30 **Under the Sun.**
15.20 **Cricket.**
16.00 **News.**
17.30 **On the Line.**
18.00 **Newsround.**
18.10 **White peak Farm.**
18.35 **Business Matters.**
19.00 **Six o'clock news.**
19.30 **Newsroom South East.**
20.00 **Wogan.**
20.30 **Allo, allo!.**
21.10 **Volgens aankondiging.**
22.00 **Nine o'clock News.**
22.30 **Paradise club**
23.20 **First Night at the Proms.**
00.50 **Golf.**
01.15 **Cricket.**
02.05-02.10 **Saturday's viewing.**

Duitsland 1

.00 **Tagesschau.**
.03 **Dallas.** Amerikaanse serie. Afl.: Sue Ellens Schwester. (herh.).
.45 **Wer rastet, der rostet.** Gymnastiek. Afl. 12.
.00 **Tagesschau.**
.03 **Der Clan und ich.** Herinneringen van Reinhold Casssirer uit Berlijn aan zijn familie.
.45 **ARD-Ratgeber.** Fall auf Fall - Recht für jeden! Juridische tips.
.00 **Tagesschau.**
.03 **Der grosse Preis.** Spelshow.
.25 **Kaum zu glauben.** Crazyshow. (herh.).
.55 **Persoverzicht.**
.00 **Tagesschau.**
.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
.00 **Sesamstrasse.** Kinderprogramma.
.30 **...und das Leben geht weiter.** Serie. Afl. 3. (herh.).
.30 **Tagesschau.**
.35 **Dornröschen.** Tv-film naar het bekende sprookje Doornroosje.
.45 **Tour de France.** Etappe 19: Castillon la Bataille - Limoges, samenvatting. Commentaar: Jürgen Emig en Herbert Watterott.
.15 **Tagesschau.**
.25 **Seltsame Tierwelt.**
.35 **Hart aber herzlich.** Serie. Afl.: Kartenspiele.
.23 **WWF-Autoclub.**
.30 **Hier und heute.** Actualiteiten.
.52 **War was Rickie?** Serie. Afl.: Keiner kocht für sich allein.
.25 **Drei Damen von Grill.** Serie. Afl.: Blumen für die Damen.
.58 **Programma-overzicht.**
.00 **(TT)Tagesschau.**
.15 **Der Tank.** Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Marvin Chomsky. Majoor Carey heeft ruzie met sheriff Buelton.

● *Tobias Hoesl en Jean Pierre Marielle in '... und das Leben geht weiter'. (Duitsland 1 – 14.30 uur)*

22.00 **Mord auf Bestellung.** Documentaire over het conflict in Napels tussen religie en misdaad.
22.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten met Bericht aus Bonn.
23.00 **Golden Girls.** Amerikaanse serie. Het jaarlijkse liefdadigheidsbanket met prijsuitreiking nadert.
23.25 **Sportschau.**
23.50 **Schloss der Vampire.** Amerikaanse speelfilm uit 1970 van Dan Curtis. De familie Collins krijgt bezoek van een neef uit Londen, die sprekend op een verre voorvader lijkt.
01.25 **Tagesschau.**
01.30-01.35 **Nachtgedanken.** Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **EURO.** Magazine over de Europese ontwikkelingen.
14.15 **Wettlauf mit der Flut.** Engelse speelfilm uit 1965 van David Wood. De mongoolse John wil dolgraag met de vriend van zijn zus, Rick een lange afstand lopen, maar deze wil er niets van weten. John slaagt erin Rick op een dag te volgen, maar hij kan hem niet bijhouden en komt in gevaar. Als Rick hem wil helpen gebeurt er een ongeluk.
14.40 **Der wildeste Westen.** Italiaanse tekenfilm.
16.05 **Bugs Bunny zum 50.** Mein Name ist Hase, tekenfilmserie.
16.30 **Kleine Abenteuer.** Canadese serie. Afl.: Sylvains Superjob.
16.55 **Programma-overzicht met de gelukstelefoon.**
17.00 **heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 **●●Tele-Illustrierte.** Informatie en tips.
17.55 **Ohara.** Serie. Afl.: Die unsichtbaren Diamanten. Aansl.: Mode höchst-persönlich, een blik in de klerenkast van Judy Winter.
18.30 **Ohara.** Serie. vervolg.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **heute.**
19.25 **Auslandsjournal.** Buitenlandcorrespondenten berichten.
20.00 **(TT)Derrick.** Duitse misdaadserie. Afl.: Des Menschen Feind. De dakloze Lissy wordt gewurgd gevonden.
21.00 **Die Pyramide.** Spelprogramma met Dieter Thomas Heck.
21.45 **heute-journal.**
22.15 **Aspekte.** Cultureel magazine.
22.50 **Die Sport-Reportage.** Met o.a. Golf: Open Engelse kampioenschappen; Wielrennen: Tour de France. Presentatie: Wolfram Esser.
23.15 **Shogun.** Tv-film naar de gelijknamige roman van James Clavell. Afl. 4. John Blackthorne wordt verliefd op Mariko, die hem de Japanse taal en de gebruiken moet leren.
00.10 **■Sie fuhren bei Nacht.** Amerikaanse speelfilm uit 1940 van Raoul Walsh. Joe en Paul Fabrini krijgen net succes met hun transportbedrijf als Paul een ongeluk krijgt.
01.40 **Heute.**

Duitsland 3 West

12.35 **Teletekst-overzicht.**
13.00 **Tennis.** International tenniskampioenschappen Weissenhof, kwartfinale.
17.30 **Fernsehkolleg Marktwirtschaft.** Cursus economie voor migranten. Aansl.: Telekolleg II, cursus bedrijfseconomie. Les 12.
18.00 **Zwischen 6 und 7.** Vakantieprogramma. Met: Docteur Snuggles, tekenfilmserie. Afl. 8: Die prächtige Niespulver-Rakete; Geschichten von der Ruhr, serie verhalen. Afl. 1: Ein Boot im Boot und eine Brücke auf Reisen, reportage; Abenteuer Wildnis: Die Waldmenschen von Sumatra, natuurdocumentaire.
19.00 **Aktelle Stunde.**
20.00 **Die Herren der Platte.** Reportage van Dieter Bongartz en Wolfram Seeger.
20.45 **Wenn die Welt sich dreht.** Portret van Hongaarse pozangeres Zsuzsa Koncs.
21.30 **West 3 aktuell.**
21.45 **Köpfe, Könner, Kulissen.** Programma over volksmuziek.
22.30 **Die Ortliebschen Frauen.** Duitse speelfilm uit 1949 van Franz Nabl. Het gezin Ortlieb is zeer hecht en dat wordt nog erger als de vader overlijdt.
00.19 **Laatste nieuws.**

Duitsland SWF

12.30 **Der Schritt in die Marktwirtschaft.** Cursus economie. Les 7 (onder voorbehoud, zie ook 17.30).
13.00 **Tennis.** Internationaal toernooi van Weissenhof, kwartfinale.
17.30 **Der Schritt in die Marktwirtschaft.** Cursus economie. Les 7 (i.v.m. tennis kan les 7 verzet worden naar 12.30).
18.00 **Tristan und Isolde.** Afl. 1.
18.29 **Die Campbells.** Canadese serie. Afl.: Verdacht auf Pocken.
18.53 **Philipp.** Kinderprogramma. Afl.: Flugunterricht.
18.56 **Das Sandmännchen.**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.**
19.30 **Kinokalender.** Filmmagazine.
20.15 **Von Walter zu Waltraud.** Documentaire over transseksualisme en geslachtsverandering.
21.00 **Südwest aktuell – Neues um neun.**
21.15 **Der weisse Schwan stirbt singend...** Een zomers bezoek aan amateurkoren.
21.45 **Im Gespräch.** Ernst Elitz in gesprek met Freya von Moltke.
22.30 **Châteauvallon.** Franse serie. Afl. 6.
23.20 **Der musikalische Salon.** Muziek van Abel uitgevoerd door het Quartett Contrasts met Rolf Sudbrack.
23.50 **Laatste nieuws.**

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT. 1 Blick. **08.35** Nachbarn. Afl.: Ein verlockendes Angebot. **09.00** SAT. 1 Blick. **09.05** Love Boat. Afl.: Der verschwundene Vater. **09.50** Teletip Kochen. **10.00** SAT.1 Blick. **10.05** SAT.1 Teleshop. **10.30** Ein Duke kommt selten allein. Afl.: Ein Rennen für die Gerechtigkeit. **11.20** Rauchende Colts. Afl.: Captain Sligo und die Witwe. Aansl. tekenfilm. **12.15** Glücksrad. **13.00** Telebörse. **14.00** Programmaoverzicht. **14.05** The real Ghostbusters. Afl.: Der Geraniengeist. **14.30** Teletip Reise. Aansl. Horoskop. **14.40** Love Boat. Afl.: Gruppen-Therapie in Liebe. **15.30** Verliebt in eine Hexe. Afl.: Schwiegermutter des Jahres. **15.55** SAT.1 - Teleshop. **16.05** High Chaparral. Afl.: Das Wort eines Montoya. **17.00** SAT.1 Blick. **17.10** Nachbarn. Afl.: Kalte Füße. **17.35** Teletip Test. **17.45** Programmaoverzicht. **17.50** ■Addams Family. Afl.: Vetter Itt wird Hollywoodstar. **18.15** Mini-Max oder die unglaublichen Abenteuer des Maxwell Smart. Afl.: Maxwell Smart im falschen Boot. **18.45** SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. **19.05** Glücksrad. **19.50** SAT.1 Wetter, aansl. SAT.1 Blick. **20.00** Drei Engel für Charlie. Afl.: Wertvoller Ballast. **20.55** SAT 1. Blick. **21.00** Taras Bulba, Amerikaanse avonturenfilm uit 1961 van J.Lee Thompson. **23.10** SAT.1 Blick. **23.20** SAT.1 SPORT. **23.50** Ein wildes Leben, Frans/Duits/Italiaanse speelfilm uit 1974 van Roger Vadim. **01.25-01.35** Programmaoverzicht.

SSVC

11.50 **International Golf.**

Eurosport

06.00 International Business Report. **07.00** The DJ Kat Show. **09.30** Eurobics. **10.00** Tour de France. **11.00** Australian rules football. **13.00** Tennis Mercedes Cup vanuit Stuttgart; Britse open golfkampioenschappen. **18.30** Vooruitblik op het komende sportweekend. **19.00** Tour de France, 19e etappe: La Bataille - Limoges. **20.00** Tennis: Mercedes Cup, samenvatting. **21.00** Prime time wrestling. **22.30** Motor sport. **23.00** Trax: sportmix. **01.00** Britse open golfkampioenschappen, samenvatting. **02.00-03.00** Tour de France.

Super Channel

06.00 Channel E. **06.30** Perspective on science. **07.00** Daybreak, News with Daybreak Europe, Financial Times business report and Goodyear Weather Report. **08.30** The mix. **09.00** Goodyear Weather Report. **09.15** The Mix. **17.30** Summer on the air. **19.00** The Mix. **20.00** Goodyear Weather Report **20.05** The mix. **21.00** Music Night. **22.00** World News followed by Goodyear Weather Report. **22.15** Concert special. **23.15** Max Headroom. **23.45** The mix. **00.15** World News followed by Goodyear Weather Report. **00.30** The mix. **01.30** Time Warp. **01.45** Late Night Mix. **07.00** Closedown.

MTV Europe

07.00 VJ Kristiane Backer. **12.00** MTV At The Movies. **12.30** Club MTV. **13.00** VJ Kristiane Backer. **14.00** MTV's Afternoon Mix. **17.00** 3 From 1 at 5. **17.15** MTV's Afternoon Mix. **17.30** MTV's Coca Cola Report. **17.45** MTV's Afternoon Mix. **18.00** Week in Rock. **18.30** MTV's Greatest Hits. **19.30** MTV at the movies. **20.00** Saturday Night live. **20.30** Club MTV. **21.00** MTV Spotlight. **21.30** Yo!. **22.00** VJ Ray Cokes. **23.00** MTV's Coca Cola Report. **23.15** VJ Maiken Wexo.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
ØØ = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34 43, 48, 52 en 59
RTL Veronique: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (West): 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/Télé 21: 28 en 42.
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

.55 **Nieuws.**
.00 **Tik Tak.** Animatieserie. Afl. 51.
.05 **Plons.** Afl.: Plons en het droomkasteel.
.10 **De avonturen van Teddy Ruxpin.** 52-delige Britse tekenfilmserie. Afl. 50: Wie is 't eerste bij de finish?
.35 **Oproep der kabouters.** Spaans/Nederlandse tekenfimserie. Afl.: Een trip naar Canada.
.00 **Programma.** Van de Socialistische Omroep.
.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
.30 **Toespraak van Z.M. de Koning.** N.a.v. de Nationale Feestdag. Aansl. Nieuws.
.00 **Eleni.** Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Peter Yates. De Griekse moeder van journalst Nicholas is 30 jaar geleden in haar geboortedorp door communistische guerilla's om het leven gebracht. Hij gaat terug om de ware toedracht te achterhalen.
.00 **Verrassende vertellingen.** Vandaag: De laatste fles, naar een verhaal van Stanley Ellin.
.30 **Nieuws.**
.50 **Weerbericht.**
.55 **Een jaar in Vietnam.** 13-delige Amerikaanse reeks. Afl. 7: Goed, slecht of dood. Anderson weet te voorkomen dat zijn vroegere commandant voor de tweede keer door de krijgsraad veroordeeld wordt. Hij geeft hem zelfs de leiding over een groep met een gevaarlijke missie.
23.45-23.50 **Coda.** Gradek, van Georg Trakl, in een vertaling van Frans Roumen.

● *John Malkovich in 'Eleni'. (België/TV 1 – 20.00 uur)*

België/TV 2

15.00-16.30 **Sport Extra.** Wielrennen: Tour de France, rechtstreekse reportage van de 19e etappe: Castillon la Bataille - Limoges. Commentaar: Mark Vanlombeek en Mark Uytterhoeven.
18.40 **Nieuwskrant.**
18.45 **Rin.** Japanse serie.
19.00 **Buren.** Australische serie. Susan staat voor de moeilijke beslissing of ze Clive moet vertellen dat ze niet om hem geeft.
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Toespraak van Z.M. de Koning.** N.a.v. de Nationale Feestdag (ondertiteling ten behoeve van slechthorenden). Aansl. Nieuws.
20.00 **De rechtsmachine.** 4-delige serie over de werking van het gerechtelijk apparaat. Afl. 2: Het parket.
20.45 **Een goede eeuw kunst.** 7-delige serie. Afl. 2: Een kunstenaar als tuinman.
21.10-22.40 **Concert.** Symfonie nr. 8 van Brückner, uitgevoerd door het Koninklijk Filharmonisch Orkest van Vlaanderen o.l.v. Günter Neuhold, vanuit de O.L.V.-Kathedraal te Antwerpen.

België/RTBF 1

15.00 Tour de France: Castillon la Bataille - Limoges. Commentaar: Rodrigo Beenkens en Frank Baudoncq. **16.30-16.45** Tour á Tour. **16.55** Vacaturebank. **17.10** L'écran des vacances, gevarieerd kinderprogramma met de tekenfilms Mamie Cass'Cou en Les Schtroumpfs. **18.00** Le gentleman des antipodes, 4-delige Engels/Australische serie naar de roman The boy in the bush van D.H. Lawrence en M.L. Skinner. Afl. 3: La lutte. **18.53** Programma-overzicht. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir, actualiteiten. **19.30** Toespraak door Z.M. de Koning n.a.v. de Nationale Feestdag. **19.40** Journaal en weerbericht. **20.10** Tour de France, samenvatting Castillon la Bataille - Limoges. Commentaar: Frank Baudoncq. **20.15** Contacts, verkeerstips. **20.15** Suspense-cyclus: La maison sous les arbres, Franse speelfilm uit 1971 van René Clément naar de roman van Arthur Cavanaugh. Het gaat niet goed met het huwelijk van Jill en Philip sinds ze in Parijs zijn gaan wonen. Hun oude vriendin Cynthia is de enige die Jill kan troosten. Verder blijft Jill op de been door de liefde voor haar kinderen, maar op een dag zijn ze verdwenen! **22.05** Les jardins du paroxysme, documentaire serie over tuinen. Afl.: Een Engelse droom. **22.35** Paardenkoeren, weerbericht en laatste nieuws. **22.55** Bourse, beursberichten. **23.00-23.10** Le coeur et l'esprit, katholiek magazine.

België/Télé 21

19.30-20.00 Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

TV5

16.05 TV5 infos. **16.15** 40 Degrés à lömbre. **18.00** La chasse aux trésoirs. **19.00** La route des vacances. **19.30** TV5 Infos et météo. **19.40** Le Journal du Tour de France. **20.00** Calandres. **21.00** La course Amérique-Afrique. **22.00** Journal Télévisé et Météo. **22.35** Ciné club: Macao, l'enfer du jeu. **00.05-00.30** Divan.

radio

Radio 1

Ieder heel uur nieuws. 7.04 Het Gebouw in de zomer. (7.30 Nws.) 8.10 Het marathon-interview: Jan Blokker. 12.55 Meded. tbv land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.07 NOS Radio Tour de France. (17.07-18.00 Act., 17.30 Nws). 18.10 VARA Radio I vrijdageditie. 20.03 Country style. 21.03 Zomaar zomers. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 Stemband. 2.02 De zwoele zomernacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 7.04 Echo. 7.10 KRO's Ontbijtshow. 7.50 Het levende woord. 8.04 Echo. 8.13 Ontbijtshow, vervolg. 8.50 Postbus 900. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op.... 11.50 Postbus 900. 12.04 De honderd minuten van Edvard Niessing. (13.04-13.15 Echo). 14.04 Van Willem Parel tot Mr. Romke de Waard. 15.30 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 AVRO Radiojournaal. 18.30 Hersengymnastiek-light. 19.03 De burgemeester is jarig. 20.03 Hollands welvaren. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 6.02 Rinkeldekinkel. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 11.04 D'Rob of d'ronder. 13.04 Ha, die Holland. 15.04 De Top 40. 18.04 Rock ballands. 19.03 Stenders en van Inkel. 22.03-24.00 Countdown café.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert (1): Joseph Haydn. 8.00 Nws. 8.02 Vroeg ochtendconcert (2). 9.00 Het internationale concertcircuit. 10.10 Rond het spinnewiel. 12.30 Jazz op vier - concert. 13.00 Nws. 13.02 Operette. 14.00 Portugese orgels. 14.30 Klein bestek. 15.30 Vocale meesterwerken. 16.00 Crème du baroque. 17.00 Concertante. Muz. rond de 18e eeuw. 18.00 Nws. 18.02 Musica nova. 19.00 De bovenbouw. 20.00 Nws. 20.02 Nieuw in Serie. A. Nieuw ensemble. B. Rotterdams Filh. Ork. 22.00 Horizon. 22.30 NOS Jazzgeschiedenis. 23.00-24.00 NOS jazz.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De vertellers. 10.00 Meer dan muziek. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Vrijzinnig Vizier. 13.00 Nws. 13.10 Het Gebouw, met om 13.10 De geleerde wereld; 16.35 Welingelichte kringen. 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.30 Homonos. 19.00 Progr. voor allochtonen. 20.30 De bijbel open. 21.00 Christenen in Israël. 21.25 Als mensen veranderen. 21.50-22.00 Grammofoonmuziek

Omroep Limburg

7.07 Ochtendmagazine: Limburg Aktueel, gast van de dag en muziek. 9.02, 10.02, 11.02 Kort nieuws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Aktueel, Uit in Limburg, agenda en muziek. 14.02, 15.02, 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regionaal Weerbericht. 17.05 Limburg aktueel, editie Noord en Zuid. 17.25 Op de valreep.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Dag en Dauw. (6.30, 7.00 Nieuws, 7.30 Nieuws en RVA-Berichten.) 8.00 Nieuws. 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws. 10.03 Platenpoets. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op Vrijdag. 14.00 Het algemeen belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Toespraak Z.M. De Koning. 18.10 Hitriders Holiday. 20.00 Zomerhit vanuit 'de Noordzee' in Blankenberge. 23.30-6.00 Nachtradio. (om 5.00 en 5.30 uur Nieuws.)

België/BRF

6.35 Radiofrühstück + Spiel Gluckstreffer. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender 8.30 Besinnliche Worte. 9.10 Musikexpress. 10.00-12.00 Gut aufgelegt 12.00 Veranstaltungskalender Musik bei Tisch 12.15 Veranstaltungskalender (Brüssel) 13.00 Treffpunkt Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Klassik leicht serviert. 15.00 Nachmittagsstudio 16.05 Spotlight: Euro-Tops. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell + Sportvorschau 18.40-20.05 Konzertabend.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 'Treff nach Elf'. 12.00 RTL-Themen 12.15 Casinoparade. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 RTL-Themen. 17.15 RTL-Musikduell 17.50 Sportshop. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig. 00.00-01.00 Traumtänzer.

WDR 4

4.05 Radiowecker 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Auto's

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,- Tel. 045-427671.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,- Tel. 045-411572.

Te k. 4 AUTOBANDEN, 185/60 R/14 H, met velgen, passende auto: BMW, Opel, Golf, vr.pr. ƒ 230,-. Haesenstr. 44 Schaesberg.

PEUGEOT 504 '83; Rover 2600 '85; Charade '84 D, Golf '81, APK. 04499-5204.

Haast U! Weg is weg! Div. goedk. en goede AUTO"S. Akerstr Nrd 164 Hoensbroek

Ford Scorpio 2.9 I GL autom '88; Ford Siërra 2.0 5-bak Sedan '87; Ford Siërra 1600 5-drs. '87 nieuw model; VW Golf CL 1300 '86; Ford Siërra 2.0 GL 5-drs. stationcar '86; Ford Escort XR 3 '82; Opel Kadett diesel '86; Opel Kadett 3-drs. '87 automatic; Opel Kadett Sedan '87; Opel Kadett 1300 Club '87; Opel Corsa 1200 S GL '87 ƒ 12.750,-. Auto's met Bovaggarantiebewijs. Inruil, financiering en APK. Stan WEBER Autobedrijf, Baanstr. 38 Schaesberg. Tel. 045-314175 b.g.g. 321751.

FIËSTA '79 ƒ 1.250,-; Mini '79 ƒ 950,-; Taunus '79 ƒ 750,-; Ascona '79 ƒ 950,-; Accord '79 ƒ 1.250,-; Starlet '79 ƒ 1.250,-; Horizon '81 ƒ 1.250,-; Lada '83 ƒ 1.250,-; Handelsweg 1, Susteren. Tel. 04499-5204.

Te k. VW GOLF 1600 GLS, autom., '80, ƒ 2.950,-; Opel Rekord car. 23 D, '82, ƒ 4.950,-; Ford Fiësta 14 S, '87, ƒ 13.950,-; Mits. Lancer 1200 GL, m.'81, ƒ 2750,-; Opel Rekord 20S, m.'84, ƒ 6.950,-; BMW 320-6, m. '80, ƒ 2.950,-; Opel Manta GTE '83, ƒ 9.500,-; Ford Mustang 6 cil. autom. '80, ƒ 4.950,-; Mits. Galant T. diesel, '81, ƒ 3.950,-; Ford Granada 28 GLS, coupé, ƒ 2.950,-. Div. inruilers v.a. ƒ 500,-. Hoofdstr. 200, Hoensbroek, 045-227395.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Te k. DAIHATSU Charmant, bwj.'83, APK '91, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. Rimburgerweg 1c Brunssum.

Koopje Datsun CHERRY 1.2 GL, bwj. 12-'79, APK tot 12-'90, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.200,-. 04454-2092.

Te k. Ford FIËSTA bwj. '80, APK gek. pr. ƒ 1.950,-. Tel. 04406-14622.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L, autom., bwj. okt. '79, km.st. 108.000, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.200,-. Tel. 043-611546.

Te k. Ford FIËSTA 1100, blauwmetal. 1e lak, m. '82, ƒ 3.750,-. 045-721660.

Te k. HONDA Accord autom bwj. '80, i.z.g.st., Schaesbergerweg 160, Heerlen.

Te k. NISSAN Cherry, bwj. '86, km.st. 22.000, echt als nieuw. Tel. 045-425458 tijdens kantooru. 045-424343.

Te k. Opel KADETT GSI 1.8, bwj. '85, div. extra's. Tel. 045-220726 na 18.00 uur

Te k. Opel REKORD 2.0 S, bwj. '79, APK, 4-drs trekh. en sunroof. ƒ 975,-. inr. mog. Vrijdagstr. 10, Molenberg Heerlen.

Te k. KADETT stationcar 1.6 D, m. '88, km.st. 60.000, onderhoudsboekje aanwezig vr.pr. ƒ 15.900,-. na 16.00 uur Beekstr. 11, Schinveld.

Te k. Opel CORSA 1.2 LS, nw.st., 1e eig., 60.000 km, bwj. '86. ƒ 11.000,-. Tel. 045-458126.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '80, APK juni. '91, i.z.g.st., ƒ 1.100,-. Tel. 045-223196.

Voor liefhebber iets aparts 100% in orde Toyota COROLLA, bwj. '72, km. 75.000 Tel. 045-256912.

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. C. Körfer. Tel. 045-229045.

RAPIE Stiba lid vraagt loopsloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, in- en verkoop gebr. auto-onderdelen Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S tegen redelijk prijs. Gratis afhalen. Tel. 04405-1602.

Bedrijfswagens

Wist U, dat U al een nieuwe Daf 400 bestelauto of met open laadbak kunt leasen v.a. ƒ 427,- per mnd excl BTW. Bel voor uitgebreide informatie 04492-1314.

Charles Feyts Groep Oirsbeek

Auto onderdelen en accessoires

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN v. jonge schade-auto's, tevens gevr. auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Te k. Golf diesel MOTOR 2X met kl. defect en Bosch pomp. Tel. 045-216228.

Te koop goede gebr. AUTOBANDEN, met garantie. Passartweg 39, Heerlen. Tel. 045-222675.

Te k. ruil en gebruikte Diesel MOTOREN, type 123-124, ruil-, schakel- en automaatbakken. Tel. 045-423834.

Te koop voor BMW: sportvelgen met br. banden; sportstuur, voor- en achterspoiler, dubb. spiegels, zonnedak en trekhaak. Tel. 045-723946.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Motoren

Te k. SUZUKI DR 500, bwj. '83, vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-216373.

Te k. HONDA XR 500, bwj. '85, 10.500 km., i.g.st., niet mee gecrost. Tel. 043-213059.

Te k. HONDA 400 Four, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 1.950,-. Irmstr. 57, Simpelveld.

SUZUKI RM 125 bwj. '85, geen wedstrijden, nwe. zuiger. ƒ 1.350,-. 045-317396

BMW R100 RT '80 i.z.g.st., km.st. 96.000, rood, pr. ƒ 8.750,-. Tel. 04493-1977.

(Brom)fietsen

Te k. BROMFIETS Batavetta automatic, prijs ƒ 150,-. Te bezicht. Aan de Sleutel 1, Landgraaf.

Te k. KREIDLER RMC electr. veel chroom en acc. in nw.st.! bwj.'83, ƒ 850,-. Tel. 04492-1397.

Te k. gevraagd BROMSCOOTER, damesbrommer snorbrommer. 045-321231.

Te k. Maxi PUCH, plus damesfiets plus renfiets. Tel. 045-222096.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Watersport/Surfen

DIVERSE SURFAANBIEDINGEN MODELLEN '90

Big Calypso compleet	v.a. ƒ	1.395,-
F2 Comet compleet	v.a. ƒ	1.795,-
Hi Fly compleet	v.a. ƒ	1.695,-
Mistral New Maliber compleet	v.a. ƒ	1.995,-
Mistral UDS Comp. compleet	v.a. ƒ	1.495,-
F2 Sunset Slalom semi-compl.	v.a. ƒ	1.195,-
Mistral Screamer semi-compl.	v.a. ƒ	1.795,-

Somers Surf & Ski
Roerkade 15, Roermond. Tel. 04750-17036.
Erkend ANWB Mistral Surfschool.

Complete SURFPLANK te koop, merk Alpha, 1 jaar oud pr.n.o.t.k. 045-414009, na 18.00 uur

Te k. ZEILBOOTJE (moet iets opgeknapt worden), type Laser, (1e eig. koningshuis), met trailer, vaste pr. ƒ 2.500,-. Tel. 04704-5877.

Te k. SPEEDBOOT m. trailer, lengte 3.85 m., b.b.motor Johnson Seahorse 35 PK, ƒ 4.300,-. 045-718205.

Sport & Spel

Div. BODY-BUILDING app. en gewichten. Casimirstr. 39 Hoensbroek. 045-216303.

Vakantie en Rekreatie

St. Maartenszee bung., ZWEMPARADIJS, weekend -midw. sept. va. ƒ 250,-. Tel. 02246-3109.

MAKREELVISSEN op de Noordzee, ga met een van onze snelle kotters mee. Dagelijks afvaart vanuit Stellendam. M.S. Mijntje Jr. en Sr. 01879-3359.

CARAVANSTALLING; Gronsveld 04408-1251.

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Villa in COSTA BLANCA te h., 4-5-pers. met garage, 100 m. van Midd. Zee. Tel. 045-311442.

Caravans/Kamperen

ANDRÉ JAMET vouwwagens, nu nog beperkt leverbaar, v.a. ƒ 4.995,-. Dealer voor geheel Limburg. Tentenhuis Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-224200.

3-pers. CARAVAN nwe. voortent/koelk. vrpr ƒ 1350,- Kempstr. 4 Brunssum

Te koop t.e.a.b. busje HANOMAG Henschel F 25 (benzine) bwj. 1971, APK 7-'91. Eenv. camper-inrichting. Tev. nieuwe Campi Potti (toilet) ƒ 75,-. Tel. 04450-2393.

Te k. KIP Caravan, 1978 met voortent. Tel. 043-436356.

CAMPER VW LT 28, opbouw 90, geheel compleet, tel. 04408-2598.

1-2-pers. CAMPER Renault Estafette, bwj. '78, APK, ƒ 2.500,-. Hommerterweg 86, Hoensbroek (middelste bel)

Te k. Caravan WILK Safari 470, 4-pers. i.z.g.st. compl. inger. met alle comf. pr. ƒ 4.950,-. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. 04405-2896.

Voor alle soorten tenten, luchtbedden, stoelen, haringen, tafels, gaslampen, kooktoestellen, gasflessen, enz. enz. Natuurlijk: Tentenhuis Hans STASSAR. Permante aanbiedingen. Heisterberg 78, Hoensbroek Tel. 045-224200

Te k. gevr. TOURCARAVANS en vouwwagens. Contant geld. 045-323178.

Te k. Caravan merk KNAUS met ijskast, toilet en voortent, pr. ƒ 5.000,-. Tel. 04450-2759.

Te k. TOURCARAVAN Knaus comfort 3.60m, bwj. '82, ƒ 4.250,- met kachel en voortent. Tel. 045-323178.

Te k. HOBBY Clasic, 4-pers bwj. '88, 2x gebr., nw.pr. ƒ 19.500,- nu ƒ 14.000,-, als nw. 045-455830 na 18u.

Te k. BUNGALOWTENT 6-pers. i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-77368.

Te k. Caravan TABBERT 530 de luxe compl. i.g.st. '80 Torenstr. 26 Oirsbeek.

Te k. VOORTENT v. caravan plm. 6 mtr. i.z.g.st. ƒ 500,-. Tel. 04492-1108.

Te koop VW LT 28 Diesel CAMPER '80 pr. ƒ 11.500,-. Berkenstr. 10, Brunssum. Tel. 045-253557.

Te k. 2 VOUWCARAVANS ƒ 750,- en ƒ 1.000,-; luifel, ijskast en kachel voor caravan. Tel. 04490-54302. Mauritspark 4, Geleen.

Kontakten/Klubs

ƒ 50,- all-in
Katja, Stella en Monique
Tel. 045-423608.

(Huis)dieren

HONDENTRIMSALON Charèl, St. Hubertuslaan 10 Terwinselen. 045-423400.

Duitse HERDER kennel biedt te koop aan: pups met stamb. geënt en ontw. gefokt op schoonheid en karakter. Tulpstr. 16, Vaesrade Tel. 045-241610.

Dierenartsenpraktijk Nuth 045-244247, steril. POES ƒ 65,-, cocktailent. ƒ 32,-.

Te koop jonge zwarte BOUVIER, 9 wk.; baby grijze roodstaart papegaai. Tel. 045-415753.

DUIVEN te koop uit nalatenschap van Dhr. H Stommen-Bocholtz. Inl. 045-226146, na 19.00 uur.

SCHARRELKIPPEN te koop. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven. Tel. 04490-24401.

Te k. Jack RUSSELL pups ouders Eng. imp. bejaard, geënt en getatoeëerd, tevens te k. jonge fretten Huskens Tel. 04748-1362.

Te k. dubb. HONDENREN Keizerstr. 40 Brunssum. 045-259106.

Te k. Golden RETRIEVER-PUPS met stamb., ingeënt en ontwormd. 04113-1403.

Te k. nestje Westhighlandwhute TERRIERS m. stamboom, ingeënt en ontwormd. Tel. 04104-93219.

APEN kijken in Dierenpark Born, Kasteelpark 38.

BRIARD-PUPS, 8 wkn. stamb. St. Hubertus. Tel. 09-3211-716270.

Te koop Mechelse HERDER 3 mnd. oud, teefje. Tel. 045-221545.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Regelmatig te k. KIPPEN leg-mestkuikens, kalkoenen en pluimveebenodigh. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 53B, Rimburg. 045-320229. 's maandags gesloten.

Mooie ruw- en langhaar TEKKELPUPPIES te koop. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Gevraagd HONDETRIMMER M/V part-time. Tel. 045-725260.

In/om de tuin

Ruime voorraad TUINHOUT schitterende bielzen, planken, palen, schermen, rolborders enz. Bez. mog. Houth. Impreg, In de Cramer 18, Heerlen, 045-717733.

Houthandel Landgraaf, specialist in luxe vuren en eiken TUINSCHERMEN, vlonders paardestallen, stookhout enz. Tijdens de bouwvak 's morgens open. Buizerdweg 8, Landgraaf. 045-318518.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 va. 50 m gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Te k. AARDBEI-PLANTEN, div. rassen. Jean Zuylen, Kneykuilerweg 1, Bingelrade. Tel. 04492-1539.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Bel de Vakman

Afvoerproblemen?
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

G.V.L. Restauratie 045-226000
Gespec. in gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering, 10 jr. schrift. garantie, stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis, etc.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

ANTENNEBOUW Kochen. Ook voor Schotel-antennes. Tel. 045-441693

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg 045-423699.

DABOMA dak- en bouwmaterialen, levering van isolatie-, dakbedekkingsmat. en toebehoren. Geopend van ma t/m vr. van 8.00 - 17.00 uur. Zaterdag van 8.00-12.00 uur. Tijdens de bouwvakvakantie zijn wij ook geopend. Edisonstr. 13, Schaesberg. Tel. 045-314763. Industrieterrein Strijthagen.

DAKDEKKER kan nog dak, lood en zinkwerk aannemen 045-351626 b.g.g. 461432.

Wonen Totaal

Rotan Rentenaar
Ten Esschen 26, Heerlen bij tennishal
OPRUIMING showroommodellen manou, pitriet meubels
Maandag en dinsdag gesloten.
20%-50% KORTING

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Zoekt u 2e-hands MEUBELEN modern/barok/ant. Kouvenderstr.208 Hoensbroek.

KOELKAST ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Te koop 2 ALLESBRANDERS. 045-457880.

Wegens omstandigheden INBOEDEL te koop. Tel. 045-352160.

Pracht. modern rundleren BANKSTEL als nieuw., ƒ 1.250,-. Tel. 045-323820.

Te koop antieke SLAAPKAMER. Bed met leeuwenkoppen , gr. kleerkast met spiegel en 2 laden-nachtkastje met marmeren blad, hoog model. Alles is geloogd. Tel. 04492-1151.

Zonnebanken/Zonnehemels

Superbruiner!
10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alléén bij van Erp nu ƒ 999,-.
Volledige garantie en service.
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531.
Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

Muziek

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK
(Bij de Markt)

Gitaristen opgelet
Door massale inkoop, koopje: als nooit tevoren
KIMAXE ELECTR. GITAAR, MODEL STRATOCASTER MET CHARVELKOP
Kleuren: zwart, wit, rood, sunburst
Ook linkshandig (prijs plus 10%)
(Zolang de voorraad strekt)
Geen "pijl en boog kwaliteit"
maar een goed afgewerkt instrument ƒ 298,-
Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

Te koop PINK-FLOYD kaart Berlijn 21 juli, met busreis, tegen kostprijs. Na 18.00 uur 045-411248.

Te k. witte PIANO-ACCORDEON. Tel. 045-319777.

Te k. 2 kaartjes PINK-FLOYD. Tel. 04490-40834.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 04490-13228.

Huishoudelijke artikelen

Te k. DIEPVRIESLADENKASTEN en kisten, koelkasten v.a. ƒ 95,-, was- en droogautomaten v.a.ƒ 195,- centrifuges v.a. ƒ 95,-. bakovens, kookplateau's v.a. ƒ 95,-, video's v.a. ƒ 195,-, kleuren tv's, stereoinstallaties compl. v.a. ƒ 95,-. en alles met garantie bij Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. s'Maandags gesloten.

Te k. huiscentrales en draadloze TELEFOONS. Bell Telephone Shop 045-742166. Plaarstr. 5, Heerlen

Foto/Film

Te k. Revue SPIEGELREFLEXCAMERA, z.g.a.nw 2 jr. oud, met 3 objectieven, tas en flitser, pr.n.o.t.k. Tel. 04752-5163 na 18.00 uur.

Braderieën/Markten

Enorme Vlooienmarkt
zaterdag 21 en zondag 22 juli
van 10.00 - 18.00 uur in de Geulhal te Valkenburg.
Veel kramen, div. attracties. Kraamhuur voor 2 dagan ƒ 45,-. Inl. en deelname 040-856693.

Zondag 22 juli
St. Rosamarkt SIBBE.

Nog STANDPLAATSEN vrij voor particulieren op jaarlijkse straatkermis/markt te Nierhoven-Nuth 26 aug a.s. Info. 045-242898.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

TV/Video

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren-tv-video's etc.
Witte Hal Sittard
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% korting
Elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
Kleuren TV stereo, teletekst en afstandsbediening UX 21 geen ƒ 1.498,- of ƒ 1.198,- maar ƒ 798,-.
Maar ook: Aristona video 62DB5 met afstandsbediening, 3 koppen, stilstaand beeld geen ƒ 1.598,- of ƒ 1.098,- maar ƒ 798,-. Maar ook: Akai compactdisk CDM 459 met afstandsbediening, repeat etc. geen ƒ 589,- of ƒ 498,- maar ƒ 298,-. Maar ook: Pioneer S 7000 digitale tuner, dubbel cassettedeck, versterker, 2x40 W en platenspeler geen ƒ 1.098,- of ƒ 748,- maar ƒ 398,-. Maar ook: Gorenje inbouw koeler, volautomatische ontdooiing, links en rechts draaiende deur inhoud 160 liter geen ƒ 1.090,- maar ƒ 498,- en nog veel meer!
Witte Hal Bergerweg 51-53 Sittard
(Industrieterrein Bergerweg)
Tel. 04490-18162.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren T.V.'s 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afstandsbed. v.a. ƒ 125,-. Radio/tv FRANK BV Bokstraat 33 Heerlerheide. Tel. 045-213432.

KLEUREN-TV te koop, weg. omst.heden. Tel. 045-729637.

Gevr. KLEUREN-T.V.'s v.a. '82, video VHS en stereotorens. tel. 04406-12875.

Goede KLEUREN-TV's, enorme sort. Philips grootbeeld va. ƒ 125,- met gar. TV Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Literatuur

Te koop gevr. leerboeken voor HAVO-4. Tel. 045-211410.

Te koop gevraagd 1e jaars boeken FYSIOTHERAPIE. Tel. 045-413904.

Te koop gevr.

GOUD, zilv., munt., postz. etc. á cont., tot 1 aug. na 19. uur. Groenstr. 109, Geleen.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

De hoogste prijs voor uw goed onderhouden gebruikte MEUBELS. 045-726206.

Wij kopen GOUD, zilver, briljant enz. Wij betalen kontant geld, voor mooie sieraden betalen wij gaarne extra. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. 045-714666.

Te koop gevr. AANHANGWAGEN tot ƒ 250,-, opknappen geen bezwaar. Tel. 045-312189.

Diversen

Nieuwe sensatie!!!
koele Watermassage!!!
Totale
ontspanningsmassage
Door 2 jonge masseuses
045-353489

GEBIT gebroken? Hoonhout Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211. Klaar terwijl u wacht.

De massage van VERONIQUE blijft uniek. Tel. 045-228481.

Te k. KART 125 cc KTM motor wedstrijd-klaar met veel res. onderdelen. Tel. 045-272609.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

06-lijnen

Babbelbox
Bel de enige échte Babbelbox 50 ct.p.m.
06-320.330.02

Bobby's Gay Box
Dollen met 9 jongens die maar eéń gedachte hebben. 50 c/m
06-320.323.01

Gays vinden het bij ons!!
06 Gay-café
LIMBURG..........06-320.327.55
Leer hier nieuwe vrienden kennen uit je eigen regio.
Gay-Informatielijn.06-320.324.20
Op dit nummer krijg je informatie over Gay-privé en SM Gay-privé. "De direct apart lijnen" en de Gay-Horoscoop......50 ct.pm.

Zoek je een hete meid?
06-320.320.55.............De Live Afspreeklijn - 50 ct p/m

Gay-two-Gay
06 voor twee
Direkt apart. Druk of draai een nul voor een andere partner.
06-320.327.32
ca. 50 ct.p.min.

Topsex
De lekkerste, 50 ct.p.m. 06-
320.325.25

Het leven begint bij 40. Ook het sexleven. Op de
40-plus Box
fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten.
06-320.327.28 - 50 ct p/m

Lesbi live
Twee hete meiden gaan tot het uiterste
06-320.323.12 - 50c/m

Gay voor twee
Samen op één lijn zonder tussenkomst van operator of andere luisteraars.
50 ct.p.m. 06-320.326.40

Gay Box
Rotterdam beter een hete buur dan een verre vriend
06-320.328.22 - 50 ct/pm

Homo live
Twee hete jongens gaan tot het uiterste
06-320.330.12 - 50 c/m

Gay voor twee
Den Haag. Beter een hete buur dan een verre vriend! Samen opéén lijn zonder tussenkomst van operator of andere luisteraars 50 c/m
06-320.329.80

SM Maniac
Twee strenge, hete meesteressen. Lesbische SM-sex.
06-320.324.12 - 50 ct p/m.

Nimf Linda
Geniet van 2 kanten, 50 ct p/m 06-
320.320.14

Sexlijn 10
50 ct p/m 06-
SEX BOX
320.325.30
50 meisjes vertellen
320.320.50
TIEN Meisjes
320.323.10

Erotifoon
Ik kon niet meer... Zij wist niet van ophouden. 50 c/m
06-320.320.12

Een rijpe gekleurde vrouw 39 voor jou 50 cpm 06
320*320*91

!!Lady Bizar!!
06-320.324.68.... 50 ct.p/m
hete schokkende SM Sex

Gekleurde sex
06-320.323.46.... 50 ct.p/m
Rijpe gekleurde vrouwen

ah, top S&M ah
Vrouwengenot... 50 ct.p/m
Ah... 06-320.331.13...Ah

Bel rechtstreeks Lenie Privé/anoniem (50 ct.p.m.)
06-320.324.96

Sex spel
Zes hete meisjes
Blue & White quiz
Jouw sexhoroscoop
50 ct p/m 06-
320*323*66

't Is anders als 2 knullen zich werkelijk bloot geven.
Homo-Life
Grieks
06-320.321.33 - 50 ct p/m

Ze is mooi gebruind, getrouwd maar eenzaam, tot een
Jongen
haar plots streelt en troost.
06-320.326.73 - 50 ct p/m

Mooi sexy gekleed dwaalt ze het donkere park in. Ze weet dat die vreemde man haar volgt om te....
06-320.330.17
50 ct p/m

Dansend in dat minirokje maakt ze mannen
Gek
totdat ze er 2 ontmoet na de disco, die vastbesloten te werk gaan...
06-320.326.71 - 50 ct p/m

De blonde vrouw straft een
sterke jongen
heel streng, maar na de straf geniet ze van hem...
06-320.326.70 - 50 ct p/m

De ruilsexbox
Snel resultaat, geen geschrijf, geen gewacht. Veel plezier nog deze nacht.
06-320.326.99 - 50 ct p/m

2 sportieve amazones. Na de paardrit samen douchen, stoeien en dan onverwachts
Lesbisch
06-320.330.52 - 50 ct p/m

"Vlug, die caravan in". Anky oog in oog met 2 ontsnapte knullen. Van de eerste schrik tot...
Grieks
06-320.330.51 - 50 ct p/m

De nieuwe
Life-lijn
Voor een gesprek apart met Chantal. De operator helpt u verder. Chantal, blond en sexy, op
06-320.327.88 - 50 ct p/m

De Trio-Box
Nee, superjaloers moet je niet zijn als je vrienden en vriendinnen zoekt op dit nr.
06-320.327.37 - 50 ct p/m

op de bisex-box
vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje....
06-320.328.38 - 50 ct p/m

Dame zoekt gave knul. Meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden het op de
Generatiebox
06-320.326.27 - 50 ct p/m

De wip-in-box
heet zo, omdat er heel wat ge..... wordt op 06-320.324.60. Leuk toch? Trouwens, de Lijf-Sex-Box, daar durven ze ook en... jij mag best meedoen op
06-320.324.90 - 50 ct p/m

"Huiswerk niet af"
de strenge
man legt ze zonder pardon over de knie die mooie meiden en dan...
06-320.326.90 - 50 ct p/m

Weer vonden vurige bellers van de
Orgiebox
nieuwe dingen uit om 't nog heter met elkaar te doen. Alles op 06-320.324.40. En dan... De Sex-Box, daar draaien mannetjes en vrouwtjes niet om de pot. Die zeggen hoe ze het willen 'doen' op
06-320.322.22 - 50 ct p/m

De Rosie-Relatie-Lijn, voor modern sex-contact op 06-320.324.50 - 50 ct p/m hoor je wensen van paren en dames, in rosie juli zie je hen
'naakt'-foto's.

2 mannen drijven hun zin door bij een veraste dame. Oh nee, niet doen, Oh nee.. Ooooooh.....
Life-opname.
06-320.321.30 - 50 ct p/m

Opgewonden ziet Anky alles in de spiegel, als 2 mannen
Grieks
met haar gaan doen.
06-320.329.23 - 50 ct p/m

Te laat. Als de deur dichtslaat ziet Dory de
SM zolder
Dan leert ze wat gehoorzaamheid is.
06-320.326.92 - 50 ct p/m

Helen is alleen thuis als het vriendje van haar zoon aanbelt. Wat ben je mooi met
alles uit
06-320.326.93 - 50 ct p/m

Hij is wel vaak in gesprek, maar blijf proberen.
De pornobox
onbeschaamd, maar wel.... eerlijk.
06-320.320.51 - 50 ct p/m

Verlegen kwam Ineke voor
Lifesex
Vooral het slipje ging traag, maar als 4 handen helpen...
06-320.329.24 - 50 ct p/m

't is heel moeilijk voor Hanna bij de partnerruil, vooral als die man
Grieks
wil, maar uiteindelijk...
06-320.323.84 - 50 ct p/m

In dat stille huis ondervindt ze het nieuwe. Jenny's boeien rinkelen als ze haar naar de tafel brengen
06-320.323.85
50 ct p/m

2 knullen masseren elkaar na het turnen. Voor, achter en ook daar...
Homo
06-320.329.22 - 50 ct p/m

Lolita
jong en ondeugend
06- 0,50 p.m.
320.320.47

Een blond liftend meisje krijgt 's-nachts de rekening. Ze betaalt en...geniet.
Trio....
Ja, nog meer.
06-320.326.72 - 50 ct p/m

Het meisje ontdekt hun geheim. Nu is zij de baas. Meneer en mevrouw zullen haar
dienen
SM 06-320.330.61 - 50 cpm

Nog nooit eerder beleefd!
Gratis
live sexgesprek.
06-320.330.74 - 50 ct p/m

Meisje zoekt sexcontact
sex-contact-lijn
06-320.320.33

Lekkere meiden willen verwend worden
sexrelatielijn
06-320.320.44

Homokontakt
jongens zoeken jongens:
06-320.325.01 - 50 ct p/m

Op zoek naar 'n hete meid?
bel sexdating
06-320.326.33

Zoek jij lekkere meisjes?
Tippelbox
06-320.326.66

Homo:
Het is wel slikken voor Jos, al die jongens.
06-320.327.01 - 50 ct p/m

Natasja doet het met 2 mannen
Keukensex
06-320.327.77 - 50 ct p/m

Rijpe Greet, 46 live opgenomen 50 cpm 06-
****320*322*27****

Bel buurvrouw Chantal voor echte
Live-sex
06-320.328.01

Meegenieten
Meisjes onder de douche:
06-320.328.88

Homo:
Het is wel slikken voor die hete jongens:
06-320.330.88 - 50 ct p/m

Stiekum meeluisteren met meisjes
06-320.329.01

Zoek je een vriendin:
Flirt-Box
06-320.330.01 - 50 ct p/m

'n Donker en 'n blond stuk samen! 50 cpm
06-320*323*24

Versier een afspraakje, bel
de Meidenbox
06-320.330.77 - 50 ct p/m

Zoekt u een vrouw?
06-910.910.01 - 50 ct p.m
Dames inspr.
01720-33202.

Mooie vrouwen zijn op zoek!
sexkontaktentel
06-320.321.44 - 50 ct p/m

Versier-centrale
Hete afspraakjes via de Voice Computer!
* Selecteer op sexe, leeftijd en woonplaats!
Met je eigen PIN-code
Dus 100% discreet 06-
320.320.11
Of kies 1 voor de Sex'o'foon Automatic
50 CT P.M.

Teleservi[ce]
***Sexgids**
VOOR AL ONZ[E] SEXLIJNEN
06-320.320.[...]
DRAAI EERST 06-[...] EN DAN:
320.11....Versiercen[...]
320.11 ..sexofoon au[...]
322.00 ....Mass[...]
3220.02.......Sexad[...]
322.90.......Escort [...]
323.03.....M'n eerste [...] onbedorven?
323.15......Sex-intervi[...]
323.16......Sex-intervi[...]
323.17......Sex-intervi[...]
323.18......Sex-intervi[...]
323.19......Sex-intervi[...]
323.20......Sex-klin[...]
323.65......Vrouwenb[...]
325.51......Vrouwen [...]
325.53.....Vrouwen ve[...]
325.70.....Hard & S[...]
328.30.....Sex Ti[...]
330.53.....Candy C[...]
330.63.....Chick Co[...]
330.80.......Buurm[...]
50 CT P.M.

Rijpe Claudia traint [...] buurmeisje, 50 cpm,
****320*320*3[...]**

Lady Domin[a]
06-320.332.32 - 50 c[t] 42, streng, domina[nt]

Bea en knuffelbeer. B[...] pervers 50 ct p/m
06-320*320*[...]

Ze houdt ervan grof g[...] te worden, 50 cpm,
****320*331*2[...]**

Wil je een lekkere m[...]
Tippellijn:
06-320.330.66

Kontakten/Klubs

Club Merci
Tatjana - Diana - Maria - Sandra - Silvia - Kristel meisje gevr. Rijksweg Zuid 241, Geleen, 04490-4[...]

OOG VOOR VROUWELIJK SCHOON???
!!! NU 8 (ACHT)!!! TOPMEIDEN
Club Nirwana. De boetiek!!!
GEZELLIGHEID, LINGERIE, TOPSERVICE.
KERKRADE, NIEUWSTRAAT 147. TEL. 045-46 3[...]
GEOPEND 19.00 - 03.00 UUR. OOK WEEKEND

Nirwana Escort Service
als je verzekerd wilt zijn van ECHTE kwaliteit
Tel. 045 - 46 33 23

Riversideclub
In het zuiden aan de waterkant vind je de leukste m[...] van het hele land!!!
E-9 afslag Ohé en Laak, Dijk 2 Ohé en Laak. 10[...] voorbij Camping de Maasterp. Open van maand. t/m [...] van 14.00 tot 02.00 uur. Tel. 04755-1854.

Privéhuis Michelle
daar gebeurt 't
045-228481 / 045-2296[...]

Privé Maastricht
Gezellig ongedwongen relaxen met: Maya, volslan[k] goslavisch stoeipoesje 19 jr., Wendy ondeugend [...] blondje 19 jr., Lilly stijlvolle sexy negerin 24 jr., [...] zeer knappe slanke brunette 20 jr., Sabina slanke bl[...] m. grote b. 21 jr., Priscillia slanke francaise blond[...] U kunt geheel vrijblijvend even kennis komen mak[en] deze lieftallige dames. Entree & drankje gratis. Ge[...] van 12.00-01.00 uur. Trio's tot 20.00 uur ƒ 150,[...] SM mogelijk. Jodenstraat nr. 2, Centrum Maastri[cht] (zijstraat Kesselstraat-Maas-boulevard).

Eindelijk zijn we zover.
Erotisch open-sex Paleis. De Olifant
waar U 3x onbeperkt volop kunt relaxen voor 1 all-in. Onze Sex-O-theek biedt jonge sexy meisjes (18-24) Thaise, Spaanse, Italiaanse en Hollandse. Onze temperamentvolle dames vrijen en knuffelen met U aan o[nze] knusse bar. Paar uren vrij? Kom gewoon langs en pr[...] sfeer van 'n nudistische club. Naaktdansen, films, aparte kamers met bad. Kluisje aanw. SM-kelder en [...] Safe sex. Ma. t/m vr. 14.00 tot 02.00 u.
RIJKSWEG ZUID 105, GELEEN.

045-326191
Escortservice. All-in.

Zakenmensen
kiezen hun privé-adressen bij bem.buro Venus.
Inschr. dames 043-257229.

Een avond uit in SM sfeer. Bezoek dan onze wekelijkse
domaclubavond
led. vrijdagav. v.a. 20 uur kompl. SM live programma. Paren welkom 070-3601822

Diana escort
045-320323
v.a. 10.00 uur 's morgens

Club La Belle
Spekholzerheide, Graverstr. 13, iedere dag geopend, van 20-04 uur, 045-416143 mit Regina v.d. Jachthut.

Nieuw
Peggy, privé, Dave v. boys en Richard v. girls en echtparen. Ma-vr. 16.00-22.30. 04490-74393.

Gezellige dames
charmant, discreet bezoeken U thuis of in hotel.
045-311895.

Videoclub
nieuwe films aanwezig v.a. ƒ 20,-. Tel. 045-718067
Meisje aanwezig

St. Tropez Bar
Putstr. 40, Sittard. Iedere dag geop. 21-5 uur. Tevens plaats voor leuk meisje. Tel. 15828 na 21.uur 17402.

Nieuw bij Yvonne
ƒ 125,-
Heel uur, all-in.
Kapelweg 4, Kerkrade
045-425100 ma.-zat. 11-24 uur; zon. 15-24 uur.

Buro Yvonne
bem. van privé.adr. 0[...] 23203. inschr. dames [...]

Rianne
privé en escort
Tel. 045-230789.

Privéhuis
Donna
Kampstraat, verhuisd 045-227734 naar 04[...] 5826. Leuk meisje altijd kom.

Rossita-Tanja
af 10 uur ook zat. en zo[...] 045-721759, meisjes g[...]

Nieuw
Sylvia, Gaby, Jessie, Ushi, Cinderella. Oude Rijksweg Noord, Susteren naast tennis[...]

Brigitte
Privé verhuisd van 04[...] 254598 naar 04490-48[...]

Club Denise
Tinie, Carina, Susan [...] Sandra ontvangen u in [...] aangename sfeer van 1[...] 03.00 uur. Tel. 045-413[...]

Escortservice
045-422685
v.a. 19.00 uur

Paren en alleenst. clu[b]
Liberta
Maaseikerweg 24, Roo[...] ren/Susteren. Erot. show woensdags en vrijdags [...] voor alleenst., zat. en [...] paren. 04499-4928. Vandaag een speciaal mooie sexy show.

Gezellige bar
Op de Hommert, Mada[...] Butterfly en super Gir[ls] Hommert 24, Vaesrade (NUTH) open v.a.: 13.00 [...]

Als u ons voor 12 uur 's m[orgens] belt, staat uw PICC[OLO] de volgende dag al in h[et] Limburgs Dagblad. Tel. 0[45-]719966.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 20 juli 1990 ● Pagina 11

[HE]T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. [CH]EF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, [MA]RKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Geschrokken

Deze week eens op ons gemak [vo]or het nieuwe theaterpro[gr]ammablad van de Heerlense [Sch]ouwburg gebladerd. Het ziet [er] prima uit, dat moet gezegd. [Ma]ar wat zijn we geschrokken [va]n de toegangsprijzen voor de [voo]rstellingen van André van [Du]in die in november naar [He]erlen komt. Zestig en vijfen[ze]stig gulden kosten de [ka]artjes. Altijd gedacht dat [vo]lksvermaak voor iedereen be[ta]albaar moest zijn...

Vergeten

Een vergeten berichtje. Be[gi]n deze maand zijn 46 leerlin[ge]n van groep 8 van basisschool [Ba]jen Bies in Bocholtz ge[sla]agd voor het examen EHBO. De scholieren werden opge[lei]d door de plaatselijke Rode [Kr]uis-afdeling en vooral de be[lan]gstelling voor de praktijkoe[fe]ningen was groot. De kinde[re]n weten nu feilloos hoe ze ver[ba]nden moeten aanleggen, hoe [ze] moeten optreden bij flauwte [en] bewusteloosheid, hoe ze moe[te]n handelen bij brandwonden [en] niet te vergeten hoe mond-op-[mo]ndbeademing in zijn werk [gaa]t. De diploma's, die inmid[del]s al lang boven de diverse [be]dden hangen, werden uitge[rei]kt door burgemeester Teheux [di]e de scholieren op het hart [dr]ukte toch vooral ook mee te [do]en aan de vervolgcursus. En [da]ar hadden alle geslaagden [wel] oren naar.

Borden

Een paar dagen geleden [sto]nden ze er nog, maar nu zijn [ze] weg. We bedoelen de borden [lan]gs de autosnelweg waarop [ree]d werd gedaan van de Prof[iel]de van Heerlen, volgende [we]ek vrijdag. Navraag leerde [da]t ze niet gestolen zijn, maar [da]t Rijkswaterstaat ze zo mooi [vo]nd dat ze onverwijld werden [ve]rwijderd.

Eindelijk

Eindelijk is schutterij St. Se[bas]tianus in Klimmen er weer [ee]ns in geslaagd de collega's [va]n St. Mauritius te Strucht de [lo]ef af te steken. Voor het eerst [sin]ds zeven jaar schreven de Se[bas]tianen het onderlinge schiet[to]ernooi met de zware buks [we]er eens op hun naam. De zes [vo]rige ontmoetingen werden al[le]maal gewonnen door Strucht. [E]n dat is wel eens anders ge[w]eest. De eerste vijf keer dat het [to]ernooi werd gehouden, zege[vi]erde St. Sebastianus even zo[ve]le malen. Maar daarna [ka]wam, met uitzondering van [1]982, de klad erin. Maar afgelo[pe]n weekeende moesten die van [St]rucht toch echt hun meerdere [er]kennen in St. Sebastianus, als[w]as het verschil maar klein: [40]9-404.

Hoevefeest

In Hulsberg is weer iedereen [i]n de ban van de Hoevefeesten, [di]e voor de vijfde keer worden [ge]houden op camping 't Hemel[rij]e. Gisteren werden de feesten [in]geluid met een optreden van [ee]n tiental Wiener Musikanten. [V]andaag komt de Veronica [D]rive-In Show naar Hulsberg [e]n morgen staat vanaf 14 uur [ee]n mini-playbackshow op het [pr]ogramma. 's Avonds staat [tu]ssen half negen en half twee [d]e Holzbergerband op de plan[k]en. Zondag is er Frühschoppen [m]et muziek van de Böhmer[w]aldkapel en in de avonduren [z]ijn de Country Winchester [B]and en The Long Horns aan [d]e beurt. De Hoevefeesten wor[d]en maandag om 19.30 afgeslo[te]n met een kienavond. Voor de [or]ganisatie van dit alles tekent [Fa]nfare St. Caecilia, dus dat zit [w]el goed.

Gouden paar

In het berichtje over het gou[d]en echtpaar Bervoets-De [H]aan in Heerlen (zie LD van [gi]steren) is een storende fout ge[sl]open. De receptie van het echt[pa]ar in 'A Gene Bek' in Heerlen [be]gint aanstaande zondag niet [o]m 19.30 uur, maar al om 18 [u]ur.

Hoensbroek en Treebeek wisselen van leverancier

Nutsbedrijven Heerlen en EBL 'ruilen' wijken

Van onze verslaggever

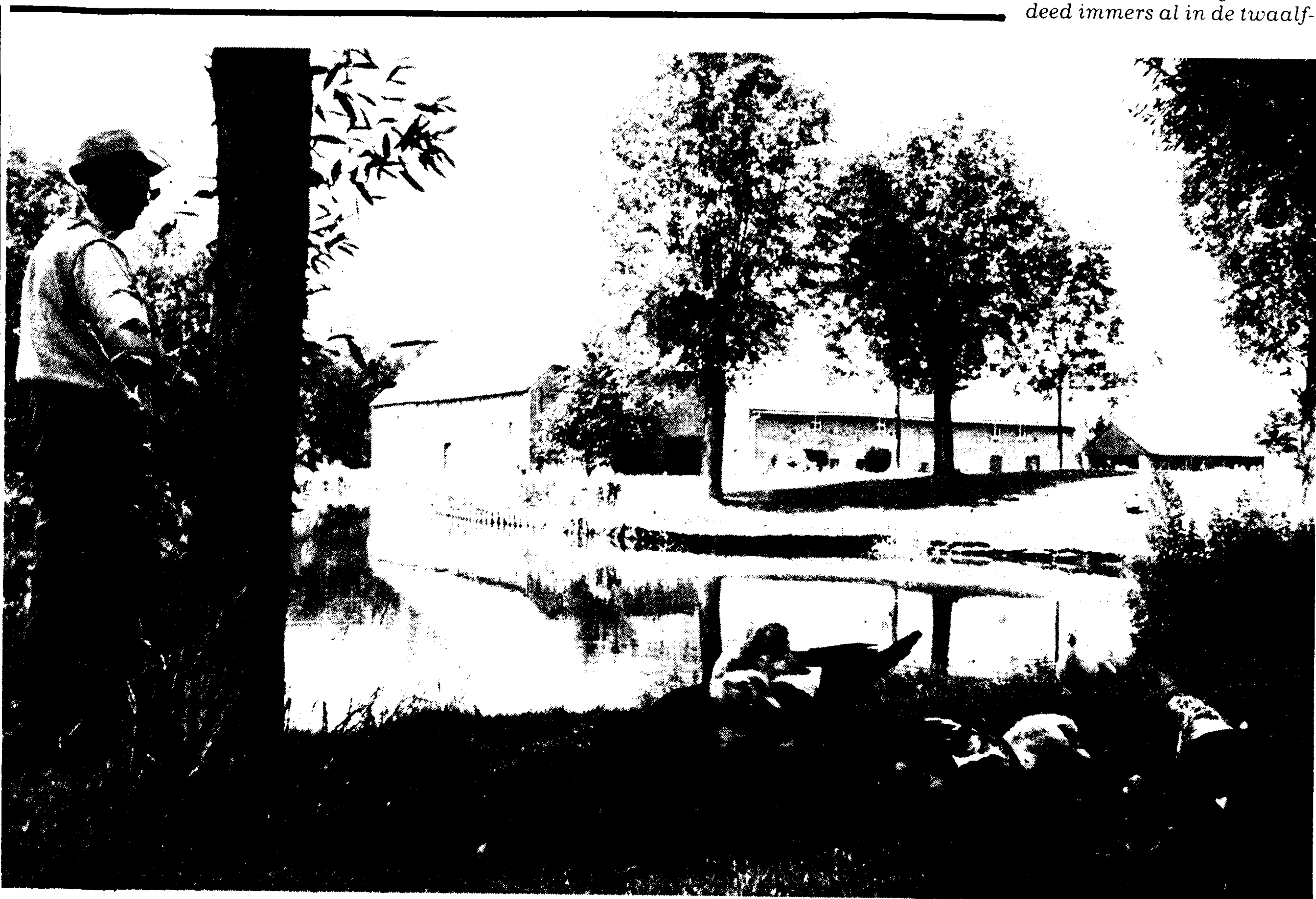
HEERLEN/BRUNSSUM – Nutsbedrijven Heerlen wil in de toekomst alle aansluitingen in Hoensbroek overnemen van het nieuw te vormen Energiebedrijf Limburg (PLEM en Limagas). Het EBL op zijn beurt gaat dan de wijk Treebeek van stroom en gas voorzien. Op dit moment is Nutsbedrijven Heerlen daar nog leverancier. Treebeek was vroeger immers een Heerlense wijk, maar behoort inmiddels tot Brunssums grondgebied.

De onderhandelingen over de 'ruil' moeten nog beginnen. Volgens een woordvoerder van Nutsbedrijven Heerlen is het eerste gesprek gepland in oktober. Het ziet er naar uit dat het langdurige besprekingen worden. „Het is namelijk geen echte ruil", aldus de woordvoerder van Nutsbedrijven Heerlen. „Daarvoor is het verschil in aansluitingen te groot. Hoensbroek telt ongeveer achtduizend afnemers, in Treebeek zijn dat er hooguit tweeduizend. Van een transactie met gesloten beurzen kan dus geen sprake zijn. Ik kan me voorstellen dat EBL van ons een financiële tegemoetkoming verlangt. Daar zullen we het nog over eens moeten worden".

Portemonnee

Volgens de woordvoerder van Nutsbedrijven Heerlen zullen de inwoners van Hoensbroek en Treebeek het in hun portemonnee niet of nauwelijks merken dat ze stroom en gas van een ander nutsbedrijf betrekken. „Er wordt algemeen gestreefd naar uniforme tarieven. Dus ik denk niet dat de afnemers zich zorgen hoeven te maken", zegt hij.

De 'ruil' van Nutsbedrijven Heerlen en EBL past in het streven om het aantal energiebedrijven in Limburg terug te brengen tot drie: de Nutsbedrijven Heerlen, de Nutsbedrijven Maastricht en het EBL dat de overige Limburgse gemeenten gaat bedienen.



● Toen het graafschap Valkenburg in 1380 een inventaris liet opmaken van haar bezittingen, werd het adellijk huis Heyenhoven in Schinveld voor het eerst in een officieel document genoemd. Toch werd dit kasteel, dat in de volksmond ook wel het Schinvelderhuuske wordt genoemd – terwijl het allesbehalve oogt als een 'huuske'– minimaal al twee eeuwen eerder gebouwd.

Het geslacht Heyenhoven deed immers al in de twaalfde eeuw van zich spreken toen men ervoor zorgde dat Schinveld een eigen kerk kreeg. Zowel de toenmalige baron of graaf (hierover bestaat nog enige ongewisheid) als de hardwerkende en godvruchtige inwoners van het gehucht, waren het in 1180 namelijk roerend met elkaar eens dat de weg naar de kerk in Gangelt veel te lang was.

Het geslacht Heyenhoven stierf uiteindelijk rond 1600 uit, maar het kasteel bleef eeuwen nadien nog 'adellijk bewoond'. De Kastelenstichting Limburg verwierf het gebouw deze eeuw in eigendom en verkocht het monument vorig jaar voor vijf ton aan een Limburgse groothandelaar.

Voordat het kasteel aan de particulier werd verkocht, klopte de gemeente Onderbanken bij de Kastelenstichting aan, teneinde het pand aan te kopen om er een 'nieuw' raadhuis in te realiseren. Maar omdat het brullen van de Awacstoestellen boven de grensgemeente allengs irritanter werd en de overheid derhalve niet gierig was met het aantal troostpenningen, kon de vroedschap vorig jaar een gloednieuw raadhuis laten bouwen.

De particulier eigenaar, grossierend in kaas en eieren, heeft in ieder geval te kennen gegeven het pand allereerst te willen opknappen en vervolgens een deel ervan open te stellen voor het publiek.

Foto: CHRISTA HALBESMA

schoon verscholen

Dronken ruiter

BEEK – Surveillanten van de rijkspolitie in Beek troffen woensdagavond op de Hoolstraat in Beek een ruiter aan die in beschonken toestand op zijn paard zat en onder het rijden wilde kreten slaakte.

De man, een inwoner van Ulestraten, werd door de agenten 'naar beneden gehaald' en met een proces-verbaal te voet naar huis gestuurd. Het paard kreeg logies bij een boer.

Uit de bocht gevlogen

MERKELBEEK – Een chauffeur van een Heerlens bedrijf is deze week wonder boven wonder ongedeerd gebleven, toen hij op de Merkelbekerstraat uit de bocht vloog en meerdere palen langs de weg ramde. De man verloor om nog onopgehelderde redenen de macht over het stuur. De schade aan zijn auto was aanzienlijk.

Extra banen Dentgenbach

KERKRADE – Acht bedrijven die binnenkort op industrieterrein Dentgenbach in Kerkrade het produktieproces opstarten, zullen tot en met 1992 vijfhonderd banen opleveren.

Dat is de prognose van het Gewestelijk Arbeidsbureau. Het gaat om de bedrijven Canodent, Pargod, Euramax, Plalloy, Caddock Europe, Rexham, Bruce Foods en OTC Power Team.

Twee auto's opengebroken

SIMPELVELD – In de gemeente Simpelveld werden in de nacht van woensdag op donderdag twee auto's opengebroken. Uit de voertuigen verdwenen de radiocassetterecorders. De auto's stonden geparkeerd aan de Kloosterstraat en de Schiffelerstraat.

Weinig kans op voortzetting exploitatie door stichting

Orde wil klooster Plaar snel verkopen

Van onze correspondent

SIMPELVELD – De stichting 'Pater Damiaan de Veuster' die de exploitatie van het gelijknamige Bezinningscentrum van de paters der H. Harten op de Plaar in Simpelveld wil voortzetten, slaagt er maar niet in met de kloosterorde tot overeenstemming komen.

Struikelblok vormt het gegeven dat er volgend jaar geen religieuzen meer in het Simpelveldse klooster zullen zijn. De orde houdt zich daarom uitdrukkelijk het recht voor het totale complex (bestaande uit kloostrer, kapel, gastenhuis, boerderij, slagerij, smederij, schoenmakerij, bakkerij en zelfs meubelmakerij met kloostertuinen en 20 ha weiland) binnen een jaar aan derden te verkopen.

„Dat is voor de kring van geïnteresseerden en vrienden van de Plaar een te onzeker uitgangspunt om een gezonde financiële basis voor hun geplande vier projekten (sociaal-/maatschappelijk/ecologische programma's) te realiseren," zegt vicevoorzitter Mathieu Scheeren uit Simpelveld.

De kloosterorde zou de stichting zo'n drie tot vijf jaar de kans moeten verschaffen om perspectief op aankoop te behouden. Dit risico willen de paters niet (mee)dragen. De hoop op succes is daarom gering.

Momenteel zit de stichting, die zeker nog tot eind 1990 zal blijven bestaan, op dood spoor. Voor 1991 worden nu al geen reserveringen voor het Bezinningshuis meer aangenomen. Er wordt nu gehoopt op een wonder. Op één of meer sponsoren, die het bijna onmogelijke dan toch waarmaken. Wellicht dat een of andere solo-actie succes oplevert.

Hoop

De besprekingen duren nu reeds een jaar en deze zijn thans in een alles of niets-fase beland. Wederzijds vertrouwen is er wel, maar de factoren tijd en geld lijken de plannen van de 80 leden tellende stichting te dwarsbomen.

Al Huppertz, bestuurslid van de stichting die enige jaren geleden met een eigen coöperatie het voortouw tot redding van het Plaar-complex nam, heeft deze sluimerende coöperatie inmiddels nieuw leven ingeblazen.

Hij zegt een aantal financiële toezeggingen op zak te hebben – weliswaar onvoldoende voor aankoop maar desalniettemin hoopgevend om daarmee door te gaan – die hem sterken in de opvatting, dat alvorens de paters Simpelveld definitief de rug toekeren, er aan het projekt toch een positieve wending gegeven kan worden.

Illegale draadloze telefoons

HEERLEN – De Heerlense politie heeft bij twee winkeliers in het centrum in totaal acht draadloze telefoons in beslag genomen. Het bleek om telefoons te gaan die niet door de PTT goedgekeurd waren.

De middenstanders boden de apparaten te koop aan voor 345 gulden per stuk. De winkeliers liepen tegen de lamp doordat ze met hun draadloze telefoons in de krant adverteerden.



● Geen koe zo bont of er zit wel een vlekje aan. Al werd er gisteren op de fokveedag in Schimmert alles aan gedaan om zelfs de kleinste vlekjes weg te krijgen. het was al weer de 33-ste keer dat in het Nuther kerkdorp een fokveekeuring werd gehouden. Bij de vaarzen werd Rietje 241 van W. Bruls uit Elsloo kampioen. Derrie 161, van Jo Brands uit Valkenburg sleepte de eerste prijs in de Middengroep uit het vuur. Het kampioenschap voor oudere koeien werd gewonnen door Emma 82 van A. Maas uit Elsloo. Overigens mochten Brands en Maas in '89 en '87 ook al de kampioensprijzen in ontvangst nemen. Foto:CHRISTA HALBESMA

Al lang had ik geen krachten meer.
Zo lang heb ik gestreden, Heer.
Maar woord'loos biddend, vocht ik
tot u zei: „Leg nu je hoofd maar neer."

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij toch nog onverwacht, thuis in zijn vertrouwde omgeving, afscheid genomen van mijn dierbare man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harie Savelkoul

- begiftigd met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice
- begiftigd met de zilveren en gouden eremedaille van de Nederlandse Sint Gregoriusvereniging
- begiftigd met de eremedaille verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau, in zilver
- eredirigent van Harmonie L'Union te Born
- dirigent van gemengd kerkelijk zangkoor St. Cecilia te Grevenbicht

echtgenoot van

Sjert Savelkoul

Hij overleed na een moedige strijd, op de leeftijd van 69 jaar, voorzien van de heilige sacramenten.

Grevenbicht: **Sjert Savelkoul-Savelkoul**
Vleuten: **Jean en Marije Savelkoul-Lendfers Rutger-Jan, Alexander, Eefje**
Moordrecht: **Yvonne en Jan-Willem Steens Zijnen-Savelkoul**
Houten: **Marcelle en Kees de Morrée-Savelkoul Antoine, Cecile**
Papenhoven: **Sjra en Bina Savelkoul-van Didden Cobi, Floor**
Utrecht: **Paul en Aggie Savelkoul-Limpens**
Familie Savelkoul
Familie Savelkoul

6127 EG Grevenbicht, 18 juli 1990
Rozenlaan 32

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 23 juli om 10.30 uur in de St. Catharinakerk te Grevenbicht.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Zondagmorgen om 10.45 uur wordt het rozenkransgebed gehouden en aansluitend de h. mis gelezen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Mochten wij nog iemand vergeten zijn, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving beschouwd wordt.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze oud-dirigent en buitengewoon lid

Harie Savelkoul

Zijn inspiratie en vriendschap zal onze leden altijd in dankbare herinnering blijven.
Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen veel sterkte toe.

Beschermheer, dirigent, bestuur en leden van harmonie L'Union Born

---

Met grote droefheid vernamen wij het overlijden van onze directeur

Harie Savelkoul

Wij verliezen in hem een kundige dirigent en een onvergetelijke vriend.

Bestuur en leden gemengd kerkelijk zangkoor St. Cecilia Grevenbicht

Juli 1990

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons zeer gewaardeerd lid, de heer

Harie Savelkoul

Zijn deskundige en inspirerende muzikale ondersteuning binnen ons muziekkorps zullen wij altijd in dankbare herinnering blijven gedenken.
Een woord van troost gaat uit naar zijn echtgenote en kinderen.

Dirigent, bestuur, damescomité en leden van de harmonie St. Cecilia Grevenbicht-Papenhoven

---

Met grote droefheid geven wij u kennis van het overlijden van onze zeer gewaardeerde dirigent van het gemengd kerkelijk zangkoor St. Cecilia

Harie Savelkoul

Zijn inzet en wijze leiding zullen ons altijd in herinnering blijven.
Wij wensen Sjert en familie veel sterkte bij dit verlies.
Moge hij rusten in vrede.

Kerkbestuur H. Catharinaparochie Papenhoven-Grevenbicht

---

†

Enige en algemene kennisgeving

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat zij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat, na een liefdevolle verzorging in het bejaardenhuis Panhuys te Hulsberg, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Bertha Koonen-Kickken

weduwe van

Guus Koonen

op de leeftijd van 78 jaar.

In dankbare herinnering:
Familie Kickken
Familie Koonen

Nuth, 18 juli 1990
Corr.adres: Hogeweg 66
6367 BG Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 21 juli om 14.30 uur in de St. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aan de Stagbergweg.
Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdag as. om 18.30 uur avondwake in de kapel van huize Panhuys. U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

---

†

Nooit klagend, nooit vragend,
zijn lasten in stilte dragend.
Zijn handen hebben voor ons gewerkt,
zijn hart heeft voor ons geklopt,
zijn ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Heden is plotseling van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

de heer

Joannes Hubertus Jozef Van Loo

geboren te Banholt op 21 december 1913

weduwnaar van

Maria Angelina Henriëtte Rouwette

Melick: **Pierre en Margriet Van Loo-Hissel Marcia en Myra**
Gulpen: **Miets en Aloys Kaelen-Van Loo Alwin en Richard**
Ospel: **Gerti en Elly Van Loo-Lipsch Imke en Hilde**
Heerlen: **Henny en Cor Kramer-Van Loo Jeroen en Jos**
Maastricht: **Ine Van Loo**
Beuningen: **Jo Van Loo en Helene Ehren Elenuta, Emil en Erno**
St.-Geertruid: **Huub en Jeanny Van Loo-Lacroix Tom en Ilse**
Schin op Geul: **Jan Van Loo en Reina de Haas**
Familie Van Loo
Familie Rouwette

Ransdaal, 18 juli 1990
Corr.adres: Tiendstraat 10, 6265 Ap St.-Geertruid

De plechtige h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 23 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Ransdaal.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene, zondag 22 juli om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk; aansluitend avondmis.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel te Voerendaal, Kerkplein 43, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur en zondag van 11.00 tot 12.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid

Jan van Loo

Het Vrijetijd-Soos Ransdaal

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, doen wij u weten dat is overleden, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sjef Souren

echtgenoot van

Gerda Dusch

Hij overleed in de leeftijd van 66 jaar.

Schaesberg: **G.M.J. Souren-Dusch**
Wijlre: **Jan Souren Gery Souren-Frings Danitsja**
Heerlen: **René Souren José Souren-Sonnenschein Chantale**
Schaesberg: **Tilly Erens-Souren Cor Erens**
Schaesberg: **Herman Souren Sonja Souren-Spiertz**
Familie Souren
Familie Dusch

6372 HZ Landgraaf, 18 juli 1990
Stijn Streuvelsstraat 14

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 21 juli as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg-Hoofdstraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene heden, vrijdag 20 juli om 18.40 uur, aansluitend avondmis in voornoemde dekenale kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Wij willen familie, vrienden en kennissen onze oprechte dank betuigen voor de belangstelling ondervonden tijdens de ziekte en na het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Anna Lipowicz-Wiergowska

Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Brunssum, juli 1990
In de Fatimakerk, aan de Essenstraat te Brunssum, zal de zeswekendienst gehouden worden op zaterdag 21 juli 1990 om 19.00 uur.

Dankbetuiging

Op 9 juni is van ons heengegaan

Sjef Hendriks

Samen met ons heeft u afscheid genomen van hem, die ons zo dierbaar was.
De veelheid aan reacties bij het overlijden van Sjef heeft ons zeer geroerd.
Uw aanwezigheid bij de uitvaart, uw kransen en bloemen, bezoek, h. missen en uw schriftelijke condoléances betekenen voor ons een onvergetelijke steun.
Wij verzekeren u, dat al deze liefdevolle uitingen in ons hart blijven voortleven.

H.J.G. Hendriks-de Rooy kinderen, kleinkinderen

De zeswekendienst vindt plaats op 22 juli om 10.00 uur in de Gregoriuskerk te Brunssum.

Enige en algemene kennisgeving

Tot ons grote verdriet is onverwacht van ons heen gegaan, onze lieve zoon, broer en zwager

Rob de Graaf

op de leeftijd van 29 jaar.

Brunssum: **R. de Graaf L.A. de Graaf-Haze**
Sittard: **Marjo en Maurice Jolanda en Peter**

Brunssum, 15 juli 1990
Mettebos 53, 6442 AL

De crematie heeft in alle stilte plaats gevonden op donderdag 19 juli 1990.
Liever geen bezoek aan huis.

Verslagenheid hebben wij ervaren bij het overlijden van onze collega

Rob de Graaf

Wij hebben Rob gekend als een vriendelijk, behulpzaam en energiek mens.
In hem verliezen wij een echte vriend.
Zijn familie en vrienden wensen wij alle sterkte toe in deze moeilijke tijd.

Namens de medewerkers van Centrale Service ABP, de waarnemend directeur, J.H.J. Bijsmans

---

Met ontsteltenis hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Rob de Graaf

Sinds zijn indiensttreding bij ons fonds in 1986 hebben wij hem leren kennen als een enthousiast en toegewijd medewerker, een collega in de waarste zin des woords.
Ons medeleven gaat uit naar zijn nabestaanden. Wij wensen hen de kracht om dit verlies te dragen.

Namens alle ABP-collega's, president-directeur Mr. drs. M.A.K. Snijders

---

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze collega

Rob de Graaf

Wij zullen zijn inzet zeer missen en wensen zijn familie en naaste vrienden veel sterkte toe bij het verwerken van dit verlies.

Medewerkers en management ABP-CServ./COI

Op 18 juli was het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn inniggeliefde vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Agnes Lambertina Ramakers-Donckers

Tot haar nagedachtenis zal de eerste jaardienst worden gehouden op zondag 22 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Heerlerbaan.

Pierre Ramakers kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juli 1990

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Wiel Simons

zal plaatshebben op zaterdag 21 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk Heilig Hartkerk te Nieuwenhagerheide-Landgraaf.

A. Simons-Hanssen kinderen en kleinkind

---

†

Dankbaar dat hem verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij hem moeten missen, delen wij u mede dat na een langdurige ziekte is overleden, mijn lieve man, onze zorgzame vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Wiel Starmans

echtgenoot van

Hildegard Maassen

Hij overleed in de leeftijd van 45 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Treebeek: **M.H. Starmans-Maassen Dirk en Jolanda Sabine**
Familie Starmans
Familie Maassen

6446 AL Brunssum, 19 juli 1990
Weyenweg 197
Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 23 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Barbara te Treebeek-Brunssum, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Wiel wordt bijzonder herdacht in de h. mis van zondag 22 juli a.s. om 11.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze voorzitter

Wiel Starmans

Wij wensen vrouw en kind sterkte toe bij dit verlies.

Bestuur Oranje-vereniging Treebeek

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en tijdens de begrafenis van onze zus, schoonzus, tante en nicht

Trautje Hanssen

betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke dank.

Familie Hanssen
Familie Cremers

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 21 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagen-Landgraaf.

De tijd heelt alle wonden
en verzacht de eerste pijn,
maar nooit vergaan de herinneringen
die ons kostbaar zijn.

Op 21 juli as. is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn echtgenote, moeder, schoonmoeder en onze oma

Amalia Margaretha J.W. Jongsma-Derks

J.W. Jongsma kinderen en kleinkinderen

Dit gedenken wij op zaterdag 21 juli as. in de avondmis van 19.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevl. Ontvangen te Terwinselen.

---

†

Enige en algemene kennisgev

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons bete heeft, geven wij u kennis dat kalm en vredi ons is heengegaan, mijn dierbare moeder, sch moeder, onze lieve groot- en overgrootmoede

Maria Stormen

weduwe van

Nicolaas Joseph Thoma

Zij overleed in de gezegende leeftijd van 92 voorzien van het h. sacrament der zieken.

Nieuwenhagen: **G. Schrijen-Thomas † L. Schrijen**
Nieuwenhagen: **† W. Pieters-Thomas en haar klein- en achterkleinkinderen**
Familie Stormen
Familie Thomas

Heerlen, 15 juli 1990
Corr.adres: Burg. Gijsenstraat 45, 6373 LB graaf

Overeenkomstig de wens van de overledene de plechtige uitvaartdienst en de teraarde ling in besloten familiekring plaatsgevond donderdag 19 juli jl.

Op 16 juli 1990 is onze zwager en oom

Martinus Antonius de Veen

op de leeftijd van 82 jaar overleden.
Wij danken voor alle zorg aan hem besteed do jaardenhuis Elvira Amstenrade, Maaslandz huis Sittard en verpleegkliniek Schutte Brunssum.
Op uitdrukkelijke wens van Martinus heeft de matie in besloten kring plaatsgevonden.

Namens de familie

16 juli 1990
Corr.adres: Maastrichterstraat 177b
6444 GE Brunssum

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen te beda voor het medeleven na het overlijden, uw a zigheid bij de uitvaartdienst en de cremati mijn lieve en zorgzame vrouw, moeder en om

Greta Maatje-Smi

echtgenote van

Ben Maatje

willen wij u heel hartelijk danken.

Ben Maatje kinderen en kleinkinder

Brunssum, juli 1990.

Het bestuur en de leden van de Maastrichtse den Sport Vereniging betuigen hun deeln aan de weduwe en verdere familieleden b overlijden van de heer

Charles Franssen

De heer Franssen, lid van verdienste, was veie jaren trouw lid van onze vereniging.
Zijn markant optreden en goede adviezen he wij zeer gewaardeerd.

Valkenburg aan de Geul
19 juli 1990

Bestuur en leden van de Maastrichtse Honden Sport Verenig

---

† **Lies Barrois**, 70 jaar, echtgenote van W Janssen, Hoogstraat 8, 6049 BP Herte plechtige uitvaartdienst zal worden gehoud terdag 21 juli om 11.00 uur in het crematori dermaas te Geleen, waarna aansluitend de

---

Ondanks Amerikaans besluit nog lang geen rust in Cambodja

Positie Rode Khmers bepalend voor vrede

Met zijn toezegging om Vietnam overleg te plegen Cambodja en de verzetsco onder leiding van prins dom Sihanouk niet lang steunen, heeft de Amerik minister van buitenlands ken James Baker giste Parijs een poging gedaan eind te maken aan de bu oorlog in dit land.

Politicoloog Roel B juicht die ontwikkeling maar tekent daar wel b dat de belangrijkste groep in Cambodja, de Khmer, daardoor niet is schakeld. De Amsterda heeft een studie gemaakt de Rode Khmer en is tot clusie gekomen dat deze rillagroep moet worden nomen in een overgang

Die opmerking staat haak de mening van Novib werker Woutje van Zuil die de 'misdadige' Rode K volledig wil boycotten. Zuilekom is projectmed ker. Zij heeft Cambodja dit jaar bezocht.

DEN HAAG – De verrassende aankondiging van minister Baker volgde op een bijeenkomst van de vijf permanente leden van de VN-Veiligheidsraad die traditiegetrouw weinig opleverde. Zoveel kogels als in het land zelf sinds 1968 worden afgevuurd, zo weinig schot zit er in de vredesbesprekingen.

De Verenigde Staten, de Sovjetunie, Frankrijk, Groot-Brittannië en China kwamen dinsdag niet verder dan een oproep aan de strijdende partijen akkoord te gaan met de vormen van een interim-regering. Daarvan zouden de regering-Sen en de verzetscoalitie met Sihanouk, de gevreesde Rode Khmer van Pol Pot en ex-premier Son Sann deel moeten uitmaken.

Sen heeft echter al eerder laten weten dat de Rode Khmer daarin moet ontbreken. Op hun beurt willen de Rode Khmers in een overgangsregime even groot zijn als de andere drie partijen.

„De Verenigde Staten lijken nu echter plotseling partij te kiezen in het conflict en zich voor de regering-Sen uit te spreken. Samenwerking tussen de VS en Vietnam zou een grote stap vooruit zijn, maar het is nog geen garantie dat daarmee de oorlog in Cambodja eindigt. Afgewacht moet worden of China de Rode Khmer blijft steunen. Is dat het geval, dan verandert nog niet zoveel", aldus Burgler.

Voor de VS en de andere permanente leden van de Veiligheidsraad staat voorop dat de rust moet terugkeren in een land dat eerst werd gebombardeerd door de Amerikanen, van 1975 tot 1979 werd geterroriseerd door de Rode Khmer en vervolgens kreeg te maken met Vietnam dat Cambodja binnenviel om Pol Pot te verdrijven. Dat arsenaal heeft geleid tot een massale boycot van de door Vietnam gesteunde regering van Hun Sen in Phnom Penh.

Van Zuilekom: „En dat betekent dat de mensen blijven lijden en dat Cambodja de vrijplaats blijft voor de grote mogendheden die hun spanningen hier kunnen uiten. Overal lijkt de vrede een kans te krijgen, behalve in dit kleine en verwoeste land".

Zij is het met Burgler eens dat ook de Rode Khmer bij het overleg moet worden betrokken, maar verschilt met hem van mening als hij zegt dat deze organisatie ook in een overgangsregering zou moeten kunnen plaatsnemen. „Dat is onmogelijk. We hebben het hier over misdadigers. De Rode Khmer toelaten tot een regering zou hetzelfde zijn als wanneer Hitler een plaats had gekregen in een regering na de Tweede Wereldoorlog".

Van Zuilekom herinnert daarbij aan de ongeveer twee miljoen slachtoffers die de Rode Khmer tussen 1975 en 1979 heeft gemaakt. Een aantal waarbij Burgler grote vraagtekens zet. „Ik heb alle studies daarover kritisch bekeken. Ik neig ernaar om 700.000 tot één miljoen aan te houden, al blijft dat natuurlijk nog altijd verschrikkelijk veel".

Massagraven

De Amsterdamse politicoloog is gepromoveerd op het proefschrift 'The Eyes of the pineapple'. Daarin beschrijft hij de top van de Rode Khmer als een groep intellectuelen, die het contact met de basis heeft verloren: „De Rode Khmer streeft naar een onafhankelijk en sterk Cambodja zonder inmenging van buitenlandse mogendheden. Een klassenloze maatschappij, een communistische samenleving. Het idealisme werkt in de praktijk echter niet en heeft alleen maar geleid tot dwang en massagraven".

Burgler beschouwt de Rode Khmers nog altijd als een „op terrorisme gebaseerde organisatie", ook al is hem gebleken dat hun aanpak minder radicaal is geworden: „Voor flirten werd in het verleden wel eens de doodstraf gegeven, om maar een voorbeeld te noemen. Dat gebeurt niet meer. De kadaverdiscipline is in delen van de organisatie verdwenen, maar ondanks dat er in elke dat al moet ik er bij zeggen dat dat van dorp tot dorp verschilt. Maar over het algemeen kun je stellen dat ze wat toleranter zijn geworden. Er wordt meer geaccepteerd. De houden ten opzichte van vreemde invloeden is veranderd. Er mag nu op traditionele wijze worden getrouwd en er mag worden gekeken naar video's uit Thailand. Dat was in het verleden ondenkbaar".

Dat de Rode Khmer milder is geworden, wordt door Van Zuilekom ten stelligste ontkend: „Het is voor al propaganda van de Rode Khmer om de buitenwereld de indruk te geven dat zij niet schuldig is aan de enorme slachtpartijen die er zijn gepleegd. Zij probeert nog altijd op een grove manier het doel te bereiken. Allerlei wreedheden worden uitgevoerd op onschuldige mensen, op plaatsen waar de Rode Khmer niet wordt verwacht. Er worden landmijnen geplaatst, boeren wordt het onmogelijk gemaakt de oogst binnen te halen en het moorden gaat door".

Vechtmachine

Evenals Van Zuilekom zou Burgler de Rode Khmer ook het liefst uit elke Cambodjaanse regering willen weren: „Uiterlijk mogen ze dan veranderd zijn, de ideeën van de mensen rond Pol Pot zullen niet veel verschillen. Dat neemt echter niet weg dat je wèl rekening Rode Khmers moet houden een goed georgani vechtmachine en zijn de groep van het verzet die als iedereen vindt dat zij doen. Stel dat China de Khmers geen wapens meer ren, dan kunnen zij het gemak nog een hele tijd volhouden".

Van Zuilekom pleit er echt de Rode Khmer uit welke op dan ook te weren. Burgler onrealistisch: „Hoe graag Rode Khmer ook wilt uits len; je kunt niet om hen voordeel van het opnemen Rode Khmers in een overg dat je ze daarmee gelijk gaan en ook eind maakt aan de Je krijgt daardoor ook gelijk zodat ze niet langer bommen plaatsen in de kelder. Camb niet het eerste land zijn dat mensen in een regering worden nemen. Als de Cambod Rode Khmers niet willen, denn verkiezingen wel blijven

Vice-voorzitter Van den Heuvel (NOS):

'Mart Smeets wekte schijn dat rellen zouden uitbreken'

Van onze verslaggever

KERKRADE/HILVERSUM – Hoewel NOS-verslaggever Mart Smeets op 24 juni tot tweemaal toe de hoop heeft uitgesproken dat er op de Nieuwstraat geen rellen zouden uitbreken, heeft hij bij velen wel de schijn gewekt dat er – waarschijnlijk – iets zou kunnen gebeuren. Dat schrijft A. van den Heuvel, vice-voorzitter van de NOS, aan burgemeester J. Mans van Kerkrade. De laatste beklaagde zich over de wijze van verslaggeving rond de voetbalwedstrijd Duitsland-Nederland. Van den Heuvel schrijft dat het niet de bedoeling was om rellen uit te lokken. Verder geeft hij toe dat de mogelijke bij-effecten zijn onderschat.

Ook blijkt uit de brief dat het bij de redactie van de NOS op 22 juni niet bekend was dat er in het verleden ongeregeldheden zijn uitgebroken op de grens van Kerkrade en Herzogenrath. Vanwege het NK-wielrennen was er die dag al een NOS-ploeg in Zuid-Limburg. Toen de ploeg uit de regionale pers vernam dat bij de Kerkraadse Nieuwstraat politie-eenheden gereed zouden worden gehouden, besloot ze nog een avond in het zuiden te blijven.

Volgens Van den Heuvel heeft de cameraploeg zich in ieder geval wel terughoudend opgesteld. Zo zou de montage-apparatuur bijvoorbeeld verdekt zijn opgesteld.

Van den Heuvel is het eens met Mans dat het gevaarlijk is om een oorzakelijk verband te leggen tussen de berichtgeving en de feitelijke gebeurtenissen daarna. „Uiteindelijk waren er ter plekke eerder problemen geweest zonder dat de TV in de buurt was. Desalniettemin is de commotie rond de berichtgeving op 24 juni voor de Direktie Televisie Programma van de NOS aanleiding geweest om maatregelen te nemen opdat in de toekomst bij soortgelijke gevallen nog terughoudender wordt geopereerd. Ook de schijn dat het medium een 'aanwakkerende' rol speelt moet worden vermeden", schrijft Van den Heuvel.

Op de uitlatingen van Mart Smeets ten aanzien van Jan Mans gaat de NOS-vice-voorzitter niet in. Blijkens de brief van de burgemeester heeft Smeets hem telefonisch meegedeeld dat Mans voortaan zijn 'eeuwige vijand' zou zijn en dat Mans zich moet schamen dat hij zo'n 'rotstraat' heeft in Kerkrade.

Mans is erg teleurgesteld in die reactie, temeer daar hij Smeets' niet bestraffend had willen toespreken, maar met hem een discussie aan had willen gaan. Een woordvoerder van de gemeente Kerkrade zei gisteren te geloven dat wat Mans betreft de zaak nu afgedaan is. Wel wordt een dezer dagen de beslissing van het Openbaar Ministerie in Amsterdam verwacht over het al dan niet vervolgen van de NOS.

Orlando Festival democratiseert kamermuziek

Uniek evenement in heerlijke ambiance

Van onze verslagggever

KERKRADE – Er zal waarschijnlijk nergens ter wereld een plaats buiten Kerkrade te vinden zijn, waar kamermuziek een zodanig democratiseringsproces heeft doorgemaakt als op het Orlando Festival. Deze bij uitstek elitaire muziekvorm staat in Rolduc en het Wijngrachttheater in de belangstelling van een zeer gemêleerd en voor kamermuzikale begrippen enorm groot publiek.

Beginnende krabbelaars, afgestudeerde jonge muzikanten, liefhebbers, fanaten, gerenommeerde musici, belangstellenden van allerlei rangen en standen, jong en oud, van heinde en ver. Zij allen vormen een wonderlijk mengsel, dat overdag in een heel aparte sfeer en gewijde omgeving actief met muziek bezig is en 's avond voor een vol huis zorgt en een ambiance, die nergens anders ter wereld met kamermuziek in verband wordt gebracht.

Kortom, het Orlando Kwartet met aan zijn hoofd cellist en artistiek leider van het festival, Stefan Metz, is er in negen jaar tijd in geslaagd, een muzikaal evenement in het leven te roepen, dat zijn weerga niet kent. En dat de kamermuziek ontdoet van die zweem van intellectualisme, snobisme en intimiteit, die ervoor heeft gezorgd, dat een te klein publiek zich verwant voelt met deze toch zo fascinerende muziekvorm.

Een belangrijke sleutel tot het ongekende succes van het festival moet worden gezocht in de gelukkige keuze van de organisatie wat betreft het aantrekken van de 'pleitbezorgers': de ensembles en solisten, die in het Wijngrachttheater concerteren en in Rolduc doceren.

Zij dragen op muzikaal unieke wijze datgene uit, dat de organisatoren altijd voor ogen heeft gestaan en dat is een zo breed mogelijk publiek d.m.v. kwalitatief uitzonderlijke uitvoeringen confronteren met de juweeltjes uit de kamermuziekliteratuur van vroeger en nu.

Het Orlando Kwartet zelf, inmiddels uitgegroeid tot een van de beste ensembles ter wereld, geeft wat dat betreft het goede voorbeeld, de anderen springen er gretig op in.

Zo bijvoorbeeld de Brusselse pianist Jean-Claude Vanden Eynden, dinsdagavond als begeleider van de violiste Mariana Sirbu in de Sonate voor viool en piano van Ravel.

Zo ook het Guarneri Trio, woensdagavond met aan de ene kant Haydn en Schubert, aan de andere de Fransen (het festivalthema) Chausson en Ravel. Het heeft er alle schijn van dat het echtpaar Decroos Dechenne, de 'harde kern' van het trio, met de Finse violiste Eeva Koskinen nog uitbundiger, spontaner, evenwichtiger en vooral muzikaler speelt dan in eerdere bezettingen.

En vanavond, als de deelnemers aan de internationale masterclass van Milan Škampa aan bod komen, zal het niet anders worden. Het Orlando Festival bruist als nooit te voren en Kerkrade Klankstad bruist (een beetje) mee.

Jos Frusch

Vrije vestiging in hele provincie drastisch beperkt

GS willen boeren sterker aan banden

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Vrije vestiging van agrarische bedrijven, tot nu toe in bepaalde gebieden van Limburg nog mogelijk, zal drastisch worden beperkt. Dat zijn gedeputeerde staten van Limburg althans van plan, zo blijkt uit een voorontwerp beleidslijnen die evenwel nog moeten worden vastgesteld.

Op grond van de toekomstige beleidslijnen moeten gemeenten voor elke aanvraag om een agrarisch bedrijf te mogen stichten of uitbreiden, een plan laten opstellen door het college van b en w. Uit dit plan moet de economische noodzaak blijken en tevens of er door het bedrijf al dan niet schade aan de natuur of aan het landschap wordt toegebracht.

In adviescommissie waarin naast de provincie ook de ministeries van landbouw en volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieubeheer vertegenwoordigd zijn, bestudeert het plan en brengt advies uit aan gedeputeerde staten.

Zij nemen uiteindelijk de beslissing. Gedeputeerde staten van Limburg streven een veel strenger beleid voor vestigingen van agrarische bedrijven na omdat de milieuwetgeving dit steeds meer vereist.

Ook wegens kritiek van rechterlijke instanties op het tot nu toe in Limburg gevoerde beleid waarbij te weinig rekening werd gehouden met de belangen van het landschap.

Meisje overleden

WITTEM – Het meisje, dat woensdagmiddag bij een ongeluk aan de Rijksweg tussen Wahlwiller en Wittem zeer ernstig gewond raakte, is overleden.

Het meisje, de 19-jarige Esther Houwen uit Den Bosch, was als stagiaire werkzaam in een hotel in Wittem.

Het ongeluk ontstond, toen het meisje woensdagmiddag op de fiets de Rijksweg over stak om richting Partij te fietsen. Zij merkte daarbij een uit de richting Vaals komende auto niet op.



● *Een deuntje op de doedelzak om de vermoeide wandelaars wat moed te geven.*

Foto's: MARCEL VAN HOORN

Politie Venlo weigert medewerking

Historicus wil scriptie toch openbaar maken

Van onze correspondent

VENLO – De historicus drs J. Hol heeft B en W van Venlo verzocht toestemming te geven voor de publikatie van zijn doctoraalscriptie over de opvang van de joodse vluchtelingen uit Duitsland in Venlo tussen 1933 en 1939. Het gemeentebestuur hoopt binnenkort een beslissing te nemen, aldus een juridisch medewerker van de gemeente.

Hol, inwoner van Venlo, studeerde vorig jaar september aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen af op de scriptie 'Joodse vluchtelingen in Venlo'. Voordat hij van de Venlose gemeentepolitie toestemming kreeg 14 politiedossiers uit de jaren dertig te bestuderen, heeft hij een verklaring getekend, dat hij de scriptie alleen met toestemming van de politie openbaar mocht maken. De politie was niet bereid publikatie toe te staan.

Precedent

De chef van het informatiebeheer van de Venlose politie wees Hol er mondeling op, dat de geraadpleegde dossiers uit het archief nadrukkelijk in de scriptie zijn verwerkt en dat in de dossiers voorkomende personen in de noten worden genoemd. Publikatie van de scriptie zou een precedent scheppen voor anderen die voor onderzoek gebruik willen maken van archiefstukken van de Venlose politie.

De scriptie bevindt zich nu onder embargo bij de Katholieke Universiteit.

Hol heeft in zijn verzoek aan het gemeentebestuur erop gewezen, dat slechts twee van de vluchtelingen die in de scriptie worden genoemd, nog in leven zijn. Een woont er in Nederland, de ander in Australië. De nabestaanden van de vluchtelingen geven volgens hem geen enkele mening over de publikatie en menen dat publikatie niet in hun belangen geschaad.

Hol heeft ook de Raad van State gevraagd een voorlopige voorziening te treffen.

Het Nieuw Israëlietisch Weekblad, deze week op de zaak ingaat, bepleit openbaarmaking van de scriptie. Het pleit voor het Venlose gemeentearchief, dat het zorgvuldig met politiedossiers wil omgaan.

Maar de joodse vluchtelingen zijn geen criminelen wier namen terwille van henzelf of hun nageslacht moeten worden beschermd. „Terwille van de geschiedschrijving valt alleen te pleiten voor openbaarmaking. Zonder de namen missen de lotgevallen een belangrijk stuk authenticiteit".

'Europees' geld voor restauraties in Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Amersfoort en Maastricht zijn de enige steden in Nederland die van de EG-commissie in Brussel een bijdrage kunnen verwachten in de kosten van restauratie van monumentale bouwwerken. In Maastricht komen hiervoor in aanmerking de voormalige vestingwerken 'De Hoge Fronten' alsmede onderdelen van de eerste en tweede stadsomwalling, daterend respectievelijk 1229 en 1350. In Amersfoort gaat het om herstel van de Onze Lieve Vrouwetoren.

Voor 'architecturaal bezit' heeft de EG-commissie in totaal 2,6 miljoen ecu, ongeveer zes miljoen gulden, beschikbaar gesteld. Daaruit gaan bijdragen naar alle twaalf lidstaten van de Gemeenschap. Vandaag worden de subsidies per project bekend. Bij de besluitvorming is onder anderen wethouder Wevers van Maastricht aanwezig

Aantal zigeuners onbekend

DEN HAAG – Er zijn naar schatting 3700 zigeuners in ons land. Hoe groot het aantal illegale species is staat niet vast. Ook is niet bekend hoeveel van de 3700 aangemerkt moeten worden als staatloos.

Staatssecretaris Kosto (justitie) heeft dit de Kamer gisteren laten weten in antwoorden op vragen van de kamerleden Verspaget en Van Traa (PvdA) en Van Es (Groen Links).

Kosto geeft zijn informatie naar aanleiding van een poging van 250 staatloze zigeuners, begin juni, om vanuit West-Duitsland via Vaals in ons land in te komen.

Vierdaagse verliest op derde dag 702 deelnemers

Limburgers schrikken niet van 'heuveltje'

Van onze verslaggever

NIJMEGEN – Maar liefst 702 van de 29071 gestarte wandelaars moesten het tijdens de derde marsdag voor gezien houden. Opnieuw verloor de Nijmeegse Vierdaagse dus een groot aantal deelnemers. De derde dag geldt dan voor kenners wel niet als de zwaarste dag van de vier, maar de vele heuvels in het parcours bleken voor vele wandelaars een onoverkomelijke hindernis.

Met name de Zevenheuvelenweg tussen Groesbeek en Berg en Dal werd vooraf door menig loper gevreesd. Niet door de Limburgse deelnemers overigens. Waar niet-Limburgers de Groesbeekse heuvels bijkans als Alpentoppen beschouwen, zien de Limburgers de heuvels nog niet eens staan, tenminste als we hun eigen woorden mogen geloven.

„Dat zijn toch geen heuvels, dat zijn molshopen", zo kwalificeert Nico Wetzels uit Heer de toch niet kinderachtige uitstulpingen in het landschap. „Dit zijn maar pukkeltjes", zegt Doenradenaar Frans Gulikers, die deel uitmaakt van een Limburgse PTT-delegatie.

Een 22-jarige inwoner van Landgraaf, die zich voorstelt met de woorden 'Hallo, ik ben Berry Kohlen en ik heb zes blaren', maakt het helemaal bont. „Waar zijn die bergen dan. Ik zie niks", roept hij, terwijl hij zijn handen ten hemel heft. Zijn uitroep lokt het nodige commentaar uit van een van de duizenden toeschouwers die de Zevenheuvelenweg omzomen. „Jij komt zeker uit Limburg", reageert een vrouw die zich met koelbox en tuinstoel in de berm heeft geposteerd.

De toeschouwers hebben juist dit stukje weg uitgekozen, omdat hier de meeste zweetdruppels vallen. Hier wordt afgezien. Ook door de Limburgers. De ene na de andere provinciegenoot kan dan wel hard roepen geen enkele moeite met de hoogteverschillen te hebben, maar onder het stoere vernis komt toch af en toe de harde realiteit door. „Het is toch behoorlijk pittig", relativeert Nico Wetzels zijn eerdere uitlating over molshopen. „Maar het publiek wipt je als het ware over de bergen heen."



● *De derde dag van de Vierdaagse is niet de zwaarste, maar vaak wel de moeilijkste dag.*

Jan Beks uit Maastricht moet het vooral van de muzikale aanmoedigingen hebben. „Dat maakt dat ik vleugels krijg." Hij is zeer gecharmeerd van de muziekkapel op de markt in Groesbeek, die de Maastrichtse klassieker 'Miene vogel is gevloge' ten gehore brachten. „Dat was prachtig".

Het echtpaar Nabben-Duif uit Venlo heeft niet alleen steun aan de aanmoedigingen en handgeklap vanuit de berm, maar ook aan elkaar. „Ik heb vooral problemen met het stijgen en mijn man met het dalen", legt mevrouw Nabben uit. „We vullen elkaar dus uitstekend aan."

Indelen

De 48-jarige Sittardenaar Jan Houben kampt met een bijzonder probleem. Hij moet zich bedwingen om niet sneller te lopen. „Ik ben snelwandelaar. Nu moet ik mijn klachten anders verdelen." Herman van der Pool uit Bunde weet als geen ander hoe dat moet. Hij loopt de Vierdaagse nu al voor de 35ste keer en legde de vijftig kilometer iedere keer zonder al te veel problemen af.

Samen met 28369 andere wandelaars gaat vandaag ook Therse Meessen uit Voerendaal weer op stap. Terwijl het merendeel van het voetvolk snakt naar het einde, zegt zij het jammer te vinden dat de derde dag al weer bijna voorbij is. „Het is net carnaval. Dan maakt het toch ook niet uit hoe je je na die dagen voelt."

Campinghouder Meijel

Onderzoek moordzaak op dood spoor

MEIJEL – Het onderzoek naar de moord op de 63-jarige campinghouder A. Bloemendal uit het Limburgse Meijel, die op 5 december vorig jaar in een greppel nabij zijn camping doodgeschoten werd aangetroffen, is zonder resultaat gebleven.

De politie heeft geen enkel aanknopingspunt weten te ontdekken en daarom is het onderzoek thans gestaakt. Dat heeft de persofficier van justitie in Roermond, mevrouw mr E. van der Bijl, gisteren meegedeeld.

In januari van dit jaar werd een man aangehouden die verdacht werd betrokken te zijn geweest bij de schietpartij maar deze werd vrij spoedig weer vrijgelaten bij gebrek aan bewijs. Bloemendal was hoofd op de camping en had weinig contact met omwonenden.

Grensarbeiders op 1 september in ziekenfonds

HEERLEN – Gepensioneerde grensarbeiders zullen definitief per 1 september worden toegelaten in het ziekenfonds. Dat meldt het Limburgse Tweede Kamerlid Walter Paulis (CDA). De gepensioneerde grensarbeiders dreigden eind vorig jaar de dupe te worden van een EG-regeling. Zij moesten de ziektekostenvoorziening in het werkland verlaten en in eigen land een (dure) ziektekostenverzekering afsluiten.

De Kamercommissie voor sociale zaken drong er dit voorjaar bij staatssecretaris Simons op aan iets aan het probleem van deze groep gepensioneerde grensarbeiders te doen. Simons zegde toe dat de circa 1600 mensen – met inkomens tussen de 1200 en 2000 gulden – tot het voor hen veel goedkopere ziekenfonds zouden worden toegelaten.

Dat zou op 1 juli van dit jaar gebeuren. Die datum is echter niet gehaald in verband met de advisering door de Raad van State en andere procedures. De regeling zal nu definitief op 1 september ingaan, aldus Paulis.

1200 kg hasj onderschept

NIJMEGEN – De rijkspolitie district Nijmegen heeft tijdens een onderzoek dat bijna een jaar geduurd heeft ruim twaalfhonderd kilo Marokkaanse hasj met een straatwaarde van meer dan 600.000 gulden onderschept. Tijdens het onderzoek werden tien verdachten, acht mannen en twee vrouwen, aangehouden. Daarbij waren ook een man uit Venlo en een man uit Maastricht. Zij zijn inmiddels weer op vrije voeten.

Gedurende het onderzoek werden in België en de Bondsrepubliek Duitsland nogmaals grote hasjtransporten onderschept.

Gorbatsjov dringt bij Delors aan op steun EG

VS bereiden hulp aan Moskou voor

WASHINGTON – De Verenigde Staten bereiden in stilte financiële steun aan de kreupele Sovjet-economie voor, zeggen Amerikaanse functionarissen. Het gaat waarschijnlijk om kredieten, investeringsgaranties en leningen voor speciale projecten die aan het eind van dit jaar of begin volgend jaar zullen worden verstrekt, menen zij.

„We streven naar goede zakelijke banden waarvan beide zijden zullen profiteren", zei een van de functionarissen die anoniem wenste te blijven.

Ofschoon de Amerikaanse steun in het niet valt bij de door de Westduiters voorgestelde EG-hulp van 31 miljard gulden, gaat Washington nu veel verder dan de technische assistentie die Moskou is toegezegd. President George Bush heeft onder de huidige omstandigheden directe leningen en hulp van de Amerikaanse regering aan de Sovjetunie uitgesloten, maar heeft de deur opengelaten voor exportkredieten en andere manieren van steun.

Voorwaarde voor de Amerikaanse financiële hulp is echter het aannemen van een wet op vrije emigratie door het Sovjet-parlement. In dat geval is de regering-Bush bereid om maatregelen te nemen die het de Sovjets mogelijk maken om kredietgaranties en leningen voor speciale projecten te verkrijgen.

Gisteren ontmoette Sovjet-president Gorbatsjov in Moskou Jaques Delors, voorzitter van de Europese Commissie. „De perestrojka heeft een kritiek stadium bereikt", Gorbatsjov tegen Delors. De EG-delegatie, onder wie ook vice-voorzitter Frans Andriessen, kreeg tevens te horen dat de internationale ontspanning gevaar zal lopen als er geen adequate economische bijstand vanuit het Westen voor de Sovjetunie komt.

„Het is nodig dat het Westen zien dat de perestrojka niet leen een zaak is van de Sovjetunie, maar de hele wereld gaat", zo citeert persbureau Gorbatsjov. De Sovjet-leider verder nog dat het geen zin aan 'een nieuw Europa' te ken zonder economische, e gische en culturele samen king en voortgaande ontw ning.

De EG-delegatie onder lei van Delors brengt een drie bezoek aan Moskou om n gaan bij welke EG-hulp de jet-economie het meeste is baat.

VoPo's betogen voor meer loon

OOST-BERLIJN – Duizenden politie-agenten uit alle delen van de DDR hebben gisteren voor het parlementsgebouw in Oost-Berlijn gedemonstreerd om een herwaardering van hun lonen te eisen. De vakbond van de Volkspolitie (VoPo), die 86.000 leden telt, had tot de betoging opgeroepen.

De politie-agenten in de DDR krijgen sinds 1 juli als gevolg van de economische en monetaire unie tussen beide Duitslanden 200 tot 300 D-mark (220 tot 330 gulden) per maand minder binnen. De vakbond van de VoPo eist ook garanties voor de werkgelegenheid en een arbeidsovereenkomst zoals hun Westduitse collega's hebben.

De minister van binnenlandse zaken, Pierre-Michael Diestel, verliet het begrotingsdebat om de betogers toe te spreken.

Minister Eyskens over gijzelaarskwestie

'België betaalt geen losgeld'

BRUSSEL – De Belgische minister van buitenlandse zaken, Mark Eyskens, heeft gisteren met nadruk ontkend dat België bereid zou zijn een losgeld te betalen voor de vrijlating van de in Libanon gegijzelde Belgische familie Houtekins. „Er doen veel fantastische geruchten de ronde in de wereld", aldus de minister.

Eyskens wilde ontkennen noch bevestigen dat de Fatah Revolutionaire Raad van Abu Nidal een losgeld van 100 miljoen dollar vraagt voor de vrijlating van de Belgische familie. Dat bericht is de wereld ingestuurd door de Vlaamse commerciële tv-zender VTM. Die meldde dit 'uit zeer goede bron' te hebben vernomen.

Emanuel Houtekins, zijn vrouw Godelieve Kets en hun kinderen Laurent en Valerie worden al sinds november 1987 in Libanon vastgehouden. Samen met de Franse Jacqueline Valente, haar Belgische levensgezel en hun kinderen werd de familie Houtekins gegijzeld nadat het schip waarmee ze op de Middellandse Zee voeren geënterd was door Palestijnse terroristen. Het gezin Valente werd op 10 april vrijgelaten.

De Palestijnse terreurgroep van Abu Nidal heeft al eerder, in voor de vrijlating van de B sche familie Houtekins, de v ting van de in België geva zittende Palestijn Said N geëist. Nasser werd in België oordeeld tot een lange gev nisstraf na het plegen van moordaanslag in Antwerpen. Een Libanese krant meldde der deze week dat de fa Houtekins op 21 juli (de B sche nationale feestdag) in heid gesteld zou worden. gens die krant zou de Belg overheid dan op 27 juli Said sser in vrijheid stellen en u zen.

De socialisten in de Belgische gering hebben zich altijd een 'ruil' van Nasser tegen d milie Houtekins verzet. Ma socialistische minister van nenlandse zaken, Louis back, heeft nu een draai g men. Een scenario waarbij de familie Houtekins vrij k en waarop later Said Nasser gewezen wordt, wijst hij niet de hand. Hij noemde dat 'meer eervolle deal' dan dat over vrijlating van de fa Houtekins gepraat kan wo na de vrijlating van Na „Maar ik beschik over geen e le aanduiding dat zo'n deal maak is", aldus Tobback.

In conflict met Irak over oliediefstal

Koeweit verzoekt Liga tussenbeide te komen

TEL AVIV – Koeweit heeft gisteren de Arabische Liga verzocht tussenbeide te komen in het conflict met Irak over olieprijzen en grondgebied. De Iraakse president Saddam Hoessein beschuldigt Koeweit van samenzweren met Amerika om de olieprijzen laag te houden, van oliediefstal en van het bezet houden van Iraaks grondgebied.

Het antwoord van Koeweit kwam gisteren in de vorm van een brief van minister van buitenlandse zaken sjeik Sabah aan de secretaris-generaal van de Arabische Liga, Chadli Kli.

De Iraakse beschuldiging dat Koeweit er op uit is de Iraakse economie te ondermijnen wijst Sabah als 'ongegrond' van de hand omdat zijn land in de loop van de jaren tachtig evenzeer te lijden heeft gehad van lage olieprijzen. De Koeweitse minister schrijft verder dat de steun van zijn land voor Irak 'bekend' is en dat het daarom 'werkelijk verdrietig' is dat dit wordt genegeerd ten behoeve van 'verwrongen doeleinden'.

Schade

In de brief ontkent sjeik Sabah dat Koeweit delen van Irak bezet houdt. „Integendeel, Irak heeft een lange geschiedenis van opdringen op Koeweits grondgebied'. De beschuldiging van oliediefstal weerlegt de minister door te verklaren dat alle olieoperaties van zijn land plaats hebben binnen de grenzen. Irak daarentegen 'boort naar olie op Koeweits grondgebied, en het veroorzaakt daardoor ernstige schade aan Koeweitse oliereserves en olievelden'. Sjeik Sabah doet een beroep op de Arabische Liga een arbitragecommissie in het leven te roepen om de grensgeschillen met Irak tot een op sing te brengen.

Onmiddellijk na het bekend den van de Iraakse beschuldi gen heeft Koeweit ministers hoge ambtenaren gestuurd alle hoofdsteden van de Ar sche wereld, met uitzonde van Baghdad. Maar tot nu hebben de meeste Arabische den ervan afgezien open steun uit te spreken voor een de partijen.

Deetman: politieke leiders moeten in Kamer zitten

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het zou goed zijn als de leiders van de regeringspartijen in de Kamer zouden zitten en geen deel zouden uitmaken van het kabinet. Daarbij zou het 'zeker geen gekke gedachte' zijn als de beoogde politiek leider van het CDA in de toekomst, Brinkman, in de Kamer zou blijven. Deze mening is Kamervoorzitter Deetman (zelf CDA) toegedaan.

Volgens de Tweede-Kamervoorzitter is er de laatste jaren onder druk van buiten de tendens ontstaan om politieke leiders in het kabinet te laten plaatsnemen. Lubbers (CDA) en Kok (PvdA) zijn daar nu voorbeelden van, evenals enkele jaren geleden de toenmalige leiders van VVD en D66, Wiegel en Terlouw.

Volgens Deetman wordt er echter veel te negatief gedaan over de tijd dat politieke leiders per definitie in de Kamer bleven zitten. In een interview met Het Binnenhof noemt Deetman in dit verband Romme, Burger, Tilanus en Schouten als voorbeelden. Indien de politieke leiders van de partijen in de Kamer zouden blijven, zou dit ook de positie van de Kamer ten opzichte van het kabinet ten goede komen, aldus Deetman.

Bedrijven willen produktie niet veranderen

Weinig vertrouwen in automatisering

ROTTERDAM – Het Nederlandse bedrijfsleven heeft weinig vertrouwen in automatisering van de produktie. Ongeveer 63 procent van de ondernemingen vindt dat deze vorm van automatisering maar gedeeltelijk of in het geheel niet voldoet aan de verwachtingen. Dit is één van de uitkomsten van een onderzoek dat het Centrum voor Micro-Electronica (CME) in Delft heeft laten uitvoeren door de Rotterdamse Erasmus Universiteit.

De bedrijven zijn sowieso n welijks bereid om de produ te automatiseren. Bij tachtig p cent van de werkzaamheden men nu nog mensenhanden pas. Slechts 27 percent van de recties van bedrijven die hebb meegedaan aan het onderzoek van plan op korte termijn automatiseren.

Een opvallende conclusie uit CME-onderzoek is ook dat de drijven die hebben geautoma seerd, vaak slechte ervaring hebben met de geleverde softwa re. Het gaat dan om de progra ma's waarmee de computer commando's geeft aan de mac nes. Twintig procent vindt software gebruiksonvriendelijk achttien procent kampt met s re programma's en twaalf p cent heeft software die onvo dig is.

Hoewel produktiekwaliteit al meen als belangrijkste strat sche factor wordt aangemer om te investeren in computer stuurde machines e.d., geeft ie minder dan de helft (49 procent van de bedrijven efficiencyver betering aan als het belangrijkst motief voor de automatisering.

weekendagenda

...THEKEN. ...avond-, weekend- en zondags...sten beginnen op vrijdagavond ...indigen de volgende week vrij...chtend om 8.30 uur.
...NSSUM. Schoonbroodt, Rum...rstraat 112, ☎ 272323.
...RLEN. Apotheek Meezen...k, Kasteellaan 70, ☎ 721344. ...g. TIGH ☎ 711400.
...DGRAAF. 'Apotheek Land...f, Pasweg 6 Schaesberg, ...26900. Voor spoedgevallen dag ...cht bereikbaar.
...KRADE - EYGELSHOVEN. ...huis, v. Gronsveldstraat 2, ...4000.
...KRADE-WEST. Snijders, ...bstraat 114, ☎ 420777.
...JERHEIDE. Bleijerheide, ...erheiderstraat 52, ☎ 460923. ...rdag van 10.30 tot 16 uur en zon...van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 ... Voor spoedgevallen dag en ...t geopend.
...PELVELD - BOCHOLTZ. ...cken, Dr. Ottenstraat 9, Simpel..., ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot ...uur en zondag van 14.30 tot 15 ... Voor spoedgevallen kan men ...cht van 22 tot 22.30 uur.
...NSBROEK. Boswijk, Aker...at Noord 43 Treebeek, ...213773.
...TH. Voor spoedgevallen eigen ...heek (bgg TIGH ☎ 711400).

...H - HEERLEN. ...11400

...ormatie over avond- en week...diensten van artsen, tandart..., apothekers en het Groene ...is.)

...OENE KRUIS

...RLEN. Wachtdienst voor ...dgevallen tijdens avond en ...t vanaf 18 tot 8 uur. Weekenden ...ur doorlopend ☎ 711400. Werk...n, tijdens werkuren, ☎ 713712.
...H - VOERENDAAL - SIMPEL...D. Wachtdienst voor spoedge...n ☎ 04405-2995.
...UNSSUM - SCHINVELD - JA...K. Wachtdienst voor spoedge...n ☎ 259090.
...NSBROEK - MERKELBEEK - ...GELRADE. Wachtdienst voor ...dgevallen ☎ 225588.
...KRADE. Voor spoedgevallen ...e dienstdoende verpleegkundi...ereikbaar onder ☎ 462222.
...GELSHOVEN - LANDGRAAF. ...htdienst voor spoedgevallen ...22030.

...TSEN

...RLEN. Voor spoedgevallen ...H (brandweercentrale) bellen ...11400.
...UNSSUM - HOENSBROEK. ...r spoedgevallen eigen huisarts ....
...KRADE-WEST. Voor spoed...allen eigen huisarts bellen.
...MMERT. Voor spoedgevallen ...n huisarts bellen.
...KRADE-OOST. Tot zaterdag ...uur vlg. telefoonbeantwoorder ...eigen huisarts. Van zaterdag 12 ...tot zondagmorgen 10 uur Schif..., Hoofdstraat 4a, ☎ 452176. Van ...dagmorgen 10 tot maandagmor...8 uur Hanssen, B. Pothasstraat ...452879.
...PELVELD - BOCHOLTZ. ...chifelers, Froweinweg 50 Eys, ...04451-1500.
...AESBERG. Zaterdag Ypma, ...umanstraat 14, ☎ 320660 en ...dag Meyer, Frans Erenslaan 32, ...313186.
...ACH OVER WORMS - NIEU...HAGEN. Eigen huisarts bel....
...ERENDAAL. Praktijk Raad...plein 4 ☎ 751322.

...iënten gezondheidscentrum ...nsbroek-Noord kunnen dag en ...ht bellen, ☎ 214821.

...NDARTSEN

...ERLEN - HULSBERG - VOE...DAAL. Ploumen, Heerlerbaan ..., ☎ 414587. Spreekuur zaterdag ...zondag van 11 tot 12 uur. B.g.g. ...☎ 711400.
...KRADE - UBACH OVER ...RMS - SCHAESBERG - NIEU...HAGEN - EYGELSHOVEN. ...ssen, Industriestraat 88 Kerkra..., ☎ 419556. Spreekuur van 11.30 ...12 uur en van 19 tot 19.30 uur.
...MPELVELD - BOCHOLTZ - ...LPEN - VAALS - WIJLRE - WIT...M. Kusen, Burg. Teheuxweg 1 ...lpen, ☎ 04450-1436. Spreekuur ...11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot ...uur.
...UNSSUM - SCHINVELD - ...H - HOENSBROEK - SCHIN.... Habers, Nieuwstraat 28 ...ensbroek, ☎ 214673. Spreekuur ...11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot ...uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen, ☎ 045-739284
Fax: ☎ 045-739264
Emile Hollman, ☎ 045-422345
Joos Philippens, ☎ 04455-2161
Hans Rooijakkers, ☎ 045-714876
Frank Seuntjens, chef ☎ 04750-22937
Richard Willems, ☎ 04406-15890
Kantoor Kerkrade, ☎ 045-455506
Fax: ☎ 045-462872
Jeanette Ackens, ☎ 045-351740

Voor klachten over bezorging
☎ 045-739881

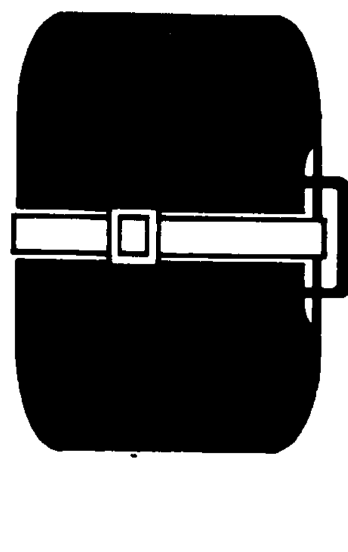
Grote drukte op Europese wegen

Vakantiegangers zorgen het komende weekeinde op tal van wegen in Nederland en andere Europese landen voor grote drukte waarbij files niet te vermijden zijn. In Nederland gaat het vooral om de doorgaande wegen in oostelijke en zuidelijke richting. De grootste knelpunten zijn naar verwachting A 2 (Amsterdam-Maastricht), A 12 (Den Haag-Arnhem/grens, A 58 Eindhoven-Vlissingen) en de A 67 (Turnhout-Venlo/grens).

Door de afsluiting van de brug bij Kufstein wordt er een grote drukte verwacht op de weg Kempten-Pfronten. Urenlange vertragingen zijn hierbij geen uitzondering, aldus de ANWB. In het Roergebied is de kans op files groot. Ook de routes van en naar Berlijn krijgen veel verkeer te verwerken.

Op de doorgaande wegen in Oostenrijk en Zwitserland wordt ook veel vakantieverkeer verwacht. Voor het eerst zal het deze zomer mudvol worden op de Franse wegen. Deze drukte wordt veroorzaakt door zowel vertrekkende als terugkerende vakantiegangers.

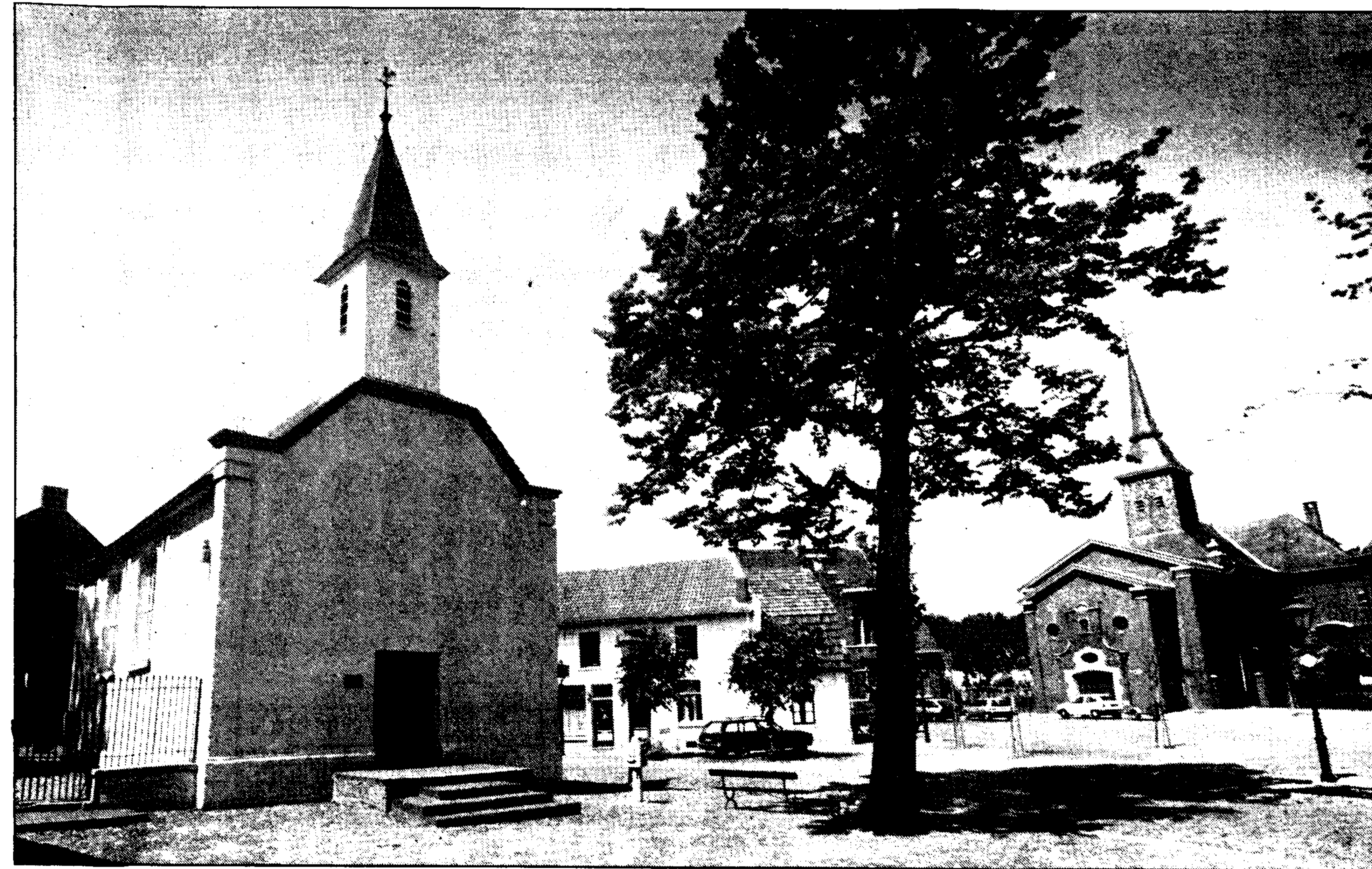
In Frankrijk gaan komend weekeinde naar schatting zo'n 7,5 miljoen weggebruikers op pad. In België daarentegen worden geen noemenswaardige verkeersproblemen verwacht.



Streekmuseum belicht 'Eiland in de Maas'

Van onze verslaggever

Het streekmuseum Stevensweert/Ohé en Laak, ondergebracht in het voormalige protestants kerkje aan het Jan van Steffeswertplein in Stevensweert, geeft een historisch beeld van de rijke geschiedenis van het 'Eiland in de Maas' en de vesting Stevensweert.



● *Het museum op het Jan van Steffenswert-plein.*

De stichting streekmuseum Stevensweert/Ohé en Laak is in april 1982 opgericht. In het fraai gerestaureerde museum bevinden zich een groot aantal historische voorwerpen en een maquette van de vesting Stevensweert.

Het voormalig kerkje herinnert nog aan Stevensweert als oude vesting. Het museum werd op 7 mei 1983 geopend. Er werd een relatie gelegd met het jaar 1633, toen de Spanjaarden 'Het Eiland in de Maas' tijdens de tachtigjarige jarige oorlog veroverden en er de sterke vesting Stevensweert aanlegde. Dat was op dat moment 350 jaar geleden.

Met behulp van een diaklankbeeld, oude gravures, opgegraven voorwerpen en andere museumstukken krijgt de bezoeker een duidelijk beeld van de geschiedenis van het gebied. Belangrijke aanwinsten van de laatste jaren zijn schilderijen, meubilair en gebruiksvoorwerpen uit het voormalige kasteel Walburg in Stevensweert.

Ook is er een replica te zien van de wereldberoemde Kantharos van Stevensweert, een zilveren drinkbeker uit het begin van onze jaartelling die tijdens baggerwerkzaamheden in de Maas werd gevonden.

Bij het baggeren zijn ook imposante mammoetresten uit de laatste IJstijd naar boven gehaald, die nu in het museum zijn uitgestald. Daarnaast zijn er diverse zeldzame munten uit de zestiende en zeventiende eeuw te zien die op het kasteel van Stevensweert geslagen zijn door de Graven Van den Bergh.

Monumenten

Tijdens opgravingen begin 1984 zijn in het kerkje mergelfunderingen van het voormalige kasteel Stevensweert blootgelegd, geconserveerd en zichtbaar gelaten door de aanleg van een kelder onder het museum.

Tot de bezienswaardigheden behoren ongetwijfeld ook de hardstenen grafzerken van de families Van Hompesch en van Riedel d'Eisenbach, die de voormalige eigenaren zijn van kasteel Walburg. Die grafzerken liggen naast het protestants kerkje.

Niet alleen het museum rechtvaardigt een bezoek aan de Maasgemeente. Stevensweert is rijk aan historische monumenten in de oude kern. Op de grens van Stevensweert en Ohé en Laak ligt de fraaie Hompesche Molen. Tot de fraaie monumenten in Ohé en Laak behoren ongetwijfeld ook 'Het Witte Huis' en 'Kasteel Hasselholt'.

Het streekmuseum is gevestigd aan het Jan van Steffeswertplein 18 en is geopend op zon- en feestdagen van 14.00 tot 17.00 uur. Groepsbezoek en rondleidingen door gidsen zijn mogelijk op alle dagen, na telefonische afspraak (☎ 04755-1680).



● *Beeld van het interieur van Stevensweerts streekmuseum.* Foto: JAN-PAUL KUIT

● In Hoek van Holland gaat maandag 23 juli de 32ste Strandzesdaagse van start. Een wandeltocht van Hoek van Holland naar Den Helder waaraan telkens precies duizend liefhebbers deelnemen. Daarbij wordt in vijf tussenliggende badplaatsen overnacht op kampeerterreinen. De totale afstand bedraagt 140 kilometer; gemiddeld wordt er zo'n 23 kilometer per dag langs de vloedlijn van de Noordzee gewandeld.

korte toer

VRIJDAG 20 JULI:

BRUNSSUM: IVN (afd. Brunssum) - kruidenexcursie in de Heemtuin. Begin 19.00 uur.
VALKENBURG: Bezichtiging kluizenaarswoning, kapel en kruisweg De Kluis, Schaesberg van 13.00 tot 17.00 uur. Bezichtiging IVN-Heempark Sjloensheim, Sjloensmeule en kruidentuin (oprijlaan bij kasteel Schaloen) van 12.30 tot 17.00 uur.
HEERLEN: Tentoonstelling Satelliet-TV in Limburgse Volkssterrewacht (Schaapskooiweg 95) van 13.00 tot 17.00 uur.
MAASTRICHT: Carillonconcert van 11.30 tot 12.30 uur vanuit toren stadhuis door stadsbeiaardier Matthieu Steijns. VVV-stadswandeling om 11.00 en 14.00 uur. Vertrek vanaf VVV-(Het Dinghuis), Kleine Staat 1. Bezichtiging Schatkamer St. Servaasbasiliek van 10.00 tot 18.00 uur. Bezichtiging Schatkamer O. L. Vrouwebasiliek van 13.00 tot 17.00 uur. Rondleidingen grotten St. Pietersberg tussen 11.00 en 17.00 uur. Info: VVV 043-252121.
LIMBRICHT: 'Bouwen met dieren' in Limburgs Volkskundig Centrum van 14.00 tot 17.00 uur.
ARCEN: bloemententoonstelling op bel-etage van Kasteel Arcen. Expositie van beelden (Jo Ramaekers) en tekeningen (Helga Bartsch) in Kasteel Arcen.
BORN: expositie schilderijen Henny Rotteveel-Verstraate in Hotel Born.
LINDENHEUVEL: Speeltuin Miranaburg (Rafaëlstraat) geopend van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.30 uur.

zomerse hap

Wat is 'pollo pino'? Ik had er tot gistermiddag nog nooit van gehoord. Iets met kip, vermoedde ik. De spijs maakt deel uit van een muzikale brunch die zondag aanstaande van 13.00 tot 16.00 uur in De Gouden Koornschoof, het restaurant van Kasteel Limbricht (04490 – 14444), wordt opgevoerd. Het lag dus voor de hand dat ik, betreffende de identiteit van 'pollo', bij voor het zeggen hebbende mensen in het party- en bowlingcentrum mijn licht opstak. Mijn nieuwsgierigheid werd prompt bevredigd. Door kennelijk geamuseerde heer JANSSEN. Die meldde dat het gerecht bestaat uit „licht gebraden stukjes kalkoenfilet in zoetzure saus met gemengd fruit". Het Latijnse accent van de benaming van deze spijs dient men gevoeglijk toe te schrijven aan Chileense ervaringen van JANINE, een van de gastvrouwen in De Gouden Koornschoof. Desgevraagd zei heer Janssen nog dat men in plaats van kalkoen- ook kipfilets kan gebruiken. Uiteraard. Brunchen.

Men kan er op zondag op tal van plaatsen voor terecht. In restaurant Thull (vlakbij de Alfa bierbrouwerij) in Schinnen), in het restaurant van het Grand Hotel aan de Groene Boord in Heerlen, in dat van het Barbizon Hotel bij het MECC in Maastricht en in tal van andere restaurants meer. En, komende zondag, ook in De Gouden Koornschoof. Brunchen is echt iets voor langslapers.

Laat uit bed, langzaam wakker worden en vervolgens vanuit de badkamer min of meer rechtstreeks naar het eerste glaasje, als aperitief, ergens in een of ander etablissement. Luchtigjes de (zon)dag beginnen, zogezegd.

Ook in De Gouden Koornschoof stelt de gast, vanaf een showtafel dat tevens buffet is, zelf de brunch samen. Wat men er van het buffet zoal plukken kan? Gemarineerde zalm, garnalenen krabsalade bijvoorbeeld. Andere salades, zoals pure rauwkost of Waldorf (schijfjes knolselderij, appel, banaan o.m. met heldere mayonaise). En rosbief, gerookte ham, stoofschoteltje (rundvlees, zilveruitjes, champignons, rode wijn), riz pilaf en die al eerder opgemelde pollo pino. Prijs per persoon voor dit toetasten: 39,50 gulden.

Niets tegen brunchen, maar als ik de kans krijg de (zon)dag buitenshuis luchtigjes te beginnen, wil ik graag wel eens de Britannique aan het Vrijthof binnenstappen. Om me aldaar aan het champagne-ontbijt te begeven. Het kan daar dan wel eens erg laat worden, heb ik ondervonden. Soms hoop ik er stilletjes op....

nino tomadesso

Onderzoek klachten Easy Travel

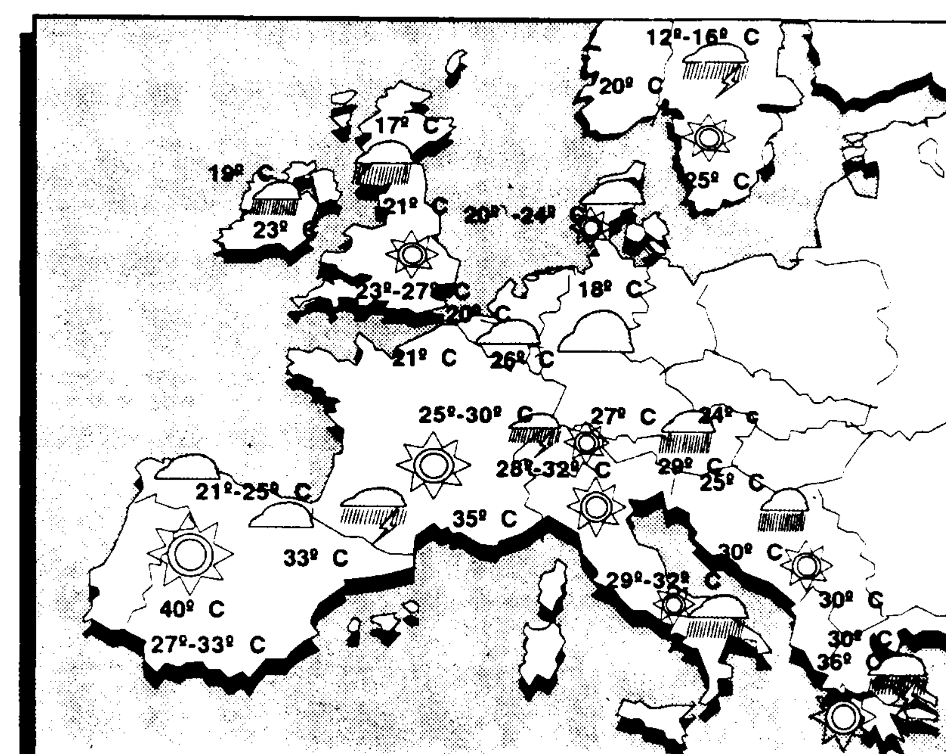
Justitie in Rotterdam is een strafrechtelijk onderzoek begonnen naar mogelijke frauduleuze praktijken van reisorganisatie Easy Travel in Rotterdam die tijdens het WK voetbal tientallen supporters zou hebben benadeeld. Er zijn op enkele adressen huiszoekingen verricht.

Voetbalsupporters hadden bij Easy Travel een veertiendaagse vliegvakantie geboekt aan de Adriatische Zee, inclusief vervoer naar en kaartjes voor alle wedstrijden van het Nederlands elftal in de voorronden van het wereldkampioenschap voetbal. Easy Travel kon onder meer het vliegvervoer van Rome naar Palermo niet nakomen. Die vlucht werd geannuleerd. De klanten konden alleen met de bus en de boot naar Palermo.

De supporters gingen niet akkoord met de oplossing van Easy Travel. Het reisbureau was volgens hen niet bereid te zoeken naar een alternatief. Easy Travel weigerde ook een schadevergoeding uit te keren

het weer in europa

Noorwegen en Zweden: in het noorden en midden van Zweden en het noorden van Noorwegen half tot zwaar bewolkt en een aanhoudende kans op wat regen of enkele buien, mogelijk met onweer. In zuidwest Zweden en midden en zuid Noorwegen flinke perioden met zon. Middagtemperatuur in het hoge noorden 12 tot 16 graden. Elders rond 20 graden, in het midden en zuiden van Noorwegen en zuidwest Zweden tot 25 graden.
Denemarken: in zuidwestelijke helft wolkenvelden, in de noordoostelijke helft vrij zonnig. Middagtemperatuur 20 tot 24 graden.
Engeland, Schotland en Wales: op veel plaatsen zonnig maar in west-Schotland opkomende bewolking en plaatselijk regen. Elders blijft het nog zonnig. Middagtemperaturen tussen 17 graden in noordwest Schotland tot 21 graden elders. Landinwaarts in zuid-en midden-Engeland 23 tot 27 graden.
Ierland: veranderlijk bewolkt en vooral in het noorden mogelijk wat regen. Middagtemperatuur van 19 graden in het noordwesten tot 23 graden in het oosten.
België en Luxemburg: zonnig. In het noorden mogelijk nog enkele wolkenvelden. Middagtemperatuur van 20 graden langs de kust tot 26 graden in het zuiden en in Luxemburg.
Duitsland: zonnig maar in noord-Duitsland benoorden Hannover wolkenvelden maar overwegend droog. Middagtemperaturen tussen 18 graden in het uiterste noorden tot 27 graden in het zuiden.
Frankrijk: in het noorden en langs de Kanaalkust gematigd warm maar in de rest van Frankrijk warm tot zeer warm zomerweer. Bij de Pyreneeën en in het zuidwesten mogelijk een regen- of onweersbui. Middagtemperatuur van ongeveer 21 graden langs de Kanaalkust via 25 à 30 graden in het midden tot plaatselijk 35 graden in het zuiden.
Spanje en Portugal: zonnig en zeer warm. Langs de Spaanse noordkust hier en daar laaghangende bewolking of mist bij een middagtemperatuur van 21 tot 25 graden. Langs alle andere kusten 27 tot 33 graden. Landinwaarts tussen 33 graden in het noorden tot 40 graden in midden-en-zuid-Spanje en vanaf zo'n 50 km landinwaarts in Portugal.
Zwitserland: zonnig en warm tot zeer warm. Een kleine kans op een enkele lokale onweersbui in de berggebieden gedurende de namiddag. In de dalen 28 tot 32 graden.
Oostenrijk: zonnig. In het noordoostelijke deel inklusief Wenen stapelbewolking in de middaguren en mogelijk een bui. Middagtemperatuur tussen 24 graden in het noordoosten en 29 graden in het zuiden.
Italië: zonnig en warm. In zuid Italië, met name in de berggebieden, mogelijk een bui, in de middag of avond. Middagtemperaturen meest tussen 29 en 32 graden.
Joegoslavië: langs de kust overwegend zonnig en slechts een kleine kans op een bui. Landinwaarts vooral in de middag stapelbewolking en vooral in het zuiden van het land enkele onweersbuien. Middagtemperatuur langs de kust rond 30 graden, landinwaarts tussen 25 graden in het noorden en 30 graden in het zuiden.
Griekenland: zonnig en warm. Voornamelijk in het noorden van Griekenland ook plaatselijk een onweersbui, voornamelijk in de middag en avond. Middagtemperatuur 30 graden landinwaarts, in het midden tot 36 graden.



LD Infografiek Karel Gerrits

UIT goed voor u.

GEZELLIG UIT

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie -

Inlichtingen over adverteren op deze pagina: ☎ 045-739383 Els Swaans

TOUR DE FRANCE 1990

TIP TOUR TOP TIEN

De tussenstand t/m de etappe van donderdag 19 juli

De ritten, verreden op 30 juni en 1 juli, alsmede de ploegentijdritten tellen niet mee.

1	HEYENRATH P J	JULIANASTR 24	BOCHOLTZ	370
2	FUUCKEN P	ROMEINENPLN 21	LANDGRAAF	368
3	V WERSCH L G H	L KINGSTR 7	BEEK LB	363
4	BASTINGS A H J	W BEEKMANSTR 2	GULPEN	354
	DANIELSE C J	TIENDSTR 15	BORN	354
6	ZUKETTO G M	IR BLANKEVOORTSTR 17	HEERLEN	353
7	GIELKENS M F M	HERIK 16	LANDGRAAF	352
	JOOSTEN M	KERKRADERWG 176	HEERLEN	352
	SCHLOSSER M M C	ST ROCHUSSTR 7	KERKRADE	352
10	NIENS O E M	EBURONENSTR 4	STEIN LB	351
11	EICHHORST F G H	SOUGNEZSTR 25	SIMPELVELD	349
12	SMEETS J H M	OUDE AKERWG 32	GULPEN	344
13	BUSMAN H	AKERSTR 5	BRUNSSUM	343
	DRIESSEN A H A	HULTERWG 5	OIRSBEEK	343
	RADEMAKERS A H M	DRIESSENSTR 15	LANDGRAAF	343
16	MEYERS J L	WINKELWG 4	POSTERHOLT	341
17	BIRGELEN M	STREEKELSWG 37	POSTERHOLT	340
18	GIESEN P J	ST MAARTENSWG 18	NOORBEEK	339
	INGENHUT C R G M	NIEUWSTR 19	SCHIMMERT	339
20	MOUTFORT A	MGR NOLENSSTR 1	POSTERHOLT	338
	NANSETH E	SLOT ALDEBORGLN 7	HOENSBROEK	338
22	DEMANDT J A	BURG STRYKERSSTR 29	URMOND	337
	DRONGELEN E M H	BAUTSCHERWG 11	HEERLEN	337
	LUX R M S	LEMIERS RYKSWG 43	LEMIERS	337
	MICHIELS M	GREVENSTR 94	LANDGRAAF	337
	V D LINDEN C	ROZENSTR 12	BOCHOLTZ	337
	V HERTEN W F G	V HERTEFELTSTR 49	ROERMOND	337
28	D VRIES A R K	LOOIERSTR 22	GULPEN	336
	FRANSSEN B J	KERKSTR 58	VOERENDAAL	336
	JANSEN G A	PROF EYKMANLN 21	HOENSBROEK	336
31	GOOTZEN H	NAVOSTR 6	LANDGRAAF	334
	KILIAN A L	EIKSTR 130	HEERLEN	334
	QUIX J	OUDE STAAT 16A	NIEUWSTADT	334
	WILLEMS H L M J	HALDERSTR 11	SITTARD	334
35	SCHORMANS H A J	BREEWG 3	SCHIN OP GEUL	333
36	HERMANS J G A	ZATERDAGSTR 28	HEERLEN	332
37	AUSSEMS R	PRUNISLN 1	BUNDE	331
	BAGGEN R P J	V RENESSESTR 16	VYLEN	331
	DEEDER M	TASVELD 23	LANDGRAAF	331
	HOUBEN P P	VLASKUILSEWG 7	MARIA HOOP	331
	SCHAEPKENS G J A	HOOFDBANK 6	KLIMMEN	331
	WIDDERSHOVEN L T H	DR NOLENSSTR 21	LIMBRICHT	331
43	GROENEN R C M	MARJOLEINGAARD 16	HEERLEN	330
	RADIX F J F	DEMSTR 34	HOENSBROEK	330
	SAUREN F G J	KERKSTR 48	BOCHOLTZ	330
	SMITS G G P M	ZATERDAGSTR 24	HEERLEN	330
47	JACOBS J P M	SALKSTR 5	LANDGRAAF	329
	JENNEN J	LANGS DE BEEK 18	OBBICHT	329
	PAULISSEN M G M J	PYLER 8	LANDGRAAF	329
	T LOHUIS J M M	ST LAMBERTUSPLN 8	BINGELRADE	329
	VAN DIJK W	KEIZERSTR 2	BRUNSSUM	329

Tot zover de kandidaten voor een prijs uit de prijzenpot. Hieronder staan dan nog deelnemers die op de 100e, 200e, 300e, etc. plaats staan. LET WEL op die plaatsen kunnen meerdere deelnemers met dat aantal punten staan, maar we hebben er slechts één willekeurig uitgekozen.

100	PIJNENBURG H G J	WANNERSTR 129	HEERLEN
200	HOFELMANN M	NIEUWENHAGERH STR 51	LANDGRAAF
300	BEIKERS J G	STEINDERWG 11	ELSLOO LB
400	VERSTRAETEN T	MAASPOORT 18	WEERT
500	BENDERMACHER P S S	WILHELMINASTR 37	LANDGRAAF
600	JANSEN G N	BURG HORSTMANSSTR 15	HOENSBROEK
700	JAEDX A	AKERSTR 120	KERKRADE
800	V MEYEL H	K ONNESSTR 3	HEERLEN
900	AERTS L H	PUTGRAAF 38	HEERLEN
1000	JAEQS J	QUABEEKSTR 20	JABEEK
1100	BERGMANS G J	FRANCISCANESSENWG 13	WITTEM
1200	SLANSEN G A J	PLETSSTR 16	BUNDE
1300	KLEYNEN L O F	PANCRATIUSSTR 43	KERKRADE
1400	PETERS P	ONS LIMBURGSTR 9	KERKRADE
1500	QUEDVLIES J J	IR OP DEN KAMPSTR 58	BRUNSSUM
1600	MEYERS R J M	LICHTENBERG 26	MUNSTERGELEEN
1700	MULDERS G A L	WITTEMERWG 17	EYS
1800	LINSSEN M H	HOOGESSTR 7	HEERLEN
1900	PELZER J M T M	JUDEASTR 5	HEERLEN
2000	BLEESER J A N M	[illegible]STR 40	BRUNSSUM
2100	V BERLO P J A M	KERKPLN 4	SITTARD
2200	MEIS M V M	DORPSSTR 56	BINGELRADE
2300	CLAESSEN L.	PAST JANSSENSTR 17	WESSEM
2400	V WISSEN G J	RYKSWG 18	MARGRATEN
2500	KRANS B P J	EUROPAWG Z 197	LANDGRAAF
2600	KISTERS G	LUPINESTR 184	KERKRADE
2700	WESTERHOF W	KASTANJELN 108	HOENSBROEK
2800	SCHINGS P H E	EINDERSTR 88	KERKRADE
2900	HABETS-SIJBEN C	BOSTENSTR 25	VOERENDAAL
3000	HEYKENS G M D	C HUYGENSSTR 43	ELSLOO LB
3100	SCHEFFERS B L H	SOUGNEZSTR 9	SIMPELVELD
3200	GELISSEN J	GROENEWG 19	MERKELBEEK
3300	SEVARTS R N	JOZEFSTR 4	VOERENDAAL
3400	BROUNS E M	OLYMPIASTR 16	LANDGRAAF
3500	PIJLS M H W	GROENSTR 139	LANDGRAAF
3600	JANSSEN W A	EUROPALN 691	BRUNSSUM
3700	BARMENTLOO G E A	STEENKOOLSTR 15	HOENSBROEK
3800	LUCASSEN A M	GOMMERSWYK 14	STEIN LB
3900	CLAUS M P	TREEBEEKPLN 27	BRUNSSUM
4000	WITHAG	STRYTHAGENWG 147	KERKRADE
4100	AARTS F J G	MUNSTERSGOEDSTR 2	BUCHTEN
4200	V D ZALM T	SWEELINCKSTR 10	HEERLEN
4300	OTTEN M	DORPSSTR 40A	SCHINNEN
4400	AKSEL E	G VERHOEVENSTR 25	ROERMOND
4500	V DINTHER L C M G	FLORINSTR 3	VOERENDAAL
4600	V D BERG J	HOLSET 40	LEMIERS
4700	ROOK J	LINDEPLN 248	BRUNSSUM
4800	NILWIK J G M	HILLENRAEDTSTR 6	SITTARD
4900	URLINGS A	STOKHEM 4	WYLRE

LIMBURGS DAGBLAD PRIJZENPOT:

1e prijs	2e prijs	3e prijs	4e t/m 10e prijs	11e t/m 25e prijs	26e t/m 50e prijs
f 500,-	f 250,-	f 200,-	f 100,-	f 50,-	f 25,-

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de EINDSTAND, toegekend.

Limburgs Dagblad

sport

Eén team bij kwalificatiewedstrijden voor EK

Duitse voetbalbonden akkoord met fusie

FRANKFURT – De voetbalbonden van de Bondsrepubliek en de DDR hebben gisteren overeenstemming bereikt over de fusie van hun organisaties en de vorming van een gezamenlijk nationaal elftal in 1991. Als gevolg van de fusie zal er één Duits team meedoen aan de kwalificatiewedstrijden voor het Europees kampioenschap dat in 1992 in Zweden wordt gehouden.

De beide Duitslanden hadden eigenlijk tegen elkaar moeten spelen in de kwalificatiewedstrijden, die dit najaar beginnen. Nu komt er nog maar een Duits team tegenover België, Luxemburg en Wales, die in dezelfde groep zijn ingedeeld, te staan. Er zal ook maar een Duits elftal meedoen aan de kwalificatiewedstrijden voor het Olympisch voetbaltoernooi in Barcelona, eveneens in 1992. De EK-kwalificatieduels tussen de DDR en de Bondsrepubliek die al voor 20 (onder 21) en 21 november op de agenda stonden in Halle en Leipzig zullen een vriendschappelijk karakter hebben. De andere Oostduitse duels worden geschrapt.

De Oostduitse voetbalbond heeft er mee ingestemd het eigen elftal af te melden bij de UEFA en de FIFA. Oostduitse clubs die dit jaar meedoen aan de drie Europacups, zullen die competitie wel gewoon afmaken.

Met ingang van het seizoen 1991-1992 wordt de eerste divisie van de Westduitse Bundesliga met twee clubs uitgebreid tot 20. De twee plaatsen zijn gereserveerd voor de Oostduitse clubs die komend seizoen het hoogst eindigen. De tweede divisie wordt verdeeld over twee groepen van elk twaalf teams, nadat er zes teams aan toegevoegd zijn. De voetbalbonden bereikten overeenstemming na zeven uur vergaderen achter gesloten deuren. Het besluit om de eerste divisie uit te breiden kwam als een verrassing. In het verleden had de Westduitse voetbalbond plannen geopperd om de hoogste divisie in te krimpen tot 16 clubs om de strijdlust aan te wakkeren. Het plan voor inkrimping is nu op de lange baan geschoven.

Een voorproefje van de samensmelting is er komend seizoen al, wanneer het toernooi om de districtsbekers al een Duits karakter krijgt. Een jaar later is de DFB-beker de inzet van het gezamenlijke toernooi. Aan de integratie in het amateur-, jeugd- en vrouwenvoetbal is ook al gedacht en evenzeer aan regelingen rond scheidsrechters en trainers. De DDR-bestuurders kunnen bovendien met onmiddellijke ingang deelnemen aan vergaderingen van de DFB, die voor de aanloopkosten in de DDR bijna een half miljoen gulden beschikbaar heeft gesteld.

Hans-Georg Moldenhauer, preases van de Oostduitse voetbalbond DFV, had het over een 'historische dag' en loofde de constructieve samenwerking. „We hebben een concept gevonden, waarmee we het voetbal in geheel Duitsland een impuls kunnen geven", zei Moldenhauer, die nog maar eens herinnerde aan de euforie in de DDR toen de 'Mannschaft' van Beckenbauer in Italië de wereldtitel binnenhaalde.

Frits Nöllgen naar EHC

HOENSBROEK – De bij Roda JC uit de gratie geraakte Frits Nöllgen heeft overschrijving naar EHC aangevraagd. Onlangs kreeg de spits van de Kerkraadse eredivisionist een verlaagd contract aangeboden. Voor Nöllgen reden om overschrijving aan te vragen naar de Hoensbroekse hoofdklaser, die komend seizoen door Piet Hermans (de stuwende kracht achter de Nöllgen-successen van weleer) getraind zal worden.

Twee jaar geleden was Roda JC er als de kippen bij om Frits Nöllgen (toen nog SVN) in te lijven. In eerste instantie veroverde hij dan ook gemakkelijk een basisplaats in de elf van Jan Reker, maar na een aantal maanden ging het bergafwaarts met zijn prestaties. Nöllgen raakte uit de gratie en werd uitgeleend aan Hasselt, maar bleef eigendom van Roda JC.

Nöllgens verzoek om overschrijving arriveerde vóór 15 juli (de uiterste datum) in Zeist, maar mocht Roda JC er in slagen om hem binnen één maand (dus voor 15 augustus) te verkopen dan gaat de overschrijving naar EHC niet door.

tourclips

● Dimitri Konisjev heeft zich nog niet helemaal de levenswijze in het westen meester gemaakt. Dat bleek woensdagavond tijdens de onderhandelingen met Ad Bos. De Nederlandse ploeg gaat de Sovjetrus helpen in Italië een geschikt appartement te vinden. „Vervolgens vroeg hij hoe het zat met gas, water en licht", vertelde Bos. „Kennelijk denkt hij dat in het westen deze zaken net zoals in de Sovjetunie apart geregeld moeten worden".

● Konisjev koestert overigens niet de illusie dat door zijn overwinning in Pau de wielersport in zijn land plotseling populairder wordt. „Mijn landgenoten zijn in andere takken van sport geïnteresseerd. De belangstelling voor het wielrennen is zeer gering", aldus de Sovjetrus.

● Greg Le Mond kan, als hij zondag zijn derde Tourzege pakt, in de criteria een aardig zakcentje bijverdienen. De wereldkampioen vraagt nu nog 30.000 gulden. De gele trui levert hem nog eens tien mille extra op. De eerste wedstrijd na de Tour betwist hij in het Franse Callac.

● Een commissaris heeft Massimo Ghirotto en Vicente Ridaura woensdag in de zeventiende etappe uit elkaar moeten halen. Het duo had een flinke woordenwisseling en wilde elkaar te lijf gaan. De oorzaak van de ruzie bleef onbekend.

● ALBACETE – De Costaricaanse doelman Luis Gabelo Conejo heeft aan zijn verdienstelijke optreden tijdens de wereldtitelstrijd in Italië een contract in Spanje overgehouden. De sluitpost bereikte een akkoord met de Spaanse tweede-divisieclub Albacete.

Senna wordt godsdienstleraar

KEULEN – Ayrton Senna gaat zich na zijn loopbaan als formule 1-coureur verdienstelijk maken als godsdienstleraar. Senna ontthulde in een interview met het Westduitse blad Auto Zeitung, dat hij sinds twee jaar hevig is geïnteresseerd in de Heilige Schrift. „Ik heb in mijn leven al veel gekregen, maar nog weinig gegeven. Op een dag hoop ik mijn kleine landgenoten te kunnen helpen in het leven".

Konisjev kopman TVM

Van onze sportredactie

BORDEAUX – Dimitri Konisjev, de eerste Sovjetrus die gisteren een etappe in de Tour de France won, rijdt volgend seizoen definitief voor de ploeg van Cees Priem. Sponsor TVM en de zaakwaarnemers van de 24-jarige coureur kwamen tot een akkoord over een twee-jarig contract met een optie voor een derde seizoen.

Konisjev, nu nog rijdend voor het Italiaanse Alfa Lum, bedong dat hij zijn ploegmaat en landgenoot Sergei Uslamine mag meenemen naar TVM. Konisjev wordt bij de ploeg van Priem de opvolger van de huidige kopman Phil Anderson, die volgend jaar met een knechtenrol genoegen moet nemen. Het salaris van Konisjev, die de overeenkomst met TVM gisteren bevestigde, werd niet bekend gemaakt. Verwacht wordt dat hij bij Priem rond de acht ton per seizoen gaat verdienen.

Maastricht kan Le Mond krijgen

Van onze verslaggever

BORDEAUX – De organisatoren van de Profwielerronde van Maastricht, die op woensdag 8 augustus verreden wordt, krijgen de kans om Greg Le Mond aan de start te brengen. De vrijwel zekere Tourwinnaar heeft de Nederlandse manager Gerrie van Gerwen laten weten, dat hij voor 8 augustus nog vrij is. Van Gerwen zal deze week Le Mond, die overigens zijn ploegmakkers Lammerts, Boyer en Kvalsvoll tijdens zijn criteriumtournee meeneemt, bij het Maastrichtse comité aanbieden.

Overigens is het volgens Gerrie van Gerwen vrijwel onmogelijk om volgende week voor de Nederlandse criteriums (o.a. Heerlen) buitenlandse Tourtoppers als Le Mond, Chiappucci, Bugno, Lejarreta en Indurain te contracteren. Alleen Pedro Delgado verschijnt volgende week in enkele Nederlandse wedstrijden aan de start. De vraagprijs van Raul Alcala is zo belachelijk hoog (22 mille) dat de meeste Nederlandse organisatoren hem niet willen hebben.



● *Erik Breukink (rechts) laat de dagprijs aan Gianni Bugno maar boekt wel belangrijke tijdwinst op Pedro Delgado.*

Winst op Delgado tilt PDM-renner op Tour-podium

Breukink trekt profijt uit breuk

Van onze sportredactie



BORDEAUX – Het had de dag van de sprinters moeten worden, het werd andermaal een dag voor de klassementsrenners. Zij gingen in Bordeaux een venijnig robbertje vechten, met licht positioneel voordeel als inzet. Erik Breukink kwam, toen de kruitdampen eenmaal waren opgetrokken, als beste secondensprokkelaar uit het plotseling aan de monding van de Gironde geopende spervuur tevoorschijn. Zijn moed werd beloond met een stipnotering in de Tour de France: van vier naar drie. Een stijging die ten koste ging van Pedro Delgado.

De Spanjaard liet weer eens een forse steek vallen en lijkt nu al door Breukink van het erepodium in Parijs te zijn verstoten.

'Perico', zoals de bijnaam van Delgado luidt, besefte dat gisteren blijkbaar ook. Des duivels en met een rood aangelopen hoofd baande hij zich na afloop van de door de Italiaan Gianni Bugno gewonnen rit naar zijn hotel, een paar honderd meter verderop aan het bloedhete meer van Bordeaux. Alle Spaanse journalisten kregen bruusk het nakijken. Delgado baalde, als een stier nog wel. Eigen schuld, dikke bult trouwens. Hij was simpelweg niet bij de les op een moment dat er voorin het peloton een breuk ontstond. Delgado had zich op dat moment net even wat af laten zakken naar achteren om zijn knechten wat te ontlasten bij het naar voren brengen van drinken.

Uit sociaal oogpunt, zeker gezien de hitte, een zeer te waarderen geste. Alleen niet op zijn plaats in een peloton gehaaide wielerprofs. Die naaien je, voordat je er erg in hebt, zo een oor aan. Delgado is echter de spreekwoordelijke ezel die zich twee keer aan dezelfde steen stoot. Afgelopen zaterdag ging hij ook al door onoplettendheid de boot in tijdens de etappe van Villard-de-Lans naar Saint Etienne. En ook toen profiteerde Breukink dankbaar, samen met Le Mond.

Progressie

De Gelderlander, huizend in het Belgische Kalmthout, toont zijn progressie als rondeenner nu ook in flitsende finales van vlakke ritten. Liet hij zich voorheen wel eens imponeren door het hangen en wurgen in zo'n voortijdend peloton, in deze Tour is een nieuwe Breukink opgestaan. Eentje met meer persoonlijkheid. Iemand die zich niet zo maar uit de voorste rijen laat wegdrukken. Van die agressievere instelling was vorige week al een goed voorbeeld te zien in de aanloop naar l'Alpe d'Huez, waar Bugno toevalligerwijs ook al won. Hij kreeg het toen, tijdens het organiseren van de jacht op Le Mond en Delgado, aan de stok met Le Mond's ploeggenoot Cornillet. Die werd in woord en gebaar even de les gelezen.

Gisteren gaf hij weer een staaltje van zijn toegenomen brutaliteit ten beste. Eenmaal op drift geraakt met Le Mond en gele truidrager Chiappucci wist Breukink van geen ophouden meer. Zeker nadat hij gewaar was geworden dat Delgado weer eens een slag had gemist. Breukink wenste dat verzaken echter niet als een domme fout te betitelen. „Het valt niet mee om steeds van voren te blijven koersen. Alleen Le Mond zie je dat eigenlijk doen, hem kun je bijna altijd bij de eerste tien vinden. In dat werk is hij een specialist. Zelf laat ik me ook nog wel eens naar achteren rijden. Alleen wel steeds minder vaak. Dat is een van mijn pluspunten in deze Tour".

'Volle bak' rijdend, zoals dat in het jargon zo mooi heet, distilleerde Breukink met Bugno en diens coéquipier van Chateau d'Ax, Gusmeroli, een nieuw kopgroepje uit 19 eerder weggesprongen renners. Breukink kon nog net bij die eerste trein aanpikken. „Er was al een tijdje links en rechts gedemarreerd en plotseling zag ik een flinke groep wegrijden. Omdat iemand van de ploeg van Le Mond meteen afstopte, dacht ik dat Le Mond zelf ook wel mee zou zitten. Dus ging ik ook maar. Dat bleek nog net te kunnen".

Demarreren

Een kilometer of wat verder vond Breukink dat het in de kopgroep niet lekker draaide. Hij gaf er daarom maar eens een beste 'snok' aan, zonder echt te demarreren. Daarvan hadden alleen Bugno en Gusmeroli terug. Breukink: „Bugno kwam direct naast om te zeggen dat-ie wel door wenste rijden. Hij voor de zege, ik voor de tijd. Dat zag ik wel zitten. Alles wat je pakken kunt in zo'n ronde, moet je niet laten liggen". Breukink's vaste maatje Gert Jakobs liet zich razend-enthousiast uit over de manier waarop zijn chef winst boekte. „Als je zo'n finale kan rijden, met snelheden van meer dan 60 per uur, moet je toch wel een hele grote klasbak zijn". En tot Breukink zelf: „Dat is de manier om ooit nog eens de Tour te winnen".

De scherpe offensieve actie van Breukink had tot gevolg dat de sprinters er weer niet aan de bak kwamen. Een smeekbede in de Parisien Libéré ten spijt. „Laten we de sprinttraditie van Bordeaux toch alstublieft hooghouden, heren renners", refereerde de krant aan winnaars als Darrigade, Pierino Baffi (de vader van de als vijfde finishende Adriano), Basso, Esclassan, Maertens, Freuler, Vanderaerden, Phinney en Van Poppel. Het mocht niet baten. Evenals vorig jaar zijn massasprints dun gezaaid in de Tour. In feite is er nog niet een klassiek sprintfestival geweest, want in Le Mont Saint-Michel, waar de Belg Museeuw verrassend won, was het peloton daarvoor te verbrokkeld.

Kelly moet vijf ton inleveren

Van onze verslaggever

BORDEAUX – Indien Sean Kelly volgend jaar voor de PDM-ploeg wil blijven rijden, zal hij vijf ton van zijn jaarsalaris (naar verluidt 1,2 miljoen gulden) moeten inleveren. Gisteravond kreeg de Ier dat van PDM-manager Manfred Krikke te horen. Kelly, die bij de contractbesprekingen bij werd gestaan door zijn persoonlijke manager Frank Quinn, heeft enkele aanbiedingen van andere ploegen op zak. „Ik weet wat hij elders kan verdienen. Het aanbod is niet veel hoger dan ons voorstel", aldus Manfred Krikke. „Als Sean geen water bij de wijn wil doen, kan hij wat ons betreft vertrekken".

Le Mond won maar weinig in tijdritten

LAC DE VASSIVIERE – Greg Le Mond mag dan met groot zelfvertrouwen de tijdrit van morgen rond het Meer van Vassivière tegemoet zien, de Amerikaan vergist zich toch deerlijk in de kwaliteiten van de Italiaan Claudio Chiappucci. In de drie tijdritten uit de 77ste Tour is het verschil tussen Le Mond en Chiappucci steeds klein geweest.

In de proloog, over 6,3 km, was het verhoudingsgewijs nog het grootst, 21 seconden. Maar in de grote tijdrit, van Vittel naar Epinal over 63 km, was het onderscheid tussen de Amerikaan en de Italiaan gering. Le Mond kwam na 1.19.26 over de eindstreep, Chiappucci deed het met 1.19.54 verrassend goed. In de bergtijdrit tenslotte bleef het verschil ook klein. LeMond finshte na 57 minuten en 48 seconden, de Italiaanse na 57.57.

In alle gevallen is dat genoeg voor Le Mond om de gele trui zaterdag over te nemen, maar tevens is het voldoende om de kansen Chiappucci niet helemaal tot nul te reduceren.

De sympathieke Italiaan verwonderde zich gisteren nog steeds dat bijna het complete peloton vriendschappelijk met Le Mond omgaat. „Ik word genegeerd. Ze laten mij links liggen. Zelfs Bugno schijnt goede maatjes met Le Mond te zijn", sprak de gele truidrager zijn verwondering uit. „Het is een tegen allen, allen voor een. Dat bleek woensdag toen Le Mond lek reed. Niemand hielp me. Ik moest met alleen de steun van drie ploeggenoten tempo maken. Le Mond had iedereen gemobiliseerd. En de hele groep reed met hem".

Le Mond strooide achter Chiappucci kwistig met bedragen voor andere ploegen als ze hem zouden steunen. De brave Italiaan verwachtte dat de renners van Gisbers en Echavarri rond hem zonder fikse beloning ook in de beugels zouden gaan staan. Hulpeloos en verbaasd keek hij om zich heen. Niemand reageerde. „Chiappucci en zijn ploegleider Bolfava begrijpen niet dat in zulke situaties de beurs moet worden getrokken, om het maar plat uit te drukken", vond PDM-ploegleider Jan Gisbers. „Wielrennen is nu eenmaal een keiharde business. Ik had het in zijn situatie wel geweten. Ik had gezorgd dat de krachten werden gebundeld. Had het op een akkoordje gegooid met andere ploegen. Als Chiappucci dat had gedaan, had Le Mond de Tour woensdag verloren".

● *Claudio Chiappucci en de weelde van een gele truidrager.*



Ministerie van verkeer en waterstaat rijkswaterstaat directie Limburg

Bekendmaking

Wet verontreiniging oppervlaktewateren (WVO)
Wet algemene bepalingen milieuhygiëne (WABM)
de minister van verkeer en waterstaat, gelet op artikel 7, lid 1, WVO en artikel 31 WABM, maakt bekend: dat bij beschikking van 13 juli 1990, nr. 8273, aan Mebin B.V., Postbus 97 te 6120 AB Born vergunning is verleend voor het op de met het Julianakanaal in open verbinding staande Gulyck Gelderhaven te Born lozen van afvalwater afkomstig van het bedrijf gelegen aan de Halve Maanweg 10 te Born; dat de beschikking en alle ter zake zijnde stukken tijdens de kantooruren ter inzage liggen ter gemeentesecretarie van Born, Meester Speestraat 1 te Grevenbricht en wel van 23 juli 1990 tot en met 22 augustus 1990; dat gedurende voornoemde periode de bescheiden tevens elke dinsdagavond van 18.00 uur tot 21.00 uur kunnen worden ingezien in de Openbare Bibliotheek, Pr. Bisdomstraat 7;
dat ingevolge artikel 44, tweede lid, WABM, tot 23 augustus 1990 beroep open staat bij de Kroon voor:
a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. die belanghebbende, die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 28, eerste lid onder c, WABM, bezwaren in te dienen;

dat de beschikking van kracht wordt na afloop van de beroepstermijn tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek wordt gedaan tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening; dat het beroepsgeschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin doch - zo mogelijk in tweevoud - moet worden ingediend bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Postbus 20019 te 2500 EA 's-Gravenhage; dat het verzoek tot schorsing of een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de voorgenoemde Afdeling;
dat de beschikking niet van kracht wordt voordat op dat verzoek is beslist.
Maastricht, 13 juli 1990.
De minister voornoemd, namens deze, de hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat,
Mr. J. Teders 1-HID.

Meijs in het groen, Rademakers bergkoning

Machtsvertoon van Oostduitser Liese

door wiel verheesen

SPA – In de derde etappe van de Ronde van Luik voor amateurs heeft de Oostduitser Thomas Liese op indrukwekkende wijze zowel de dagprijs als gele leiderstrui veroverd. Tijdens het laatste koersuur in Spa en omgeving duldde hij nog enige tijd Robert Rademakers aan zijn zijde. Maar al tijdens de eerste beklimming van de Côte Annette et Lubin (na 120 kilometer) wist de renner uit Schinveld, dat hij geen hoop mocht koesteren om in het wiel van Thomas Liese te kunnen blijven.

„Nog voordat wij boven waren (daar restten twee plaatselijke ronden van 11½ kilometer met beide keren weer de beklimming van de Côte Annette et Lubin, red.) reed Liese gewoon van mij weg", luidde Rademakers' commentaar. „Hij deed het op pure macht. Nadat ik had moeten afhaken gokte ik er nog op, dat ik bij het achtervolgend groepje zou kunnen aansluiten, waarin mijn ploegmakkers Meijs en Jansen zaten. Het mocht niet zo zijn. Ik had geen macht meer."

Toch keerde Rademakers, na het slopend werk van drieëneenhalf uur op de wegen in de provincie Luik, niet met lege handen terug naar het nachtverblijf. Op de hellingen tussen startplaats Oreye en het eindpunt enkele kilometers buiten het stadscentrum van Spa verzamelde hij zóveel punten voor de bergrpijs, dat hij in dit nevenklassement op de eerste plaats kwam.

Ook Raymond Meijs werd naar het erepodium geroepen. Hij kon de groene trui als leider van het puntenklassement aantrekken.

„Dat is na mijn etappezege van woensdag weer een bewijs, dat ik toch weer goed begin te draaien", aldus de lichtgewicht uit Valkenburg. „Ik hoop deze lijn door te trekken, ook al met het oog op de Ronde van de Europese Gemeenschap waarin zowel profs als amateurs starten. In die negendaagse EG-ronde wil ik TVM (de door Cees Priem geleide prof-formatie, red.) overtuigen, dat ik rijp ben voor de overstap naar de beroepsrenners."

De bestgeklasseerde Limburger in het volledig aan flarden gereden veld (ruim 120 amateurs waren gistermiddag nog gestart voor de derde etappe) was niet Meijs, maar Gino Jansen. Op bijna tweeëneenhalve minuut van de ritwinnaar legde de renner uit Klimmen/Craubeek beslag op de negende plaats, net vóór zijn teamgenoot.

De Oostduitser Thomas Liese, die door zijn geweldig optreden ploegmakker Andreas Bach onttroonde als geletruidrager, is in het internationale amateurpeloton niet de eerste de beste. Hij maakte het eerder onder andere reeds duidelijk door superieur optreden in Olympia's Ronde van Nederland. Nu de grenzen van het oostblok open zijn ligt het in de lijn der verwachtingen, dat hij binnen niet al te lange tijd landgenoten als Ludwig, Schur, Ampler, Raab en Kummer naar de profgelederen volgt. Niet voor niets hebben Westeuropese ploegleiders hun ogen steeds meer gericht op het oosten.

Uitslag derde etappe Oreye-Spa: 1. Liese 143 km in 3.31.00 (met bonificatie 3.30.50); 2. Miel op 1.15 (met bon. op 1.10); 3. Vandermaesen 1.19; 4. Dejardin 1.25; 5. Ackermann 1.30; 6. Rousset 1.57; 7. Kinds 2.25; 8. Wauters 2.25; 9. Gino Jansen 2.25; 10. Raymond Meijs 2.25; 14. Robert Rademakers op 3.09; 27. Patrick Strouken op 5.17; 36. Marco de la Haye op 5.18; 62. Peter Schroen op 10.10; 68. Marcel Nuy op 11.14; 78. Alain Strouken op 13.14.
Algemeen klassement: 1. Liese (DDR) 10.29.53; 2. Ackermann (Fra) op 0.05; 3. Naessens (Bel) op 0.23; 4. Wauters (Bel) op 0.33; 5. Meys op 1.26; 9. Jansen op 1.54; 14. Rademakers op 3.21; 55. P. Strouken op 10.08; 57. De la Haye op 10.09; 65. Nuy op 11.42; 86. A. Strouken op 18.05; 98. Schroen op 25.11.
Er zijn nog 120 renners in koers.
Vandaag de vierde etappe in twee delen: eerst Berloz-Berloz 128 km en vervolgens individuele tijdrit in Berloz over 18 km.

Historisch Tourdebuut van in Valkenburg wonende Olaf Ludwig

Groene trui met Limburgs tintje

TOUR DE FRANCE

BORDEAUX – Olaf Ludwig heeft twee bijzondere redenen om zich te verheugen op de Tourfinish in Parijs. Ten eerste de hereniging met zijn vrouw en kinderen, die voor het eerst in hun leven de Franse metropool zullen zien. Bovendien, als er in de resterende drie etappes geen gekke dingen meer gebeuren, gaat de in het Valkenburgse kerkdorp Houthem wonende Oostduitser in de Lichtstad de geschiedenis in als de eerste winnaar van het puntenklassement in de Ronde van Frankrijk. De Panasonic-debutant schreef op zondag 8 juli jl. reeds historie toen hij in Besancon als eerste DDR-coureur een etappe won. Een bijzonder Tourdebuut derhalve.

Als Olaf Ludwig zondag voor de ogen van vrouw en kinderen op de Champs Elysées in de groene trui op het podium gehuldigd wordt, zal de 30-jarige eerstejaarsprof beslist een brok in zijn keel krijgen. „Maar je verkoopt de huid niet als je de beer nog niet geschoten hebt", waarschuwde Olaf Ludwig gisteren in Bordeaux voor te vroeg gejuich.

Olaf Ludwig kon in de stad van uitgestrekte wijngaarden en vermaarde châteaux geen gooi doen naar een tweede dagsucces. Ludwig trachtte niettemin in de sprint om de vierde plaats zijn beste beentje voor te zetten. De drager van de groene trui moest echter het onderspit delven tegen de Italianen Fidanza en Baffi, de Belg Museeuw en de Rus Abdoujaparov. De snelle man uit Houthem moest genoegen nemen met de achtste plaats.

„Die klassering is niet belangrijk. Mijn enige zorg is Johan Museeuw. In theorie wel, maar normaal gezien kan hij me in de resterende etappes de groene trui niet meer afnemen. Ik heb genoeg punten voorsprong op hem. Maar die marge mag niet te klein worden. Daarom moet ik ervoor zorgen dat ik in de sprints altijd bij Museeuw in de buurt ben. Als hij punten pakt, moet ik dat ook doen".

Concurrent

De Belg Johan Museeuw is de enige concurrent van Olaf Ludwig in de strijd om het puntenklassement. „Er moet al veel fout gaan, wil de Belg me inhalen. Een val of een lekke band in de finale en dan nog moet Museeuw winnen en ik geen enkel punt pakken. Neen, eigenlijk ben ik verzekerd van de eindzege in het puntenklassement. Niettemin moet ik toch goed uitkijken, want je kunt nooit weten".

De taktiek van 's werelds nieuwste sprintkanon in de laatste Touretappes is helemaal toegespitst op Johan Museeuw. Zoals Claudio Chiappucci de gehele dag op het wiel van Greg Le Mond rijdt om zijn opponent geen meter ruimte te geven, volgt Olaf Ludwig als een schaduw Johan Museeuw. „Ik verlies Museeuw tot op de Champs Elysées geen moment uit het oog. Hij mag me niet verrassen. Van mij mag zelfs iedereen ontsnappen, behalve Museeuw. Ik zou graag nog een etappe willen winnen, maar dat is nu niet meer belangrijk. Ik moet er alleen voor zorgen Parijs in het groen te halen".

Olaf Ludwig, etappewinnaar en beste sprinter van het Tourpeloton. Een dubbele triomf, waarmee hij zijn marktwaarde met enkele veelvouden van zijn huidige salaris heeft verhoogd. Ludwig: „Voor de start van de Tour de France werd me al enkele keren gezegd dat ik de groene trui zou kunnen winnen. Ik achtte het puntenklassement te hoog gegrepen. Ik startte in Futuroscope in de hoop tijdens de eerste tien dagen een rit te winnen. In Besancon was het raak. Een droom ging in vervulling. Bovendien schreef ik als Oostduitser geschiedenis. Ik ga nu vrijwel zeker ook de groene trui winnen. Fantastisch. Ik had niet verwacht dat ik zo'n geweldig debuut zou maken. Ik was met minder tevreden geweest".

● *Olaf Ludwig (links) tijdens de sprint in Besancon. De groene truidrager bleef toen onder meer zijn grootste belager voor het sprintklassement Johan Museeuw voor.*

door **bennie ceulen**

Niet cadeau

De Olympisch wegkampioen van Seoel benadrukt, dat hij zijn successen op de Franse wegen bepaald niet cadeau heeft gekregen. „In de Alpen en Pyreneeën heb ik verschrikkelijk afgezien. In de rit naar Alpe d'Huez heb ik zelfs lange tijd gedacht dat ik de finish niet zou halen. Op de Col du Glandon zat ik helemaal dood. Ik zwalkte gedurende zeker vijf kilometer over de weg. Van de ene naar de andere kant. Neen, dacht ik, Alpe d'Huez haal ik nooit. Ik ben er gelukkig wel geraakt, maar vraag niet hoe. Ik heb de afgelopen weken heel veel geleerd. Vooral dat je je krachten heel goed moet doseren. En uiteraard hoe je een massasprint moet voorbereiden en uitvoeren. Als ik volgend jaar terug kom naar de Tour ben ik een flinke ervaring rijker. Maar dat is geen enkele garantie om weer de groene trui te winnen".

De verovering van de groene trui -m'et Limburgs tintje- beschouwt Olaf Ludwig als de bekroning van een geslaagd Tourdebuut. „Als ik eerlijk moet zijn, had ik dit allemaal niet verwacht. Een ritzege én de groene trui. Ik voel me heel gelukkig met deze successen waarin mijn vrouw en kinderen zullen delen. Ik heb de contracten voor de eerste Tourcriteriums in Boxmeer en Stipthout afgeslagen, want ik blijf maandag en dinsdag met mijn gezin lekker in Parijs".

NEC koopt Sanchez Torres

NIJMEGEN – NEC heeft Manuel Sanchez Torres definitief gekocht van Roda JC. De 30-jarige aanvaller kwam eind vorig seizoen al op huurbasis voor de Nijmegenaren uit. Met de transfer is een bedrag van 150.000 gulden gemoeid. Torres is de vijfde aankoop van NEC. Eerder werden al Mich D'Avray (Ipswich Town), Cees van der Linden (BVV Den Bosch), John Hoeks en Ernst Faber (beiden PSV) aangetrokken.

sport kort

● KERKRADE – Achilles-Top houdt morgen in het gemeentelijk sportpark te Kerkrade vanaf 16 uur een baanwedstrijd voor senioren en AB-junioren. Op het programma staat onder meer voor mannen de 110 m horden, 100 m, 200 m, 400 m, 1500 m, 3000 m, ver, speer en polshoog. Voor vrouwen de 100 m horden, 100 m, 200 m, 400 m, 1500m, hoog en speer.

● MAASTRICHT – De NV Koninklijke Sphinx wordt met ingang van het nieuwe seizoen hoofdsponsor van de Maastrichtse amateurvoetbalvereniging Sportclub Caberg. De overeenkomst geldt voor drie jaar. Spcl. Caberg, uitkomend in de vierde klasse, mikt komend seizoen onder leiding van de nieuwe trainer Piet Hermans op een periodekampioenschap.

● SITTARD – De Nederlandse atletiekjeugd krijgt morgen en zondag een laatste kans zich te plaatsen voor het WK junioren in Plovdiv. Dat gebeurt op de kunststofbaan van Sittard waar de ploegen van België en Ierland het opnemen tegen Nederland. De drie landen sturen ook hun junioren- en seniorenploegen van de zeven- en tienkamp naar Sittard.

Schaesberg met dubbele hoofdkoers

SCHAESBERG – Zowel de draf- als de rensportfans komen vanavond aan hun trekken op de baan in Schaesberg. De dravers hebben voor het eerst sinds weken weer een hoofdkoers voor de grootverdieners. Een favoriet is moeilijk aan te wijzen, want de verschillende deelnemers lijken aan elkaar gewaagd.

Waaipalm de Bois met Freek van den Berg maakt de beste kans op de zege maar zal net als een week geleden in Hilversum moeten afrekenen met Amor O. Dat lukte toen niet, maar vanavond is de afstand korter en kan hij de rollen omdraaien. De volbloeds strijden om de Limburgs Wissel-Prijs. Zeven combinaties betreden de startboxen, waaronder Schaesberg-specialist Salutier. De door jockey-kampioen Adrie de Vries gereden ruin won vorig jaar zeven maal op deze baan. Zijn enige start dit jaar zette hij ook al om in winst. De verbeterde Dschuna lijkt zijn voornaamste tegenstander. De eerste koers start om 19.00 uur.

De tips:
Zandvoort-Prijs: 1. Eddy Sigero; 2. Dracena; 3. Easy Come Easygo. Outsider: Drakar.
Egmond-Prijs: 1. Carolus C; 2. Dean Boszorg; 3. Adam Buitenzorg. Outsider: Ceres van Troje.
Groningen-Prijs: 1. Entasis Royal; 2. Dach; 3. Dark Pride. Outsider: Duc Smoking.
Limburgs-Wissel-Prijs: 1. Salutier; 2. Dschuna; 3. Vagely Raaphorst. Outsider: Sartoya.
Noordwijk-Prijs: 1. Arndon One; 2. Bep De Bloomerd; 3. Arina V. Outsider: Bijou Fleur.
Knokke-Prijs: 1. Cita De Bloomerd; 2. Yvette Nubar; 3. Brigitta R. Outsider: Zilco Buitenzorg.
Scheveningen-Prijs: 1. Davidof Groenhof; 2. Dol; 3. Cash. Outsider: Eef Hazelaar.
Blankenberge-Prijs: 1. Zesta Rijnstroom; 2. Zanara; 3. Anton Aldorp. Outsider: Boy De Bloomerd.
Renesse-Prijs: 1. Broad Daylight; 2. Spymaster; 3. Cor Riebrand. Outsider: Ewing Lobell.
Oostende-Prijs: 1. Waaipalm de Bois; 2. Amor O; 3. Alfa Nora. Outsider: Zoeff Neyenrode.

sport in cijfers

TENNIS
● **Washington, mannen, tweede ronde:** Reneberg-Stoltenberg 3-6 6-2 6-3, Hlasek-Pereira 7-6 6-3, Youl-Weiss 6-3 3-6 7-6, Connell-Brown 6-3 7-6, Stich-Volkov 6-4 7-5, Agassi-Pearce 7-6 6-3, Chang-Bryan 6-2 7-6, Bloom-Palmer 6-2 6-4, Rostagno-Muller 4-6 6-3 6-2, Cahill-Nido 4-6 6-0 6-2, Sznajder-Ondruska 6-3 6-0, Witsken-Goldie 6-3 6-4.
● **Newport, vrouwen, tweede ronde:** Durie-Leand 7-6 6-0, Magers-Richardson 6-1 6-1, Smith-Na 6-0 6-3, Field-De Lone 6-3 6-2.
● **Stuttgart, 1,9 miljoen gulden, mannen, achtste finale:** Jelen-Davin 4-6 7-6 6-3, Ivanisevic-Masur 6-2 6-7 6-4, Filippini-Carbobell 6-2 6-4, Emilio Sanchez-Fromberg 6-3 2-6 6-2, Leconte-Tsjesnokov 7-5 6-3, Tsjerkasov-Novacek 7-5 3-6 6-4, Perez-Roldan-Prpic 6-4 6-3, Skoff-Gomez 7-5 0-6 6-4.
● **Herkenbosch, Limburgse kampioenschappen, herenenkel B-1:** Savelkoul-Van den Donk 7-6; 3-6; 6-2, Aerts-De Jong 7-5; 6-4, Savelkoul-Voorbraak 6-1; 6-2. **herenenkel B-2:** Camps-Bos 6-0; 6-4, Zeguers-Lankes 6-1; 6-3, Lacroix-Niens 6-3; 6-4. **damesenkel B-1:** Arntz - Soons 7-6; 3-6; 7-5, Bartels-Brutsaert 3-6; 7-6; 6-4, Beltgens-Jacobs 2-6; 6-1; 6-2, Lochtman-Arntz 7-5; 6-3. **damesenkel B-2:** Niessen-De Meulemeester 4-6; 6-3; 6-3, Snijders-Nacken 6-1; 6-3. **herendubbel B:** Mulder/Van Seters-Bos/Stoelers 6-3; 7-5. **damesdubbel B:** Beltgens/Ter Haar-Joosten/Slangen 6-0; 6-3, De Groen-/Leenen-Niessen/Snijders 6-2; 6-4. **gemengddubbel B:** Kraus/Ewalds-Bakker/te Nijenhuis 6-3; 0-6; 6-4. **herenenkel C-1:** Leenders-Schuurhof 5-7; 6-0; 7-5, Franssen-Kerstjens 6-1; 6-2, Jongen-Paardekooper 6-2; 6-2, Leenders-Meuwissen 7-6; 6-6 (opgave Meuwissen). **damesenkel C-1:** Piels-Houben 6-1; 6-4, Van Maarleveld-Heijnen 6-0; 6-1. **herendubbel C:** Erens/Hellebrekers - Nelissen/Van Riet 4-6; 7-6; 7-6. **damesdubbel C:** Bonne/Bonne-Maas/Van Ratingen 6-1; 7-5, In de Braek/Janssen-Faas/Selder 6-4; 6-3, Mostard/Salden-Kapstein/Schmitz 6-2; 1-6; 6-1.

SOFTBAL
● **Illinois, wereldkampioenschap; poule I:** Canada-Japan 0-1, VS-Australië 2-1, Zimbabwe-Nederlandse Antillen 2-4, Nederlandse Antillen-Filipijnen 8-0, Japan-Zimbabwe 16-1, Puerto Rico-Bermuda 11-2. **Poule II:** Nederland-Aruba 7-0, Nederland-Bahama's 2-3, Italië-Argentinië 9-2, Cuba-Argentinië 7-1, China-Taiwan 1-0, China-Argentinië 2-0, Indonesië-Cuba 0-11.

BADMINTON
● **Samarinda, open Indonesische kampioenschappen, tweede ronde vrouwen, enkelspel:** Jiuhong Tang-Van Dijck 11-1 11-4, Young Suk Lee-Handayani 12-10 11-2, Lei Zhou-Octaviani 11-6 11-6, Susanti-Qiuxia Yang 11-3 11-3, Sudarwati-Coene 12-11 11-1. **Mannen, enkelspel:** Bambang Suprianto-Jianhua Zhao 15-6 12-15 15-12, Kusuma-Vacharaphan 10-15 15-7 15-11, Joko Suprianto-Axelsson 15-4 15-2, Rashid Sidek-Sang Bum Choi 15-3 15-8.

BASKETBAL
● **Kuala Lumpur, WK vrouwen, finalegroep A:** Cuba-Canada 75-69 (33-36), Verenigde Staten-Bulgarije 93-72 (52-38). **Stand:** 1. Verenigde Staten 3-6, 2. Cuba 3-4, 3. Bulgarije 3-2, 4. Canada 3-0. **Groep B:** Tsjechoslowakije-Australië 83-54 (42-33), Joegoslavië-Sovjetunie 64-63 (36-38). **Stand:** 1. Joegoslavi'e 3-6, 2. Tsjechoslowakije 3-4, 3. Sovjetunie 3-2, 4. Australië 3-0.

WIELRENNEN
● **Grosseto, Giro voor vrouwen, vijfde etappe:** 1. Müller 97 km 2.51.52, 2. Polikavitsjoeke, 3. Chiappa, 4. Zberg, 5. Watt allen z.t. als Müller. **Algemeen klassement:** 1. Marsal 11.48.15, 2. Canins 0.57, 3. Watt 2.53, 4. Chiappa 4.06, 5. Odin 4.12.
● **Ninove, profkoers:** 1. De Koning 188 km in 4.32.00, 2. Roelandt z.t., 3. De Wilde 0.09, 4. Pieters, 5. Heirweg, 6. Van Leeuwe.

AUTOSPORT
● **Nürburgring, Duitsland rally, stand na eerste dag:** 1. Schwarz/Wicha, Toyota 51.19, 2. Carlsson/Carlsson, BMW op 1.44, 3. Lindholm/Honkanen, Lancia 2.09, 4. Jonsson/Bäckmann, Toyota 2.16, 5. Holzer/Wendel, Lancia 2.18, 6. Bosch-/Gormley, BMW 2.24, 10. Doctor/Badenberg, Ford 3.50, 15. Maaskant/Krieger, Mitsubishi 6.54.

TOURTELLER

etappe-uitslag

Achttiende etappe Pau-Bordeaux: 1. Bugno 202 km in 5.41.33 (gem. snelheid: 35.485 km/u), **2. Breukink** 0.01, 3. Gusmeroli 0.03, 4. Fidanza 0.19, 5. Baffi, 6. Museeuw, 7. Abdoesjaparov, 8. Ludwig, **9. Van der Poel, 10. Schalkers,** 11. Lilholt, 12. Schur, 13. Anderson, 14. Colotti, 15. Rodriguez (Spa), 16. Rosado, 17. Dhaenens, 18. Lino, 19. Bontempi, 20. Kelly, 21. Pulido, 22. Haghedooren, **23. Manders,** 24. Barteau, 25. Mora, 26. Sergeant, 27. Kappes, 28. Biondi, 29. Chiappucci, **30. Nijdam,**31. Kummer, 32. LeMond, 33. Yates, 34. Holm, 35. Müller, 36. Pillon, 37. Bishop, 38. Golovatsjenko, 39. Delion, 40. Marie, 41. Delgado, 42. Moreno, 43. Ruiz Cabestany, 44. Piva, 45. Leblanc, 46. Jerôme Simon, 47. Laurent, 48. Indurain, 49. Roche, 50. Alcala, 51. Vargas, 52. Urea, 53. Vermote, 54. Haex, 55. Chaubet, 56. Ghirotto, 57. Sciandri, 58. Bagot, 59. Diaz Zabala, 60. Bomans, 61. Oegroemov, 62. Konisjev, 63. Lauritzen, 64. Gianetti, 65. Nulens, 66. Cenghialta, **67. Poels,** 68. Lejarreta, 69. Castillo, 70. Perini, **71. Rooks,** 72. Chozas, 73. Espejo, 74. Pensec, 75. Kiefel, 76. Roes, 77. Volpi, 78. Bauer, 79. Da Silva, 80. Hodge, 81. Kvalsvoll, 82. Philipot, 83. Van Hooydonck, 84. Robeet, 85. Criquielion, 86. Mejia, 87. Steinmann, 88. Bruyneel, 89. Breu, 90. Louviot, 91. Pascal Simon, 92. Roux, 93. Martinez Oliver, 94. Brun, 95. Jdanov, 96. Palacio, 97. Mauri, 98. Lance, **99. Van Poppel,** 100. Lemarchand, 101. Conti, 102. Hampsten, 103. Alvis, 104. Ridaura, 105. Dernies, 106. Rondon, 107. Rodriguez Magro, 108. Sarrapio, 109. Ekimov, 110. Leclercq, 111. Peeters, **112. Van Aert,** 113. Gianelli, 114. Boyer, **115. De Vries,** 116. Martinez Torres, 117. Cornillet, 118. Hernandez,**119. Siemons,** 120. Parra, **121. Ducrot,** 122. Arnaud, 123. Troebine, 124. Le Clerc, 125. Moncada, 126. Fuerte, 127. Siboni, 128. Van Lancker, 129. Phinney, 130. Duclos-Lassalle, 131. Claveyrolat, 132. Calcaterra, 133. Raab, 134. Rominger, 135. Jaramillo, **136. Jakobs,** 137. Roll, **138. Solleveld,** 139. Montoya, 140. Elli, 141. Santaromita, 142. Van Eynde, 143. Goessens, 144. Alonso, 145. Cassani, 146. Mottet, **147. Maassen,** 148. Redant, 149. Massi, 150. Rodriguez (Col), **151. Tolhoek** allen z.t. als Fidanza, 152. Wegmuller 1.05, 153. Märki 2.45, 154. Verschueren 5.37, 155. Diaz 9.04, 156. De Clercq 15.43, 157. en laatste Mächler (Zwi) z.t.

algemeen klassement

1. Chiappucci 79.23.38, 2. LeMond 0.05, **3. Breukink** 3.31, 4. Delgado 3.42, 5. Lejarreta 5.29, 6. Bugno 7.29, 7. Chozas 7.49, 8. Criquielion 8.40, 9. Hampsten 9.34, 10. Parra 11.30, 11. Alcala 11.48, 12. Indurain 13.09, 13. Philipot 13.33, 14. Delion 14.58, 15. Ruiz Cabestany 16.24, 16. Palacio 17.03, 17. Claveyrolat 17.26, 18. Bruyneel 17.35, 19. Conti 18.12, 20. Boyer 18.46, 21. Pensec 20.34, 22. Jerôme Simon 24.00, 23. Lino 26.14, 24. Rondon 26.49, 25. Fuerte 27.26, 26. Konisjev 27.52, 27. Kvalsvoll 28.31, 28. Kelly 32.06, 29. Martinez Torres 33.29, 30. Rodriguez (Col) 34.22, 31. Müller 35.01, 32. Bauer 36.13, **33. Rooks** 37.22, 34. Pascal Simon 40.53, 35. Hodge 41.28, 36. Robeet 41.35. 37. Rodriguez Magro 45.04, 38. Montoya 45.48, 39. Cornillet 46.54, 40. Vargas 48.21, 41. Moncada 48.23, 42. Dhaenens 53.37, 43. Breu 54.04, 44. Hernandez 54.54, 45. Roche 55.48, 46. Oegroemov 56.28, 47. Mejia 1.00.32, 48. Louviot 1.01.54, 49. Mottet 1.02.08, 50. Lance 1.02.41, 51. Colotti 1.04.14, 52. Jaramillo 1.04.37, 53. Nulens 1.05.07, 54. Bagot 1.05.22, 55. Arnaud 1.12.54, 56. Ekimov 1.14.45, 57. Ridaura 1.15.21, 58. Gianetti 1.15.58, 59. Rominger 1.16.00, 60. Sergeant 1.17.14, 61. Dernies 1.17.49, **62. Maassen** 1.18.09, 63. Duclos-Lassalle 1.18.51, 64. Lauritzen 1.19.02, 65. Haex 1.20.08, **66. De Vries** 1.20.28, 67. Gianelli 1.21.24, 68. Holm 1.21.45, **69. Ducrot** 1.22.09, 70. Pulido 1.22.16, 71. Volpi 1.23.48, 72. Siboni 1.24.55, 73. Elli 1.24.56, 74. Anderson 1.26.21, 75. Cassani 1.26.38, 76. Castillo 1.27.39, 77. Roux 1.28.01, 78. Biondi 1.28.57, 79. Museeuw 1.29.00, 80. Leblanc 1.29.48, 81. Gusmeroli 1.30.23, 82. Mauri 1.30.40, 83. Le Clerc 1.31.48, 84. Kiefel 1.33.52, 85. Mora 1.35.12, 86. Lilholt 1.35.31, 87. Urea 1.35.39, 88. Märki 1.35.54, 89. Kummer 1.36.20, 90. Raab 1.37.52, 91. Rodriguez (Spa) 1.37.59, 92. Steinmann 1.38.31, 93. Brun 1.38.55, 94. Ghirotto 1.39.50, 95. Diaz Zabala 1.39.52, 96. Alonso 1.41.09, 97. Van Eynde 1.41.10, 98. Van Lancker 1.41.34, 99. Perini 1.42.05, 100. Martinez Oliver 1.42.08, 101. Roes 1.42.53, 102. Da Silva 1.46.40, 103. Cenghialta 1.46.46, 104. Lemarchand 1.47.45, 105. Wegmuller 1.48.30, 106. Pillon 1.49.16, 107. Schur 1.50.02, 108. Van Hooydonck 1.50.41, 109. Piva 1.51.24, 110. Laurent 1.52.03, 111. Haghedooren 1.52.53, **112. Manders** 1.52.59, 113. Bomans 1.53.35, 114. Marie 1.54.20, 115. Peeters 1.54.21, 116. Goessens 1.55.04, **117. Van der Poel** 1.55.39, **118. Solleveld** 1.55.52, 119. Calcaterra 1.57.51, 120. Verschueren 1.58.38, 121. Bishop 1.58.48, 122. Yates 1.59.44, **123. Poels** 1.59.45, **124. Tolhoek** 2.00.34, 125. Moreno 2.01.27, **126. Schalkers** 2.04.17, 127. Roll 2.04.19, 128. Troebine 2.05.12, 129. Mächler 2.05.45, 130. Santaromita 2.06.16, **131. Van Aert** 2.06.50, 132. Bontempi 2.09.12, **133. Nijdam** 2.11.24, 134. Barteau 2.11.54, **135. Jakobs** 2.11.59, 136 Diaz 2.12.06, 137. Sarrapio 2.12.36, 138. Baffi 2.12.41, 139. De Clercq 2.15.42, 140. Kappes 2.16.54, 141. Leclercq 2.17.08, **142. Siemons** 2.20.12, 143. Ludwig 2.20.36, 144. Alvis 2.22.21, **145. Van Poppel** 2.24.42, 146. Vermote 2.25.03, 147. Abdoesjaparov 2.27.10, 148. Fidanza 2.28.37, 149. Redant 2.34.58, 150. Chaubet 2.36.42, 151. Jdanov 2.37.52, 152. Golovatsjenko 2.40.54, 153. Phinney 2.43.31, 154. Rosado 2.50.37, 155. Sciandri 2.53.46, 156. Espejo 3.00.14, 157. en laatste Massi 3.07.05.

van start tot finish

Eindelijk kan het peloton het weer eens rustig aandoen. In Pau gaan donderdagmorgen 157 coureurs op weg voor de vlakke etappe naar Bordeaux. De rit telt 202 kilometer. Temperatuur: tropisch. **32,5 km:** sprint: 1. Colotti (6), 2. Ludwig (4), 3. Redant (2). **139 km:** aanval Anderson. **149 km:** Australier krijgt gezelschap van De Vries, Maassen, Colotti, Lemarchand, Santaromita en Manders. Maximale voorsprong zevental 36 seconden. **173 km:** kopgroep wordt teruggepakt. **182 km:** peloton breekt. Vooraan 19 renners, onder wie Breukink, LeMond, Bugno, Nijdam, Tolhoek, Rooks, Alcala. Delgado en Indurain missen slag. **187 km:** voorsprong eerste groep 0.25. **192 km:** voorsprong loopt op tot 0.30. Breukink, Bugno en Gusmeroli in de aanval. **197 km:** groep Delgado terug bij groep LeMond/Chiappucci. **202 km:** Breukink laat sprint lopen. Bugno pakt na l'Alpe D'Huez tweede zege. Breukink neemt derde plaats algemeen klassement over van Delgado, die achttien seconden later in Bordeaux arriveert. Chiappucci blijft leider.

ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Chateau d'Ax 17.05.01, 2. PDM 0.17, 3. TVM 0.35, 4. Histor, 5. RMO, 6. Panasonic, 17. Z, 21. Buckler allen z.t. als TVM.
Algemeen ploegenklassement: 1. Z 238.19.07, 2. ONCE 7.43, 3. Banesto 20.21, 4. PDM 37.47, 5. RMO 51.35, 6. Postobon 1.05.07, 16. Panansonic 2.29.50, 20. TVM 3.08.45, 21. Buckler 3.24.32.

puntenklassement

1. Ludwig 230 punten, 2. Museeuw 196, 3. Colotti 109, 4. Breukink 103, 5. LeMond 102, 6. Kelly 101, 7. Fidanza 98, 8. Bugno 85, 9. Baffi 85, 10. Indurain 79, 14. Van der Poel 73, 19. Maassen 57.

bergklassement

1. Claveyrolat 318, 2. Chiappucci 165, 3. Conti 159, 4. Indurain 153, 5 LeMond 135, 6. Bruyneel 119, 7. Konisjev 113, 8. Montoya 105, 9. Lejarreta 94, 10. Chozas 90, 14. Breukink 83, 19. Rooks 52.

jongerenklassement

1. Delion 79.38.36, 2. Lino 11.16, 3. Konisjev 12.54, 4. Martinez Torres 18.31, 5. Mejia 45.34, 6. Ekimov 59.47, 7. De Vries 1.05.30.

vandaag

Negentiende etappe, Castillon-la-Bataille - Limoges, 182.5 km. Start 11.20, finish 16.15 uur. Dwars door de Dordogne naar hartje Frankrijk. Na een vlak begin zijn de laatste 60 kilometer geaccidenteerd.

L'EQUIPE Le Parisien
19
LIMOGES
Aixe-sur-Vienne
Aixe
Châlus
Champs-Romain
St-Pardoux-la-Rivière
Brantôme
Ribérac
Montpon-Ménestérol
CASTILLON-LA-BATAILLE

morgen

Twintigste etappe, individuele tijdrit over 45,5 kilometer. Start eerste renner 10.20 uur, finish laatste renner 17.00 uur. Heuvelachtig parcours, hoogteverschil maximaal 125 meter.

L'EQUIPE Le Parisien
20
AUPHELLE
Lac de Vassivière
Royère-de-Vassivière
Beaumont-du-Lac
Faux-la-Montagne
Nedde

radio en tv

Vandaag, Radio I: 14.05-18.00 Radio Tour de France. **TV Nederland 3, 15.00** 16.15: Studio Sport met rechtstreeks verslag negentiende etappe; **19.15-20.00** samenvatting.

● MOSKOU – Rogier Wassen heeft bij de Europese kampioenschappen tennis voor jeugd zijn plaatsing niet waargemaakt. Het lukte de Limburger niet de Roemeen Sabau in de kwartfinale te verslaan. De winst ging met 6-3; 6-1 naar de Oosteuropeaan. In het dubbelspel verloor Wassen samen met de tweede Limburger Sjeng Schalken in de achtste finale van de Spanjaarden met 7-5; 6-4.

● STUTTGART – Reeds bij hun eerste partij in het herendubbel bij de strijd om de Mercedes Cup in Stuttgart verloor Tom Nijssen met zijn Deense partner Michael Mortensen. Dit achtste geplaatste koppel leed een verrassende nederlaag tegen de Zweden Hendrikson en Utgren met 7-5; 6-4.

● WOUDRICHEM – Janou Savelkoul uit St. Odilienberg heeft het dames A-toernooi van 't Schild in Woudrichem overleefd. Zij versloeg Caroline Schoenmakers met 6-2; 6-3. Vanmiddag moet zij het opnemen tegen Pascale Engel.

lotto

Midlotto 28A: eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: een winnaar, die bruto 300.000,00 ontvangt; derde prijs: 65 winnaares, die elk bruto 1.475,70 ontvangen; vierde prijs: 3.801 winnaars, die elk 25,20 ontvangen; vijfde prijs: 54.975 winnaars, die elk 5,00 ontvangen.



Speedway in Baarlo

BAARLO – Nadat hij dit raceseizoen al drie van de vier finales in de klasse hotrods heeft gewonnen, is de Ittervoorder Laurens van der Velde een van de favorieten voor het Europees kampioenschap, dat zondag in Baarlo wordt gehouden. De Middenlimburger krijgt felle concurrentie van titelverdediger Jos Kuypers. Andere kanshebbers zijn Toon van Bakel (Uden), Wim Peters (Nijmegen) en een aantal Westduitse en Britse coureurs. Het programma, dat ook alle overige autospeedway-klassen omvat, begint om 13.00 uur.

Olympique Marseille favoriet

PARIJS – In Frankrijk wordt morgen het startsein gegeven voor het nieuwe voetbalseizoen in Europa. Op de dag dat de Tour de France wordt beslist, beginnen de Fransen, afwezig bij de strijd om de wereldtitel voetbal, alweer aan hun competitie. Net als voorgaande jaren is het 'speelgoed' van Bernard Tapie, Olympique Marseille, de grote favoriet voor de titel. Zeker nu Tapie ook de hand heeft weten te leggen op een van de technisch meest begaafde voetballers van Europa, de Joegoslaaf Dragan Stojkovic.

De middenvelder, die in Italië niet alleen fraai scoorde maar ook jammerlijk van elf meter faalde, kostte de Fransman, sinds kort eigenaar van het sportkleding en materiaalbedrijf Adidas, ruim 16 miljoen gulden. Een schijntje vergeleken met het bedrag dat de zakenman een jaar eerder in Olympique stopte: 47,5 miljoen gulden. Tapie schafte zich voor dat geld onder anderen de Engelse international Chris Waddle aan en de Braziliaan Moser.

Doel van al die investeringen was het bereiken van de Europese top. Het handje van de Portugees Garcia, in de halve finale tegen Benfica, voorkwam tot grote woede van Tapie een eindstrijd tegen AC Milan. De zakenman was zo furieus dat hij de Belgische scheidsrechter Van Langenhove beschuldigde, zonder veel bewijs, van het aannemen van steekpenningen.

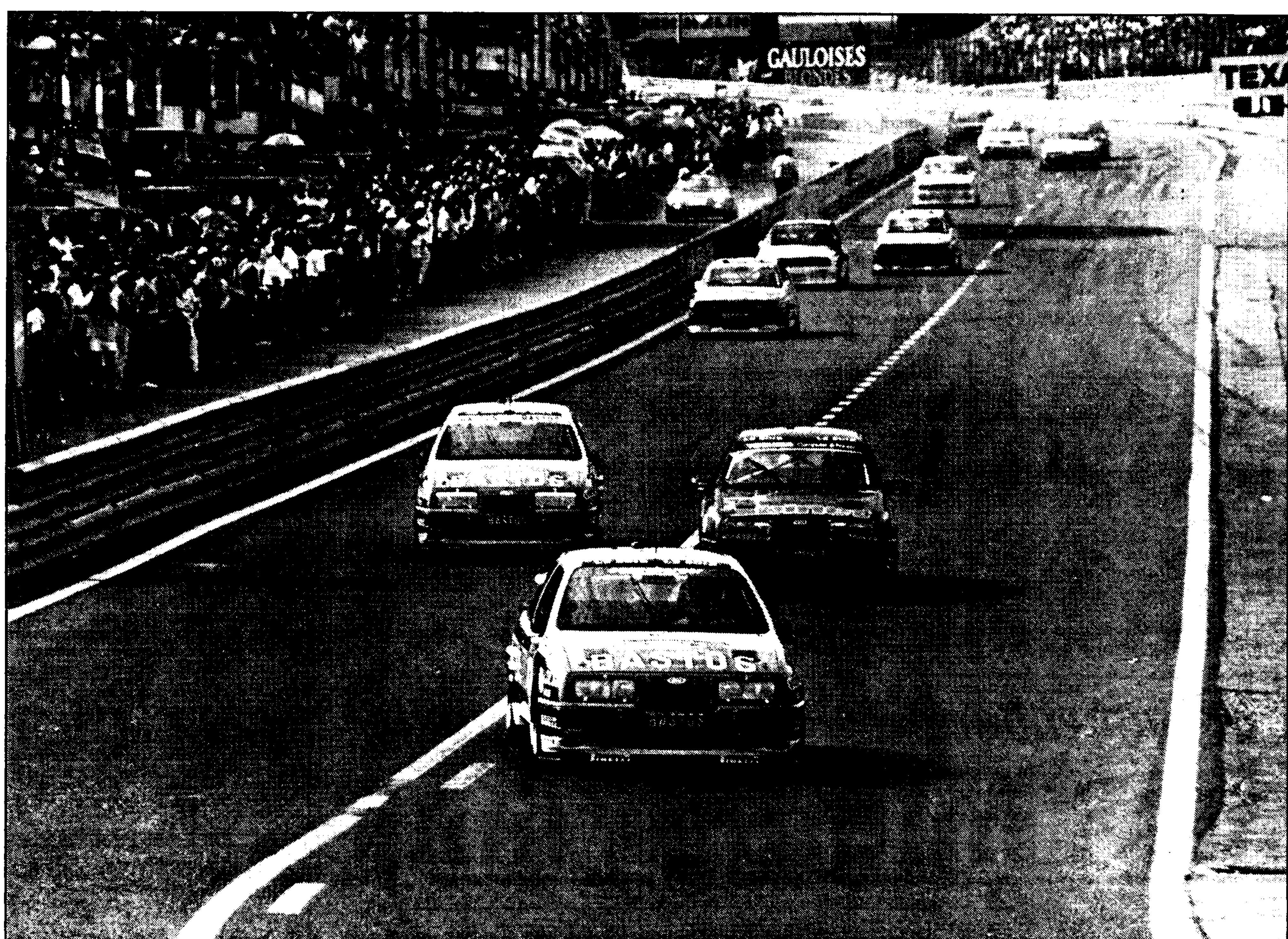
Buiten Stojkovic kocht Tapie ook wat Frans bloed. Casoni en Boli, beiden verdedigers, middenvelder Pardo en aanvaller Cantona, na een jaar schorsing, brengen het aantal Franse internationals in Olympique op zes. Aanvoerder en topscorer Papin en Amoros zijn de anderen. Monaco, opponent van Roda JC in de eerste ronde van de strijd om de Uefacup, nam van Juventus de in ongenade gevallen Portugees Rui Barros over. Van de Italiaanse club kwam nog een speler naar Frankrijk. Het gepromoveerde Nancy trok de Sovjet Aleksander Zavarov aan. Van de andere transfers is slechts die van de tweede nieuwkomer in de hoogste klasse leuk. Rennes trok Francois Omam-Biyik aan, de aanvaller die voor Kameroen scoorde in de openingswedstrijd van het wereldkampioenschap tegen Argentinië.

Amateurs aan slag in Omloop Noord-Limburg

SIEBENGEWALD – Zowel zaterdag als zondag komt in Siebengewald een omvangrijk amateur- en juniorenpeloton aan de start. Op het programma staat de Omloop van Noord-Limburg, een wedstrijd die wegens grootte van het parcours en de te rijden afstand een flink stuk boven het criterium-genre uitsteekt. De organisatie in het grensdorp berust bij de Toer- en Wielerclub Noord-Limburg.

Het evenement telt mee voor de nationale promotiecompetitie. In deze competitie, die een aantal B-klassiekers of andere van stad-tot-stadwedstrijden omvat, kunnen ploegen de promotie naar de hoogste klasse van de vaderlandse amateurwielersport, de topcompetitie, afdwingen.

Programma Siebengewald, zaterdag: 14.30 uur ploegentijdrit voor amateurs over 22 km (teams van vijf man); 19.00 uur amateurkoers over 100 km. **Zondag:** 10.30 uur omloop voor junioren over 120 km; 15.00 uur omloop voor amateurs over 182 km. Toegang gratis.



● *De Ford van Eggenberger aan kop vlak na de start van de 24 Uur van Francorchamps vorig jaar.*

Morgen startlicht op groen voor 24-uursrace

Duel BMW-Ford op Francorchamps

Van onze mezdewerker

FRANCORCHAMPS – De 24 Uren van Francorchamps monden weer uit in een veldslag tussen BMW en Ford. Zaterdagmiddag gaat om 17.00 uur het startlicht op groen voor de coureurs om te beginnen aan een loodzware race op de Ardeense omloop. Twaalf teams hebben dan al moeten afhaken. Van de tachtig equipes die hebben ingeschreven, worden er na de kwalificatietraining slechts achtenzestig toegelaten.

Aangezien er geen Europees Toerwagenkampioenschap meer bestaat, is de deelname aan de 24 Uren van Francorchamps opengesteld voor de groep A-racewagens, auto's uit het Duits Toerwagenkampioenschap, de Fisa-groep N en de Belgische groep N. Alle ogen zijn gericht op de de strijd tussen Ford-Eggenberger en de BMW-teams van Bigazzi, Linder en Schnitzer. Het team van Herbert Schnitzer en zijn halfbroer, teammanager Charlie Lamm, nam voor BMW in '85, '86 en '88 de lauwerkransen en bekers in ontvangst. In '89 moesten ze toezien dat de Ford Sierra Cosworth van het team van de Zwitser Rudy Eggenberger als eerste over de eindmeet ging.

Dit seizoen ontbreekt het Ford-Eggenberger echter aan competitie-ervaring. In het Duitse Toerwagenkampioenschap haakte Eggenberger af, omdat de turbo-aangedreven Cosworths steeds meer lood als 'extra' gewicht door de reglementen kregen toebedeeld. Francorchamps is een éénmalig optreden voor Eggenberger, die reeds lonkt naar deelname aan het Duits Toerwagenkampioenschap in 1991 met een Audi V8 voor zijn renstal.

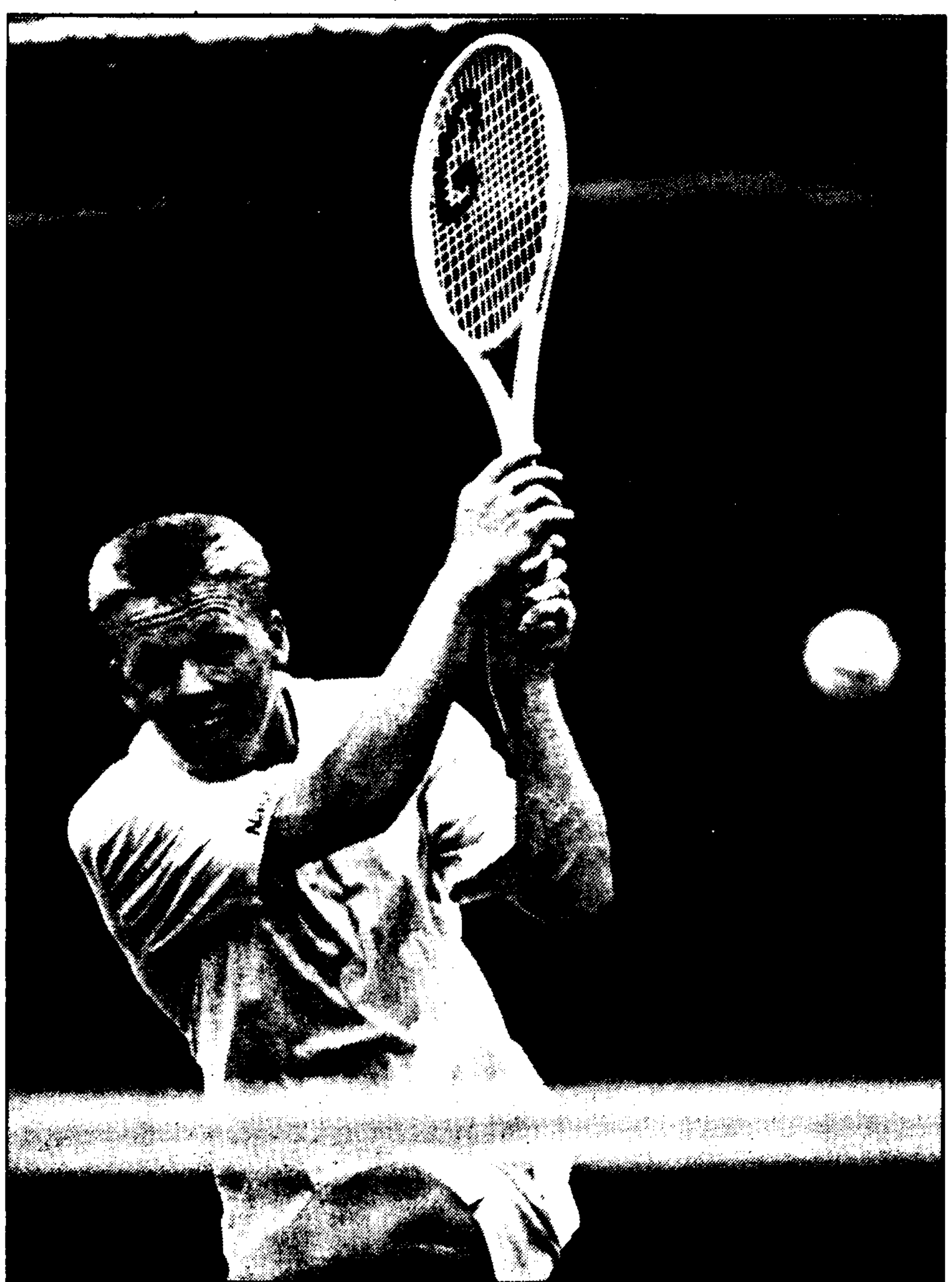
Eggenberger heeft twee racewagens in Bastos-kleuren voor Joosen-Asch-Lindström en Schneider-Biela-Manthey. Ook de Sierra van Bornebush-Sordi-Willems valt onder de technische bijstand van Eggenberger. De Zweed Bornebush verbaasde in 1989 vriend en vijand door zaterdagavond lange tijd een klassering in de top-drie vast te houden voor de officiële BMW-en Fordteams.

Henny Hemmes

De drie Fords gaan de slag aan met Quester-Duez-Oestreich en Pirro-Giroix-Danner die een Schnitzer BMW M3 bemannen. Voor Bigazzi starten Hahne-Martin-Beguin en Soper-Lafitte-Winkelhock in een BMW M3. Linder zet twee stuks BMW M3 in voor Heger-Schmikler-Bachelart en Slaus-Rensing-Lohr.

'Lady of the Night' is de Nederlandse race-amazone Henny Hemmes die met de Duitse rijders Jacobs en Luhr een BMW M3 in groep N-uitvoering van Racing Dynamics bemant. Op het circuit vallen tijdens de 24-uurs race diverse 'exoten' te bewonderen, waaronder de Ford Mustang van Gerd Ruch, de Toyota Supra's van het Bemani-team, een vloot Porsche Carrera's van RAS Sport, een Audi V8 Quattro, een Renault Alpine van de routinier Albert Vanierschot en twee Nissan Skylines met Japanse bemanning.

Tijdens de 24 Uren van Francorchamps draaien de coureurs uur na uur hun rondjes. Elke keer weer worden de rijders gewisseld, banden gewisseld en brandstof getankt. Elke deelnemende wagen wordt bemand door drie coureurs. De 24 Uren van Francorchamps is een ware strijd van mens en machine. Vandaag zijn er van 08.30 uur tot 15.00 uur kwalificatietrainingen. Zaterdag begint het raceprogramma vanaf 09.00 uur met races voor de Ford Escort Cup, Renault 5 Cup, Historic-races, Opel Lotus Challenge en Renault 21 Cup. Om 17.00 uur vertrekken de 'Matadoren van de Nacht'. Exact 24 uur later finisht de winnaar, waarschijnlijk weer een Ford of BMW.



● *Armand Custers: als dertiende op de plaatsingslijst.*
Foto: JAN-PAUL KUIT

Eijkenboom en Custers geplaatst voor NK tennis

Van onze tennismedewerker

SON – Op de deelnemerslijst voor de nationale tenniskampioenschappen, die in de eerste week van augustus voor de vierde en laatste keer in in Son en Breughel worden afgewerkt, komen voorlopig slechts twee Limburgers voor. Bij de dames is Mara Eijkenboom de tiende van de twintig direct toegelatenen. Voor de acht kwalificatieplaatsen zijn nog vier Limburgse tennissters in de strijd. Pascalle Druyts en Evelyne Dullens behoren bij de geplaatsten hiervoor, zodat zij in feite goede kansen maken zich te kwalificeren.

De meest opvallende naam is die van de nationale kampioene 1987, Eveline Hamers. Na twee jaar vertoeven in Amerika is zij deze zomer weer present in Nederland. Dankzij haar tweede ronde in Hoorn heeft zij voldoende punten verzameld om tot de gekwalificeerden te kunnen behoren. Wil zij de titel weer bemachtigen, dan zal zij na de twee kwalificatiewedstrijden nog vijf partijen in het hoofdtoernooi moeten spelen. De vierde Limburgse is de A2-speelster Ilse Leytens.

Bij de heren is Armand Custers verzekerd van deelname aan de titelstrijd. Hij staat nu als dertiende genoteerd. Dit komt mede omdat van de top-vier alleen Paul Haarhuis gaat trachten de titel te pakken, hetgeen de eerste keer voor hem zou zijn, want vorig jaar verloor hij in de halve finale. Mark Koevermans en Tom Nijssen mogen niet meedoen, omdat zij aan de Duitse competitie deelnemen, terwijl Michiel Schapers in Amerika aan de stedencompetitie meedoet. Slechts één Limburger staat voor de kwalificatie genoteerd. Pascal Hos weet als laatste speler dat hij zich via de kwalificatie voor het kampioenschap kan plaatsen.

Ruitertop mikt op nationale titel

VAN onze medewerker
TOINE RAMAEKERS

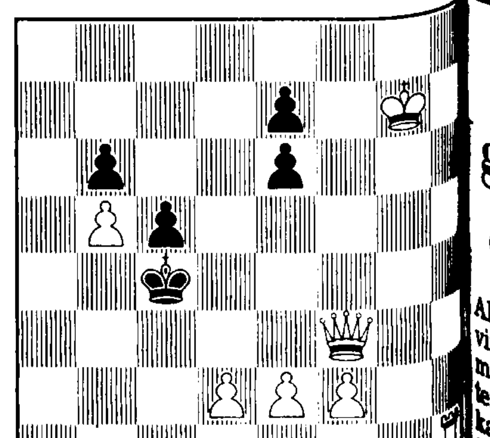
DEN HAAG – Marcel Dufour verdedigt dit weekeinde in Den Haag zijn nationale springtitel. Een week voor het begin van het WK in Stockholm zet de Nederlandse ruitertop zich in het Westerbroekpark schrap voor het nationaal kampioenschap. Tot de deelnemers behoren onder meer Piet Raymakers, Eric van der Vleuten, Jan Tops en Jos Lansink. Zij vertegenwoordigen Nederland in Zweden en met het oog daarop verschijnen in Den Haag alleen Jos Lansink en Piet Raymakers met hun toppaarden aan de start.

Andere kanshebbers tijdens de hippische driedaagse in het Westerbroekpark zijn Rob Ehrens, Emiel Hendrix, Henk van de Broek en Eric Willemsz Geeroms. De eerste rubriek, meetellend voor het nationaal kampioenschap, staat vandaag geprogrammeerd. Het is een jachtspringen dat niet voor elk paard zo geschikt is. Het klassieke parcours van 1,50 meter met twee manches op zaterdag zal een duidelijker beeld geven van de titelstrijd. De ontknoping volgt zondag als de hoogte van de hindernissen 1,60 meter bedraagt. Na twee manches zal bekend zijn wie de nieuwe Nederlandse kampioen is.

De dressuurrubrieken in Den Haag zijn een soort wedstrijd Nederland - België. Van de Oranje-partij zijn Coby van Baalen, Anneke Oostra en de Limburgsen Jeannette Haazen en Gonnelien Gordijn.

Hoe kom je meestal aan een uitnodiging voor een sterk toernooi met een interessante prijzenpot? Juist ja, als je een (schaak)titel voor je naam hebt staan. De meest gangbare manier om die te verdienen is in speciaal voor dat doel opgezette toernooien. Het organisatiecomité nodigt een aantal meesters uit, zodat het toernooi een bepaalde kategorie haalt welke de sterkte van de bezetting uitdrukt. De hoogte van de kategorie bepaalt vervolgens met welk resultaat je aan een meesternorm voldoet. Voor het geld hoef je deze toernooien niet te spelen, want het budget is vaak klein. Zo ook in Hamburg waar een dergelijk 'Einladingsturnier, gehouden werd. De gemiddelde rating bedroeg 2380 (kategorie 6) en de IM-norm lag op 7 punten uit 9 partijen. Voor de Duitser Norbert Lücke bracht dit toernooi zijn tweede IM-norm op. Of hij ook kan schaken (en ik??? zei de gek) zien we hieronder.

N. Lücker-M. Hermann (Spaans)
1. e4, e5 2. Pf3, Pc6 3. Lb5, f5. Het Jänischgambiet, voor het eerst gespeeld halverwege de vorige eeuw. **4. d4!?** Het scherpste antwoord. Andere mogelijkheden zijn 4. Pc3. (Dit speelde Timman in zijn match tegen Speelman) en **4. d3. 4. ...,f:e4 5. P:e5, P:e5 6. d:e5,c6 7. Pc3.** Een kansrijk stukoffer. **7. ...,c:b5 8. P:e4.** Of 8. 0-0?!,d5 9. e:d6 ep, D:d6 10. Dh5+, G6 11. D:b5+, Ld7 'en zwart staat beter. **8. ...,d5 9. e:d6 ep, Pf6 10. Lg5.** In plaats van de tekstzet heeft wit twee alternatieven: a. 10. Dd4. Staat als beste te boek. 10. ..., P:e4. 11. D:e4, Kf7. 12. Lf4, De8 13. Le5, L:d6 14. Dd5+, De6 15. D:d6, D; d6 16. L:d6, Te8+ 17. Kf1, Lf5 b. 10. 0-0?, P:e4 11. Dh5+, g6 12. De5+, Kf7 13. D:h8, Pf6!, Mallee-Parma, 1975. **10. ...,Da5+ 11. Pc3.** Het alternatief 11. Ld2 wordt al sinds 1904 niet meer gespeeld. De partij Milner-Barry-Marshall ging toen verder met 11. ..., b4 12. De2, De5 13. P:f6+, g:f6 14. D:e5, f:e5 15. L; b4, Tg8 16. Tg1, Tg4 en wit had niets. **11. ..., b4 12. L; f6,g:f6 13. 0-0, Le6.** Een veilige zet. 13. ..., b:c3 14. Te1+, Kd7 ziet er enger uit dan het is. **14. D... L:d6 15. Tfe1, 0-0-0 16. T:e6, b:c3 1... b:c3, Le5 18. Te7, Dd5 19. Dg4+.** ... heeft geen kompensatie voor zijn st... en het is dat zwart hem in de kaart g... spelen. **19. ..., Kb8. 20. Tb1, Ka8??** ... 20. ...,b6 is wit snel uitgepraat. ... krijgt Wit echt de kompensatie wa... hij vanaf de tiende zet gekunsteld na... op zoek was. **21. Te:b7** Dreigt ... T:a7+. **21. ..., L:c3** Waarom niet D:b... Na 22. T:b7, K:b7 23. Dd5+, Kc8 ha... wit de a-pion op. Maar of dat voldoe... de is om remise te bereiken is ... vraag. **22. g3,f5 23. Df4, De4.** Zw... heeft zich zelf behoorlijk in de probl... men gebracht. 23. ..., D:b7 ging no... niet meer: 24. T:b7, K:b7 25. Df3+. ... ruikt zijn kans en slaat toe. **24. T:a7+ K:a7 25. Dc7+, Ka8 26. D:c3.** Dit ko... zwart zijn dame en daarmee de part... 26. ..., De7 faalt op 27. Dc6+ en op ... ..., Td7 volgt 28. D:h8+. **26. ..., Db7** G... dwongen. **27. Da3+, Kb8 28. T:b7 K:b7 29. De7+, Kb8 30. De5+, Kb7** ... **D:f5,h5.** Zwart kan de teleurstelli... amper verwerken. **32. h4, Thf8** ... **D:h5, Td2 34. Db5+.** Zwart geeft m... de tranen in zijn ogen op.
Tot slot een schaakprobleem.



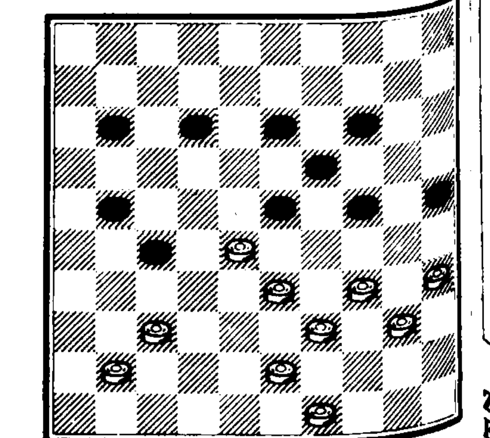
Wit: **Kg7, Df3, Th1, b5, d2, e2,** ...
Zwart: **Kc4, bx6, c5, e7, e6.**
Wit geeft mat in drie zetten. Oplossi... volgende week.

Het KNDB-bekertoernooi voor viertallen werd uiteindelijk gewonnen door Twente's Eerste. De geduchte hoofdklasser versloeg in de halve finale De Vaste Zet uit Geleen en won in de eindstrijd van het Tilburgse Info Engineering.

Twente's Eerste wenste in de finale kennelijk niets aan het toeval over te laten, want het kwam in de wedstrijd op met het sterkst denkbare kwartet: Sijbrands, Stokkel, Krajenbrink en Goudt. Stokkel en Krajenbrink remiseerden met respectievelijk Herman Meijer en Brouwers; Sijbrands won van Hein Meijer en Goudt versloeg De Hoon. Eindstand derhalve 6–2 voor Twente's Eerste.

Hier het duel aan het vierde bord, waarin vooral de aanpak van de witspeler (hij werd in zijn tienerjaren twee keer jeugdkampioen van Nederland, maar kon het bij de senioren nooit echt „maken") in positieve zin eruitspringt, ook al is het partijslot een beetje onbevredigend.

Goudt-De Hoon KNDB-beker '90
1. 33-28 19-23 2. 28x19 14x23 3. 34-30 10-14 4. 39-34 20-25 5. 44-39 14-19 6. 32-28 23x32 7. 37x28 17-22 8. 28x17 12x21 9. 30-24 19x30 10. 35x24 7-12 11. 38-33 1-7 12. 42-38 5-10 13. 33-28 10-14 14. 47-42 12-17 15. 41-37 8-12 16. 38-33 3-8 17. 31-26 14-20 18. 34-29 18-22 19. 42-38 13-18 20. 37-32 9-13 21. 50-44 4-10 22. 39-34(!).
Het is inderdaad zinvol (13-19x19) te verhinderen; op het slordige 22. 40-34 had (13-19x19), gevolgd door (20-24x24), zwart zelfs een prettige stelling gegeven.
22... 21-27 23. 32x21 16x27 24. 44-39 10-14 25. 40-35 11-16 26. 45-40 7-11 27. 46-41 13-19.
Op 27... 14-19 had wit vrij zeker het verrassende 28. 35-30! gedaan.
28. 24x13 8x19 29. 35-30! Opmerkelijk, zonder duidelijke fouten is zwart toch in een slechte positie terechtgekomen.
29... 16-21 30. 40-35 11-16 31. 30-24 19x30 32. 35x24 2-8 33. 28-23 8-13 34. 38-32 27x38 35. 43x32 21-27 36. 32x... 16x27 37. 49-44! 6-11 38. 48-43! 11-16 ... 43-38.
Lastig altijd, beslissen in een stand waar bijna alles goed in lijkt. Ook 3... 33-28 en 39. 34-30 kwamen hier sterk ... aanmerking. Vanaf nu loopt alles vr... wel geforceerd.
39... 14-19 40. 23x14 20x9 41. 44-40 9-... 42. 24-20 15x24 43. 29x9 13x4 44. 34-... 4-9 45. 39-34 9-13 46. 29-23 18x29 4... 34x23 25-30 48. 41-37 13-18?
Typisch, zwart staat al bijna de hele partij met de rug tegen de muur en ge... looft vermoedelijk zelf niet meer i... ontspanning. In razende tijdnood mis... hij de remise 48... 30-35 49. 40-34 13-... 50. 23-19 27-32!, dit zal De Hoon over... zien hebben, 51. 37x28 18-23 en wi... wint niet meer.
49. 37-31 18x29 50. 33x35 12-18. Tijd... controle gehaald maar zwart is verlo... ren. De rest spreekt voor zich.
51. 35-30 18-23 52. 40-34 23-28 53. 38-... 28x39 54. 34x43 27-32 55. 30-24 22-2... 56. 24-19 17-22 57. 19-14. Zwart geef... op.
Om zelf op te lossen een nogal specta... culair probleem afkomstig uit het nieuwe nummer van het blad Dam-El... dorado.



Wit speelt en wint. Oplossing volgen... de week.

In de Limburgse zomer viertallencompetitie wordt het dringen aan de top. Bovenaan staan Bovrie, v.d. Zwan en Meys binnen een halve manch afstand van elkaar. Het zou straks dus wel eens op een overslag kunnen worden beslist. Alle kandidaten wordt dus aanbevolen de literatuur over die gewenste overslag nog eens ter hand te nemen. De vacantie is natuurlijk toch de tijd om wat achterstallige literatuur in te halen, maar of je daar nu echt wat aan hebt?
Zuid/-

West		Oost
	♠x ♥10xx ♦Vxxx ♣A10xxx	
♠xx ♥AVxxx ♦H10xxx ♣x	N W O Z	♠B10xxxx ♥Bx ♦xx ♣VBx
	♠AHVx ♥Hxx ♦AB ♣Hxxx	

Aan tafel 1 moest Zuid 3SA spelen. Waarmee start u als West? Van 2 gelijkwaardige open kleuren, bv aas vijfde en heer vijfde, start ik bij voorkeur van heer vijfde. Het aas in de andere kleur houdt dan altijd nog de functie van een directe entrée als de eerste kleur vrij mocht komen. Maar het gaat hier om 2 kleuren die verre van gelijkwaardig zijn. Partner hoeft nl. in de harten werkelijk helemaal niets mee te brengen om de harten tot een dodelijke start te maken. Genoeg is dat hij een keer aan slag komt (zonder dat is het contract toch niet down te krijgen) om dan door Zuid's ingekorte dekking heen te spelen. West zag dat anders en startte met ruiten, waardoor Zuid de 9e slag thuis kreeg, zonder dat het voor de eigen partij iets vrij maakte. Aan tafel 2 opende Zuid met 1Kl en volgde West met 2SA (unusual, geeft een ruiten-hartenspel aan), waarna NZ in 4SA terecht kwamen. West startte hier wel met harten, maar hij koos daarvoor hartenaas (had hij ooit in een boekje gelezen) en toen Oost daarop de boer bijspeelde (zo als andere boekjes aanbevelen) kon West geen harten naspelen zonder de leider ook nog de zo begeerde 10e slag te brengen. Dus switchte hij in slag 2 naar schoppen voor de vrouw van de leider. Daar zat Zuid. Door de uitkomst had hij de 9e slag thuis gekregen, maar verder wilde de tegenpartij kennelijk vandaag niet gaan. Misschien zaten de klaver wel niet rond. Nou, vandaag dus ook mooi niet. Hij moest natuurlijk weer zo nodig in 4SA zitten. Misschien lazen zij ook wel een veel boekjes. Laatst had hij nog een boekje over de stripdwang gekocht. De naam alleen al; een soort verplicht uit de kleren. Alsof ze daar geen decenter naam voor konden bedenken. En als het dan nog maar eens ooit voorkwam. Nooit natuurlijk, gewoon weggegooid geld. Oost, aan slag met klaver, had inmiddels harten nagespeeld. Zuid won met de heer (wat anders?) en draaide plichtmatig zijn schoppen- en klaverwinners af. Toen hij in de 10e slag de laatste klaver aan tafel speelde bleef daar H-10 en R-V... over. In de hand hield hij H-x en R-AB. En welke 3 kaarten houdt West nu vast van H-Vx en R-Hx? Doet hij een harten weg dan wordt hij met harten ingespeeld en moet hij naar R-AB van de leider spelen. Dus deed hij een ruiten weg, maar Zuid sloeg nu ruitenaas en maakte even eens zijn 10 begeerde slagen. Dat was een mooie stripdwang, zei Noord. Och, zei Zuid, gewoon uit het boekje. Zoiets moet je natuurlijk wel in huis hebben.